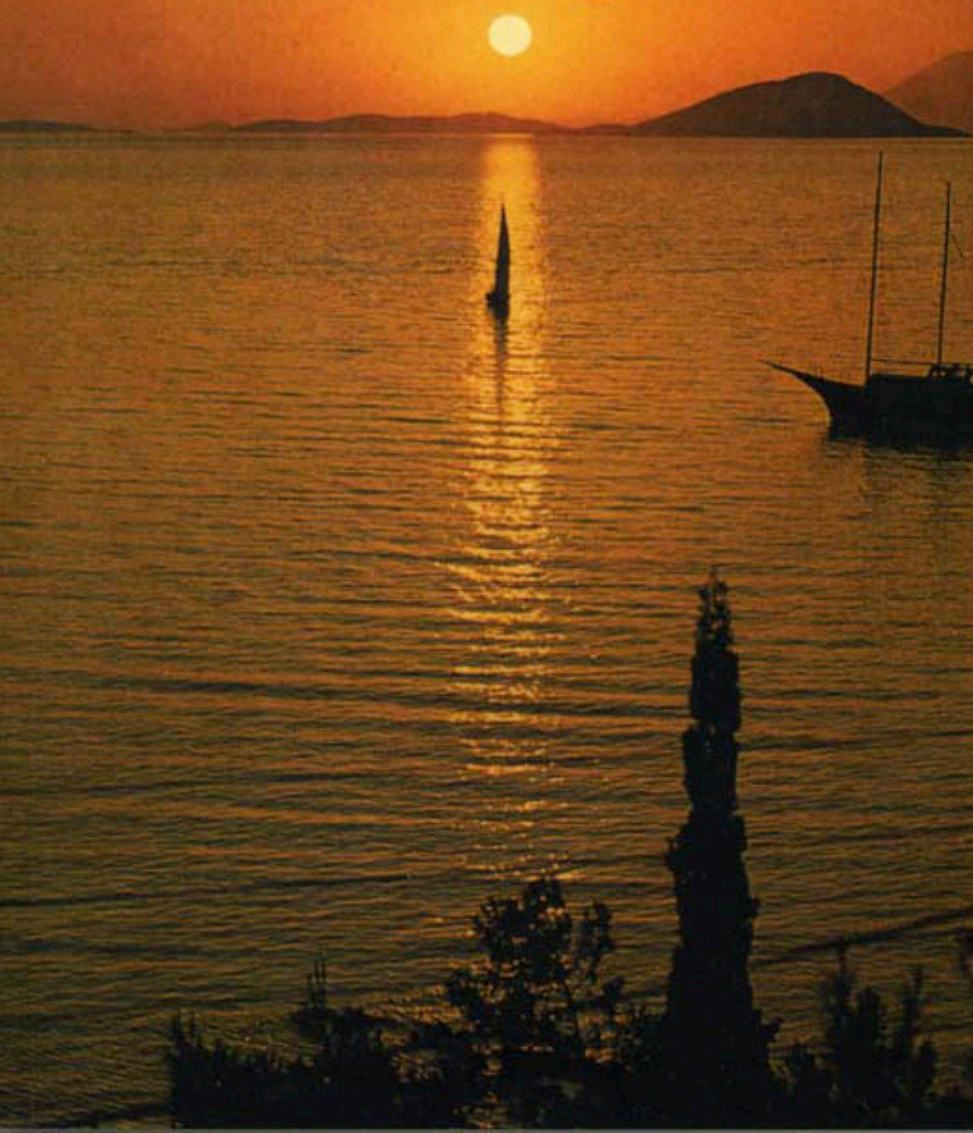


В.Н. Кузнецова

Евангелие от Марка

Комментарий



В.Н. Кузнецова

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАРКА

Комментарий

В.Н. КУЗНЕЦОВА,
магистр богословия

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАРКА

КОММЕНТАРИЙ



ОБЩЕДОСТУПНЫЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ,
ОСНОВАННЫЙ ПРОТОИЕРЕЕМ АЛЕКСАНДРОМ МЕНЕМ

МОСКВА 2000

ISBN 5-87507-255-5

Выражаю искреннюю признательность
Всемирному Совету Церквей
(World Council of Churches)
за финансовую поддержку этого издания

Редактор: Ц. Г. Гурвиц

Оформление и верстка: С. Е. Иванов

© Перевод Евангелия от Марка. Российское Библейское Общество, 2000

© Введение и комментарий. В.Н. Кузнецова, 2000

© Оформление. Общедоступный Православный Университет, 2000

Отпечатано в типографии Благотворительного центра
«Путь, Истина и Жизнь»
тел. 742-78-07

*Светлой памяти о. Александра Меня
посвящается эта книга*

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	9
КАРТА ПАЛЕСТИНЫ	16
КОММЕНТАРИЙ	17
ПРОЛОГ (1.1 – 13)	17
1.1-8 Иоанн Креститель	17
<i>Экскурс:</i> Сын Бога	19
1.9-11 Омовение Иисуса	26
1.12-13 Испытание в пустыне	32
НАЧАЛО СЛУЖЕНИЯ (1.14 – 3.6)	34
1.14-15 Иисус начинает Свое служение	34
<i>Экскурс:</i> Царство Бога	35
1.16-20 Первые ученики	39
1.21-28 Изгнание нечистого духа	40
<i>Экскурс:</i> Синагога	41
<i>Экскурс:</i> Учителя Закона	42
1.29-31 Исцеление тещи Симона	44
1.32-34 Исцеления вечером	45
1.35-39 Иисус покидает Капернаум	46
1.40-45 Очищение прокаженного	48
2.1–3.6 НАЧАЛО ВРАЖДЫ	50
2.1-12 Власть прощать грехи	51
<i>Экскурс:</i> Сын человеческий	54
2.13-17 Общение с изгоями	58
<i>Экскурс:</i> Фарисеи	62
2.18-22 Новое вино	64
2.23-28 Господин над сabbотой	66
3.1-6 Нарастание вражды	69
ТАЙНЫ И ОТКРОВЕНИЯ (3.7 – 6.6а)	72
3.7-12 Снова у моря	72
3.13-19 Избрание двенадцати апостолов	73
3.20-30 Иисус и Вельзевул	76
3.31-35 Истинная семья Иисуса	81
4.1–34 ПРИТЧИ О ЦАРСТВЕ	82
4.1-9 Притча о сеятеле	82
4.10-12 Тайна Царства	84
4.13-20 Объяснение притчи о сеятеле	87
4.21-25 Свет во тьме светит	89
4.26-29 Притча о зерне, которое растет само по себе	91
4.30-32 Притча о горчичном зернышке	92
4.33-34 Иисус всегда учит притчами	93

4.35-41 Ему подчиняются ветер и море	94
5.1-20 Власть над бесами	96
5.21-43 Власть воскрешать.....	100
6.1-6а В Назарянина не верят в Назарете.....	105
ИИСУС – СПАСИТЕЛЬ ИЗРАИЛЯ	
И ЯЗЫЧНИКОВ (6.66 – 8.26)	107
6.66-13 Иисус посылает апостолов на проповедь	107
6.14-29 Смерть Иоанна Крестителя.....	109
6.30-44 Чудесное насыщение пяти тысяч	114
6.45-52 Хождение по воде.....	119
6.53-56 Исцеления в Геннисарете.....	121
7.1-23 Спор о чистоте	122
7.24-30 Исцеление язычницы.....	128
7.31-37 Исцеление глухонемого	131
8.1-10 Второе умножение хлеба	133
8.11-13 Требование знака	136
8.14-21 Слепота учеников	138
8.22-26 Исцеление слепого	140
ИЗ ГАЛИЛЕИ В ИЕРУСАЛИМ.	
ПУТЬ К КРЕСТУ (8.27 – 9.32)	142
8.27-30 Ученики прозрели.....	142
<i>Экскурс: Христос</i>	144
8.31-33 Иисус предсказывает свою смерть.....	146
8.34-9.1 Что значит быть учеником.....	148
9.2-8 Преображение	153
9.9-13 Спуск с горы	157
9.14-29 Исцеление немом мальчика	158
9.30-32 Второе предсказание о смерти	163
ТРУДНЫЙ ПРОЦЕСС	
ПЕРЕВОСПИТАНИЯ (9.33 – 10.52)	164
9.33-37 Истинное величие	164
9.38-40 Урок терпимости	167
9.40-50 Собрание речений об учениках	168
10.1-12 Вопрос о разводе	173
10.13-16 Благословение детей.....	177
10.17-31 Отношение к богатству	178
10.32-34 Третье предсказание о смерти	185
10.35-45 Просьба Иакова и Иоанна	186
10.46-52 Исцеление слепого	190
СЛУЖЕНИЕ В ИЕРУСАЛИМЕ (11.1 – 13.37)	192
11.1-11 Вход в Иерусалим.....	192
11.12-25(26) Проклятие смоковницы и очищение Храма	196
11.27–12.37 СПОРЫ В ИЕРУСАЛИМЕ	204
11.27-33 Права Иисуса	204
12.1-12 Притча о винограднике	206

12.13-17 Вопрос о подати.....	209
12.18-27 Вопрос о воскресении мертвых	212
<i>Экскурс: Саддукеи</i>	213
12.28-34 Вопрос о первой заповеди	217
12.35-37 Иисус сам задает вопрос	221
12.38-40 Иисус обличает учителей Закона	223
12.41-44 Приношение вдовы.....	226
13.1–37 РЕЧЬ НА МАСЛИЧНОЙ ГОРЕ.	
ПРОРОЧЕСТВО О КОНЦЕ	228
13.1-4 Предсказание о разрушении Храма	232
13.5-8 Страдания мира.....	235
13.9-13 Страдания учеников	237
13.14-20 Страдания Израиля.....	240
13.21-23 Еще одно предостережение ученикам	244
13.24-27 Пришествие Сына человеческого	245
13.28-31 Притча о смоковнице	248
13.32-37 Призыв к бодрствованию.....	249
СТРАДАНИЯ И СМЕРТЬ (14.1 – 15.47)	252
14.1-2 Заговор против Иисуса.....	252
14.3-9 Помазание Иисуса	254
14.10-11 Предатель	257
14.12-16 Подготовка к Пасхе	259
14.17-21 Пасхальная трапеза. Пророчество о предательстве	262
<i>Экскурс: Празднование Пасхи.....</i>	263
14.22-25 Заключение Нового Договора	266
14.26-31 Предсказание об отступничестве	271
14.32-42 Гефсимания	273
14.43-52 Арест.....	277
14.53-65 Допрос Синедриона.....	280
14.66-72 Отречение Петра.....	287
15.1-15 Суд Пилата	289
15.16-20а Издевательства солдат.....	295
15.20б-32 Распятие.....	296
15.33-41 Смерть Иисуса	302
15.42-47 Погребение Иисуса.....	307
ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА (16.1–8)	310
КРАТКИЙ ЭПИЛОГ	314
ПРОСТРАННЫЙ ЭПИЛОГ (16.9–20).....	315
Библиография	318
Сокращения.....	320

Введение

Дорогой читатель! Перед вами книга, которая называется «Комментарий на Евангелие от Марка». Хотя все эти слова кажутся абсолютно понятными, давайте поговорим о них подробнее.

Итак, начнем с первого слова – комментарий. Все знают, что это такое, но довольно часто можно услышать вопрос: «А зачем нужны комментарии?» Дескать, надо только внимательно и вдумчиво читать текст – и все будет понятно. Но есть два разных способа чтения Евангелия. Первый – это молитвенное чтение, когда благодаря евангельскому тексту верующий вступает в общение с Тем, кто является источником нашей веры, и действительно понимает в Евангелии самое главное: Иисус умер, чтобы спасти нас. Такого рода чтение очень важно для духовной жизни христианина. Второй же способ является дополнительным, он подразумевает углубленное изучение текста. И это невозможно сделать без вспомогательных средств, таких, например, как карты, симфонии, энциклопедии, справочники. А важнейшими из такого рода пособий являются научные комментарии. Это можно проиллюстрировать примером из поэзии, живописи или музыки. Любой человек способен наслаждаться, читая стихи, слушая любимую музыку или разглядывая картины в картинной галерее, но, если рядом с ним будет специалист – экскурсовод или хороший справочник в руках – он сумеет услышать и увидеть там то, чего сам никогда бы не заметил, поймет, что на самом деле то, что ему казалось незначительным, чрезвычайно важно. Даже такие, казалось бы, ненужные вещи, как сведения о жизни автора или знание обстоятельств, при которых было создано то или иное произведение, способны обогатить наше восприятие и углубить понимание. Дело в том, что специалист обладает специальными знаниями, которых нет у обычного читателя или слушателя.

Таковыми экскурсоводами или путеводителями по Евангелиям являются комментарии. Ведь современных читателей отделяет от времени написания Евангелий почти два тысячелетия. Люди теперь по-другому воспринимают мир, по-другому думают, у них другие представления и обычаи, другая шкала ценностей. Если мы хотим углубить наши знания о Евангелии и о христианстве, нам понадобится помощник. К тому же представление о том, что там и так все понятно, часто бывает иллюзорным, и человек, не обладая знаниями, пытается домыслить текст по мере своих способностей и зачастую может понять его неправильно, кроме того,

он часто принимает на веру измышления невежественных людей, которых, к сожалению, сейчас очень много.

Второе слово, которое мы обсудим, это Евангелие. Что значит это слово? Казалось бы, ответ очевиден: это книга, в которой рассказывается о жизни, смерти и воскресении Иисуса Христа. Но первоначально оно означало нечто совсем иное. Когда царю, правителю или какому-нибудь другому человеку приносили хорошую новость, сообщали радостное известие, например, о победе над врагами или о рождении наследника, гонец, принесший эту новость, получал подарок. Этот подарок по-еврейски назывался «бесора», а по-гречески – «эвангелион». Потом так стала называться сама радостная весть, человек же, ее принесший, назывался благовестником. «Как прекрасны на горах ноги благовестника, возвещающего мир, благовестующего радость, проповедующего спасение, говорящего Сиону: «воцарился Бог твой!»... и все концы земли увидят спасение Бога нашего», – восклицает пророк Исайя (52.7). Слово «эвангелион» было заимствовано русским языком из греческого и, претерпев незначительные изменения, стало звучать как «Евангелие». В Новом Завете оно всегда употребляется в значении «радостная весть о том, что Бог дарует человечеству спасение», а также «проповедь о том, что Бог спасает мир через Христа».

Сначала эта Весть передавалась христианами устно, а затем была записана. Несмотря на то, что в первые века христианства существовал целый ряд книг, содержащих в себе Весть о Христе, слово «Евангелие» употреблялось лишь в единственном числе. Вот, например, цитата из «Учения двенадцати апостолов», или «Дидахе»: «Не молитесь, как лицемеры, но, как Господь заповедал в Своем Евангелии, молитесь так: “Отец наш...”» (8.2). А в произведении неизвестного автора II века, которое традиционно называется Вторым посланием Климента, сказано: «Господь говорит в Евангелии: “Если вы не сохранили малое, кто даст вам великое?”» (2 Клим 7.5). И, наконец, в середине II века Юстин Мученик употребил это слово не только в единственном («В Евангелии написано»), но и во множественном числе: «Апостолы в воспоминаниях, которые называются Евангелиями, передали, что им было так заповедано» (I Апол 46,3). Итак, слово «Евангелие» стало названием особого литературного жанра, который отчасти напоминает собой биографию.

Во II веке Евангелия стали также называть по именам тех, кто их составил: Евангелие **от** Матфея, **от** Марка и т.д. Строго говоря, греческое слово «*катá*» значит не «от», а «согласно, по», то есть

в версии такого-то. Ведь Евангелие не могло принадлежать никому из людей, оно всегда остается Радостной Вестью Бога или Христа. «За этой формулой стояло представление, согласно которому **единое Евангелие** (одна и та же Весть) существует в разных изложениях»*. Но иногда в литературе (и в этом комментарии тоже) Евангелия для краткости называются именем евангелиста: «Марк, Матфей» и т.д.

Второе Евангелие традиционно носит имя Марка, хотя в самом тексте нет никаких указаний на автора, в отличие от некоторых других текстов Нового Завета (письма апостола Павла, Петра и др.). Самое древнее свидетельство о нем принадлежит Папию, епископу малоазийского города Иераполь, жившему в начале II века (примерно 130 г.). Его слова были сохранены церковным историком Евсевием Кесарийским (IV в.). Вот что говорит Папий со слов некоего старейшины, или старца (вероятно, Иоанна): «Марк, который был переводчиком Петра, старательно записал все, что он запомнил из сказанного и сделанного Господом, однако не по порядку. Ведь сам он не слушал Господа и не сопровождал Его, а лишь позже, как я сказал, сопровождал Петра, который излагал учение с целью удовлетворить потребности слушателей, а не для того, чтобы изложить по порядку слова Господа. Так что Марк ничуть не погрешил, описывая некоторые события так, как сохранил их в памяти. Ведь он заботился только об одном: ничего не пропустить из того, что он слышал, и ничего не исказить» (Церк. Ист. III, 39, 14-15).

Итак, согласно Папию, Марк, принадлежавший ко второму поколению христиан, записал не свои воспоминания, а воспоминания апостола Петра. Здесь важно обратить внимание на то, что отдельные эпизоды, за исключением рассказа о Страстях, могут располагаться не в хронологической последовательности. Это относится не только к перикопам (то есть небольшим законченным отрывкам), но и к речениям, которые у разных евангелистов иногда находятся в разных контекстах.

Кроме Папия, у нас есть и другие свидетельства. Юстин Мученик говорит о воспоминаниях Петра. Ириней Лионский (конец II века) сообщает, что Марк был учеником и переводчиком Петра, написавшим Евангелие после смерти Петра и Павла. Антимаркионов Пролог (160 – 180 гг.) говорит, что Марк, названный «короткопалым», был переводчиком Петра и написал Евангелие в Италии после смерти апостола. В отличие от Иринея и Пролога, Климент Александрийский говорит следующее: «Ког-

* Канонические Евангелия. Введение, с. 9.

да Петр публично проповедовал Слово и Духом возвещал Евангелие, то многие из бывших там просили Марка (давнего его спутника, помнившего все сказанное им) записать рассказанное Петром. Марк, написав Евангелие, передал его тем, кому оно было нужно. Узнав об этом, Петр не возражал, но и не проявил интереса» (Евсевий, Церк. Ист. VI, 14.6). Правда, в другом месте он добавляет, что Петр одобрил текст и разрешил его чтение во время литургических собраний (II, 15). Ориген (около 200 г.) тоже говорит о том, что Марк писал так, как наставлял его Петр.

О том, что Марк был связан с Петром, свидетельствует и Новый Завет: в Первом письме Петра (5.13) упоминается спутник Петра по имени Марк, которого апостол называет своим сыном. Быстрое и широкое распространение этого Евангелия, вероятно, легшего в основу других синоптических* Евангелий, также объясняется тем, что за ним стоял авторитет верховного апостола и такой важной церкви, какой являлась церковь Рима.

Из этих свидетельств видно, что уже в древние времена существовали две традиции о времени написания Евангелия: одна утверждала, что Оно было написано при жизни Петра, другая же - что после его смерти, а Петр, согласно преданию, умер мученической смертью во время гонений на христиан императора Нерона (64 г.). Современные исследователи в большинстве своем считают, что Евангелие написано в период между 65 и 75 годами.

По-разному говорят древние авторы и о месте написания: Климент Александрийский утверждает, что Евангелие написано в Риме, Антимаркионов Пролог говорит об Италии, Иоанн Златоуст называет Египет. Из Первого письма Петра (5.13) мы узнаем, что Марк был в Риме, потому что Вавилоном несомненно назван Рим. Возможно, слова самого Евангелия тоже могут указывать на Рим: одного из сыновей Симона из Кирены звали Руф (15.21), а Павел в своем Письме римлянам передает привет римскому христианину с таким же именем (16.13). Некоторые ученые видят подтверждение римского происхождения Евангелия в латинских словах, которые несколько раз употребляет евангелист, но, к сожалению, это ничего не доказывает, потому что в те времена они широко употреблялись во всех частях Римской империи. Но очевидно одно: Марк писал свое Евангелие для христиан из бывших язычников, потому что он всегда объясняет читателям еврейские обычаи, а также переводит арамейские слова и выражения на греческий язык.

* Это греческое слово означает «смотрящий под одним углом зрения». Синоптическими называются Евангелия от Матфея, Марка и Луки.

Что мы еще знаем о Марке? Чрезвычайно мало. Традиция отождествляет его с Иоанном, племянником Варнавы, жителем Иерусалима, у которого было второе имя – Марк (см. Деян 12.12, 25; 15.37-39). Существует точка зрения, что юноша в гефсиманском саду, чуть было не арестованный храмовой стражей, и был сам Марк, потому что лишь он один рассказывает об этом событии в своем Евангелии (14.51-52). Но такая гипотеза имеет мало оснований, тем более если мы доверяем сообщению Папия, утверждавшего, что Марк не был лично знаком с Иисусом. Некоторые ученые отвергали палестинское происхождение автора, заявляя, что он якобы плохо знает палестинскую географию и иудейские обычаи. Но, во-первых, как оказалось, некоторые ошибки, на которые они указывали, таковыми не являются, а во-вторых, уроженец Иерусалима не обязан быть краеведом и знать все поселки и деревушки Иудеи и Галилеи. А вот семитских оборотов и арамеизмов в Евангелии очень много, и не все они могут объясняться тем, что уже существовали в традиции, воспринятой евангелистом. Известно, что одного из спутников апостола Павла звали так же (Кол 4.10; Флм 24; 2 Тим 4.11). Впрочем, это имя было одним из самых распространенных римских имен. И вполне можно допустить, что в нервохристианских общинах было несколько человек, носивших имя Марк. Следовательно, Иоанн Марк из Деяний апостолов и Марк, автор второго Евангелия, могут быть как одним человеком, так и разными людьми.

Хотя Евангелие вначале получило широкое распространение и известность, после появления других Евангелий оно было оттеснено на задний план и в течение многих столетий не вызывало особого интереса. Первое место по популярности стало занимать Евангелие от Матфея. И действительно, Евангелие от Марка практически полностью входит в Матфея, а кроме того, в Матфее есть дополнительный материал, представляющий большую ценность: Нагорная проповедь, молитва Господня, многочисленные притчи. Грубоватый стиль Марка не совсем подходил для литургического употребления. Постепенно стало забываться то, что, согласно древней традиции, в основе его текста лежали воспоминания первоверховного апостола Петра и что оно было, вероятно, создано раньше других Евангелий. Через какое-то время это Евангелие даже стали считать написанным позднее, чем Матфей и Лука. Так, во всяком случае, полагал уже Ириней, утверждавший, что Марк появился после Матфея. Августин, например, считал, что Евангелие от Марка представляет собой сокращенный вариант Матфея (Марк «следует за ним по пятам и

сокращает его»). Это в высшей степени маловероятно, потому что невозможно себе представить, чтобы кто-то мог опустить молитву Господню и в то же время в очень многих местах добавил весьма малосущественные детали, которых нет у Матфея. Кроме того, одной из причин меньшей популярности Марка было то, что он был фигурой гораздо менее значительной, в то время как считалось, что Евангелия от Матфея и от Иоанна вышли из-под пера апостолов. Соответственно это Евангелие читалось гораздо реже и на него писалось меньше комментариев.

Ситуация изменилась в XIX веке, когда появилась гипотеза о приоритете Марка и о том, что ему мы обязаны новым литературным жанром – Евангелиями. Кроме того, есть много оснований считать, что Евангелие от Марка стало одним из самых важных источников для других канонических Евангелий. Эта гипотеза, впервые высказанная в 1838 г., получила многочисленных сторонников. И в наше время, несмотря на попытки некоторых ученых, вслед за Августином, доказать приоритет Матфея, она остается практически общепризнанной. Перечислим вкратце те аргументы, которые подтверждают эту теорию о первенстве Марка.

1) Свыше 90% материала Марка вошло в Евангелие от Матфея и свыше 50% – в Евангелие от Луки.

2) В большинстве случаев в них сохраняется та же последовательность в расположении материала, что и у Марка, причем в тех случаях, когда Матфей отступает от последовательности Марка, Лука сохраняет ее и наоборот.

3) Матфей и Лука в основном сохраняют и лексику Марка – свыше 50% слов и словосочетаний, а также их порядок в предложении и структуру самих предложений.

4) Там же, где появляются изменения, речь в большинстве случаев идет о грамматическом и стилистическом редактировании текста Марка. Матфей, например, часто радикально сокращает отдельные эпизоды, выбрасывая все ненужные, с его точки зрения, подробности. Ср. рассказ об исцелении мальчика-эпилептика: Мк 9.14-27 содержит 270 греческих слов, а Мф 17.14-21 – всего лишь 130. Лука в ряде мест заменяет неуклюжие синтаксические конструкции Марка на более гладкие и литературные и строит предложения так, чтобы избежать темных и допускающих двойное толкование мест.

5) Те слова, выражения и ситуации, которые в Евангелии от Марка могли смутить слушателей и читателей, другими евангелистами опущены или смягчены (ср. Мк 4.38 и Мф 8.25; Мк 10.17-18 и Мф 19.16-17).

6) У Матфея и Луки ученики часто обращаются к Иисусу, называя Его Господом, в то время как у Марка другое обращение – «Рабби» и «Учитель», что, вероятно, ближе к истине.

Конечно, большинство ученых убеждено в том, что Марк не был простым фиксатором слов Петра или нетворческим передатчиком традиции. Он, несомненно, оригинальный богослов, творчески переосмысливший традицию. При внешней простоте и кажущейся незатейливости это Евангелие во многих отношениях наиболее загадочно из всех синоптических Евангелий и продолжает привлекать к себе огромное внимание ученых. С каждым годом увеличивается количество как комментариев на весь текст Евангелия, так и научных работ, касающихся отдельных проблем, и их значительно больше, чем книг, посвященных другим синоптикам.

В истории изучения Евангелия от Марка учеными зачастую высказывались противоположные точки зрения. В этом комментарии они будут обсуждаться, но лишь в наиболее важных и спорных местах. Его задача в целом скромнее и ограничивается желанием дать такое толкование, которое не пугало бы обычного читателя излишним количеством имен, дат, нагромождением наукообразных терминов и подробным изложением истории толкования отдельных мест, но было бы живым, интересным и одновременно не отступающим от критерия строгой научности.

Как и все остальные произведения Нового Завета, Евангелие от Марка написано на греческом языке.

Несколько слов о структуре Евангелия. В нем четко выделяются две части: до исповедания Петра у Кесарии Филипповой и после исповедания до смерти и воскресения Иисуса.

Краткая схема последовательности событий в Евангелии:

- I Пролог (1.1–13)
- II Начало служения Иисуса в Галилее (1.14 – 3.6)
- III Продолжение миссии в Галилее (3.7 – 6.13)
- IV Иисус покидает Галилею (6.14 – 8.26)
- V Путь в Иерусалим (8.27 – 10.52)
- VI Пребывание в Иерусалиме (11.1 – 13.27)
- VII Страдания и смерть (14.1 – 15.47)
- VIII Воскресение (16.1–8)

Краткий эпилог

Пространный эпилог (16.9–20)

Более подробное деление читатель найдет в самом комментарии.

Текст Евангелия от Марка, а также цитаты из других книг Нового Завета даны в переводе комментатора.



Евангелист Марк

РАДОСТНАЯ ВЕСТЬ

Комментарий

ПРОЛОГ (1.1-13)

Первые тринадцать стихов представляют собой введение к Евангелию, или пролог. В них рассказывается о наиболее важных событиях, непосредственно предшествовавших началу общественного служения Иисуса.

1.1-8 ИОАНН КРЕСТИТЕЛЬ

(Мф 3.1-12; Лк 3.1-18)

- 1* Начало Радостной Вести об Иисусе Христе, Сыне Бога.**
- 2 Как написано у пророка Исайи:
«Вот, Я посылаю вестника Моего
перед Тобою,
который приготовит Тебе путь.**
- 3 Голос глашатая в пустыне:
“Проложите путь Господу,
прямыми сделайте тропы Его”» —**
- 4 в пустыне появился Иоанн, который омывал
водой и призывал людей возвратиться к Богу
и в знак этого омыть себя, чтобы получить
прощение грехов.**
- 5 Вся иудейская страна и все жители Иеру-
салима отправились к нему. Они признава-**

* Нумерация стихов вынесена за текст с целью обеспечения его слитного чтения, точка внутри текста означает начало стиха. В случае, когда начало стиха приходится на абзац или начало строки, точка не ставится.

лись в грехах, и он омывал пришедших в реке Иордане.

- 6 Иоанн носил одежду из верблюжьего волоса и кожаный пояс, питался саранчой и диким
7 медом. • Он возвещал: «Следом за Мной идет Тот, кто сильнее меня. Я недостойн даже нагнуться и развязать у Него ремни сандалий. • Я вас водой омываю, а Он омоет вас Духом Святым».

1 *Сыне Бога* – в некоторых древних рукописях эти слова отсутствуют. 2 *у пророка Исайи* – в некоторых рукописях: «у пророков». 2 Исх 23.20; Мал 3.1; Мф 11.10; Лк 1.76; 7.27 3 Ис 40.3; Ин 1.23 6 4 Цар 1.8; Зах 13.4

Ст. 1 – Первый стих может представлять собой заглавие всей книги или же относиться только к прологу. Но нельзя исключить и совершенно иное понимание: «Началом Радостной Вести.., как об этом говорит Исайя.., явилось появление Иоанна». В таком случае сам Иоанн был тем, чье появление возвестило наступление Нового Века (ср. Мф 11.11).

Евангелие от Марка начинается со слов о **Радостной Вести** – по-гречески «эвангелион» (см. Введение, с. 11). Здесь же это весть от Бога, возвещающая, что Он решил простить греховное человечество. Бог выступает инициатором, Он не предъявляет к человечеству никаких требований, не ставит ему никаких предварительных условий. Это похоже на амнистию – Бог готов забыть все те грехи, которое человечество совершило. И это действительно радостная новость! **Весть об Иисусе Христе** – эти слова допускают иное понимание: «Весть Иисуса Христа». И тот и другой переводы с грамматической точки зрения абсолютно правильны, верны они и по смыслу, так что переводчику очень трудно сделать выбор. Ведь Христос принес эту Весть от Бога – и это действительно Весть Христа! Но наряду с этим сам Господь становится Радостной Вестью для

всех, кто верит, Он есть ее воплощение, Он сам и есть эта новость.

Иисус – это грецизированный вариант имени, которое по-еврейски звучит как «Иешуа» и «Йёшу» (сокращенный вариант полного имени «Йегошуа»). Точная его этимология неизвестна, но, вероятнее всего, оно значит «Яхве – мое спасение». Это одно из самых распространенных в I веке еврейских имен. **Христос** – см. экскурс, с. 144.

Экскурс: Сын Бога

В Ветхом Завете сынами Бога назывались духовные существа. Это, прежде всего, Быт 6, а в более поздние времена о «небесных сынах Божиих» упоминается в Иов 1.6; 2.1; 38.7; Пс 29(28).1; 82(81).6; 89(88).7

Кроме того, сыном Бога назывался весь Израиль. «Израиль есть сын Мой, первенец Мой», – говорит Бог в Исх 4.22 (см. также Ос 11.1). Израильтяне также назывались сынами, что отражено в обращении к Богу «Отец наш» (Ис 64.8; см. также Ис 1.2 и 30.1). Сын Бога был, вероятно, одним из титулов царей Израиля, который давался им в момент восшествия на престол: «Ты сын Мой, Я ныне родил тебя» (Пс 2.7); «Я буду ему отцом, и он будет Мне сыном» (2 Цар 7.14). Главное здесь то, что и народ в целом, и его лидеры избраны Богом для особой цели, особой миссии и они должны проявить абсолютное послушание Божьей воле. В принципе, так можно было назвать любого особо благочестивого человека, праведника. В христианской традиции мы называем таких людей святыми, а в еврейской их можно было бы назвать сынами Божьими.

При этом важно помнить, что речь всегда шла о духовном сыновстве, в отличие от языческих представлений о детях богов: богах, полубогах и героях, связанных с родителями биологическим родством. В языческом мире цари Египта и римские императоры также считались сынами богов и богами. Но и там титул постепенно начинает пониматься в расширенном смысле. Все харизматические лидеры, особенно чудотворцы, назывались «божественными

мужами». Ориген сообщает о том, что в Сирии и Палестине были люди, говорившие о себе: «Я бог, я сын бога, я божественный дух. Я хочу спасти вас» (Против Цельса, 7.9).

В Кумране присоединение к общине избранных описывается как сыновство, известно, что они называли себя сынами света, сынами милости, сынами Божьей любви. Кумраниты верили, что сама эта община есть исполнение ветхозаветных обещаний Бога о том, что Он является Отцом Своего народа. Кроме того, в Кумране найден текст, где Сыном Бога называется грядущий Мессия (Бог говорит так: «Сын Мой, Мессия»).

Хотя нигде в Евангелиях не зафиксировано, что Иисус называл себя Сыном Бога (иногда встречается «Сын» без какого-либо определения), но Он сам обращался к Богу «Мой Отец» или «Абба» (Мк 14.36; Гал 4.6; Рим 8.15). Так не обращался к Богу ни один из Его современников. Своим Сыном Иисуса называет Бог во время Его омовения Иоанном и во время Преображения (9.7). «Иисус есть Сын Божий» – это одно из самых ранних исповеданий Церкви (Деян 9.20; 13.33; Рим 1.3-4). Иисус – это единственный Сын, находящийся со Своим Отцом в отношениях, какие немыслимы ни для кого из людей. Важно помнить, что сыновья любовь, по древним представлениям, проявлялась в послушании отцу, и никто, кроме Иисуса, не явил столь полного послушания воле Небесного Отца. Это полное послушание является важнейшей смысловой составляющей титула «Сын Бога».

Ст. 2-3 – Радостная Весть – это нечто абсолютно новое, неслыханное прежде, но, с другой стороны, она есть исполнение чаяний Ветхого Завета, есть то, о чем свидетельствует Священное Писание, особенно пророки. В этом отрывке объединены три цитаты из священного Писания. Он начинается словами из Книги Исхода: «Вот, Я посылаю пред Тобою Ангела» (23.20), с которыми сплетены слова пророка Малахии: «Вот Я посылаю Ангела Моего, и он приготовит путь предо Мною». На этом цитата обрывает-

ся, но у самого пророка следовало продолжение: «и внезапно придет в храм Свой Господь, которого вы ищете... Вот, Он идет, говорит Господь Саваоф. И кто выдержит день пришествия Его, и кто устоит, когда Он явится? Ибо Он – как огонь расплавляющий и как щелок очищающий» (3.1-2). У Малахии речь идет о грозном приходе Бога для суда над грешниками. Но евангелист опускает ст. 2 с его предостережениями и угрозами, а присоединяет слова другого пророка. Исайя говорил о том времени, когда закончится пленение народа Божьего и сам Бог поведет его через пустыню назад – в обещанную, или обетованную землю. Возвещать это событие будет **глашатай** – Божий вестник (по-гречески «ангелос»). Им может быть как сверхъестественное духовное существо, так и земной человек, которому Бог доверил такую миссию. Теперь слова Исайи переосмыслены: спасение понято не как избавление от земных врагов, а как спасение эсхатологическое, конечное, как спасение от вражды с Богом, от греха, отделяющего человека от Бога и, в конечном счете, как спасение от смерти. У Исайи по этому пути пройдет Бог, но в Евангелии – это Христос, Сын Божий, явившийся в полноте божественной силы Своего Отца. Как мы неоднократно увидим в дальнейшем, евангелист переосмысляет ветхозаветные тексты и видит в них не угрозу, а радостную весть.

В пустыне: «Приготовьте путь Господу!» – любопытно отметить, что в Ветхом Завете слова соединены по-другому: «В пустыне приготовьте путь Господу». Именно поэтому некоторые ессеи* ушли в пустыню и поселились в Кумране, дожидаясь там пришествия Бога, и свою общину они называли «Путь». Таким же будет потом самоназвание первохристианской Церкви (см. Деян 9.2; 16.17; 18.25-26; 24.14).

* Ессеями назывались члены религиозного движения, возникшего около 150 г. до н. э., для которого были характерны жизнь обособленными общинами в пустыне, общность имущества, часто отказ от брака, ежедневные ритуальные омовения. О них см.: Иосиф Флавий, Иудейская война, II, 8.2-13.

Хотя цитаты из Священного Писания принадлежат двум пророкам, древнейшие рукописи Евангелия называют только **Исайю**. Вероятно, Марк пользовался антологиями (сборниками) ветхозаветных цитат, в которых messiанские цитаты из двух пророков были объединены под именем более известного пророка.

Ст. 4 – Таким глашатаем наступления Нового Века стал **Иоанн**. Марк не сообщает о нем никаких сведений, кроме того, что он был **в пустыне**. Но в богословском языке пустыня – слово очень важное, у него есть два значения. С одной стороны, это место обитания бесов, средоточие зла. С другой же стороны, пустыня – место уединения, там человек может встретиться с Богом. Исайя говорит о том, что весть о спасении приходит из пустыни, через которую Бог поведет Свой народ. Это идеальное место для раскаяния. С пустыней также связывается идея нового Исхода, на этот раз из рабства у греха и зла. Недаром существовало предание, что Помазанник уведет верных в пустыню и повторит там чудеса, совершенные Моисеем. Туда ушли и кумраниты, а потом уходили другие сторонники messiанских движений (ср. Деян 21.38). Неизвестно, где именно находилось то место, где омывал Иоанн. Это, возможно, была Перея, Иудея или Самария (ср. Лк 3.3 и Ин 1.28). Многие считают, что это была Иудея, долина Иордана, к югу от Иерихона, сравнительно недалеко от кумранского поселения. Кстати, неоднократно высказывались предположения, что Иоанн был связан с кумранитами и даже воспитывался у них, но это не более чем гипотеза. Однако некоторое сходство между их идеями все же существует: это призыв к раскаянию, очищение водой, жизнь в пустыне.

Историк Иосиф Флавий так писал об Иоанне: он был «святой человек, который убеждал евреев упражняться в добродетели, быть справедливыми по отношению друг к другу и благочестивыми перед Богом» (Иуд. Древн., XVIII, 2, 118-119). Но это, так сказать, пресная адаптация на потребу римских читателей того, что было на самом деле.

«Иоанн возымел такое влияние на людей не потому, что он призывал их быть добрыми. Этот страшный с виду подвижник, в грубых одеждах исходивший пустыню, возрождал представление о вдохновенном пророке и, как древний пророк, провозглашал Божий суд над народом-отступником»^{*}.

Иоанн в пустыне **омывал** людей. Он даже получил прозвище «Хаматвил», то есть «погружающий в воду, омывающий, очищающий от грехов», что по-русски передается как Креститель. Этот перевод, к сожалению, неудачен, потому что в русском языке слово «креститель» и «крещение» семантически связаны со словом «крест» или даже «Христос» (ср. русское «крещение» и белорусское «хрышченне»).

Нам известны различные обряды очищения от грехов с помощью воды, существовавшие у евреев того времени. Люди омывали себя в знак очищения от ритуального осквернения. В Кумране населяющие его отшельники совершали ежедневные погружения в воду. Кроме того, прозелиты, то есть язычники, поверившие в Единого Бога Израиля и принявшие Закон Моисеев, также должны были, кроме обрезания, пройти через обряд погружения в воду, что символизировало их смерть для прошлой жизни и рождение для новой. К сожалению, нет точных данных о том, что такой обряд уже существовал в первой половине I века.

Что же означало омовение, которое совершал Иоанн? Вероятно, нечто очень похожее на то, что совершалось с прозелитами. Многие евреи были убеждены, что их спасение было гарантировано самим фактом их принадлежности к народу Божьему, с которым Бог заключил Свой Договор, или Завет. **Возвратиться к Богу** – призывая евреев очиститься от грехов омовением, подобным омовению прозелитов, Иоанн объявлял необходимость религиозного обновления. Оно заключалось в серьезной переоценке и коренном изменении всей жизни. Омывание водой было лишь знаком того, что человек раскаивался. Греческое слово «μετανοῶ» означает «изменить свой ум». Еврейское же слово

^{*} Ч. Додд, Основатель христианства, с. 101.

«шув» («вернуться, возвратиться») означает нечто гораздо большее. Человек должен осознать, что он ушел от Бога, что ему необходимо **возвратиться** к Нему. Это гораздо серьезнее и конкретнее, чем перемена мыслей или чувство дискомфорта при мысли о грехах, за которым может и не последовать никакой реальной перемены. Вообще, библейскому языку чуждо сосредоточение на эмоциях, на психологизме. Если человек вернется к Богу, Бог простит ему все грехи. Единственное условие – желание вернуться, и это желание называется верой. Раскаяние как возвращение к Богу ставилось чрезвычайно высоко. В Талмуде говорится: «Лучше один час раскаяния и добрых дел в этом мире, чем вся жизнь мира грядущего, и лучше одно мгновение блаженства в мире грядущем, чем вся жизнь этого мира». Пятое прошение в синагогальной молитве «Восемнадцать Благословений» звучало так: «Обрати нас к себе, о Господь, чтобы мы раскаялись».

Ст. 5 – Призыв Иоанна был воспринят с огромным энтузиазмом: люди шли к нему отовсюду. Об этом свидетельствует и Иосиф Флавий, говоривший об огромном стечении народа к Иоанну, что, по мнению историка, стало причиной его гибели. Люди почувствовали, что призыв к раскаянию в устах этого грозного и мрачного пустытника означал, что День Господень близок. Перед ними снова предстал пророк, посланный Богом. Конечно, у него были и враги, те, кто не принял его, кто не поверил в то, что его омовение было по воле Бога (см. 11.30-33). Но все же очень многие откликнулись, и это было настоящее религиозное возрождение. Из Евангелия от Луки мы знаем, что были люди, думавшие, что Иоанн и есть долгожданный Помазанник (3.15).

Неизвестно, как именно совершал этот обряд Иоанн. Все ритуальные омовения, включая прозелитское, совершались самим человеком. Может быть, здесь тоже было так. Иоанн, возможно, был свидетелем, он свидетельствовал перед Богом о полноте раскаяния того, кто омывался, но не исключено, что Иоанн сам погружал его в воду.

Ст. 6 – Евангелист, обычно очень скупой на детали, сообщает нам некоторые сведения о том, как выглядел Иоанн. Он был одет в одежду, сотканную **из верблюжьей шерсти** или, возможно, в шкуру верблюда, он подпоясывался **кожаным поясом**. Вероятно, человеку, начитанному в Священном Писании, тотчас припоминался облик Ильи (4 Цар 1.8). Из слов Захарии можно также сделать вывод, что отличительным признаком пророка в Израиле было ношение власяницы (13.4).

Кроме того, было пророчество Малахии о возвращении на землю Ильи, который, согласно 4 Цар 2.11, не умер, но был взят на небо живым: «Вот, Я пошлю к вам Илию пророка перед наступлением дня Господня, великого и страшного». Миссией Ильи было подготовить народ к пришествию Господа, так что омовение, которое совершает Иоанн, и есть такое приготовление (см. Лк 1.17). В 9.12-13 Господь Иисус сам назовет Иоанна Ильей. Он питался скудными дарами пустыни: **саранчой и диким медом**. Согласно Лев 11.22, саранчу разрешалось употреблять в пищу. Кстати, бедуины и сейчас часто едят саранчу в сушеном или жареном виде, для них это один из основных источников белка. Мед Иоанн, вероятно, собирал в скалах, хотя некоторые комментаторы полагают, что речь идет о соке каких-то растений. Эта скудная диета говорит о том, что Иоанн был аскетом (ср. Мф 11.18; Лк 7.33).

Ст. 7-8 – Сам Иоанн признает свою малость в сравнении с Тем, чей приход он возвещает. В древности считалось, что тот, кто приходит раньше, является более важным и авторитетным. Но Иоанн говорит, что, хотя Грядущий придет позже его, Он так велик, что Иоанн недостоин **развязать у Него ремни сандалий**, то есть исполнить по отношению к Нему даже то, что должен был делать только раб. Снимать обувь считалось столь низким занятием, что даже слуга не обязан был снимать обувь с ног хозяина, а если у еврея был раб-еврей, то и от него нельзя было требовать этой услуги. Правда, жена могла мыть ноги мужу, дети – родителям, а ученики – учителю, но это было не обязанностью, а высшим проявлением любви.

«Тот, кто должен прийти, не относительно, но абсолютно сильнее Иоанна»*. Иоанн омывает всего лишь **водой**, такое очищение несовершенно, оно все еще остается в пределах старого Века. Оно носит подготовительный характер, предвзяря то окончательное омовение, которое совершит Бог – омовение **Святым Духом**. Дух (*евр. руах*) – это ветер, отвеивающий мякину и шелуху, это огонь, сжигающий грязь и нечистоту, выжигающий примеси и оставляющий чистое золото. Святой Дух знаменует наступление Нового Века, с приходом которого установится Царствование Бога. Недаром в день Пятидесятницы на головы верующих пали языки пламени, и апостол Петр объяснит все чудесные явления того дня исполнением слов пророка Иоиля (Деян 2.2-21).

Неизвестно, кого имел в виду Иоанн, возвещая приход Того, кто несравненно выше его – возможно, он ждал прихода самого Бога.

1.9-11 ОМОВЕНИЕ ИИСУСА

(Мф 3.13-17; Лк 3.21-22)

- 9 **В те дни пришел Иисус из галилейского**
города Назарета, и Иоанн омыл Его в Иор-
10 дане. • **И тотчас, выходя из воды, увидел**
Иисус, что раскрылись небеса и Дух, как го-
11 **лубь, спускается на Него. • И с неба раздался**
голос: «Ты — Мой любимый Сын, в Тебе Моя
отрада».

11 Ис 42.1; Пс 2.7; Быт 22.2; Мк 9.7; Мф 12.18

Ст. 9 – Евангелист ничего не рассказывает об Иисусе; ни сколько Ему было лет, ни как Он выглядел, ни даже почему Он пришел к Иоанну. Но рассказ начинается со слов «**в те дни**», а это библейский оборот, говорящий о том, что

* L. Goppelt, *Theology of the New Testament*, p. 38.

время, о котором идет речь, определено Богом как срок исполнения Его замыслов.

Назарет – небольшой городок в Галилее, он был настолько незначителен, что не был ни разу упомянут ни в Ветхом Завете, ни позднее в Талмуде. Может быть, этим объясняются полупрезрительные слова Нафанаила в 4-м Евангелии: «Разве из Назарета может быть что хорошее?» (1.46). Указывать место, где родился или жил человек, было в то время очень важно, потому что фамилий еще не существовало. **Галилея**, область, расположенная на севере Палестины, была территорией, с точки зрения иудеев и особенно жителей Иерусалима, сомнительной в отношении правове-рия, потому что в ней жило много язычников, и ее даже называли языческой (см. Мф 4.15).

Итак, Божий Помазанник приходит как человек с самым обычным для того времени именем и живет в захудалом городке, в глухой провинции. Слова Иоанна исполнились, но читатель может почувствовать себя даже разочарованным: вместо грозного явления с бурей и громами, с трубой архангела, вместо Того, у ног которого прострется Иоанн («И кто устоит, когда Он явится?»), к Иоанну на Иордан пришел незаметный в толпе других паломников, внешне ничем из них не выделяющийся человек. Никаких величественных теофан-ий (то есть богоявлений), никакой бури и землетрясений. Это человек из провинции. Вместо того, чтобы омыwać Ду-хом, Он сам приходит, и приходит к тому, кто недостойн развязать у Него ремни на сандалиях. Человеческие ожида-ния никогда не исполняются буквально – Бог всегда не ожи-данен.

Иисус пришел к Иоанну для того же, для чего приходили к нему тысячи – для омовения. И тот **омыл Его**. У всякого христианина, читающего эти строки, тотчас возникает во-прос: «А зачем?» Безгрешность Иисуса – это неколебимый догмат христианства, об этом часто говорится в Новом Завете (см. Деян 3.14; Ин 8.46; 2 Кор 5.21; Евр 7.26; 1 Петр 1.19). А Иоанн, как мы знаем, омывал в знак очищения и для про-щения грехов.

Существует множество предположений о том, зачем Иисус пришел принять омовение. Возможно, Он понимал омовение, которое совершал Иоанн, как начало собирания святого «остатка» перед наступлением суверенного правления Бога, и Иисус приходит, чтобы присоединиться к этому остатку. Возможно, Он отождествляет себя с грешниками, и тогда омовение становится началом искупительного крестного пути. Или же Он смиренно исполняет Свой религиозный долг, так как видит в омовении волю Небесного Отца. Будучи Мессией и Сыном человеческим, Иисус становится представителем народа, нуждающегося в прощении. Сохранился небольшой отрывок из апокрифического Евангелия евреев, где рассказывается, что Иисус пошел к Иоанну по настоянию семьи: «Мать и братья Господа сказали Ему: “Иоанн Креститель крестит в отпущение грехов, пойдем и крестимся”. Но Он сказал им: “Какой грех Я совершил, что Я должен креститься от него? Разве только Мои слова есть грех по неведению”». Юстин-Мученик сообщал, что, по мнению некоторых, Мессия должен быть помазан Ильей и только после этого Он осознает себя Мессией и обретет силу (ср. Ин 1.32-33). В таком случае Иисус приходит на Иордан, чтобы Иоанн, отождествляемый с Ильей, явил Его миру.

Итак, мы видим, что предположений было высказано много и что на этот вопрос очень трудно дать однозначный ответ. Вероятно, евангелисты, писавшие немного позже Марка, тоже не совсем понимали смысл этого события, потому что каждый слегка по-иному рассказывает о нем: у Матфея Иоанн Креститель говорит о том, что он недостоин омыть Иисуса (3.14-15); рассказ Луки позволяет понять, что омовение Иисуса совершилось не руками Иоанна (3.21); в 4-м Евангелии сцена омовения не изображена вовсе (1.31).

Ст. 10 – Тотчас – любимое слово евангелиста, которое он употребляет очень часто (свыше сорока раз). **Увидел Иисус** – в греческом тексте нет имени, там стоит только «увидел». Конечно, можно допустить, что это Иоанн, но по

законам грамматики, требующим, чтобы у подлежащего и причастия был один и тот же субъект, это Иисус. Кроме того, в ст. 11 Бог обращается не к Иоанну, а к Иисусу («Ты – Мой Сын»), в отличие от Евангелия от Матфея, где голос с неба говорит: «Он – Мой любимый Сын». Вероятно, все, что происходит сейчас с Иисусом, является частью Его собственного духовного опыта. **Раскрылись небеса** (дословно: «были разодраны») – привычный образ Богоявления, и, конечно же, эти слова употреблены в переносном смысле. **Дух** – это Святой Дух, то есть Дух Божий. Он уже давно не посылался Израилю, со времен последних пророков, живших около трехсот лет тому назад. Но люди верили, что Святой Дух снова сойдет на землю. Об этой надежде говорят многие тексты из так называемого междузаветного периода, то есть времени между написанием последней книги Ветхого Завета и явлением Христа. Вот как об этом говорит книга «Завещания Двенадцати Патриархов», время написания которой относится, скорее всего, к началу II века до н.э.: «Тогда Господь воздвигнет нового священника, и Ему будут открыты все слова Господа. И небеса отверзнутся, и из Храма Славы снизойдет на Него освящение, и будет к Нему голос Отца, как голос Авраама к Исааку. И слава Всевышнего осенит Его, и дух разумения почует на Нем» (Зав. Леви 18). Ср. также Зав. Иуды 24.2-3: «И небеса разверзнутся над Ним, дабы Дух излить – благословение Святого Отца».

Как голубь – только в Евангелии от Луки говорится, что Дух был в телесной форме голубя, а в 4-м Евангелии голубь вообще не упоминается. Хотя в христианской иконографии Святой Дух традиционно изображается в виде голубя, нет твердых свидетельств, что в еврейской традиции голубь имел какое-либо символическое значение. Лишь иногда сравнивали голос Духа с воркованием голубя. Очень вероятно, что надо понимать эти слова по-иному: «спускается, как голубь», то есть Дух спускался так, как спускаются птицы. И тогда сразу вспоминаются начальные слова Книги Бытия, говорящие о том, что в на-

чале творения мира Дух носился над бездной. В еврейском языке слово «мерахэфет» означает движение птицы, спускающейся к своему гнезду. Если это так, то рассказ об омовении Иисуса приобретает невиданную глубину: в этот момент происходит новое, эсхатологическое творение. Многие Отцы Церкви (Тертуллиан, Феодот, Кирилл Иерусалимский, Дидим Слепец) также связывали омовение Иисуса с рассказом о сотворении мира в 1-й главе Книги Бытия.

Святой Дух – это сила, это энергия Бога, которую Бог давал прежде отдельным личностям, поручая им совершить некую важную миссию. Он даровался пророкам, священникам и царям, потому что они были Божьими слугами. Благодаря Духу человек способен исполнить веление Бога. И если на вопрос, почему же Иисус пришел к Иоанну, ответить трудно, то объяснить, что происходит после омовения, легко: Бог возлагает на Иисуса миссию и, ниспослав на Него Дух, дает Ему способность ее исполнить. Иисус *призван, избран и предназначен*.

Ст. 11 – И с неба раздался голос – это голос Бога, уже несколько столетий молчавшего. Ведь пророчества в Израиле прекратились. Вместо него иногда звучал так называемый «бат-коль» («дочь голоса», то есть эхо), нечто гораздо более слабое и несовершенное, чем истинный голос Божий, не более чем «отражение Его голоса». Молчание Бога объясняли по-разному: одни говорили, что Израиль грешен и поэтому недостоин услышать голос Божий, другие – что все, что хотел сказать Бог человечеству, уже сказано в Священном Писании. Но вот Бог снова заговорил! Он называет Иисуса **любимым Сыном**. Так в еврейском тексте Ис 42.1 назван Служитель Яхве (в LXX переведено как «избранный»). Слово «любимый» в еврейском языке часто употреблялось в значении «единственный». Кого Бог любит, тому Он поручает самое трудное, самое, с человеческой точки зрения, неисполнимое. Сын назван любимым и в притче 12-й главы Марка. Иисус – Тот, в ком Отец находит Свою отраду, утешение. Это Его единственный Сын,

Его Избранник. Слова Бога напоминают нам и Пс 2.7: «Ты Сын Мой, Я ныне родил Тебя», и Ис 42.1: «Вот Служитель Мой, которого Я держу за руку, избранный Мой. Положу дух Мой на Него». Причем аллюзии на Исайю особенно важны, так как Служитель Яхве, которому Бог дарует Свой Дух, понесет на себе грехи многих и искупит их своими страданиями (см. Ис 52.13 – 53.12). Некоторые видят здесь и аллюзии на Книгу Бытия. В Таргуме^{*} на Быт 22 небесный голос так обращается к Исааку, согласному, чтобы отец принес его в жертву. Исаак – искупительная жертва, угодная Богу. Именно такое сотериологическое значение видели в рассказе об этом жертвоприношении евреи и христиане I века.

В Тебе Моя отрада – эти слова также напоминают слова некоторых псалмов (Пс 44.3 (43.4); 149.4), а также Ис 62.4 (LXX). Иероним приводит цитату из Евангелия евреев: «И произошло так: когда Господь выходил из воды, Дух Святой сошел и наполнил Его, и покоился в Нем, и сказал Ему: “Мой Сын, из всех пророков Я ждал Тебя, что Ты должен прийти и Я могу покоиться в Тебе, ибо Ты Мой покой, Мой Сын первородный, и Ты будешь править вечно”». Замечено, что в Ветхом Завете это словосочетание очень часто стоит вместе с глаголом «избирать» (ср. Лк 9.35). Небесный голос свидетельствует о том, что Иисусу предназначена роль, в которой сочетаются и царское достоинство (Пс 2.7), и смирение и страдания избранного служителя Божьего (Ис 42.1), и жертвенность Исаака (Быт 22). Все дальнейшее Его служение будет объяснением того, что значит быть Божьим Сыном.

Итак, это событие настолько важное, что о нем говорится во всех Евангелиях, а два из них, Марк и Иоанн, с него начинают свое повествование. Это тот великий и таинственный момент, когда Сын Божий в полноте Святого Духа начинает Свое служение на земле.

^{*} О таргумах см. коммент. на 4.12.

1.12-13 ИСПЫТАНИЕ В ПУСТЫНЕ

(Мф 4.1-11; Лк 4.1-13)

12,13 И тотчас Дух повлек Его в пустыню. • В пустыне Иисус пробыл сорок дней, и Его испытывал Сатана. Иисус был среди зверей. Ему служили ангелы.

Ст. 12 – Сразу же за излиянием Святого Духа следует испытание. Святой Дух **повлек** Его – в греческом языке глагол «экбálлей» значит «изгоняет», но, вероятно, в I веке глагол употребляется и в смягченном значении: «влечет, ведет, направляет». В любом случае выбором этого слова евангелист подчеркивает, что Дух Божий, сам Бог побуждают Иисуса идти в пустыню. **Пустыней** в Новом Завете называется ненаселенное, безлюдное место, в отличие от городов и селений. В богословском языке это место суда и обновления, место испытания.

Ст. 13 – По сравнению с Матфеем и Лукой рассказ Марка очень короткий. Сообщается только, что Иисус пробыл там **сорок дней**. Сорок – это символическое число, очень часто оно обозначает время испытаний (ср. сорок дней поста Моисея (Исх 34.28; Втор 9.9, 18) и Ильи (3 Цар 19.8) и сорок лет скитаний Израиля в пустыне).

В пустыне Иисус должен быть **испытан**. Идея того, что человек испытывается Богом для проверки истинности его веры и преданности, коренится в Ветхом Завете (Быт 22.1; Исх 16.4; 20.20; Втор 8.2 и др.). О том же неоднократно говорится и в Новом Завете (Евр 2.18; 11.17; 1 Петр 1.6-7; Иак 1.12). В Библии у этого слова нет современного значения «провоцировать, толкать на грех, искушать», его основное значение – «испытывать, проверять на крепость». Иисус принял предложенное Ему Богом служение, и теперь Его верность и преданность Отцу, решимость исполнить Его волю и не свернуть с крестного пути подвергается проверке.

Испытанием занимается **Сатана** (*арам.* противник). В Книге Иова Сатана – один из ангелов Божьих, обязанно-

стью которого было испытывать людей, подвергая проверке их верность. Но постепенно в нем начинают видеть не слугу Божьего, а главу всех враждебных Богу сил (так в Новом Завете), который хочет уничтожить дело Божье тем, что стремится сбить с пути и поколебать преданность тех, кто верен Богу, и разорвать живую связь между Богом и человечеством. Но Сатана – это не второй бог, как в персидской религии, где есть два божества – бог света Ахурамазда и бог тьмы Ангро-Майнью. Библия исповедует строгое единобожие. Даже будучи врагом, Сатана исполняет волю Бога. Это видно и здесь: хотя Иисуса испытывает Сатана, в пустыню Его отсылает Божий Дух. Сатана пытается отвлечь Иисуса от исполнения Им воли Отца.

Иисус был среди зверей. Слова эти могут говорить об одиночестве Иисуса в его противостоянии Злу, о том, что Он окружен врагами, так как, согласно еврейским легендам, звери после грехопадения Адама встали на сторону Змея и теперь враждебны человеку. Но слова эти могут иметь и противоположный смысл: теперь, с началом нового творения, восстанавливается Рай и мирные, гармонические отношения между искупленным человечеством и природой, которую олицетворяют звери. Именно об этом пророчествовал Исайя, предсказавший, что во времена Мессии «волк будет жить вместе с ягненок, и барс будет лежать вместе с козленком, и теленок, и молодой лев, и вол будут вместе. И малое дитя будет водить их» (11.6).

Ему служили ангелы. Оставленность Иисуса кажущаяся, потому что с Ним был Бог и Ему служили ангелы Божьи. Слово «служить» может иметь как самый общий смысл, так и значение «прислуживать за столом, подавать пищу». У Марка ведь не говорится о том, что Иисус провел это время в посте. Сразу приходит на память рассказ об Илье, которому, по велению Бога, приносил пищу ворон (3 Цар 17.4-6). Кроме того, согласно еврейским легендам, ангелы питали Адама, когда он жил в раю.

Хотя евангелист ничего не сообщает об исходе испытания, но весь дальнейший рассказ убеждает нас в победе

Иисуса над Сатаной, о чем будут свидетельствовать, в частности, исцеления и изгнания бесов.

НАЧАЛО СЛУЖЕНИЯ (1.14 – 3.6)

1.14-15 ИИСУС НАЧИНАЕТ СВОЕ СЛУЖЕНИЕ

(Мф 4.12-17; Лк 4.14-15)

- 14 После того как Иоанн был брошен в тюрьму, Иисус пришел в Галилею, возвещая Ра-
15 достную Весть от Бога. • Он говорил: «Настал час! Царство Бога уже рядом! Вернитесь к Богу и верьте Радостной Вести!»

14 *Весть от Бога* в некоторых рукописях: «Весть о Царстве Бога».

14 Мк 6.17-18; Ин 3.24 15 Мф 3.2

Ст. 14 – Иисус выходит на проповедь лишь после того, как миссия Иоанна была исполнена. Это подчеркивают все Евангелия, за исключением 4-го (см. Ин 3.22-24). Глагол **«был брошен»** стоит в страдательном залоге, что указывает на то, что все совершилось по Божьей воле. Ученые часто называют такой страдательный *passivum divinum* (лат. божественный страдательный), потому что это был один из способов избежать употребления слова «Бог». Подсчитано, что евангелист Марк употребил такой пассив 21 раз*. Даже подлость и трусость людей, известные Богу заранее, учитываются Им. Ведь Бог, если можно так сказать, реалист, у Него нет иллюзий, Он не заблуждается насчет людей, Он учитывает все это при составлении Своих планов. Поэтому может возникнуть в корне неверная идея, что люди, совершая греховный поступок, как бы исполняют Его волю, хотя Бог, конечно же, ненавидит всякий грех.

Казалось бы, пророчества Иоанна опять не исполнились: вместо того, чтобы начать омыwać Святым Духом, что также предполагает огненный суд и разделение, Иисус уходит и направляется даже не в религиозный центр – Иерусалим,

* И. Иеремияс, Богословие Нового Завета, с. 24-30.

где, согласно еврейским представлениям, должны происходить все самые важные события, а возвращается назад, в провинцию, в Галилею.

Марк ничего не говорит о содержании проповеди Иоанна, но, судя по Матфею и Луке, он был пророком гнева и суда. Весть же Иисуса, которую Ему поручил возвещать Бог, — это Радостная Весть о прощении.

Ст. 15 — Несомненно, речи Иисуса, обращенные к народу, были более пространными, чем у Марка. Евангелист дает лишь квинтэссенцию Его слов. Он возвещает **Весть от Бога** (возможно также иное понимание: «Весть Бога»). Это Радостная Весть о том, что Бог решил — через Своего Сына — даровать прощение грешному человечеству. **Настал час** — дословно: «исполнилось время», этими словами снова подчеркивается исполнение воли Бога, который некогда назначил срок, когда произойдут эти события, и вот теперь этот срок наступил и обещания Бога, о которых говорило Священное Писание, должны наконец исполниться.

Экскурс: Царство Бога

Когда Иисус начал Свое служение с провозвестия Царства, Он говорил о том, что было понятно Его слушателям. Понятно ли это нашим современникам, отличается ли наше понимание от того, что вкладывали в эти слова люди I века?

Хотя в Ветхом Завете, кроме Книги Премудрости Соломона (10.10), это словосочетание не встречается, понятие Царства Бога являлось краеугольным камнем всей религиозной мысли народа Израиля. Царство Бога не есть некое место, пространство на небесах, куда после смерти попадают праведники. Оно есть динамическое понятие, которое можно выразить предложением: «Бог правит, царствует». Слово «Царство» в значении «владычество, суверенное правление, царствование» употребляется в Священном Писании с притяжательным местоимением. «Да проповедуют славу Царства Твоего, и да повествуют о могуществе Твоем, чтобы дать знать сынам человеческим о могуществе Твоем и о славном величии Царства Твоего. Царство

Твое – Царство всех веков, и владычество Твое во все роды», – говорится в псалме 145(144).11-13 (см. также Пс 103(102).19). Бог есть Творец, Владыка и Судья мира, Он Царь вселенной, главным образом Израиля. Особенно важную роль играет это понятие в так называемых псалмах интронизации, где часто повторяется исповедание: «Бог царствует» (в Септуагинте обычно: «Бог воцарился»). «Господь царствует: да трепещут народы! Он восседает на херувимах: да трясется земля!» (Пс 99(98).1)

Но в мире видимым образом торжествует зло, а Израиль, любимый народ Божий, предмет Его особых забот и попечения, потерял политическую независимость и постоянно пребывает под игом то одних, то других иноземных захватчиков. Как согласовать это противоречие? Кто правит миром – Бог или темные силы? Народ Израиля никогда не сомневался в том, что наступит такое время, когда Бог зримо проявит Свое могущество и установит Свое суверенное правление.

Постепенно складывается убеждение, что воцарение Бога, точнее восстановление Его царской власти над миром зримым для всех образом произойдет в будущем: «Я – Господь, и нет иного... Мною клянусь: из уст Моих исходит правда, слово неизменное, что предо Мною преклонится всякое колено, Мною будет клясться всякий язык» (Ис 45.18-23). Весть о воцарении Бога названа Исайей радостной вестью (52.7-10). Это, возможно, произойдет в результате космической катастрофы (Ис 24.18-23; Дан 2.44). Прежде скрытый от глаз, Всемогущий и Святой Бог явится в силе. Он будет судить вселенную, причем для праведников Его суд станет началом спасения. Так будет установлено Царство Бога, или Царство Небес. Слово «Небеса» служило описательным оборотом, которым благочестивые люди заменяли имя Бога, и его надо понимать как «Царствование Того, кто на Небесах». В Одиннадцатом прошении Восемнадцати Благословений говорится: «Верни нам наших судий, как это было раньше, и будь Царем над нами Ты один». Каддиш, молитва, которой завершалась синагогальная служба, про-

сит о том же: «Да превознесется и освятится Его великое Имя в мире, который Он сотворил по Своей воле. Да установит Он Свое Царство при твоей жизни и при жизни всего дома Израиля, быстро и скоро».

Но к I веку появилось и другое представление, когда Царство Бога отождествлялось с исполнением Торы (Закона Моисея). Появилось выражение «возложить на себя ярмо Царства Небес», что осуществлялось в исповедании строгого монотеизма и преданности Закону через повторение молитвы «Шема́» (см. коммент. на 12.29-30).

Иисус же, что совершенно очевидно, не разделял эту точку зрения (см. Мф 11.29: «Наденьте на себя ярмо *Моих заповедей*», а не ярмо Торы). Установление Царства Бога не зависит ни от человеческих усилий, ни от соблюдения ими Закона или религиозных обрядов. То, о чем каждый день просили в молитве Каддиш, Иисус провозгласил словами: «Царство Бога близко!»

В Евангелии от Матфея и в апокрифическом Евангелии назареев гораздо чаще встречается синонимическое словосочетание – «Царство Небес». Кроме того, встречаются и другие варианты: «Царство Отца», «Царство Сына человеческого» или просто «Царство». Когда христианство перешагнуло границы Палестины, людям эллинистической культуры было трудно понять этот термин. Вероятно, поэтому в Евангелии от Иоанна, а иногда и в других Евангелиях употребляются в том же значении слова «вечная жизнь» или просто «жизнь» (см. Мк 9.43, 45; 10.17). Постепенно оно выходит из употребления, у евангелиста Иоанна оно встречается лишь дважды, а апостол Павел почти не употребляет его.

Новизна провозвестия Иисуса заключалась в том, что Он объявил о наступлении Божьего владычества уже в ближайшем будущем. Кроме того, Иисус придал этому понятию новый смысл, «наполнил его новым содержанием, не имеющим аналогий»*.

* И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 52.

Рядом – так переведен греческий глагол «энгикен», который может значить не только «приблизилось, находится рядом», но и «пришло, наступило». В каком значении употреблен этот глагол евангелистом? Возвестил ли Иисус о скором наступлении Божьего владычества или же о том, что оно уже присутствует здесь и сейчас, вероятно, в лице Его самого? В Евангелиях есть слова, говорящие о наступлении Царства в будущем (9.1; 13.29; 14.25; ср. прошение Молитвы Господней в Евангелиях Матфея и Луки: «Пусть придет Твое Царство!»). Но есть и утверждения, что Царство уже наступило, оно здесь, на земле (Мф 12.28; Лк 11.20; 17.21).

Ученые делятся на три группы в зависимости от того, в каком значении они понимают это слово. Одни полагают, что Иисус говорил о наступлении Царства в будущем – это сторонники так называемой футуристической эсхатологии, или эсхатологии, которой еще предстоит осуществиться. Другие верят, что Иисус провозгласил наступление Царства во время Своей земной жизни (осуществленная эсхатология). Третьи занимают промежуточную позицию: с приходом Иисуса Царство частично наступило, но оно прикровенно, видно лишь глазам веры. Хотя еще темно, но ночь уже прошла, на востоке занимается заря. Открыто же, «в силе», Царство наступит лишь в будущем (эсхатология в процессе осуществления, или осуществляемая эсхатология).

Для того чтобы войти в это Царство, то есть стать сопричастным Божественному правлению, Его славе, необходимо **вернуться к Богу** (дословно: «раскаяться» – см. коммент. на ст. 4). И еще необходима вера: **«верьте Радостной Вести!»** В Библии вера – это не какие-то правильные теоретические представления и идеи, как нам часто кажется. Нет, это верность Богу, это глубокая преданность, полная самоотдача и посвящение себя Ему. Отныне эта вера будет неразрывно связана с чувством любви и благодарности Богу за Его великую доброту и милосердие.

1.16-20 ПЕРВЫЕ УЧЕНИКИ*(Мф 4.18-22; Лк 5.1-11)*

- 16 **Проходя вдоль Галилейского моря, Он увидел Симона и Андрея, брата Симона, закидывавших сети в море — они были рыба-**
- 17 **ками. • Иисус сказал им:**
— **Идите за Мной! Я сделаю вас ловцами людей.**
- 18 **Они тут же оставили сети и последовали за Ним.**
- 19 **Пройдя немного дальше, Иисус увидел Иакова, сына Зеведея, и Иоанна, его брата**
- 20 **(они в лодке чинили сети), • и тотчас позвал их. Оставив своего отца Зеведея в лодке с работниками, они пошли за Ним.**

Ст. 16 – **Галилейское море** – это не море, а озеро, но многие народы называют свои большие озера морями (ср. русское: «славное море, священный Байкал»). Иисус будет проводить много времени на его берегу, проповедуя людям. Именно здесь Он призывает первых учеников. С этого начинается Его служение. Здесь надо отметить две важные вещи: во-первых, Иисус сам идет на поиски учеников, вместо того чтобы просто ждать их, как это делали древние мудрецы или еврейские учителя Закона. В этом проявляются Его любовь и смирение. Во-вторых, с самого начала Иисус привлекает к делу Божьему людей, делая их Божьими сотрудниками, Его помощниками. Первыми, кого Он призывает, были братья **Симон** и **Андрей**. Симон – это сокращенный вариант еврейского имени «Симеон» (точнее: Шим-он), так же звучало и распространенное греческое имя. Имя «Андрей» – греческое.

Ст. 17-18 – Возможно, Иисус говорил с рыбаками гораздо дольше или же они раньше слышали Его и знали, о чем Он учит (ср. Ин 1.40-42 и особенно Лк 5.3-11, где Петр обретает веру, увидев чудо). Но Марк немногословен. У него Иисус произносит всего лишь одну фразу:

«Идите за Мной!» – и рыбаки тотчас бросают сети, лодку, все, чем они зарабатывали себе на жизнь, и идут за Иисусом. Их поведение – образец для всех христиан, которые тоже не должны колебаться, долго раздумывать и взвешивать все за и против, искать собственной выгоды, но должны ответить на призыв Христа с полной готовностью. Отныне ученики станут **ловцами** (буквально: «рыбаками») **людей**. В Ветхом Завете тоже есть образ рыбной ловли, но там говорится о том, что Бог пошлет Своих ангелов «выловить» людей для Суда (Иер 16.16; ср. Иез 29.4-5; Ам 4.2). Эта страшная и грозная метафора меняет свой смысл на противоположный – радостный. Апостолы тоже будут ловить людей, но для спасения.

Ст. 19-20 – Вскоре Иисус встречается еще одну пару братьев: это сыновья **Зеведея** (по-еврейски это имя звучит «Завда́й»). **Иаков** (*евр.* Яко́в) и **Иоанн** (*евр.* Йохана́н) принадлежат к зажиточной семье, ведь у их отца есть работники. Им есть что оставлять, но и они тотчас покидают все и уходят за Иисусом. Потом мы узнаем, что не только сыновья, но и мать их Саломея станет последовательницей Иисуса (15.40; ср. Мф 27.56).

1.21-28 ИЗГНАНИЕ НЕЧИСТОГО ДУХА

(Лк 4.31-37)

- 21 **И вот пришли они в Капернаум. В первую же субботу, придя в синагогу, Он стал учить.**
- 22 **Все поражались Его учению. Ведь Он учил их, как человек, облеченный властью от Бога, а не как учителя Закона.**
- 23 **В это время в синагогу вошел человек,**
- 24 **одержимый нечистым духом. • Он закричал:**
— Что Тебе надо от нас, Иисус Назарянин? Ты пришел нас погубить? Я знаю, кто Ты! Ты — Святой Божий.
- 25 **Но Иисус приказал ему:**
— Замолчи и выйди из него!
- 26 **Нечистый дух сотряс человека и с гром-**

- 27 **ким воплем вышел. • Все ужаснулись и стали спрашивать друг друга:**
— **Что это значит? Какое-то совсем новое учение... И власть у Него такая, что духам приказывает и те Ему подчиняются.**
- 28 **И тотчас молва о Нем разнеслась по всей галилейской земле.**

Ст. 21 – Капернаум, или Кафарнаум – небольшой рыбацкий поселок, он не упомянут в Священном Писании. Вероятно, Капернаум был расположен на северо-западном берегу озера. Там жила семья Симона (см. ст. 29), и город этот становится чем-то вроде штаб-квартиры Иисуса. Во всяком случае, только в Капернауме Иисус чувствует себя как дома (см. 2.1).

В субботу Иисус приходит **в синагогу**.

Экскурс: Синагога

Синагога – это греческое слово, оно значит «собрание», потом так же стало называться здание, куда собирались верующие. По-еврейски она называлась по-разному: «бет-кнэсет» (дом собрания), «бет-тефи́ла» (дом молитвы) и «бет-мидра́ш» (дом обучения). Неизвестно точно время и причина возникновения синагог, но, по мнению большинства исследователей, они появились во времена вавилонского плена. После того как Иерусалим и Храм были разрушены (587/6 г. д. н.э.), а евреи насильственно переселены в Вавилон и лишились храмового богослужения, возникли собрания, куда по субботам стали сходить все верующие. Некоторые полагают, что решающую роль в создании такой замены Храму сыграл пророк Иезекииль. Там люди читали Священное Писание (обычно отрывки из Пятикнижия, а позже и Пророков), слушали его перевод на понятный людям арамейский язык (причем этот перевод обычно включал элементы толкования) и проповедь, там они молились. После возвращения из Вавилона был отстроен Храм, но традиция собираться по субботам в синагоги осталась.

Читать и толковать Священное Писание в синагоге мог любой уважаемый и сведущий человек, потому что синагога была собранием мирян и не имела никакого отношения к храмовому богослужению, совершаемому жрецами-священниками.

Иисус, а вслед за Ним и Его ученики, широко использовали такую возможность для собственной проповеди. По словам Марка, Иисус там **учил**, то есть возвещал Весть о наступлении Божьего владычества.

Ст. 22 – Евангелист не сообщает нам содержания Его проповеди, но говорит о реакции слушателей. Аудитория была поражена, вероятно, не столько новизной Вести, сколько Его манерой говорить. Он говорил не так, как современные Ему **учителя Закона** (буквально: «писцы», в синодальном переводе «книжники»).

Экскурс: У ч и т е л я З а к о н а

Учителями Закона назывались люди, занимавшиеся углубленным изучением и толкованием Писания, прежде всего Закона Моисея, их можно было бы назвать также богословами и знатоками Закона. Они были как правило из фарисеев (см. коммент. на 2.16). Не исключено, что какие-то саддукеи тоже могли быть учителями Закона, но такими сведениями мы не располагаем. Эти люди пользовались огромным уважением в народе, и к ним обращались «рабб́и», что значит «мой большой». Так обращались ко всем уважаемым людям, но постепенно это обращение закрепилось за учителями Закона и стало означать «учитель». Из Талмуда известно, что учителя обычно приводили огромное количество цитат из учения авторитетных предшественников. Чаще всего они излагали не свое собственное учение, а были хранителями и передатчиками традиции.

Иисус же говорит прямо от Бога, без посредников. Из Матфея нам известно, какой силой и властью дышала Его речь: «А Я вам говорю!»

Ст. 23 – В синагоге оказывается человек, **одержимый нечистым духом**. Греческий текст допускает также и другое понимание: этот человек вошел в синагогу. **Нечистый дух** – то же, что и злой дух или бес, это дух, исполняющий волю Сатаны и оскверняющий человека. Нечистым он называется потому, что препятствовал общению Бога с человеком. В отличие от книг междузаветного периода и позднейшей раввинистической литературы Новый Завет не интересуется ни происхождением этих духов, ни их природой, а упоминает их лишь в связи с их изгнанием. Они не являются независимыми существами, а полностью подчинены своему хозяину – Сатане. Как и тот, нечистые духи неизмеримо ниже Бога. Люди верили, что бесы являются причиной болезней, особенно психических расстройств.

В новое время вера в существование бесов часто была камнем преткновения для веры у многих людей, но страшные события XX века, бесовские идеи фашизма и коммунизма, отравившие сознание миллионов людей, свидетельствуют о реальности духовной сферы зла, способной время от времени вызывать настоящие эпидемии ненависти и насилия.

Ст. 24 – Одержимый говорит не от своего имени, но от имени бесов, он даже употребляет множественное число «мы»: **Что Тебе надо от нас, Иисус Назарянин?** Он пытается напугать Иисуса, говоря, что ему известно Его имя. В древности люди верили, что в имени заключена сущность человека и что знание имени дает над ним власть. Недаром у экзорцистов (то есть людей, изгонявших бесов) были книги, содержавшие длинные списки бесовских имен. **Назарянин** – то есть человек из Назарета.

Ты пришел нас погубить – эти слова могут быть поняты как риторический вопрос или как восклицание. Бесам, как сверхъестественным духовным существам, известно больше, чем людям: они знают не только имя, но и то, кем является Иисус. Он – **Святой Божий**, то есть принадлежит Богу, послан Им. В Новом Завете Иисус назван так еще в Ин 6.69, возможно, эти слова значат то же, что и «Сын Бо-

жий». «Исповедание» бесов говорит не об их поклонении Иисусу. Вероятно, это отчаянная, хотя и бесплодная, попытка получить над Ним власть, основанную на знании имени.

Ст. 25 – Для того, чтобы изгнать беса, Иисусу достаточно одного приказания. **Замолчи** – так переведено греческое «фимóтети» (дословно: «пусть на тебя будет надет намордник», более точным был бы перевод: «Заткнись!», как и в 4.39; ср. 1 Кор 9.9). Иисус велит бесу замолчать, не желая привлекать излишнего внимания к Своей миссии. Иисус хотел избежать ложного представления о характере Своего мессианства, которое будет понятно не тем, кто привлечен рассказами о чудотворце, а тем, у кого глаза не слепы. Приказ молчать будет неоднократно повторяться в Евангелии (1.34, 44; 3.12; 7.36; 8.26, 30; 9.9).

Ст. 26 – Хотя человека и сотрясли конвульсии, он полностью исцелен.

Ст. 27-28 – Реакция зрителей очень сильная, увиденное вызвало у них ужас. Вряд ли его можно объяснить тем, что жители Капернаума впервые в жизни присутствовали при изгнании беса. В то время экзорцисты тоже были, и многие из них успешно справлялись с бесами. Что-то другое поразило их, не только Его сила и манера говорить. Недаром их слова были о **новом учении**. Марк, описывая реакцию людей на учение или поведение Иисуса, будет очень часто употреблять слова, передающие высшую степень удивления: «изумились, оцепенели, ужаснулись». Страх, пусть и неосознанный, говорил о встрече с Божественным, ведь все изгнания и исцеления, совершенные Иисусом, свидетельствовали о прорыве Царства Бога в этот мир (ср. Мф 12.28; Лк 11.20).

1.29-31 ИСЦЕЛЕНИЕ ТЕЩИ СИМОНА

(Мф 8.14-15; Лк 4.38-39)

- 29 Из синагоги Он вместе с Иаковом и Иоанном сразу же направился в дом к Симону и
30 Андрею. • Теща Симона лежала в горячке,

31 и Ему сразу сказали об этом. • Он подошел, взял ее за руку и поднял.

У нее тут же спал жар, и она даже смогла позаботиться о гостях.

Ст. 29 – Вероятно, дом в Капернауме, где жили Петр с семьей и Андрей, стал местом, где Иисус останавливался во время Своего пребывания в этом городе.

Ст. 30-31 – Исцеление женщины, страдающей от лихорадки, было вторым чудом, о котором рассказывает евангелист. В первом случае Иисус приказывает бесу выйти, здесь же Он прикасается к женщине: **Он взял ее за руку и поднял**. Иисусу нет нужды прибегать к каким-то магическим формулам или заклинаниям. Горячка тут же покинула женщину, вероятно, болезнь тоже понимается как некая личностная сила. Сверхъестественность выздоровления подчеркнута тем, что женщина была сразу же в состоянии **позаботиться о гостях** (дословно: «стала служить»), то есть, скорее всего, накрыла на стол и подала угощение. Ведь все знают по собственному опыту, что после того, как спадет высокая температура, обычно наступает сильная слабость. Но здесь произошло чудо.

1.32-34 ИСЦЕЛЕНИЯ ВЕЧЕРОМ

(Мф 8.16-17; Лк 4.40-41)

32 А когда наступил вечер и село солнце, понесли к Нему всех больных и одержимых.
33,34 Весь город сошелся к их дверям. • Он исцелил много людей от разных болезней и изгнал много бесов, но не позволял бесам говорить, что они знают, кто Он.

34 *кто Он* – в некоторых рукописях: «что Он Помазанник».

32 Мф 4.24 34 Мк 3.12

Ст. 32-33 – Когда наступил вечер и село солнце – то есть когда закончилась суббота. На Востоке день начинался с вечера, с восходом первой звезды. Во время субботнего

покоя запрещалось переносить тяжести, заниматься лечением и т.д. (подробнее о субботе см. коммент. на 2.23-24). Мы узнаем, что Иисус совершил много чудесных исцелений, о которых в Евангелии не рассказано, евангелист повествует лишь о нескольких случаях. **Весь город сошелся к их дверям** – хотя здесь несомненно имеет место некоторое преувеличение, мы все же видим, с какой готовностью жители Капернаума откликаются на проповедь Иисуса.

Ст. 34 – Он исцелил много людей – это значит, что Он исцелил всех тех, кто обратился к Нему за помощью, так как в семитских языках слово «многие» не имеет, в отличие от европейского словоупотребления, эксклюзивного значения «многих, но не всех».

Приказание Иисуса бесам замолчать в этом случае объясняется тем, что Он не хочет, чтобы о Его личности стало известно, ведь бесы, будучи духовными существами, знают, кто такой Иисус (ср. ст. 25).

1.35-39 ИИСУС ПОКИДАЕТ КАПЕРНАУМ

(Лк 4.42-44)

35 **А рано утром, еще до света, Он вышел из дому, отправился в уединенное место и там**
36 **молился. • Но Симон с товарищами броси-**
37 **лись за Ним вдогонку • и нашли Его.**

— Все Тебя ищут, — сказали они.

38 — **Пойдем в другое место, — говорит им Иисус, — в соседние селения, возвещать и там Радостную Весть. Ведь Я ради этого пришел.**

39 **Так ходил Он по всей Галилее, возвещая Радостную Весть в синагогах и изгоняя бесов.**

39 *ходил, возвещая* – в некоторых рукописях: «возвещал».

35 Мф 14.23; Мк 6.46; Лк 5.16; 6.12 39 Мф 4.23; 9.35

Ст. 35 – Уход из Капернаума рано утром, еще до света, вряд ли означал, что Иисус хотел покинуть Своих уче-

ников, хотя такое предположение и высказывалось некоторыми толкователями. Марк объясняет его тем, что Иисус хотел **помолиться** в раннее время и **в уединенном месте** (дословно: «в пустыне»). Его молитва указывает на то, что источник силы Иисуса – всецело в Боге. В Евангелии лишь несколько раз говорится о том, что Иисус молился (1.35; 6.46; 14.35-39), хотя, конечно, Он молился каждый день, но это было так естественно для всякого еврея, с детства приученного к ежедневной молитве, что Марк даже не считает необходимым об этом сообщать. Скорее вызывает удивление тот факт, что в нескольких случаях он все же упоминает это. Было даже высказано предположение, что это была молитва во время кризиса, когда Иисусу особенно сильно была нужна помощь Небесного Отца. Для Иисуса исцеления и изгнания бесов были частью Его Вести о наступлении Царства, практическим доказательством того, что Бог прощает грешников и восстанавливает полноту их жизни. Его исцеления – это инсценированные притчи о любви Отца. Но люди неспособны увидеть это, они жаждут получить физическое здоровье, оставаясь глухими к Божьей Вести.

Ст. 36-37 – Ученики не отличаются от других, что подчеркивается глаголом: **«бросились вдогонку»** (в греческом слово более резкое: «преследовали, гнались»). Может быть, Петру с его друзьями, то есть Андрею, Иакову и Иоанну, хотелось бы, чтобы Иисус оставался в Капернауме в качестве местного чудотворца. Тогда и им, вероятно, перепала бы доля славы. Это единственное место в Евангелии, где ученики не названы учениками, а о них сказано: **«Симон с товарищами»**. **Все Тебя ищут** – это свидетельствует о широкой известности и славе, которую получил Иисус в Капернауме.

Ст. 38 – Но Иисус отказывается от легкой жизни и уходит в другие места возвещать Весть. **Ведь ради этого Он пришел**. Проповедь о скором наступлении Царства для Него важнее, чем исцеления, которые представляют своего рода иллюстрации к Вести Иисуса.

Ст. 39 – Как и в ст. 34, Марк завершает рассказ кратким сообщением о дальнейшей деятельности Иисуса в Галилее: Он продолжает проповедь в синагогах, как Он делал это в Капернауме. Он также продолжает борьбу с Сатаной, очищая мир от темных сил, овладевших людьми.

1.40-45 ОЧИЩЕНИЕ ПРОКАЖЕННОГО

(Мф 8.1-4; Лк 5.12-16)

40 Однажды приходит к Нему прокаженный и, упав перед Ним на колени, с мольбой говорит:

— Ты ведь можешь меня очистить, стоит Тебе только захотеть!

41 Иисус, сжалившись над ним, протянул руку, прикоснулся к нему и говорит:

— Да, хочу, очистись.

42 Проказа тут же сошла с него, и он стал
43 здоров. • Иисус тут же отослал его прочь,
44 сурово сказав:

— Смотри, никому ничего не говори, а пойди к священнику, пусть он тебя осмотрит, и принеси за исцеление жертву, какую повелел Моисей, чтобы все это видели.

45 Но тот, уйдя, без умолку рассказывал о случившемся и говорил об этом повсюду, так что Иисус уже не мог открыто появляться в городе. Он находился за городом в безлюдных местах, но и туда к Нему отовсюду приходили.

41 *сжалившись над ним* – в некоторых рукописях: «разгневавшись».

43-44 Мф 9.30 **44** Лев 14.2-32

Ст. 40 – Под **проказой** в древности понимались разные виды кожных заболеваний. Прокаженные удалялись из общества и считались ритуально нечистыми. Тогда верили, что проказой Бог наказывал за особенно большой грех, напри-

мер, за клевету. Заболевший человек становился живым трупом: он удалялся из семьи и из общества, а будучи ритуально нечистым, лишался, по мнению людей, и общения с Богом. Древние религиозные общества не заботились о своих больных, а выбрасывали их вон, защищая таким способом здоровых. Прокаженные жили вне города, собирая милостыню для пропитания. Им запрещалось приближаться к людям ближе, чем на семь шагов. Считалось, что исцелить прокаженного так же невозможно, как воскресить мертвого. «Разве я Бог, чтобы умерщвлять и оживлять, что он посылает ко мне, чтобы я снял с человека проказу его?» – восклицает Иорам (4 Цар 5.7). Только Бог мог исцелить его.

И он приходит к Иисусу, не сомневаясь в Его способности это сделать и прося лишь о том, чтобы Он этого пожелал: **«стоит Тебе только захотеть!»** Вера его столь сильна, что он забывает о запрете приближаться, а это уже нарушение Закона. Просьба его выражена немного неуклюже, но так верно передает его робость и надежду.

Дальше в Евангелии мы встретим еще два рассказа о том, как люди, остро нуждавшиеся в помощи, переступят границы, нарушат нормы, но Иисус, хотя, возможно, вначале и раздраженный этим, затем сам перешагнет эту границу и окажет помощь страдальцам (см. 5.26-34 и 7.24-30).

Ст. 41 – Иисус проявляет милосердие к этому человеку не только тем, что исцеляет его, но и тем, что **прикасается** к нему. Из многих рассказов Евангелия мы знаем, что Он мог исцелять на расстоянии, так что прикосновение было излишним, и, кроме того, люди вообще в ужасе сторонились прокаженных, не только потому, что боялись заразиться, но и потому, что прикосновение к таким больным делало человека ритуально нечистым. Над Иисусом не властна никакая нечистота, и Его прикосновение – это еще один знак милости Бога к изгоям человеческого общества.

В некоторых рукописях есть разночтение: вместо **«сжалившись»** стоит **«разгневавшись»**. Многие считают именно это чтение более аутентичным. Если это так, а на это, возможно, указывают некоторые слова в ст. 43, то возникает во-

прос, на кого разгневался Иисус. На прокаженного, посмевавшего нарушить Закон? Или это гнев на Сатану, который силой греха способен так обезобразить Божье творение?

Ст. 42-43 – Проказа тут же сошла (буквально: «ушла»). Вероятно, и здесь болезнь рассматривается как некая личностная сила. **Тут же** – в обычной жизни проказа не могла пройти так быстро, как здесь. Этим подчеркивается чудотворная способность Иисуса. Споры вызывает слово «эмбрима́омай» в ст. 43, которое переведено как «сурово сказав». Одни полагают, что так выражался гнев Иисуса, другие – что имелся в виду строгий запрет рассказывать об исцелении. Некоторые считают, что здесь попытка передать некий звук или жест, призывающий к молчанию, как русское тсс! Ведь Иисус неоднократно запрещал исцеленным и их родным рассказывать о том, кто их исцелил.

Ст. 44 – Согласно Книге Левит 14, выздоровевшего прокаженного должен был осмотреть священник. Если он объявлял его «чистым», то есть здоровым, человек мог вернуться к нормальной жизни. **Чтобы все это видели** – это можно понять по-другому: «пусть это будет свидетельством против них» (то есть против всех тех, кто обвинял Иисуса в нарушении Закона Моисея).

Ст. 45 – **Но тот, уйдя, без умолку рассказывал о случившемся и говорил об этом повсюду.** Прокаженный нарушает запрет, как это делали и некоторые другие исцеленные. Но греческий текст позволяет понять этот отрывок совершенно по-другому: «Иисус же, уйдя оттуда, постоянно возвещал Слово». Иисус уже не мог открыто появиться в городе. Евангелист не сообщает, какой город имеется в виду и какова та причина, по которой Иисус остерегается населенных мест. Может быть, религиозные власти уже встревожены Его деятельностью и пытаются ей воспрепятствовать.

2.1 – 3.6 НАЧАЛО ВРАЖДЫ

В этом отрывке впервые появляется тема противостояния между Иисусом и религиозными властями. Марк объединил пять таких рассказов в одну группу. Вряд ли все эти

конфликты следовали друг за другом. Мы видим, как евангелист постоянно располагает свой материал по тематическим признакам: сначала рассказывалось об исцеляющей деятельности Иисуса, теперь – о конфликтах. Противники Иисуса не ставят под сомнение Его способность совершать чудеса, но оспаривают источник Его власти и обвиняют Его в нарушении Закона Моисея или отеческих преданий.

2.1-12 ВЛАСТЬ ПРОЩАТЬ ГРЕХИ

(Мф 9.1-8; Лк 5.17-26)

- 1 Когда Он через несколько дней вернулся в Капернаум, прошел слух, что Он уже дома.
- 2 Собралось столько народу, что не было места для всех даже снаружи, перед дверью. Иисус возвещал им Слово.
- 3 И вот приходят к Нему люди и вчетвером
- 4 несут парализованного. • Но они не смогли пронести его через толпу и поэтому, проделав отверстие в крыше дома, над тем местом, где был Иисус, спустили через это отверстие циновку, на которой лежал парализованный.
- 5 Иисус, увидев их веру, говорит парализованному:
— Сынок, прощены твои грехи!
- 6 Там сидело несколько учителей Закона,
- 7 они про себя думали: • «Что Он такое говорит? Ведь это кощунство! Может ли кто, кроме Бога, прощать грехи?!»
- 8 Иисус сразу духом Своим проник в их мысли и говорит им:
- 9 — Что у вас за мысли в сердце! • Не легче ли сказать парализованному «Прощены твои грехи», чем сказать «Встань, возьми свою
- 10 циновку и иди»? • Так знайте же, что у Сына человеческого есть власть прощать грехи

- 11 на земле. • Я говорю тебе, — обращается Иисус к парализованному: — Встань, возьми свою циновку и ступай домой.
- 12 Тот встал и тут же, взяв циновку, вышел у всех на глазах. Все были вне себя от изумления, они прославляли Бога и говорили: — Такого мы еще никогда не видали!

4 *пронести* – в некоторых рукописях: «приблизиться». 5, 9 *прощены* – в некоторых рукописях: «прощаются».

Ст. 1 – В предыдущем тексте говорилось о том, что проповедь Иисуса и особенно исцеление прокаженного привлекли к Иисусу столько внимания, что Он был вынужден оставаться в пустынных местах и не мог открыто появляться в городе. Здесь же говорится, что Он снова **вернулся в Капернаум**, следовательно, ажиотаж немного спал. Но вскоре жителям города становится известно, что **Он дома**. Греческий текст допускает также перевод: «Он в доме». Вряд ли у Иисуса был Свой дом в Капернауме, поэтому, вероятнее всего, имеется в виду дом Петра.

Ст. 2 – Сразу же собралось столько людей, что **не было места для всех даже снаружи**, то есть они не вмещались в дом, но заполнили двор и, возможно, некоторые стояли даже на улице. **Иисус возвещал им Слово** – как и в 1.45, под Словом понимается Радостная Весть (ср. также Деян 8.4; 17.11).

Ст. 3-4 – Так как из-за толпы невозможно было пройти в дом, четыре человека, принесшие парализованного, вынуждены прибегнуть к необычному способу: если нельзя войти через дверь, можно сделать это через **крышу**. В Палестине, как и вообще на Востоке, дома обычно имели плоскую крышу, на которую вела наружная лестница. На крыше люди проводили много времени, а в жаркое время там спали (ср. Деян 10.9: Петр поднялся на крышу, чтобы помолиться). **Проделать отверстие в крыше** не составляло особого труда, так как ее обычно настилали камышом и хворостом, а сверху заливали глиной. Велика была вера этих людей, ко-

торых не остановило ничто, даже мысль о том, сколько сора посыплется на головы собравшихся в доме!

Больной лежал, вероятно, на **циновке**, которая служила для бедняков постелью. Евангелист не говорит нам о том, был ли больной грешником, но люди верили в то, что болезни посланы за грехи. В Талмуде даже сказано: «Никто не сможет встать с одра болезни, пока не раскается». И это действительно так, хотя связь между грехом и болезнью отнюдь не прямая (ср. рассказ о невинном Иове; Пс 73 (72); Лк 13.1-3; Ин 9.2-3).

Ст. 5 – Иисус увидел **веру** этих людей, здесь имеются в виду не только люди, принесшие больного, но прежде всего сам больной. Их вера проявилась в этом необычном поступке. Евангелист неоднократно рассказывает о силе веры людей, которая забывает об условностях и установленных людьми барьерах (см. также 5.26-27, 33; 10.48). Иисус обращается к парализованному со словами: «**сынок**» (буквально: «дитя, детка»), такое обращение свидетельствует о Его любви. Он сказал ему, что его **грехи прощены**. Глагол стоит в страдательном залоге (см. коммент. на 1.14), а это значит, что его простил Бог. Следовательно, Иисус теперь может исцелить Его.

Ст. 6-7 – Мы видим, что деятельность Иисуса уже привлекла внимание учителей Закона, она, вероятно, вызывает у них сильное раздражение. Несколько удивляют слова евангелиста о том, что **там сидело несколько учителей Закона**, ведь складывается впечатление, что они сидели в доме. Откуда они вдруг появились? Учителя Закона не выражают свое недовольство открыто, но про себя думают: «**Что Он такое говорит?!**» По-гречески «Он» передано указательным местоимением «этот», имеющим здесь презрительный оттенок, как, например, русское «этот тип». По их мнению, Иисус **кошунствует**, присваивая себе права Бога, потому что один только Бог может прощать грехи. По еврейским представлениям того времени, даже Мессия не мог этого делать, он лишь мог просить Бога и ходатайствовать перед Ним о прощении грешника. Обвинение в кошунст-

ве было вещью очень серьезной: согласно Лев 14.15-16, оно каралось смертью (см. 14.64).

Ст. 8-9 – Хотя учителя Закона не произнесли свои мысли вслух, Иисус, подобно Своему Отцу, который всегда описывается в Священном Писании как «сердцеведец», знает их, **Он проник в них духом Своим**. Иисус отвечает им загадочно: **«Не легче ли сказать парализованному “Прощены твои грехи”, чем сказать “Встань, возьми свою циновку и иди”»?** Иисус очень часто отвечает не прямо, а встречным вопросом. Люди сами должны понять, что и исцеления, и прощение грешников в равной мере свидетельствуют о присутствии Божьего Царства здесь и теперь, в лице самого Иисуса. Что значат эти слова? Возможно, Его противники в душе считают Его самозванцем и обманщиком, который, будучи не в силах исцелить больного, произносит пустые слова о прощении, а это вещь недоказуемая.

Ст. 10 – Этот стих относится к самым трудным, потому что здесь впервые появляется словосочетание «Сын человеческий» – одно из наиболее загадочных и вызывающих многочисленные споры.

Экскурс: **Сын человеческий**

Сын человеческий (*арам.* бар-наш(â), сын человека; *евр.* «бен-ада́м») – в греческом и в русском языках это буквальный перевод – «сын человека», то есть «человек». В семитической среде это выражение было широко распространено.

В Ветхом Завете это словосочетание часто встречается в значении «человек, смертный, смертное существо» и противопоставляется могущественному бессмертному Богу. У Иезекииля Бог постоянно обращается к пророку со словами «сын человеческий» (2.3, 6, 8; 3.1 и др.). В Пс 8.4-5 говорится: «Когда взираю я на небеса Твои – дело Твоих перстов, на луну и звезды, которые Ты поставил, то что есть человек, что Ты помнишь его, и сын человеческий, что Ты посещаешь его?»

Но в Книге Даниила мы читаем о какой-то возвышенной и таинственной личности, которая названа «как бы Сы-

ном человеческим»: «Видел я в ночных видениях, вот, с облаками небесными шел как бы Сын человеческий, и дошел до Ветхого днями и подведен был к Нему. И Ему дана власть, слава и царство, чтобы все народы, племена и языки служили Ему; владычество Его – владычество вечное, которое не преидет, и царство Его не разрушится» (7.13-14). Он представляет народ Божий Израиль, в отличие от зверей, которые олицетворяют мировые империи. Правда, встает вопрос, является ли он некоей самостоятельной личностью или же это не более чем описательный оборот для обозначения народа Израиля, корпоративная личность. Ведь в этой же главе словосочетание «Сын человеческий» заменено на «святыи» (ст. 18, 21, 22, 25, 27).

Еще величественнее предстает Сын человеческий в 1 Книге Еноха*. В так называемых Притчах Еноха (гл. 37-71) переплелись три традиции, в основе которых лежат такие тексты, как а) Дан 7; б) Ис 11 и Пс 2; в) Ис 42; 49; 52-53. Автор создал некую составную личность, соединяющую в себе черты данииловского Сына человеческого, Царя из рода Давида и Служителя Яхве. Он – праведник, Божий избраннык и служитель. Он – небесный Человек, имя которого произнесено Богом изначально, до сотворения светил, но он сокрыт, а в конце времен воссядет на престол славы, и будет пребывать перед лицом Бога, и Ему будет дана власть судить живых и мертвых. В самом конце Притч Бог, названный Господом духов, сообщает Еноху, что Енох и есть это таинственное существо, Сын человеческий, рожденный для праведности. К сожалению, дата написания этих глав, в которых содержатся тексты о Сыне человеческом, неизвестна, и многие ученые считают, что они появились на свет гораздо позже, после разрушения Храма в 70 г., или же подверглись серьезной христианской переработке.

Кроме того, в арамейском языке словосочетание «Сын человеческий» означало также «некто, некий человек» и

* Она не вошла в канон Священного Писания, но была широко распространена и почитаема в I в. н.э.

употреблялось в тех случаях, когда человек из скромности или из нежелания говорить о предстоящих ему страданиях или смерти вместо «я» говорил о себе в третьем лице как о «неком человеке» (ср. 2 Кор 12.2-5, где апостол Павел, повествуя о видениях, данных ему Богом, из скромности говорит, что знает «одного человека», имея в виду себя).

В Евангелиях Иисус почти всегда говорит о себе в третьем лице, называя себя Сыном человеческим. Его никогда не называют так другие люди – ни Его ученики, ни Его противники. Речения о Нем в Евангелиях можно разделить на три группы: 1) о Его земной жизни; 2) о предстоящих Ему страданиях и смерти; 3) о том, что Ему предстоит судить мир, и о Его грядущей славе. Во второй группе это словосочетание, вероятно, ближе всего к арамейскому словоупотреблению. В третьей группе речений прослеживается их близкая связь с видениями Сына человеческого у пророка Даниила, хотя и здесь Сын человеческий может означать «я». Правда, некоторые ученые полагали, что Иисус имел в виду не себя, а кого-то другого – некого Небесного Человека, который должен будет прийти во славе и прихода которого ждал Иисус. Высказывалось также мнение, что этим титулом Евангелия обязаны ранней Церкви. Но сейчас у этих теорий остается все меньше последователей.

В Евангелии от Марка это словосочетание употребляется четырнадцать раз (два раза до исповедания Петра (2.10, 28), и оба раза они имеют отношение к земной жизни Иисуса, а остальные – после исповедания и относятся к двум другим группам – 8.31, 38; 9.9, 12, 31; 10.33, 45; 13.26; 14.21 (дважды), 41, 62). Почти все речения, обращенные к широкой аудитории, находятся в полемическом контексте, но речения о предстоящих Сыну человеческому страданиях и смерти обращены только к ученикам.

Апостол Павел ни разу не употребил этот арамеизм, но он противопоставляет «небесного» и «земного» человека, «первого» и «второго», «первого Адама» и «последнего Адама» (см. 1 Кор 15.45-47 и Рим 5.14-21). Позже в рав-

винистической литературе появятся представления о Небесном Адаме, или Адаме-Кадмоне.

Как воспринимали слова «Сын человеческий» слушатели Иисуса? В арамейской языковой среде люди, вероятно, понимали его как «Я». Может быть, у них появлялись также какие-то реминисценции, связанные с образом Сына человеческого у Даниила. Но когда христианство перешагнуло пределы Палестины, в эллинистической среде этот семитический оборот начинает терять библейское наполнение и приобретает собственную жизнь. В начале II века Игнатий Антиохийский, говоря о двойственной природе Иисуса, который был одновременно Сыном человека и Сыном Бога, тем самым заложил основу нарождающейся христологии двух природ. С того времени это трудное и таинственное выражение теряет свой первоначальный смысл, что свидетельствует о поразительном разрыве в мышлении и словоупотреблении между I и II веками.

Очень трудно определить, в каком значении употреблено это словосочетание в группе речений о земной жизни Иисуса, каким является и речение ст. 10: **Так знайте же, что у Сына Человеческого есть власть прощать грехи на земле.** Синтаксис этого предложения довольно неуклюж, потому что в нем есть только придаточное и нет главного, его приходится реконструировать, и поэтому в переводах возможны незначительные вариации: «Сейчас вы увидите, что...», «Это было для того, чтобы вы убедились в том, что...» Труднее быть уверенным в точном смысле тех слов, которые есть в тексте. Если **Сын человеческий** здесь означает просто человека, то можно было бы сделать вывод, что всякий человек, способный исцелять, обладает правом прощения грехов, ведь болезнь, по всеобщим представлениям того времени, была следствием греха. Слова из Евангелия от Матфея: «Народ, увидев это, ужаснулся и стал славить Бога, давшего такую власть *людям*» (9.8), казалось бы, подтверждают такое понимание. И все же вернее будет понять, что Иисус в данном случае говорит о Своей власти, а не о вла-

сти людей вообще. Будучи послан Отцом, Он имеет власть действовать от имени Бога и обладает теми же правами. Он полномочный представитель Бога, прощающего грехи на небесах, и имеет право прощать их на земле (ср. Мф 18.18). Так и в Дан 7.14 Сын человеческий наделен властью, которую дарует Ему Бог. Здесь важно помнить, что сила как исцеления, так и прощения в конечном счете принадлежит Богу и что Иисус действует Божьей силой и во имя Своего Отца. Когда еврейские учителя говорили о прощении, они имели в виду прощение во время грядущего Суда. Иисусу же эта власть принадлежит уже здесь, **на земле**, а не только после Его воскресения и прославления. Но слова «на земле» могут относиться и к слову «грехи» и тогда будут поняты как «земные грехи».

Ст. 11 – И тогда Сын человеческий, у которого есть власть прощать грехи на земле, делает это прощение видимым, исцеляя больного властным повелением: **«Встань, возьми свою циновку и ступай домой»**.

Ст. 12 – Исцеление парализованного происходит мгновенно, это полное восстановление и здоровья, и физических сил: бывший парализованный самостоятельно уходит домой и сам же несет циновку, на которой его принесли к Иисусу. Это подтверждается и реакцией многочисленных свидетелей, которые были изумлены и **прославляли Бога**. Тем самым евангелист подчеркивает необоснованность обвинений против Иисуса: Он не объявляет себя Богом, и люди понимают это и прославляют Того, кто даровал Иисусу Свою силу. Их восторг и изумление относятся, скорее всего, к чуду исцеления, а не к прощению грехов.

2.13-17 ОБЩЕНИЕ С ИЗГОЯМИ

(Мф 9.9-13; Лк 5.27-32)

- 13 Иисус снова ушел к морю. Весь народ по-
14 шел к Нему, и Он их учил. • Проходя, Он
увидел Левия, сына Алфея, сидевшего в та-
можне, и сказал ему:
— Следуй за Мной!

Тот встал и пошел за Ним.

15 И вот Иисус у него дома на обеде. За столом вместе с Иисусом и Его учениками было много сборщиков податей и прочих грешников (их было много, и они ходили с Иисусом).

16 Учителя Закона из фарисеев увидели, что Он ест с грешниками и сборщиками податей, и стали говорить Его ученикам:

— Как это Он ест со сборщиками податей и грешниками?

17 Иисус услышал и говорит им:

— Врач нужен не здоровым, а больным. Я пришел призвать не праведников, а грешников.

16 ест – в некоторых рукописях: «ест и пьет».

16 Мф 11.19; Лк 7.34; 15.1-2

Ст. 13 – Иисус снова **учил** людей, на этот раз на берегу Галилейского **моря**, но евангелист, как и в 1.21, ничего не сообщает о содержании Его учения.

Ст. 14 – Марк рассказывает о призвании еще одного ученика. Этот человек был таможенником, он, вероятно, состоял на службе у Ирода Антипы, собирая таможенные сборы на границе его тетрархии. Кроме контроля над водными и сухопутными торговыми путями, в обязанности таможенников входил сбор подати с улова рыбы галилейских рыбаков. Таможенников, как и сборщиков податей, очень не любили, их считали грешниками, потому что в древнем Израиле существовала, выражаясь современным языком, презумпция виновности – если человек имел возможность взять лишнее, то считалось, что он это делал. У них была плохая репутация из-за их бесчестности и вымогательства. Кроме того, их рассматривали как людей ритуально нечистых, потому что им по роду их деятельности приходилось общаться с самыми разными людьми, среди которых могли быть и нечистые. Сборщики податей в Иудее служили римским властям, и их ненавидели, считая предателя-

ми своего народа. Впрочем, их нигде не любили. Аристофан, например, говорит: «Все сборщики податей, все грабители». Некоторые из них были откупщиками: они заранее вносили в казну всю сумму податей, а потом поручали своим помощникам собрать деньги с населения.

Этого человека звали Левий (*евр.* Левí). В некоторых рукописях его зовут Иаков. В Евангелии от Матфея рассказывается очень похожая история, но там таможенник носит имя Матфея. И, кроме того, в списке апостолов (3.16-19) есть имя Матфея, но нет Левия. Существуют разные предположения: возможно, у этого человека было два имени, а может быть, Левий – это не имя, а прозвище – «левит», если он происходил из левитского сословия, что делало его профессию еще более предосудительной, потому что от левитов, имевших право служить в Храме, ожидалась большая степень чистоты, чем от обычных людей. Возможно также, что Матфей был апостолом, Левий же входил в число учеников.

В любом случае этот рассказ иллюстрирует две очень важные вещи: Иисус берет себе в ученики человека заведомо грешного, вызывающего у хороших людей чувство близкое к брезгливости. Левию есть что оставлять, ведь его должность была доходной и вряд ли он мог получить это место обратно в случае, если бы он впоследствии передумал и захотел вернуться назад. Но он выбирает веру, а не уверенность в завтрашнем дне, выбирает бедность и бездомность. Как и предыдущие ученики, Левий не медлит и в ответ на призыв «Следуй за Мной» встает и уходит за Иисусом.

Ст. 15 – И вот Иисус у него дома на обеде – дословно: «И вот он у него на обеде» (в древних рукописях имена, а тем более местоимения не писались с большой буквы). Кто у кого? Вероятнее всего, Левий приглашает к себе Иисуса (так у Луки – 5.29), но в ст. 17 Иисус говорит о том, что Он пришел призвать (а этот греческий глагол имеет второе значение «приглашать») грешников, так что вариант «И вот Левий у Него на обеде» тоже подходит.

За столом присутствовало большое количество гостей, сборщиков податей, вероятно, его коллег, а кроме того, го-

ворится, что там было много **грешников**. В отличие от современного словоупотребления грешниками назывались не только люди, нарушавшие Божьи заповеди, но и те, кто имел «грешные» профессии, как, например, уже упоминавшиеся сборщики податей, пастухи, переписчики Священного Писания (незачем это делать за деньги!) и другие. К грешникам относились и все члены их семейств*. Эти люди, по мнению многих, исключили себя из числа народа Божьего. С точки зрения фарисеев, к грешникам относились все люди, которые в силу тех или иных обстоятельств не могли выполнять все требования Закона Моисея так же тщательно, как это делали они сами. Фарисеи называли их «ам-хаарец» (буквально: «люди земли», «деревенщина»). Благочестивый человек должен был избегать общения с подобного рода людьми. Ведь грешнику так трудно раскаяться – он должен был поменять профессию, если она была «греховной», возместить в четырехкратном размере нанесенный им ущерб, что было особенно трудно сделать сборщику податей, который не мог помнить всех, с кого он за все время своей деятельности взял лишнего. И еще одно немаловажное обстоятельство: грешник должен был сам проявить инициативу в своем раскаянии.

Иисус же сидит с этими людьми за одним столом, разделяет с ними трапезу, что считалось и сейчас считается на Востоке знаком дружбы. Люди, разделившие один хлеб, с этого момента становились близкими друг другу, почти родными. Иисус не на словах, а на деле доказывает, что Бог прощает грешников, изгоев общества. Его поведение – это своего рода притча, говорящая о том, что с Его приходом исчезает деление людей на «праведных» и «грешных». И те, и другие – дети Божьи. Важно отметить, что ничего не говорится о том, что гости *уже* раскаялись. Таков принцип Иисуса: сначала общение, а затем раскаяние, а не наоборот.

Их было много, и они ходили с Иисусом – в оригинале фраза построена так, что нельзя понять, кто имеется в

* J. Jeremias, Jerusalem in the Time of Jesus, p. 303-312.

виду: ученики или грешники. Вероятно, это все же ученики, хотя до этого было рассказано о призвании пяти человек. Но из 3.13 мы узнаем, что Иисус *избирает* апостолов, что говорит о том, что учеников к этому времени было больше, чем двенадцать.

Ст. 16 – Учителя Закона из фарисеев увидели, что Он ест с грешниками – вероятно, слово «увидели» надо понимать как «узнали», ведь фарисеи, будучи людьми благочестивыми, никак не могли находиться в одном помещении с грешниками, да и окон восточные дома не имели и выходили на улицу своей глухой стеной. Поведение Иисуса вызывает их негодование, но они обращаются не к Нему, а к Его ученикам, вероятно, чтобы своим обвинением отвратить их от Него.

Экскурс: Фарисеи

Фарисеи – члены религиозного движения, ставившего своей целью неукоснительное соблюдение не только Закона Моисея, но и устных отеческих преданий, а также той степени ритуальной чистоты, которая требовалась только от священников. Этимология слова «фарисей» точно неизвестна. Большинство полагает, что оно происходит от глагола «параш» («отделять») и означает «отделенный», так как фарисеи считали себя отделенными от всякой нечистоты. Есть также мнение, что это искаженное «перс». Так их могли называть их противники за то, что они верили в сравнительно новые учения, которые были отчасти заимствованы из персидской религии (вера в ангелов и бесов и вера в воскресение мертвых). Первое упоминание о фарисеях относится ко времени царя Гиркана I (около 135 г. до н.э.). Они, вероятно, были духовными наследниками благочестивых (*евр. хасидим*) Маккавейских времен. Хотя количество фарисеев было сравнительно небольшим (около шести тысяч человек), они были очень влиятельными и входили в Совет, или Синедрион (см. коммент. на 14.55-56). К их мнению были вынуждены прислушиваться даже саддукеи, во многих отношениях враждовавшие с фарисеями. Учителя Закона тоже в большинстве своем были фарисеями.

Фарисеи отличались тщательным исполнением даже мельчайших требований Закона (обложение всех товаров десятиной, очистительные ритуалы, соблюдение всех праздников). Шаммай на вопрос: «Сколько у вас Тор (то есть Законов)?» – ответил: «Две. Одна писаная, а другая устная». Для фарисеев все сферы человеческой жизни охватывались и регулировались многочисленными предписаниями. Но их целью было приспособить древние установления к изменяющейся обстановке, ведь они верили, что Бог дал Закон раз и навсегда и учел все обстоятельства жизни. Они были убеждены, что не вводят ничего нового, а лишь раскрывают содержание древней истины. Бог в их глазах был прежде всего Тем, кто требовал и приказывал. Его любовь к людям выразилась в даровании Закона, а ответная любовь людей осуществлялась через исполнение Его повелений. Они считали грешниками всех тех, кто не мог или не хотел соблюдать все заповеди так же тщательно, как они сами. Стремясь отделиться от всякой нечистоты, они отделялись от всех остальных. Их благочестие выражалось через отделение, отрицание. Для Иисуса же Бог был прежде всего милосердным и сострадательным Отцом, который любит все Свои создания, даже грешные и слабые, и Он пришел прежде всего к таким людям, чтобы исцелить их и даровать прощение.

Хотя в Новом Завете фарисеи выставлены в резко отрицательном свете, надо помнить, что эти тексты отчасти идеологизированы. Главными врагами Иисуса были саддукеи, но так как ко времени написания Евангелий (особенно это касается 4-го Евангелия) после Великого восстания 66-70 гг. саддукеи сошли с исторической сцены, основными оппонентами христианства стали фарисеи. Во многих отношениях Иисус был близок к фарисеям. Некоторые фарисеи стали впоследствии христианами. См. также коммент. на 12.28-34, 38-40.

Ст. 17 – Иисус отвечает пословицей о враче и больных. Нелепо предполагать, что врач будет общаться со здоровы-

ми, вместо того, чтобы лечить больных. Иисус пришел исцелять больных и прощать грешных. Он нужен им, а не тем, которые называют себя праведными и, как им кажется, не нуждаются в исцелении и прощении.

2.18-22 НОВОЕ ВИНО

(Мф 9.14-17; Лк 5.33-39)

18 **Однажды, когда ученики Иоанна и фарисеи постились, пришли к Иисусу люди и спросили:**

— **Почему ученики Иоанна и ученики фарисеев постятся, а Твои ученики не постятся?**

19 **Иисус сказал им:**

— **Разве гости постятся на свадьбе у жениха?**

Пока жених с ними — не постятся!

20 **Но наступят дни, когда отнимут у них жениха,**

вот тогда, в тот день, и будут поститься.

21 **Никто не ставит заплаты из новой ткани на старую одежду,**

иначе потянет на себя заплата

ветхую тканьь —

и дыра станет еще хуже.

22 **И никто не наливает молодое вино в старые мехи,**

иначе прорвет вино мехи —

и вино пропадет, и мехи.

Молодое вино наливают в новые мехи.

22 наливает — в некоторых рукописях: «надо наливать».

Ст. 18 – Одним из условий праведности всегда считался **пост**. Хотя обязательным для всех был пост лишь в День Искупления (*евр.* Йом-Киппур), люди обычно постились чаще, пост был знаком скорби, траура, а также раскаяния.

Известно, что фарисеи постились дважды в неделю, это был заместительный пост за грехи народа. Неизвестно, по какой причине **ученики Иоанна** постились в один день с фарисеями (здесь мы впервые узнаем о том, что у Иоанна были собственные ученики).

С точки зрения Закона, Иисус не совершил никакого нарушения, потому что этот пост был добровольным, но от Него как от авторитетного учителя, вероятно, ожидали более высокого уровня благочестия. Мы узнаём, что ученики Иисуса не постятся, следовательно, не постится и Он сам, потому что ученики должны были во всем подражать учителю. В предыдущем отрывке оппоненты Иисуса высказывают свое негодование, которое вызывает у них поведение Иисуса, Его ученикам, в этом же отрывке они обращаются к Иисусу, негодую на учеников. Иисус отвечает тремя короткими притчами (о притчах см. коммент. на 4.1-2).

Ст. 19 – Темой первой притчи является **свадьба**. Свадьба на Востоке считалась самым радостным событием в жизни. Ее праздновали семь дней, и это было время изобилия, когда люди, обычно ведущие очень скудный образ жизни, вдоволь ели и пили, пели и плясали. Отменялись все дела, снимались даже некоторые субботние ограничения. Это было время радости, а не скорби. Можно ли представить себе более абсурдную ситуацию, чем траур и печаль **гостей** во время свадьбы?! Время скорби прошло, наступает Божье Царство! Сынам Царства не подобает горевать, это время ликования. И фарисеи, и даже ученики Иоанна принадлежат к старому, но ученики Иисуса – к Новому Веку.

Ст. 20 – **Пока жених с ними** – вероятно, смысл этих слов – «пока длится свадьба». Ст. 20 представляет собой аллегорическое продолжение притчи. **Жених** – это привычный образ Бога (Ис 54.4-8; 62.5; Иез 16.7-14). В христианской Церкви этот образ переносится на Христа. **Когда отнимут у них жениха** – здесь эти слова понимаются как предсказание о смерти Иисуса. Многие считают, что первоначально притча состояла из одного только ст. 19, а ст.

20 был добавлен в позднейшее время, когда Церковь снова вернулась к практике поста.

Ст. 21-22 – Далее следуют две короткие притчи с одинаковым смыслом: старый век прошел, старые религиозные формы уже не вмещают новое содержание. **Новая** (буквально: «неотбеленная») **ткань** сядет после стирки, и тогда дыра станет еще хуже. Это прекрасно знает любая хозяйка.

Во второй притче также говорилось о том, что хорошо знакомо людям, жившим в винодельческой стране. **Молодое вино** бродит, и, если старый изношенный бурдюк наполнить таким вином, он лопнет. Образ разорванной ткани повторится в Евангелии дважды: в 14.63, когда Кайафа разорвет на себе одежду, и в 15.38, когда завеса в Храме будет разодрана.

2.23-28 ГОСПОДИН НАД СУББОТОЙ

(Мф 12.1-8; Лк 6.1-5)

23 **Однажды в субботу Иисус шел через поле.**

24 **Его ученики на ходу срывали колосья. • Фарисеи стали Ему говорить:**

— **Смотри, что они делают! Этого нельзя делать в субботу!**

25 — **Разве вы никогда не читали, — говорит им Иисус, — что сделал Давид, когда был в нужде и когда сам он и люди его голодали?**

26 **Он вошел в дом Божий, при первосвященнике Авиатаре, и ел жертвенный хлеб — тот, который нельзя есть никому, кроме священников, — ел сам и дал своим людям.**

27 **И сказал им Иисус:**

— **Суббота создана для человека, а не человек для субботы. • Поэтому Сын человеческий — господин и над субботой.**

23 Втор 23.25 **25-26** 1 Цар 21.1-6 **26** Лев 24.5-9; 2 Цар 15.35 **27** Исх 20.8-10; Втор 5.12-14

Ст. 23-24 – Проголодавшиеся ученики **срывали колосья** и ели зерна. У Марка дословно: «ученики начали делать дорогу, срывая колосья». Ср. параллельный текст Луки, отредактированный им, чтобы не возникло ощущения, что ученики рвут колосья, прокладывая дорогу для своего Учителя. Мы не знаем, откуда в субботний день в поле появились фарисеи. Вероятно, как и в 2.16, им стало известно о таком поступке учеников от других людей, вряд ли они сами были очевидцами. Фарисеи снова выговаривают Иисусу за предосудительное, с их точки зрения, поведение учеников. Они не обвиняют их в том, что те рвали колосья на чужом поле. Закон Моисея (Втор 23.25) разрешал проголодавшимся путникам это делать. Фарисеи негодовали на то, что ученики рвали колосья **в субботу**. Дело в том, что жатва и молотьба были включены в 39 запрещенных видов деятельности в субботу (ср. Исх 34.21).

Нам, людям, живущим на много столетий позже и принадлежащим к иной религиозной культуре от рождения, трудно понять значение субботы для современников Иисуса. Она была не только днем отдыха для людей, животных и земли. Этот день был посвящен Богу, назывался днем Господним и являлся знаком избранности народа Богом, подтверждавшим неизменность Божьего Договора с Израилем. В Писании постоянно повторяется требование «освящения субботы», то есть строжайшего соблюдения субботнего покоя. Согласно одной традиции, сам Бог, установивший субботу, был обязан ее соблюдать. Один из уважаемых учителей даже сказал, что, если бы весь народ Израиля от мала до велика сумел полностью соблюсти всего лишь одну субботу, на землю пришло бы Божье Царство. Но так как в Писании не уточняется, какие именно виды деятельности запрещены в субботу, этим занимались фарисеи, которые вводили все новые ограничения: нельзя было, например, разжигать огонь, готовить пищу, кормить домашних животных и т.д. И все же люди рассматривали субботу не как бремя, а как день радости. В субботу они должны были полдня есть, пить и веселиться, а полдня изучать Закон

Божий. В этот день люди собирались на синагогальное богослужение.

Ст. 25-26 – Ответ Иисуса может показаться неожиданным. Он не вступает в полемику о толковании соответствующего отрывка из Второзакония, не доказывает, что во Втор 23.25 под жатвой понимается срезание колосьев серпом, а не срывание отдельных колосков рукой, и не объясняет, что их расширительное толкование неоправданно. Иисус ссылается на совсем другое место Писания, в котором рассказывается, как великий царь **Давид**, величайший герой Священной истории, образец святости, тоже сделал нечто запретное, но Писание его за это не осуждает. Давид ел «священный **жертвенный хлеб**». Это были двенадцать хлебцев, которые священники каждую субботу клали «перед лицом Бога», а в следующую субботу сменяли их новыми, старые же съедали сами (Лев 24.5-9; Исх 25.30; Евр 9.2). Давид и его спутники были голодны, и первосвященник разрешил им съесть этот хлеб. Первосвященника, помогшего Давиду, звали не **Авиатар**, а Ахимелех (1 Цар 21.1-6), Авиатар же был его сыном и был гораздо более известен. Возможно, поэтому имена отца и сына начинают путаться уже в самом Писании (ср. 1 Цар 22.20 и 2 Цар 8.17; 1 Пар 18.16; 24.6).

Но лишь на первый взгляд кажется, что Иисус не ответил на вопрос фарисеев, на самом же деле ответ дан. Есть ли сходство между ситуацией, в которой оказался Давид, и ситуацией учеников? Да, и Давид, и ученики были голодны. Человеческая нужда выше ритуальных предписаний. Бог – не мелочный тиран, а любящий Отец, который тоже не даст детям Своим камень вместо хлеба. И если для Давида и его спутников Закон мог быть отменен уже в старом Веке, то тем более справедливо это для Иисуса и Его учеников теперь, когда уже забрезжила заря Нового Века.

Ст. 27 – Ученики нарушили субботу, но ведь **суббота создана для человека, а не человек для субботы**. То есть Бог создал субботу для блага человека, для того, чтобы и он,

и его скот, и его земля могли отдохнуть. А фарисеи пытаются поставить все с ног на голову, делая человека как бы придатком к субботе. Иисус не был первым, кто сказал это. Еще во времена Маккавейских войн, когда враги безжалостно уничтожали повстанцев, не решавшихся в субботу взять в руки оружие, Маттафия сказал нечто очень похожее (см. 1 Макк 2.32-41), а позже, в Талмуде, тоже появится подобное изречение, оно приписывается двум мудрецам и звучит так: «Суббота вручена тебе, а не ты вручен субботе». Вероятно, многие еврейские богословы того времени разделяли эту точку зрения, и Иисус напоминает фарисеям, что в данном случае они противоречат самим себе.

Ст. 28 – Этот стих представляет трудность для понимания. Мы знаем, что словосочетание «Сын человеческий» может означать «человек, человечество» (см. экскурс, с. 54). В каком смысле употреблены эти слова здесь? Действительно ли человек властен распоряжаться субботой? Или право распоряжаться субботой, быть ее господином дано единственному Сыну человеческому – Иисусу Христу? Окончательного ответа пока что не существует, хотя большинство ученых считает второй вариант предпочтительным.

3.1-6 НАРАСТАНИЕ ВРАЖДЫ

(Мф 12.9-14; Лк 6.6-11)

- 1 **Иисус снова пришел в синагогу. Там был**
- 2 **человек с сухой рукой. • За Иисусом следи-**
ли, не станет ли Он лечить его в субботу,
- 3 **чтобы потом обвинить. • Иисус говорит че-**
ловеку, у которого была сухая рука:
- 4 **— Стань посредине. • — А их спрашивает:**
— Что позволено делать в субботу: добро
или зло? Спасти жизнь или погубить?
- 5 **Они молчали. • Иисус гневно оглядел их,**
сокрушаясь о том, как они слепы, и сказал
человеку:
— Протяни руку.

- Тот протянул — и рука стала здоровой.
- 6 Фарисеи ушли и тут же стали вместе с иродианами строить планы, как им расправиться с Иисусом.

4 Лк 14.3 5 Мк 6.52; 8.17; Ин 12.40 6 Мф 22.15-16; Мк 12.13

Ст. 1-2 – Действие снова происходит в субботу, и Иисус учит в синагоге. То, что у человека была **сухая рука**, значило, что она была парализована и мышцы ее постепенно усохли. Противники Иисуса не сомневаются в Его способности исцелить этого человека. Здесь впервые сказано, что за Иисусом начинают следить, чтобы собрать факты нарушения Им Закона Моисея и обвинить в этом. Хотя в 1-й главе рассказывается, как Иисус в субботу изгнал беса, а затем исцелил тещу Петра, тогда никаких обвинений еще не выдвигалось, и нам неизвестно, почему. Ведь в субботу лечение запрещалось, кроме случаев, когда неоказание срочной помощи могло повлечь за собой смерть. Человек, у которого рука была парализована так давно, что уже усохла, мог бы подождать еще день или два. В апокрифе о нем рассказывается подробнее. Вот что говорит Иероним: «В Евангелии, которым пользуются эбиониты и назареи – мы недавно перевели его с еврейского на греческий, и многими оно почитается подлинным (Евангелием Матфея), – человек с высохшей рукой назван каменщиком, он обратился с мольбой о помощи с такими словами: “Я был каменщиком и зарабатывал на жизнь своими руками, я прошу Тебя, Иисус, возврати мне здоровье, чтобы я не просил с позором милостыни”».

Ст. 3-4 – Хотя Иисус знает об опасности, Он не только исцеляет больного, но и делает это демонстративно, вызывая человека вперед, чтобы все его видели. Своим же противникам Иисус задает два вопроса, смысл которых одинаков: «**Что позволено делать в субботу: добро или зло? Спасти жизнь или погубить?**» Его противники ратуют за святость субботы, за строгое выполнение божьего повеления. Но разве Бог хочет, чтобы Его создания продолжали

страдать? Как и в 2.25-26, человеческая нужда выше религиозной щепетильности. Бог запрещает людям делать зло. Но враги Иисуса замышляют именно это, причем в субботу, когда все помыслы людей должны быть обращены к Богу. Хотя человеку и не угрожала непосредственная опасность, Иисус спас его жизнь тем, что возвратил ее полноту (евреи называли всякую болезнь частичной формой смерти), а кроме того, вероятно, тем, что простил ему грехи (об этом прямо не говорится, хотя и подразумевается – ср. 5.34).

Врагам нечего ответить, и они промолчали, но слова Иисуса не побудили их к раскаянию.

Ст. 5 – Иисус гневно оглядел их. Только Марк говорит о том, что Иисус гневается и сокрушается. Вероятно, те, кто писали о Нем позже, считали, что изображать проявление Его эмоций значило принижать Его. Иисус сокрушается о том, **как они слепы** (дословно: «сокрушаясь о слепоте их сердец»). Чтобы понять эти слова о слепоте сердец, надо помнить, что в библейском языке слово «сердце» употребляется не в том смысле, что в русском. Сердце – это прежде всего орган ума и воли и лишь потом орган чувств, которые, кроме сердца, вырабатывают, так сказать, и другие «благородные» внутренности (легкие, печень, почки). Когда человек не способен был понять очевидных истин, о нем говорили, что его сердце покрылось коркой, стало жестким, черствым или же что «глаза» его сердца ослепли. Так и в данном случае – люди ратуют за благочестие, а милосердие не может пробиться сквозь жесткую корку, покрывшую их сердца! Наоборот, прежнее недоброжелательство перерастает в открытую вражду.

Иисус исцеляет человека, делая добро. Это Его ответ на собственный вопрос.

Ст. 6 – Впервые в Евангелии говорится, что с Иисусом хотят **расправиться**. Для этой цели объединились люди, которые прежде не были в дружеских отношениях и даже враждовали. Фарисеи, как уже говорилось, ревнители традиционного благочестия и неукоснительного соблюдения всех обычаев и обрядов, а **иудеи** – сторонники Ирода Анти-

пы, тетрарха Галилеи, представители светской власти, во многом усвоившие языческий образ жизни. Хотя, согласно Папию, события в Евангелии расположены не по порядку и мы не знаем, в какой момент жизни Иисуса произошло это объединение Его врагов, но текст живет по своим законам, и поэтому тень креста появляется уже в начальных главах Евангелия.

ТАЙНЫ И ОТКРОВЕНИЯ (3.7 – 6.6a)

3.7-12 СНОВА У МОРЯ

(Мф 12.15-21; 4.25; Лк 6.17-19)

- 7 Иисус вместе с учениками отправился к
морю. С Ним шло великое множество наро-
8 ду из Галилеи и из Иудеи. • И из Иерусали-
ма, из Идумеи, из-за Иордана, из окрестно-
стей Тира и Сидона пришли к Нему толпы
людей, прослышав о том, что Он делает.
9 Иисус велел ученикам держать наготове для
Него лодку, чтобы толпа его не раздавила.
10 Ведь Он исцелил много людей, и поэтому те,
кто страдал от болезней, налегали на Него,
11 стараясь к Нему прикоснуться. • И те, в ком
были нечистые духи, видя Его, падали перед
12 Ним ниц и кричали: «Ты — Сын Бога!» • Но
Он строго запрещал им разглашать, кто Он.

11-12 Мк 1.34; Лк 4.41

Ст. 7-8 – Иисус отправился к морю. Греческий глагол «анехόρесен» («отправился, удалился») может указывать на то, что Иисус сделал это, опасаясь заговора. Все же вероятнее, что Он покинул город с целью побыть наедине с учениками (ср. 6.31). Но за Ним идут огромные толпы народа, что говорит о готовности людей внимать Вести Иисуса. Этим подчеркивается контраст между тем, как относятся к Иисусу простые люди и как – власти (3.6).

К Иисусу приходят уже не только из Галилеи, но практически со всех областей Палестины (не упомянута лишь Самария и район Десятиграда). **Идумеей** называлась область к юго-западу от Иерусалима, северная ее часть входила в состав римской провинции Иудея. Область **за Иорданом** к востоку и северо-востоку называлась также Переей. **Тир и Сидон** – это единственные города из Десятиграда, которые упомянуты здесь евангелистом.

Ст. 9-11 – Толпа была так велика, что Иисус велит держать для Него наготове лодку. Люди стремятся **прикоснуться** к Иисусу, будучи уверены в том, что одно прикосновение к Нему или к Его одежде исцелит болезнь (ср. 5.28). И снова, как и в 1.24, нечистые духи признают превосходство Иисуса над ними и называют Его **Сыном Бога**. Конечно, к ногам Иисуса падают не сами бесы, а одержимые.

Ст. 12 – Как и в 1.34, 44, Иисус хочет сохранить Свое мессианство в тайне, вероятно, потому, что оно должно открыться лишь для верующих глаз.

3.13-19 ИЗБРАНИЕ ДВЕНАДЦАТИ АПОСТОЛОВ

(Мф 10.1-4; Лк 6.12-16)

13 Иисус поднимается на гору и зовет к себе
14-16 тех, кого захотел. Они пришли к Нему. • Вот двенадцать человек, которых Он назвал апостолами. Они должны быть при Нем, Он будет посылать их на проповедь и даст им власть изгонять бесов.

Вот двенадцать, которых Он избрал: Си-
17 мон (Он дал ему имя Петр), • Иаков, сын Зеведея, и Иоанн, брат Иакова (Он дал им имя «Боанергес», что значит «Сыновья грома»),
18 Андрей, Филипп, Варфоломей, Матфей, Фома, Иаков, сын Алфея, Фаддей, Симон Кананит • и Иуда Искариот, который и предал Его.

14-16 которых Он назвал апостолами и Вот двенадцать, которых Он избрал – в некоторых рукописях эти слова отсутствуют. **18** Фаддей – в некоторых рукописях: «Леббай», «Даддай», «Левий по прозванию Фаддей», «Фаддей по прозванию Леббай».

Ст. 13 – Название **горы**, на которую поднялся Иисус, неизвестно. Вероятно, это какой-то холм к северу от Галилейского моря. Важно то, что события происходят на горе, ведь это слово имеет важное символическое и богословское значение как место встречи с Богом. Недаром этот рассказ имеет некоторое сходство с повествованием о величайшем событии Священной истории, когда на горе Синай Бог заключил Договор со Своим народом. Этим подчеркивается, что избрание апостолов совершается по воле Бога.

Ст. 14-16 – Греческий синтаксис этих трех стихов довольно коряв. Дословно они звучат так: «Он назначил двенадцать, которых и назвал апостолами, чтобы они были с Ним и чтобы Он посылал их возвещать Весть ¹⁵ и иметь власть изгонять бесов. ¹⁶ И Он назначил двенадцать и дал имя Симону Петр». Поэтому в переводе пришлось несколько перестроить порядок слов. Из этих строк мы узнаем, что учеников у Иисуса было гораздо больше, но Он избрал из них **двенадцать человек**. Двенадцать – число символическое, означающее полноту. Кроме того, известно, что в Израиле некогда было двенадцать племен. После вавилонской депортации осталось лишь два с половиной племени (иногда говорят о пяти оставшихся племенах). Избрание двенадцати символически знаменует восстановление народа Божьего во всей полноте. Эти люди представляют все слои народа Израиля, кроме того, они, возможно, родом из разных областей Палестины.

Иисус называет их **апостолами**. Это греческое слово значит «посланник» (его еврейский эквивалент – «шаліах»). Такие посланцы были известны и в иудаизме времен Иисуса, они относили письма другим общинам, исполняли важные поручения. Это слово означает человека, действующего со всей полнотой власти вместо другого, его по-

славшего. Шалиах мог даже заменять жениха во время обручения; так называли и человека, произносившего от имени всех собравшихся молитву в синагоге, а также великих мужей древности (Моисей, Илья, Иезекииль). В отличие от учеников Иисуса, еврейским посланцам не вменялось в обязанность заниматься миссионерской деятельностью.

Двенадцать учеников становятся полномочными представителями Иисуса. У них три задачи: 1) быть с Иисусом, то есть быть Его свидетелями; 2) проповедовать Радостную Весть от Его имени; 3) изгонять бесов (сюда включается и исцеление больных, так как верили, что всякая болезнь причиняется бесами). Итак, двенадцать – это послы Иисуса, и они наделены силой и властью Того, кто их посылает.

Ст. 17-18 – Список апостолов начинается с **Петра**, вероятно, старшего по возрасту и поэтому наиболее авторитетного. Петр – это не имя, а прозвище. По-арамейски оно звучало Кефá («камень»), а на греческий было переведено как «Петрос». Можно лишь строить догадки, почему Иисус назвал его «Камнем». В Евангелии часто говорится о слабости Петра, и он меньше всего похож на человека твердокаменного. Возможно, прозвище указывало не на свойства его характера, а на его будущую роль – быть камнем в нерукотворном храме, который воздвигнет Христос-Помазанник. Следующим апостолом назван не **Андрей**, его брат, а **Иаков**, тоже, вероятно, потому, что играл более значительную роль в этой маленькой общине. За ним следует **Иоанн**, брат Иакова. Петр, Иаков и Иоанн образуют еще более тесную группу друзей Иисуса, они будут присутствовать при наиболее важных событиях в жизни Иисуса (во время воскрешения дочери Иаира, Преображения и Гефсиманской молитвы). Иакову и Иоанну Иисус дал прозвище «**Боанергэс**», это немного искаженное еврейское «Бнерэгеш». Возможно, это говорит об их темпераменте (ср. Лк 9.54), хотя некоторые полагают, что проповедь **Сыновей грома** была мощной, «громовой». Следующие семь имен больше ни разу не будут упомянуты в Евангелии. **Филипп** – имя греческое. Он играет значительную роль в 4-м

Евангелии. **Варфоломей** (арам. Бар-Толма́й) – это не имя, а отчество, отцом этого человека был Толмай. **Матфей** (евр. Матта́й) – сокращенный вариант имени Маттатий. Так назван таможенник в 1-м Евангелии (Мф 9.9). **Фома** (арам. Теомá) – «близнец» и может быть не именем, а прозвищем (в некоторых легендах Фома называется братом-близнецом Иисуса). **Иакова, сына Алфея**, некоторые отождествляют с Иаковом младшим (15.40) или с Левием (см. коммент. на 2.14). **Фаддей** (более точное звучание «Гадда́й») – в некоторых рукописях вместо него стоит «Лебба́й», а в списке апостолов у Луки – Иуда, сын Иакова. **Симон Кананит** – то есть Симон Ревнитель, по-гречески Зелот. Позже зелотами стали называть членов еврейской крайней религиозно-националистической группировки, выступавшей против римского владычества в Палестине. Возможно, этот человек был какое-то время близок к их кругам.

Ст. 19 – Иуда Искариот – точное значение этого слова неизвестно. Возможно, оно значит «человек из города Кериот», или «человек, который лгал *или* стал предателем», или «рыжий» (в Средние Века Иуду всегда изображали рыжим), или «красильщик». Было предложено и такое толкование: Искариот – это искаженное латинское «сика́риус» («кинжальщик»). В таком случае Иуда тоже мог принадлежать к радикальному крылу борцов против римского владычества. Впрочем, в Евангелии от Иоанна такое прозвище носит и отец Иуды (6.71), поэтому традиционное толкование «человек из Кериота» наиболее вероятно.

Списки апостолов есть также в Евангелиях от Матфея и Луки и в Деяниях апостолов, они немного отличаются порядком, в каком расположены имена, но в именах тоже есть различия.

3.20-30 ИИСУС И ВЕЛЬЗЕВУЛ

(Мф 12.22-32; Лк 11.14-23; 12.10)

- 20 **Иисус возвращается домой. Снова соби-**
рается такая толпа, что они не успевают да-
21 **же кусок хлеба съесть. • Когда Его близкие**

- услышали об этом, они пришли, чтобы силой Его увести, решив, что Он сошел с ума.
- 22 Учителя Закона, пришедшие из Иерусалима, говорили:
- В Нем Вельзевул! Это старший над бесами дал Ему силу изгонять бесов.
- 23 Тогда Иисус, подозвав их к себе, стал говорить им притчами:
- Как может Сатана изгонять Сатану?
- 24 Если в царстве распря,
не сможет устоять то царство.
- 25 Если в доме распря, не устоит тот дом.
- 26 И если Сатана восстал на самого себя
и в распре сам с собою,
то не сможет он устоять —
ему конец пришел.
- 27 Никто не может, войдя в дом силача,
ограбить его,
если первым делом не свяжет, —
только тогда сможет он ограбить дом.
- 28 Верно вам говорю:
все простятся людям грехи
и богохульства,
как бы они ни богохульствовали
- 29 но тот, кто будет хулить Дух Святой,
не будет прощен вовек,
грех на нем будет вечно!
- 30 (Иисус сказал так потому, что некоторые говорили, будто в Нем нечистый дух.)

20 *Иисус возвращается* – в некоторых рукописях: «Они возвращаются». **29** *грех на нем будет вечно* – в некоторых рукописях: «он подлежит вечному осуждению».

Ст. 20 – Иисус возвращается домой – возможен также перевод: «Иисус приходит в дом». Вероятно, имеется в виду дом Петра в Капернауме. Известность Иисуса стано-

вится столь большой, что Ему и Его спутникам некогда даже спокойно поесть.

Ст. 21 – И в это время приходят Его родные. Вероятно, это Его мать и братья, о которых будет говориться дальше, в 3.31. Они приходят с целью **увести** Его. Греческий глагол «кратео» переводится как «взять, схватить», в нем присутствует идея насильственного действия. Они хотят это сделать, **решив, что Он сошел с ума**. В древности люди всегда связывали сумасшествие с одержимостью бесом. Мы знаем, что Иисуса часто обвиняли в одержимости – под ней понималось как сумасшествие, так и колдовство (см. Ин 7.20; 8.48, 52; 10.20), – а также в занятиях магией. В Талмуде сказано: «Иешу из Назарета был повешен в день приготовления к Пасхе, потому что Он занимался магией и сбивал народ с пути». В 4-м Евангелии сказано, что братья Иисуса не верили в Него. Конечно, родные Иисуса хотят сделать это, руководствуясь самыми добрыми побуждениями: заботой, тревогой, любовью. Так и Петр в 8.32 хотел отговорить Иисуса, поколебать Его решимость умереть за людей потому, что любил Его и не хотел Его смерти. Но этим они пытаются помешать Иисусу исполнить волю пославшего Его Отца. Рассказ этот сохранился только у Марка, возможно, потому, что христианам было трудно принять неверие самых близких Иисусу людей. Некоторые толкователи, желая несколько смягчить слова о родных, предлагают иной перевод: «потому что люди говорили, что Он сошел с ума». Но на самом деле от этого ничего не меняется, ведь нет разницы, сами ли родные так решили или же они поверили слухам.

Ст. 22 – И снова появляются учителя Закона, на сей раз пришедшие **из Иерусалима**. Значит, слава Иисуса вызывает все большую тревогу в кругу религиозных властей страны, и вот из столицы приходят специально посланные люди с целью составить о Нем собственное мнение. Их приговор решителен: хотя они не сомневаются в способности Иисуса изгонять бесов, они убеждены, что эту власть дал Ему не Бог, а **Вельзевул**. Значение этого слова темно, вероятно, оно представляет собой греческую транслитерацию

еврейского «ба́ал-зебу́л», «хозяин дома». В рукописях есть вариант «Вельзевув», что значит «господин мух». Вельзевулом в это время, вероятно, называли одного из главных бесов или же самого Сатану. Следовательно, по их мнению, Иисус одержим Сатаной. Парадоксальным образом мнение семьи и суждение учителей Закона совпадают.

Ст. 23 – Иисус отвечает им притчами (о притчах см. коммент. на 4.1-2). Учеными замечено, что Он обычно употребляет притчи, когда говорит с толпой или со Своими противниками. Понимают притчи или получают их объяснение от Иисуса лишь те, кого они задели за живое, вызвали некий отклик в душе. Эти люди готовы последовать за Ним. Чтобы понять притчи, загадки, метафоры и другие фигуры речи, необходим контакт между рассказчиком и слушателем, а противники Иисуса его отвергают. Следовательно, притча становится своего рода средством разделения людей, а также приговором, который Иисус выносит Своим оппонентам.

Ст. 24-26 – Здесь Иисус рассказывает три короткие притчи. Первые две – это два развернутых сравнения, иллюстрирующие одну и ту же тему. Если в государстве гражданская война или в семье раздоры и скандалы, понятно, что все это закончится крахом как государства, так и семьи. Но если глава бесов сам является инициатором изгнания своих подданных, то с его головой, вероятно, не все в порядке, у него началась шизофрения, и, значит, в его владениях бесы сражаются с бесами. Получается, что Сатана воюет сам с собой, его царство на грани распада и гибели. Но в жизни мы видим совсем иное. Этими притчами Иисус демонстрирует Своим врагам всю абсурдность их обвинений.

Ст. 27 – Иисус хочет этим сказать, что власть Сатаны вряд ли падет в результате внутреннего кризиса, его может уничтожить лишь внешняя сила, вторжение, вооруженное нападение. И это тема третьей притчи. С хозяином дома (возможно, так переводится имя «Вельзевул»), **силачом**, может справиться только тот, кто сильнее его и поэтому может его **связать**. Конечно, под хозяином дома надо понимать

не скромного домовладельца, а властелина крепости или главу государства. Победитель снимал с побежденного доспехи и раздавал своим воинам захваченное имущество. Иисус уже сделал это в духовном плане во время испытания в пустыне, где была одержана решающая победа, но арьергардные бои все еще идут. Иисус «**грабит**» Сатану, вырывая из-под его власти грешников, больных, одержимых.

Ст. 28-30 – Иисус обращается к иерусалимским посланцам с грозным предостережением. **Верно вам говорю** – дословно: «Аминь (*евр.* амён) вам говорю» – характерный для Иисуса оборот речи, говорящий о том, что Он собирается сказать что-то чрезвычайно важное, это почти клятва. Бог по Своей великой милости готов простить людям любые грехи, любые кощунства. Лишь один грех непрощителен – *хула на Святого Духа*. Что это значит? Ответ виден из контекста. Этот грех совершают те, кто сознательно извращает истину, клеветает на Бога, говоря, что добро творит не Бог, а Сатана. Учителя Закона должны были бы понимать это, первыми узнать Сына Божьего, но вместо этого они стали Его врагами и учат тому же другим.

Произвольные толкования этого стиха причинили множество бед в истории Церкви. Всегда находился доброхот, сообщавший своему ближнему, что тот согрешил против Духа Святого. Многие после этого кончали жизнь самоубийством или же начинали безудержно грешить, раз у них и так уже не осталось надежды на спасение. Но, во-первых, Судья – один Бог, а во-вторых, сам факт, что человек испытывает страх и сомнения, не согрешил ли он против Святого Духа, свидетельствует о том, что он не совершал такого греха. Иисус торжественно поклялся, что все грехи могут быть прощены. Иероним сказал так: «Христос клянется, мы должны верить клятве Христа». Нет такого греха, который не может быть прощен, если человек раскается. Вероятно, непрощительный грех клеветы на Святого Духа способны совершить только религиозные наставники – те из них, кто настолько уверен в собственной праведности, что не видят своего греха, а наоборот, считают его своим достоинством.

Это о них Господь сказал, что они и сами не входят, и других не впускают в Божье Царство (Мф 23.13; Лк 11.52).

3.31-35 ИСТИННАЯ СЕМЬЯ ИИСУСА

(Мф 12.46-50; Лк 8.19-21)

- 31 Тем временем пришли Его мать и братья
32 и, стоя снаружи, послали вызвать Его. • Во-
круг Него сидела толпа. И тут Ему говорят:
— Там на улице Твоя мать, братья и сест-
ры, спрашивают Тебя.
33 — Кто для Меня мать и братья? — сказал
34 им в ответ Иисус. • И, оглядев тех, кто сидел
вокруг Него, сказал: — Вот Мои мать и бра-
35 тья. • Кто исполняет то, что велит Бог, тот
Мне и брат, и сестра, и мать.

32 и сестры – в некоторых рукописях эти слова отсутствуют.

Ст. 31-32 – Скорее всего, этот короткий рассказ является продолжением 3.20-21. Семья Иисуса и есть те близкие, которые пришли забрать Его силой. О **братьях** Иисуса см. коммент. на 6.1-6. Они стоят **снаружи**, а ученики находятся внутри. Слова «снаружи» и «внутри» имеют и символическое значение. Для тех, кто снаружи, учение Иисуса остается загадкой, а тем, кто внутри, открыта тайна Царства (4.11). Близкие Иисуса пока что снаружи, лишь после Его смерти и воскресения они поверят в Него, а некоторые, как, например, Иаков, займут ведущее положение в Церкви Иерусалима.

Ст. 33-35 – Иисус оглядел тех, кто сидел **вокруг Него**. Это, прежде всего, двенадцать апостолов, но не только, потому что в этот внутренний круг включены все, для кого исполнение Божьей воли выше всего земного, даже самого близкого и родного. Новая христианская семья основана не на узах крови. Для Иисуса исполнение воли Отца выше всего, даже семейных и дружеских связей. Когда Он повелева-

ет оставить отца, мать, братьев, дом ради Царства, это не просто слова – Господь сам явил нам пример такой решимости.

4.1-34 ПРИТЧИ О ЦАРСТВЕ

Как уже говорилось выше, Марк часто упоминал, что Иисус учит народ, но ничего не сообщал о содержании самого учения. В 4-й главе он впервые дает нам образец Его учения: несколько притч, тематически объединенных в одну группу – все они о Царстве Бога.

4.1-9 ПРИТЧА О СЕЯТЕЛЕ

(Мф 13.1-9; Лк 8.4-8)

- 1 **И снова Иисус у моря, и снова Он учит людей. Собралась вокруг Него такая толпа, что Ему пришлось сесть в лодку. Лодка была в море, а весь народ стоял на берегу.**
- 2 **Иисус долго учил их притчами и в Своем учении говорил:**
- 3 **— Слушайте:**
 вот вышел человек сеять.
- 4 **И когда он сеял, одна часть зерен упала у дороги —**
 прилетели птицы и склевали все.
- 5 **Другая часть упала на каменистую почву, где земли было мало, —**
 и тотчас зерно проросло,
 потому что оно было неглубоко в земле,
- 6 **но когда взошло солнце, оно его опалило, и росток, не имея корня, завял.**
- 7 **Другие зерна упали среди колючек —**
 колючки выросли и заглушили их,
 и они не дали колоса.
- 8 **А другие зерна упали в землю добрую, стали расти и подниматься —**
 и дали урожай тридцатикратный,
 шестидесятикратный и стократный.

9 Иисус сказал:

— У кого есть уши, пусть услышит!

Ст. 1-2 – Действие снова происходит у моря. Иисус садится в лодку, которая, возможно, та самая, что упомянута в 3.9, но мы должны помнить, что события могут развиваться в другое время и в другом месте. Иисус в лодке **сидит**, это была типичная поза для учителя. Он снова учит народ, и здесь евангелист впервые дает образцы Его учения. **Долго учил** – греческий текст допускает перевод: «многому учил».

Иисус **учил притчами**. Они были очень распространены на Востоке, там умение слагать их считалось признаком мудрости, так как темная и загадочная речь ценилась чрезвычайно высоко. В еврейской традиции притчей назывался не только краткий рассказ, но и пословица, поговорка, загадка, крылатое слово, мудрое речение, аллегория (см., например, Книгу Притчей Соломона, которая представляет собой собрание афоризмов и поучений). Они всегда содержат элемент загадочности, будоражащей воображение и требующей, для того чтобы понять их смысл и осознать, что в них обращено непосредственно к каждому из слушателей, некоторых интеллектуальных усилий, работы ума. Кто-то замечательно охарактеризовал притчу, назвав ее одним большим вопросом, ответ на который должен был дать слушатель, отождествляющий себя с действующим лицом притчи. Даже если притчи не всегда сразу были понятны, они производили своего рода отбор: одни слушатели приходили к Иисусу, чтобы спросить Его о смысле Его притч, а других они сразу же отвращали от Него. Такие люди, как правило, оказывались в рядах врагов Иисуса.

Ст. 3 – Иисус начинает притчу с призыва: «**Слушайте!**» Этим подчеркивается важность того, что людям предстоит услышать. Кроме того, именно так начинается молитва, которую каждый день должны читать все взрослые евреи: это «Шемá» («Слушай!»), библейский символ веры – начальные слова Втор 6.4. Глагол «слушать» имеет дополнительное значение «повиноваться».

Ст. 4-7 – По некоторым сведениям в древней Палестине сев проходил следующим образом: сначала крестьяне сеяли, зачерпывая горстями зерно из специальной корзины и разбрасывая его по полю, и лишь после этого поле запахивалось. В этой притче рассказывается о целом ряде неудач, постигающих сеятеля. Одни зерна были склеваны птицами, другие погибли под жаркими лучами солнца, третьи задушены сорняками. Можно было бы добавить и другие опасности, подстерегающие земледельца: нашествие саранчи, сирокко и т.д. Возникает впечатление, что труд загублен, большая часть зерен погибла. Но это не так.

Ст. 8 – Те, что попали в добрую землю, дадут невиданный урожай, который с лихвой компенсирует потери. В древности обычным был урожай сам семь, а сам десять уже считался богатым, так что **тридцатикратный, шестидесятикратный и стократный** – это сказочный урожай, намного превосходящий земные представления. И это сразу переводит рассказ с земного, привычного для слушателей уровня, делая его притчей. Перед нами притча контраста, когда нечто малое и незаметное в начале приобретает огромные, даже фантастические размеры в конце. Иногда ее также называют притчей роста. Такая притча должна вселять оптимизм в слушателей - хотя ростки Царства кажутся слабыми и незаметными, оно все равно придет в победоносной силе!

Ст. 9 – Но чтобы понять учение Иисуса, нужно **иметь уши**, то есть желание слушать и услышать, нужно понять призыв, обращенный к слушателю, и повиноваться ему.

4.10-12 ТАЙНА ЦАРСТВА

(Мф 13.10-17; Лк 8.9-10)

- 10 **Когда Его спутники и двенадцать учеников остались одни, они стали спрашивать Иисуса, почему Он говорит иносказаниями.**
- 11 **— Вам открыта тайна Царства Бога, — сказал им Иисус, — а тем, посторонним, всё**
- 12 **говорится иносказаниями, • так что они**

**глазами смотрят — и не видят,
ушами слушают — и не понимают,
а если бы вернулись к Богу,
были бы прощены.**

12 Ис 6.9-10; Ин 12.40; Деян 28.26-27

Ст. 10 – Неизвестно, поняла ли притчу толпа, но ученики ее точно не поняли, потому что в 4.13-20 Иисус должен им ее объяснить. Но они задают Ему вопрос о том, **почему** Он учит притчами, то есть почему излагает Свое учение не прямо, а посредством иносказаний, загадочных высказываний. Чтобы понять притчу, нужно разгадать ее смысл, понять, для чего она рассказана, что требует определенных интеллектуальных и духовных усилий.

Ст. 11-12 – Но ответ Иисуса ученикам тоже загадочен. С одной стороны, ученикам **открыта** (буквально: «дана») **тайна Царства**, она открыта самим Богом, а это значит, что им дано знать Божественный план спасения человечества через Его Сына. Тайна заключается в том, что Бог действует не так, как это ожидалось, например, учителями Закона. Тайна также в том, что Царство присутствует среди людей и растет, несмотря на видимые неудачи.

Но группа тех, кто слышит и повинуется, противопоставлена тем, кто находится «снаружи», **посторонним**. Им это не открыто и остается загадочным. На них исполнилось пессимистическое пророчество Исайи, которое Иисус приводит в подтверждение Своих слов: «чтобы глазами смотрели – и не видели, ушами слушали – и не понимали и чтобы не вернулись к Богу и не были прощены».

Эти стихи являются, вероятно, самыми трудными во всем Евангелии и вызывают наибольшее количество споров. С первого взгляда может возникнуть ощущение, что Иисус учит притчами для того, чтобы большая часть слушателей не поняла Его, и что Его учение является эзотерическим, то есть предназначено лишь для избранных. Если цель притч действительно такова – сделать так, чтобы

Его не поняли, чтобы глаза и уши остались слепы и глухи – то это резко противоречит всему тому, что мы знаем об Иисусе, который был послан исцелять и прощать недостойных, открывать Царство тем, для кого оно было закрыто. Его первые слова в Евангелии – «Возвратитесь к Богу и верьте Радостной Вести!» Конечно, возможность пессимистического понимания не отпадает. Сам Иисус, возможно, понимал видимые неудачи Своей проповеди как исполнение пророчеств Священного Писания. Действительно, на человеческом уровне почти невозможно понять, почему деятельность доброго и милосердного Учителя вызвала столь яростную злобу. Это можно было объяснить лишь волей Бога, ожесточившего сердца людей (ср. Исх 9.12; 14.4; Рим 9.17-18).

Но есть и второй вариант понимания. Для этого сначала проанализируем цитату в том виде, в котором она приводится у Марка. Греческий союз «хίνα», который обычно вводит придаточные предложения цели, в языке этого времени начинает приобретать также значение следствия. Тогда смысл становится таким, каким его предлагает этот перевод: **«так что они глазами смотрят...»** Иисус лишь с грустью констатирует тот факт, что некоторые люди сознательно закрывают глаза и затыкают уши, чтобы не услышать Его Вести. Когда Бог посылает пророка Исаяю возвестить Божьи слова, Он, предвидя неотзывчивость и жестокосердие людей, которые не захотят принять Его Весть, говорит пророку с печальной иронией: «Скажи им, пусть они не слушают...» Текст у Марка не совпадает ни с масоретским (еврейским) текстом Исаяи, ни с Септуагинтой (греческим переводом Писания), но в некоторых важных моментах близок к Таргуму на Исаяю. В те времена еврейский язык уже не был полностью понятен большинству людей в Палестине, и поэтому в синагогах, вслед за чтением Писания на еврейском языке, предлагался таргум перевод на общепонятный арамейский, но таргум не был буквальным переводом, а нередко представлял собой парафраз с элементами толкования и проповеди. Большинст-

ву были знакомы библейские тексты именно в форме таргумов. Известно, что пессимистические слова Исаяи были поняты в таргуме оптимистически: если люди вернуться к Богу, Он их простит. Очень вероятно, что Иисус тоже цитирует не Писание, а таргум.

И, конечно, здесь нет речи о предопределении. Ведь сами избранные, ученики, тоже не понимают притч, причем их неспособность не ограничивается лишь притчами. Евангелие изобилует рассказами об их промахах, слабостях, даже отступничестве. Наряду с этим люди, не входившие в число учеников, являют веру, равной которой Иисус не находил в Израиле (Мф 8.10; ср. Мк 7.28-29). Это говорит о том, что «внутренний круг» не остается замкнутым. В него приглашаются все, в него постоянно входят новые люди. И так же постоянно — на время или навсегда — его покидает кто-то из тех, кто принадлежал когда-то к самым близким друзьям Иисуса, как это случилось, например, с Иудой Искаротом (ср. также Ин 6.66).

4.13-20 ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИТЧИ О СЕЯТЕЛЕ

(Мф 13.18-23; Лк 8.11-15)

- 13 — **Вы не поняли этой притчи?** — спрашивает их Иисус. — **Как же вы сможете**
14 **познать другие притчи?** • **Сеятель сеет слово.**
15 **Зерна, что посеяны у дороги, — это люди,**
которые слышали слово, когда оно сеялось,
но тут же приходит Сатана и уносит посе-
16 **янное в них слово.** • **Те, что посеяны на ка-**
менистом месте, — это люди, которые,
услышав слово, тотчас с радостью его при-
17 **нимают, • но у них нет корня, и потому они**
недолговечны. Придет беда или гонения из-
18 **за слова — они тотчас отступятся.** • **А дру-**
гие — как зерна, посеянные среди колючек:
19 **они слышат слово, • но приходят повсе-**
дневные заботы, соблазны богатства и дру-
гие страсти — и зерно остается бесплодным.

20 А посеянные на доброй земле — это те, кто слышит слово и принимает его: они приносят тридцатикратный, шестидесятикратный и стократный урожай.

Ст. 13 – Вероятно, ученики спросили Иисуса о смысле притчи, хотя Марк не сообщает нам об этом. Казалось бы, это противоречит тому, что было сказано выше, а именно, что ученикам открыта тайна Царства. Но в Евангелии часто случается так, что понимание учеников тут же сменяется их непониманием. Иисус спрашивает их, как они в таком случае смогут **понять другие притчи**. Из этих слов видно, что притча о сеятеле чрезвычайно важна, потому что она является своеобразным ключом ко всем остальным притчам.

Ст. 14-20 – Но Иисус все же объясняет ученикам ее значение. В Евангелии от Марка это единственная притча, после которой следует истолкование (кроме 7.18-23). Очень многие комментаторы склоняются к мысли, что истолкование принадлежит не Иисусу, а ранней Церкви. Действительно, у большинства притч нет истолкования, и, кроме того, в этом отрывке много слов, которые в Евангелиях не употребляются в метафорическом значении («сеять», «корень», «бесплодный», «приносить урожай»). Целый ряд слов не встречается в Евангелиях вообще: например, «недолговечный», «обман». «Слово» также употреблено здесь в абсолютном значении, как «Слово Бога». Жизненный контекст также предполагает более позднюю ситуацию, когда вера христиан подвергалась самым различным испытаниям. «В таком истолковании притча потеряла свой изначальный эсхатологический смысл, став просто предостережением и ободрением для христиан в условиях преследований и мирских соблазнов»^{*}. Комментаторов смущает и очевидная аллегоризация притчи, что одно время считалось совершенно невозможным. Относительно по-

^{*} D.E. Nineham, Saint Mark, p. 140.

следнего взгляды несколько изменились, понятно, что притчу и аллегорию разделяет слишком тонкая грань и они могут перетекать друг в друга.

4.21-25 СВЕТ ВО ТЬМЕ СВЕТИТ

(Лк 8.16-18)

- 21 **И еще сказал им Иисус:**
— Разве вносят светильник в дом,
чтобы сразу его погасить
или поставить под кровать?
Нет, его ставят на подставку!
- 22 **Нет ничего тайного,**
что не станет явным,
и нет ничего скрытого,
что не выйдет наружу.
- 23 **У кого есть уши, пусть услышит!**
- 24 **И еще сказал им Иисус:**
— Отнеситесь внимательно
к тому, что слышите.
Какой мерой вы мерите,
той и Бог вам отмерит и прибавит еще.
- 25 **У кого есть, тому даст Он.**
А у кого нет, у того и то, что есть,
будет отнято.

24 той и Бог вам – в некоторых рукописях: «той и Бог вам, слушающим».

24 Мф 7.2; Лк 6.38 **25** Мф 13.12; 25.29; Лк 19.26

Ст. 21 – И еще сказал им Иисус – Эти слова представляют редакторскую связку Марка, указывающую на то, что он соединил вместе притчи, которые, вероятно, были рассказаны Иисусом в разное время и при разных обстоятельствах (см. также ст. 26, 30).

Светильник представлял собой небольшой глиняный сосуд с носиком, наполненный оливковым маслом, в котором помещался фитиль. Чтобы **погасить** светильник, его обыч-

но не задували, а накрывали горшком, иначе могли бы разлететься искры или фитиль начал бы дымиться.

Светильник был широко распространенной метафорой: в Ветхом Завете с ним сравнивался Бог, Давид, Мессия, Закон, Израиль, Иерусалим, Храм; в Новом Завете – ученики, Иоанн Креститель. Здесь эта короткая притча повествует о Царстве. Она начинается риторическим вопросом, на который предполагается отрицательный ответ. Действительно, нелепо зажигать свет лишь для того, чтобы тотчас погасить его или чем-либо заслонить его свет. Так и свет Царства невозможно скрыть, он уже светит для всех, у кого есть глаза.

Ст. 22 – Это речение тесно связано с предыдущей притчей. Даже если свет был скрыт, светильник все равно будет поставлен на подставку, чтобы свет его был виден всем. Если тайна Царства сейчас постигается лишь немногими, она предназначена для всех и очень скоро будет им явлена. Все тайное и скрытое станет явным, ибо в библейском языке тайна означает скорее не сокрытие, а откровение того, что некогда было сокрыто.

Ст. 23-24 – Два следующие речения, первое из которых дословно повторяет ст. 9, являются смысловым центром отрывка. Чтобы понять, нужно научиться слушать, проявить решимость понять, потому что **«какой мерой вы мерите, той и Бог вам отмерит»** (дословно: «той и вам будет отмерено»). Это пословичное выражение было широко известно: оно есть и в Таргуме на Исаяю, и в Талмуде. Во 2-м и 3-м Евангелиях эти слова стоят в другом контексте. У Марка они, вероятно, значат следующее: тем, кто слушает Иисуса, будет дано в зависимости от их собственного ответа на вызов Царства.

Ст. 25 – Это речение тоже, вероятно, является пословицей, изначальный смысл которой сводится к тому, что богатый богатеет, а бедный беднеет. Но и в Талмуде есть похожие слова: по мнению смертного человека, в пустой сосуд можно что-то поместить, а в полный нельзя, но Святой Бог считает не так: только полный сосуд способен вместить, а пустой – нет. И еще один текст Талмуда гласит: Бог «кладет больше в полный сосуд, а не в пустой, потому что ска-

зано: “Если ты будешь слушать (Исх 15.26)”, что предполагает, что ты слушаешь, ты будешь продолжать слушать, а если нет, то не услышишь».

В словах Иисуса заключено и обещание щедрой награды тем, кто слушает и слушается, и грозное предостережение тем, кто отказывается слушать.

**4.26-29 ПРИТЧА О ЗЕРНЕ, КОТОРОЕ
РАСТЕТ САМО ПО СЕБЕ**

- 26 **И еще сказал им Иисус:**
— **Царство Бога, какое оно?**
Вот представьте себе:
бросает человек в землю зерно,
27 **затем ночью спит, днем встает,**
а зерно прорастает, тянется вверх —
он и не знает как.
28 **Сама собой плодоносит земля:**
сначала дает зеленый стебель,
потом — колос,
потом — полное зерно в колосе.
29 **А когда созреет урожай,**
человек сразу берется за серп —
настало время жатвы.

29 Иоиль 3.13; Откр 14.15

Притча о зерне, растущем само по себе, есть только у Марка. И ее тема – Царство, эту притчу тоже относят к притчам контраста и роста.

Ст. 26 – Иисус неоднократно рассказывал людям о том, что такое Царство. Но, строго говоря, на человеческом языке сделать это невозможно, потому что Царство Бога является реальностью иного мира, а мы мыслим понятиями мира этого. О Царстве можно лишь составить некоторое представление при помощи поэтических образов, сравнивая его с земными вещами. Иисус умеет это делать. Вот человек засеял поле, и дальше от него ничего не зависит. Как бы он ни ста-

рался, зерно все равно будет расти само, а не повинуюсь его воле (уход – прополка, подкормка и т.д. – лишь способствует лучшему росту зерна, здесь же речь идет о другом – о тайне преобразования зерна).

Ст. 27 – Так как день у евреев начинался не с утра, а с вечера, ночь упомянута раньше дня. Итак, **ночью** земледелец **спит, днем встает**, то есть он занят своими обычными делами.

Ст. 28 – Хотя и сказано, что **сама собой плодоносит земля**, это значит, что таинственный рост зерна направляется Богом, так как земля плодоносит по Божьему благословению (Быт 8.22).

Ст. 29 – Только в конце, когда урожай созрел, земледелец снова проявляет активность. Так и Царство: несмотря на отсутствие зримых и впечатляющих результатов, несмотря на малое количество тех, кто слушает Иисуса и следует за Ним, на их недостаточную понятливость, оно явит себя миру во всей полноте. Притчу завершает скрытая цитата из Иоили 3.13, где под жатвой понимается Суд: «Пустите в дело серпы, ибо жатва созрела». Как и в 1.17, эта грозная метафора меняет свой смысл на противоположный – радостный.

Существует мнение, что Иисус рассказал эту притчу, чтобы убедить некоторых чересчур ревностных Его последователей, желавших ввести Царство при помощи оружия, восстав против власти Рима, как этого хотели zeloty. Царство наступит вне зависимости от человеческого желания или нежелания, не в человеческой воле ускорить его наступление или замедлить.

4.30-32 ПРИТЧА О ГОРЧИЧНОМ ЗЕРНЫШКЕ

(Мф 13.31-32; Лк 13.18-19)

30 И еще сказал им Иисус:

— С чем сравнить нам Царство Бога
и какой притчей его изобразить?

31 Представьте себе:

вот горчичное зернышко.

Когда его сеют в землю,

оно меньше всех семян на земле.

- 32 **А когда посеют —
оно взойдет и поднимется
выше всех в огороде растений,
и вырастут на нем такие большие ветви,
что в их тени птицы смогут вить гнезда.**

32 Иез 17.23; 31.6; Дан 4.12, 21

Ст. 30-31 – И еще сказал им Иисус – см. ст. 21. **Горчи́чное зернышко** означало нечто самое малое (ср. русское «с маково зернышко»). Но когда его посеют в землю, происходит Божье чудо – из него вырастает большое растение. Еще сравнительно недавно критики христианства обвиняли евангелистов в ошибках, указывая на то, что горчи́чное зернышко не является самым малым из семян. Это еще раз свидетельствует о непонимании ими поэтической природы языка Иисуса.

Ст. 32 – Хотя горчица в Палестине иногда достигает высоты более чем в три метра, птицы вряд ли могут гнездиться в ее ветвях. Перед нами поэтическая гипербола, призванная поразить воображение слушателей контрастом между малостью того, что было в начале, и огромностью того, что стало в конце.

4.33-34 ИИСУС ВСЕГДА УЧИТ ПРИТЧАМИ

(Мф 13.34-35)

- 33 **И еще много таких притч рассказал Он,
возвещая слово, чтобы они смогли Его по-**
34 **нять. • Без притч Он ничего не говорил, а
наедине с учениками объяснял им все.**

Ст. 33-34 – Эти стихи суммируют все то, о чем было сказано в 4.1-32: Иисус всегда излагал Свое учение в притчах, которые подобны предыдущим. Следовательно, евангелист не ставит своей целью изложить все притчи, но приводит лишь некоторые из них. Хотя ученики Иисуса не способны понять их полностью, тот вызов, который содер-

жится в притчах и обращен к людям, все же не отвергнут ими, и в их умах и сердцах идет работа. Вот почему Иисус объясняет им притчи.

4.35-41 ЕМУ ПОДЧИНЯЮТСЯ ВЕТЕР И МОРЕ

(Мф 8.23-27; Лк 8.22-25)

- 35 **Вечером того же дня Иисус говорит им:**
— **Давайте переправимся на тот берег.**
- 36 **Они, оставив народ, садятся к Иисусу в**
37 **лодку. Были там и другие лодки. • Подня-**
лась сильная буря. Волны били в лодку так,
38 **что захлестывали ее. • А Иисус на корме**
спал, положив голову на подушку. Ученики
будят Его.
— **Учитель, Тебе дела нет, что мы погиба-**
ем?! — говорят они.
- 39 **Он проснулся и усмирил ветер, а морю**
сказал:
— **Замолчи, уймись!**
Ветер стих, и настала великая тишина.
- 40 — **Что же вы такие трусливые? — сказал**
им Иисус. — Неужели у вас совсем нет веры?
- 41 **На них напал великий страх. Они стали**
говорить друг другу:
— **Кто Он, если и ветер, и море Ему под-**
чиняются?

40 Неужели – в некоторых рукописях: «Как».

Ст. 35-36 – Иисус предлагает ученикам переправиться на другую, то есть восточную сторону озера. Вероятно, это ученики **садятся к Иисусу в лодку**, а Он остается в ней (по-гречески не совсем понятно: «ученики берут Его, как Он есть»). Марк добавляет довольно загадочную фразу: «**Были там и другие лодки**», но эти лодки не будут играть никакой роли в дальнейшем повествовании. Возможно, очевидно они почему-то врезались в память.

Ст. 37 – Галилейское море известно своими бурями, которые внезапно налетают и так же внезапно кончаются. Во время бури волны захлестывали лодку, и опасность, вероятно, была так велика, что ученики, среди которых были опытные моряки, до смерти перепуганы.

Ст. 38 – Иисус же спокойно спит. Причем сказано, что Он устроился очень удобно: Он спит, **положив голову на подушку**, которая, наверно, лежала на сиденье рулевого на корме лодки. Вероятно, текст Марка точнее передает реакцию учеников (**Тебе дела нет, что мы погибаем?!**), чем Матфей и Лука, у которых несколько смягчена грубоватость в обращении учеников к Иисусу.

Ст. 39 – Иисус приказывает буре замолчать – и сразу наступил штиль. Слово, переведенное как «**уймись**», в оригинале гораздо резче и могло бы быть передано как «заткнись» (ср. 1.25).

Укрощение бури – так называемое природное чудо. В Ветхом Завете говорится, что один только Бог властен над морем (см. Исх 14.21-31; Пс 107(106).23-30; Ис 50.2; Ион 1.1-16). Иисус отдал ему приказ, как если бы море было живым существом. В еврейской традиции образ моря часто выступал в качестве метафоры для обозначения злых сил. Это место, куда ушли все допотопные чудища хаоса, противящиеся воле Бога (Левиафан, Рахав, Бегемот и др.)

Ст. 40 – Спокойствие и безмятежность Иисуса во время бури резко контрастирует с паникой, охватившей учеников. Иисус объясняет их страх отсутствием у них веры. Ученики должны были бы брать пример со своего Учителя. Только тот, кто абсолютно доверяет Богу и полагается на Него, может быть спокоен и посреди бури, и в волнах «житейского моря» (Притч 3.23-24; Пс 3.5(6); 4.8(9); Иов 11.18-19; Лев 26.6).

Ст. 41 – **На них напал великий страх** – Это уже другой страх – так в Библии описывается реакция людей на присутствие Божества. Пораженные чудом, ученики задаются вопросом: «Кто же Он такой?» Но верного ответа у них еще нет.

5.1-20 ВЛАСТЬ НАД БЕСАМИ*(Мф 8.28-34; Лк 8.26-39)*

- 1 Они пристали к другому берегу моря, к
2 земле герасинцев. • Когда Иисус вышел из
лодки, тут же Ему навстречу бросился с
кладбища человек, одержимый нечистым
3 духом, • который жил в склепах. Никто не
4 мог связать его даже цепями, • потому что
хоть и не раз вязали его цепями по рукам и
ногам, но он разрывал цепи и оковы, и ни-
5 кто не мог с ним справиться. • И непрестан-
но, день и ночь, в склепах и на горах кричал
он и бил себя камнями.
- 6 Издали увидев Иисуса, он подбежал к
7 Нему, упал перед Ним ниц • и громким голо-
сом крикнул:
— Что Тебе надо от меня, Иисус, Сын Бога
Всевышнего? Богом Тебя заклинаю, не мучь
меня!
- 8 Он говорил так потому, что Иисус сказал:
«Выйди, нечистый дух, из этого человека!»
- 9 — Как твое имя? — спросил его Иисус.
— Меня зовут Легион, потому что нас мно-
го, — отвечает тот.
- 10 Он стал умолять Иисуса не высылать их
11 из этой земли. • А там на горе паслось боль-
шое стадо свиней.
- 12 — Пошли нас в свиней, мы в них войдем!
— просили Его бесы.
- 13 Он позволил. И нечистые духи, вышедшие
из человека, вошли в свиней. Но стадо ри-
нулось с кручи в море — а их было около
двух тысяч — и в море утонуло.
- 14 Свинопасы побежали и рассказали об
15 этом в городе и окрестностях. • Жители
пришли посмотреть, что случилось. Прихо-
дят они к Иисусу и видят: бывший одержи-

- мый, тот, в ком было целое полчище бесов, сидит одетый и в здравом уме. Им стало
16 страшно. • Очевидцы рассказали им, что произошло с одержимым и со свиньями.
17 Тогда они стали просить Иисуса, чтобы Он ушел из их мест.
18 Когда Иисус садился в лодку, одержимый
19 просился взять его с собой. • Но Он не разрешил.

— Ступай домой, к своим. Расскажи им, как сжалился над тобой Господь и что Он для тебя сделал, — сказал Иисус.

- 20 Тот ушел и стал рассказывать в Десятиградье, что сделал для него Иисус. И все поражались.

1 к земле герасинцев – в рукописях много разночтений: «к земле гадаринцев, гергесинцев, гергистанцев» и т.д.

Ст. 1 – Иисус с учениками пристают к земле **герасинцев**, это область Десятиградья, территория, где большинство жителей были язычниками. Но где именно происходили эти события, неизвестно (см. примечание). Гераса расположена почти в 60 км, а Гадара в 10 км от побережья.

Ст. 2-5 – К ним бежит с **кладбища** бесноватый. В древности люди верили, что кладбище, будучи ритуально нечистым, представляло собой излюбленное место обитания бесов, которые жили там в гробницах и склепах (страх перед кладбищенской нечистой силой до сих пор живет в народных суевериях). Итак, одержимый, в котором обитало целое полчище бесов, жил на кладбище. Он **разрывал цепи и оковы** – известно, что сумасшедшие и бесноватые часто наделены нечеловеческой силой. Этот человек одержим маниакальным стремлением к самоуничтожению – он **бил себя камнями**.

Ст. 6 – Но его сила встречается с превосходящей силой, и Иисусу нет необходимости связывать человека це-

пиями. То, что одержимый бросился к ногам Иисуса, говорит о том, что бесы признают превосходство Иисуса или же о том, что больной, несмотря на то, что он не властен над собой, собирает последние силы, чтобы молить о помощи.

Ст. 7 – Нечистые духи признают превосходство Иисуса над ними и называют Его **Сыном Бога**, как и в 3.11 (ср. также 1.24). Ученые отмечают, что Бога называли **Всевышним** лишь язычники, и это может указывать на то, что одержимый тоже был язычником. Как и в предыдущих рассказах об изгнании бесов, бесы пытаются устрашить Иисуса тем, что знают Его имя. Немного странно слышать из их уст: **«Богом Тебя заклинаю!»** Просьба **не мучить** их указывает либо на то, что бесы осознают конец власти темных сил на земле с приходом Иисуса и страшатся последнего Суда, либо это последняя с их стороны попытка спастись, заключив с Иисусом соглашение о том, чтобы Он не изгонял их с их территории.

Ст. 8-9 – Но оказалось, что Иисус уже изгнал бесов. Евангелист как бы спохватывается и рассказывает, как это произошло. В ответ на вопрос Иисуса об имени одержимого, бесы устами несчастного объявляют, что их огромное количество – целый **легион**. Легионом называлось римское воинское соединение численностью до шести тысяч воинов, хотя иногда их было значительно меньше, около двух тысяч. Здесь же слово «легион» употреблено в переносном значении – как «множество, полчище». Этим бесы, вероятно, давали Иисусу понять, что у них слишком много имен и поэтому Он не в силах с ними справиться. Но одного Его слова достаточно, чтобы победить всю их рать.

Ст. 10 – В древности бытовало представление, что у каждого из бесов была своя собственная территория. Может быть, этим объясняется их страх и мольбы **не высылать их из этой земли**. Но, возможно, они не хотели оказаться в море, и тогда слово «земля» не означает территорию, а имеет прямое значение (ср. Лк 8.31: «Они стали умолять Иисуса не отсылать их в бездну»).

Ст. 11-13 – То, что местные жители разводили **свиней**, считавшихся в Библии нечистыми животными, говорит о том, что они были язычниками. По просьбе бесов Иисус решил им поселиться в свиньях. Но те бросились в море с кручи и погибли вместе с бесами. Некоторые видят здесь дополнительный символический смысл – аллюзию на гибель египтян в пучине Красного моря (Исх 14.28)*. Кроме исцеления одержимого, произошло еще и очищение земли от нечистоты.

Ст. 14-17 – Исцеление человека подтверждается тем, что его поведение полностью изменилось: **он сидит одетый и в здравом уме**. Чудо вызывает страх у местных жителей, и они просят Иисуса покинуть их края. Эта просьба вызвана не огорчением из-за потери свиней, а тем ужасом, который возникает у грешного человека при встрече с Божественным (ср. Лк 5.8).

Ст. 18-20 – Неизвестно, почему Иисус не разрешает бывшему одержимому следовать за Ним. Было высказано предположение, что Иисус не согласился из-за того, что одержимый был язычником. Но наиболее вероятной причиной представляется то, что ему поручена другая миссия: вопреки обычному повелению хранить молчание, Иисус прямо приказывает бывшему бесноватому рассказать о том, **что сделал для него Господь**. В устах Иисуса Господь – это Бог, но исцеленный рассказывает, **что сделал для него Иисус**, тем самым наделяя Иисуса титулом, который прежде принадлежал одному Богу.

Десятиградье, или Декаполис – союз свободных греческих городов (их вначале было десять), находившихся под покровительством римского наместника провинции Сирия, а также территория, на которой они расположены. Плиний Старший сообщает, что этими городами были Дамаск, Рафана, Дион, Скифополь, Гадара, Гиппос, Гераса и Филадельфия.

* E. Wefald, The Separate Gentile Mission in Mark: A Narrative Explanation of Markan Geography, the Two Feeding Accounts and Exorcisms. Journal for Study of the New Testament, issue 60, 1995.

5.21-43 ВЛАСТЬ ВОСКРЕШАТЬ*(Мф 9.18-26; Лк 8.40-56)*

- 21 Когда Иисус переправился на лодке обратно на тот берег, вокруг Него собралась большая толпа. Он был на берегу моря.
- 22 Приходит к Нему один из старейшин синагоги, по имени Иаир. Увидев Иисуса, он
- 23 падает к Его ногам, • молит Его и заклиняет:
- Доченька моя при смерти. Приди и возложи на нее руки — и она спасется, будет жить!
- 24 Иисус пошел с ним. Его сопровождала толпа и со всех сторон теснила Его.
- 25 У одной женщины двенадцать лет было
- 26 кровотечение, • она натерпелась от разных врачей, истратила все, что у нее было, но помощи не получила, ей стало еще хуже.
- 27 Она, услышав об Иисусе, вошла сзади в
- 28 толпу и прикоснулась к Его плащу, • потому что говорила себе: «Если хоть к одежде Его
- 29 прикоснусь, выздоровею». • И тут же иссяк в ней источник крови, и она всем телом почувствовала, что исцелилась от болезни.
- 30 Иисус, тотчас ощутив, что из Него вышла сила, повернулся к толпе и спросил:
- Кто прикоснулся к Моей одежде?
- 31 — Ты видишь, как толпа сдавила Тебя, и еще спрашиваешь, кто к Тебе прикоснулся! — отвечали Ему ученики.
- 32 Но Он продолжал искать взглядом ту, которая это сделала. • Женщина, перепуганная и дрожащая, поняв, что с ней произошло, вышла из толпы, упала к Его ногам и рассказала всю правду.
- 34 — Дочь, тебя спасла твоя вера, — сказал ей Иисус. — Ступай с миром и будь здорова.

- 35 Он еще говорил эти слова, как пришли
люди из дома старейшины и сказали:
— Умерла твоя дочь. К чему утруждать
Учителя!
- 36 Но Иисус, не обращая внимания на их
слова, говорит старейшине:
— Не бойся, только верь!
- 37 Он никому не позволил идти за собой,
кроме Петра, Иакова и Иоанна, брата Иако-
38 ва. • Они приходят в дом старейшины. Иисус
видит, что там смятение, плачут и громко
причитают.
- 39 — Что вы горюете, что плачете? — сказал
им, войдя, Иисус. — Ребенок не умер, а спит.
- 40 Над Ним стали смеяться. Но Он всех уда-
лил, взял с собой отца девочки, ее мать и
Своих спутников и вошел туда, где лежала
41 девочка. • Взяв ребенка за руку, Он сказал
ей:
— Талитá, кум!
- А в переводе это значит: «Девочка, говорю
тебе: встань!»
- 42 И девочка тут же встала и пошла — ей
было уже около двенадцати лет. Все были
43 вне себя от изумления. • Иисус строго нака-
зал им, чтобы никто об этом не знал, а де-
вочку велел накормить.

36 не обращая внимания на их слова — в некоторых рукописях: «услышав их слова». 41 кум — в некоторых рукописях «кумí».

В этом отрывке рассказывается о двух исцелениях: женщины, которая из-за постоянной нечистоты двенадцать лет была исключена из жизни, считалась как бы заживо умершей, и двенадцатилетней девушки, которую постигла «крайняя форма болезни» — смерть. Иисус спасает одну от физической смерти, а другую от смерти для общества. Жен-

щина отчаялась получить какую-то помощь от людей, а отец девочки, прежде чем обратиться к Иисусу, вероятно, тоже исчерпал все другие возможности.

Ст. 21-22 – Иисус, переправившись на другой берег моря, снова оказался в Галилее. К Нему приходит **Иаир** (евр. Яйр), один из **старейшин** местной **синагоги**. В обязанности старейшин входила организация синагогальных служб и руководство хозяйственными делами общины. Они пользовались большим уважением у населения. И вот такой человек, представитель религиозной верхушки, как правило относившейся к Иисусу враждебно, приходит к Нему с верой и надеждой в ситуации, когда, казалось бы, уже не в силах был помочь никто па земле, он даже падает **к Его ногам**, забыв о своем достоинстве и высоком положении.

Ст. 23 – Он просит Иисуса **возложить** на свою умирающую дочь **руки**. Считалось, что при прикосновении или при возложении рук передается исцеляющая сила (ср. 4 Цар 5.11). Иисус соглашается помочь Иаиру.

Ст. 24-26 – По дороге к дому Иаира происходит еще одно событие. Марк любит вставлять один рассказ в другой. Мы уже видели и еще увидим, что он неоднократно пользуется таким литературным приемом. В толпе появляется женщина, двенадцать лет страдавшая маточным кровотечением. Она уже сделала для выздоровления все, что могла, исчерпала все свои средства. Она не только страдает от болезни, но, кроме того, будучи ритуально нечистой (Лев 15.25-30), исключена из человеческого общества, является изгоем. Она не имеет права участвовать как в общественной, так и в религиозной жизни. Ей запрещалось к кому-либо прикасаться.

Ст. 27-29 – Именно это и явилось причиной того, почему она не решилась просить Иисуса об исцелении открыто, а приблизилась к Нему в толпе тайно. Ее вера в целительные способности Иисуса столь велика, что она рискнула нарушить табу (см. также 2.4-5). Женщина не сомневается в том, что даже простое прикосновение к Его одежде спасет ее от болезни. И в тот же миг она выздоравливает.

Ст. 30 – Дальше говорится, что Иисус узнал о вышедшей силе. Это место очень трудно для понимания, так как может сложиться впечатление, что речь идет о какой-то физической, безличной энергии, напоминающей электрический ток, носителем которой является Иисус, и что Он не всегда способен ее контролировать, так что она может исходить помимо Его воли, как бы автоматически. В древности и в языческой, и в иудейской среде подобные представления были достаточно широко распространены. Например, считалось, что одного взгляда на Авраама было достаточно, чтобы выздороветь. В Деяниях апостолов есть похожие рассказы, когда тень Петра (5.15) или прикосновение к рабочей одежде Павла (19.12) приносили исцеление больным. Излияние такой энергии происходило само по себе, вне зависимости от желания или нежелания ее носителя.

И все же эти слова вряд ли значат, что Иисус не контролирует собственную силу, ведь Он, во-первых, тотчас ощутил прикосновение. Во-вторых, Он – живая сила Своего Отца, все эти чудеса творит – через Сына – сам Бог. «Если в данном случае даже не сам Иисус принял решение (по крайней мере так кажется), то это сделал Бог»*.

Ст. 31 – Его вопрос кажется ученикам нелепым: как можно узнать, кто прикоснулся, если со всех сторон Его теснит толпа? Вероятно, недостаточно почтительный тон учеников смущал других евангелистов, потому что Лука существенно смягчил их слова, а Матфей радикально сократил весь рассказ, полностью опустив диалог.

Ст. 32-33 – Но Иисус знает, что кто-то намеренно прикоснулся, Он ищет этого человека взглядом. Не все здесь нам понятно, но очевидно одно: исцеление произошло благодаря вере женщины, а не просто потому, что она прикоснулась к Иисусу. Ей страшно признаться – она не знает, как воспримет Иисус то, что она, будучи нечистой, прикоснулась к Нему. В силу природной стыдливости женщине неловко рассказывать об исцелении, а кроме того, она пе-

* C.E.B. Cranfield, *The Gospel according to St Mark*, p. 185.

режила сильнейший эмоциональный шок. По она должна была преодолеть себя и открыто исповедать свою веру, чтобы из полумагической эта вера стала сознательной и личной.

Ст. 34 – Лишь тогда Иисус одобряет ее поступок и подтверждает исцеление. Ее спасла **вера**. Здесь слово «спасла» употреблено сразу в двух значениях: в обыденном (спасение от болезни) и в религиозном (вечное спасение).

Ст. 35 – Люди верили в то, что Иисус может исцелить болезнь, но никто не мог предположить, что Его сила способна победить смерть (ср. Ин 11.21, 32). Поэтому из дома Иаира приходят люди, чтобы сообщить о кончине девочки и о том, что Учитель уже не поможет и не надо Его зря утруждать.

Ст. 36 – Иисус не обращает внимания на эти слова. Греческий глагол «параку́о» может также иметь значение: «не расслышать, прослушать», но здесь это значение вряд ли подойдет. Иисус призывает Иаира поверить в Божью силу, которая может совершить невозможное, потому что для Бога все возможно (ср. 9.23 – «все может тот, у кого есть вера», ср. также 11.23-24).

Ст. 37 – Иисус берет с собой лишь трех из Своих учеников. Здесь мы впервые узнаем, что среди двенадцати апостолов есть трое учеников, которые являются наиболее близкими Ему людьми. Это Петр, Иаков и Иоанн (см. также 9.2 и 14.33).

Ст. 38 – Девочка умерла, и над ней совершается весь положенный ритуал: семья в трауре, наемные плакальщицы рыдают и бьют себя в грудь, девочку готовят к погребению, которое, согласно палестинским обычаям, должно состояться в день смерти.

Ст. 39 – Иисус говорит, что девочка **спит**. Некоторые критики христианства так и считали: воскрешения не было, потому что девочка была без сознания или находилась в состоянии клинической смерти, из которой Иисус сумел ее вывести. Но, во-первых, Иисус сказал о том, что она спит, еще до того как увидел ее, а во-вторых, такой эвфе-

мизм для смерти был обычным среди евреев и язычников и особенно среди христиан.

Ст. 40-41 – Слова Иисуса были сочтены словами безумца, поэтому собравшиеся в доме стали **смеяться** над Ним. Марк единственный среди евангелистов, кто сохранил арамейские слова Иисуса: «**Талитá кум**». Арамейское слово «талита» первоначально значило «козочка».

Ст. 42 – Здесь мы впервые узнаем, что девочке уже **двенадцать лет**, то есть через год она станет невестой. Иисус велит **накормить** девочку, что, вероятно, должно было подтвердить полноту ее возвращения к жизни. Конечно, это событие вызывает благоговейный ужас у окружающих, свидетельствуя о встрече с Божественным.

Ст. 43 – Иисус запрещает им рассказывать о чуде, как Он уже делал это и раньше (см. 1.44). Но смогли ли они исполнить приказание, если о смерти девочки знал весь город?

6.1-6а В НАЗАРЯНИНА НЕ ВЕРЯТ В НАЗАРЕТЕ

(Мф 13.53-58; Лк 4.16-30)

- 1 Иисус ушел оттуда и пришел в Свой род-
2 ной город. С ним шли и ученики. • В суббо-
ту Иисус учил в синагоге. Многие из тех,
кто Его слушал, были поражены и говори-
ли:

- Откуда у Него все это? Что за мудрость
такая дана Ему? И дела такие дивные Его
3 руками творятся... • Разве Он не плотник,
сын Марии и брат Иакова, Иосета, Иуды и
Симона? Разве не здесь, среди нас, Его сест-
ры?

И потому они Его отвергли.

- 4 — Всюду пророк в почете, — сказал им
Иисус, — только не у себя на родине, не у
родных и не в семье.
5 И Он не смог совершить там ни одного чу-
да и только нескольких больных исцелил,

6 возложив на них руки. • Он удивлялся их неверию.

3 *Иосета* – в некоторых рукописях: «Иосии».

4 Ин 4.44

Ст. 1-2 – Родным городом Иисуса считался Назарет, где Он провел большую часть жизни. Его так и называли – Назарянин. Как всегда, в субботу Он учил в синагоге, и Его учение вызывает изумление, о Его делах соотечественники тоже наслышаны (ср. Ин 4.45). Слово «**многие**» здесь, вероятно, обозначает «большинство». Вероятно, удивление вызвано тем, что Иисус учит, не имея на то полномочий, потому что не прошел богословского обучения, длившегося много лет.

Ст. 3 – Из этого отрывка мы также узнаем хоть что-то о прежней жизни Иисуса: Он был **плотником**, вероятно унаследовав ремесло от своего отца. Слово «плотник» в Палестине было общим обозначением ряда профессий, вероятнее всего, это строитель.

Иисус назван назарянами **сыном Марии**, без указания на отца, что, возможно, объясняется существовавшими слухами о том, что в рождении Иисуса было нечто странное (ср., например, Ии 8.41, 48). Вот традиционное объяснение: Иисус назван сыном Марии, потому что Иосиф к этому времени уже умер, но это не убедительно, ведь у человека не меняется отчество после смерти отца. Может быть, поэтому в некоторых рукописях другое чтение: «Сын плотника и Марии». Так и у других синоптиков: у Матфея «сын плотника», у Луки «сын Иосифа». Впрочем, такое чтение может объясняться и тем, что в Греции и Риме, в отличие от Палестины, ручной труд считался презренным занятием, недостойным свободного человека, и некоторых христиан смущал факт, что их Господь когда-то был плотником. Например, Ориген, отвечая Цельсу, считал должным подчеркнуть, что Иисус никогда не был плотником.

Здесь приведены имена четырех **братьев** Иисуса, у Него были также и **сестры**, но ни их число, ни их имена не из-

вестны. Кто такие были братья и сестры Иисуса? По мнению Епифания (382 г.), основывавшегося на древних преданиях и апокрифах, это были сводные братья, дети Иосифа от предыдущего брака. По мнению Иеронима (383 г.), братья были двоюродными, сыновьями сестры Девы Марии, возможно, матери Иакова и Иоанна; по мнению Гельвидия (380 г.) – это были дети Иосифа и Марии, родные братья Иисуса. Точку зрения Гельвидия поддерживал также Тертуллиан.

Парадоксальным образом Иисус не встречает поддержки у тех, кто был ближе всего к Нему по рождению: ни у соотечественников, ни среди родных. Как позже евреи не могли поверить в то, что Распятый мог быть Мессией, Помазанником Божиим, так и здесь тот факт, что жители Назарета хорошо знают и самого Иисуса, и Его семью, становится для них камнем преткновения.

Ст. 4 – Психологически это очень понятно, недаром существовала поговорка, которую знали и евреи, и язычники и которую цитирует Иисус: **«Всюду пророк в почете, только не у себя на родине, не у родных и не в семье».**

Ст. 5-6а – О том, что Иисус **не смог** совершить ни одного исцеления, говорит один лишь Марк, Матфей дает смягченный вариант: «Он не совершил», что можно понять как то, что Он не *захотел* никого исцелять. Но было бы неверным думать, что Иисус действует при помощи внушения. Его деятельность целителя и экзорциста тесно связана с Его учением, является как бы практической стороной его, наглядно демонстрируя прорыв Царства в этот мир.

ИИСУС – СПАСИТЕЛЬ ИЗРАИЛЯ И ЯЗЫЧНИКОВ (6.6 - 8.26)

6.66-13 ИИСУС ПОСЫЛАЕТ АПОСТОЛОВ НА ПРОПОВЕДЬ

(Мф 10.1, 5-15; Лк 9.1-6)

6 Иисус переходил из селения в селение и учил.

7 Он созвал к себе двенадцать Своих учени-
ков и послал их по двое на проповедь. И дал
8 им власть изгонять нечистых духов. • Он
велел им ничего не брать с собой в дорогу,
кроме посоха: ни хлеба, ни котомки, ни де-
9 нег – • только сандалии на ноги.

— И не берите с собой смену одежды, —
10 говорил Он. — • В каком доме остановитесь,
там и оставайтесь, пока не покинете это ме-
11 сто. • А если в каком-то месте вас не примут
и не станут слушать, то, уходя оттуда, даже
пыль с ног отряхните. Пусть это служит им
предупреждением.

12 И они пошли и призывали людей возвра-
13 титься к Богу; • они изгнали много бесов и
много больных излечили, помазав оливко-
вым маслом.

11 В некоторых более поздних рукописях этот стих заканчивается словами: «Говорю вам: Тиру и Сидону будет легче в День Суда, чем тому городу».

7-13 Лк 10.1-12 13 Иак 5.14

Ст. 66-7 – В 3.13-15 сказано, что апостолы, являясь полномочными представителями Иисуса, должны будут заниматься тем же, чем занимался Иисус: возвещать скорое наступление Царства и готовить для него путь, исцеляя больных и изгоняя бесов. И вот сейчас впервые рассказывается, как Иисус отправил их одних исполнять порученное им дело. Иисус передал им часть Своей исцеляющей силы. Они посланы **по двое**, вероятно, потому, что свидетельство двух человек было более авторитетным, чем одного. Кроме того, дороги были опасны и люди предпочитали путешествовать группами.

Ст. 8-9 – Они отправлены в путь, как воины в поход. Время не терпит, у них срочное дело, поэтому они должны идти налегке, даже без припасов и **смены одежды** (до-

словно: «не надевайте двух хитонов»), разрешались лишь дорожный **посох** да **сандалии**, потому что ходить по раскаленному песку или по каменистым дорогам без обуви было очень трудно. Несомненно, такие требования были исполнимы только в условиях Палестины, где расстояния были небольшими. Павел и другие христианские миссионеры уже не могли руководствоваться ими.

Ст. 10-11 – Апостолы не должны заботиться о комфорте, Иисус велит им останавливаться в том доме, где их примут, а не искать дом получше. Но тем, кто отвергнет их весть, апостолы должны были сделать суровое предостережение, **отряхнув пыль с ног**. Когда евреи возвращались из-за границы, они отряхивали пыль, приставшую к их одежде и обуви, в знак того, что они очищаются от скверны язычников. Этот жест стал выражать крайнее отвращение и существует до сих пор в странах Востока. Апостолы тем самым объявляли, что они не отвечают за их судьбу, они их предостерегли. Если те будут упорствовать в своей вражде к Божьей воле, они больше не будут рассматриваться как часть народа Божьего.

Ст. 12-13 – Их миссия была успешной. Исцеляя больных, апостолы мазали их **оливковым маслом** – и не только потому, что масло в древности считалось хорошим лекарством, но и потому, что во время прикосновения больным передавалась исцеляющая сила Иисуса (ср. 1.31, 41; 5.41).

6.14-29 СМЕРТЬ ИОАННА КРЕСТИТЕЛЯ

(Мф 14.1-12; Лк 9.7-9)

- 14 Тем временем услышал обо всем царь
Ирод: имя Иисуса стало повсюду известно;
говорили, что это Иоанн Креститель встал
из мертвых и потому в Нем такая сила;
15 другие говорили, что это Илья, а некоторые
— что пророк, такой, как прежние пророки.
16 Но Ирод, слушая, говорил: «Это Иоанн, ко-
торого я обезглавил. Это он встал из гро-
17 ба». • Этот самый Ирод приказал взять под

стражу Иоанна и бросить его в тюрьму из-за Иродиады, бывшей жены своего брата
18 Филиппа, на которой он женился. • Иоанн говорил Ироду: «Нельзя тебе жить с женой
19 брата». • За это Иродиада возненавидела его и добивалась его смерти, но ничего не могла
20 поделать. • Ирод боялся Иоанна, он знал, что Иоанн — праведный и святой человек, и берег его. Ему нравилось слушать его, хотя эти речи и приводили царя в сильное смущение.

21 Подходящий случай выдался в день рождения Ирода, когда тот устроил пир для вельмож, военачальников и галилейской
22 знати. • Туда явилась его дочь Иродиада, и пляска ее так понравилась Ироду и гостям, что царь сказал девочке:

— Проси у меня чего пожелаешь. Все дам!

23 — И царь поклялся: — Все тебе дам, чего ни попросишь, до половины царства.

24 Она вышла спросить у матери:

— Чего мне просить?

— Голову Иоанна Крестителя, — ответила та.

25 Девочка тут же поспешила к царю и потребовала:

— Я хочу голову Иоанна Крестителя на блюде, дай мне ее сейчас же!

26 Царь сильно опечалился, но не решился ей отказать из-за клятвы, данной перед гостями. • Он тут же послал телохранителя и приказал принести ему голову. Тот отрубил
27 в тюрьме Иоанну голову, • принес ее на блюде и отдал девочке, а та отдала матери.
28 Ученики Иоанна, узнав об этом, пришли, забрали тело и похоронили.
29

14 говорили – в некоторых рукописях: «говорил». **20** хотя эти речи и приводили царя и сильное смущение – в некоторых рукописях: «он многое делал, слушаясь его». **22** его дочь Иродиада – в некоторых рукописях: «дочь Иродиады».

17-18 Лк 3.19-20 **18** Лев 18.16 **23** Есф 5.3, 6; 7.2

Между рассказом об уходе апостолов на проповедь и их возвращением Марк, следуя своему излюбленному приему, вставляет рассказ о смерти Иоанна Крестителя. Это единственный рассказ во всем Евангелии, в центре которого стоит не Иисус, а кто-то другой. Но даже здесь причиной рассказа о смерти Иоанна являются противоречивые слухи о личности Иисуса. В Нем видят или пророка, или воскресшего Иоанна. Приход **Ильи** ожидался перед наступлением конца, приход **пророка** тоже знаменовал новый этап в отношениях между Богом и Израилем, так как пророчество уже давно умолкло. Кроме того, Илья гневно обличал народ в неверии, а царя в нарушении Закона и безнравственности.

Ст. 14-16 – Галилеей в это время правил **Ирод** Антипа (4 г. до н.э. – 39 г.), сын Ирода Великого и Мальтаки. Он был не царем, а тетрархом, то есть правителем «четвертой части», небольшой территории, зависимой от Рима. Когда он наконец обратился к римскому императору Гаю Цезарю (Калигуле) с просьбой о царском титуле, его лишили власти и отправили в ссылку в Галлию. Но люди не особенно разбирались в тонкостях титулов и называли его царем. Вероятно, Ирода мучила совесть за смерть Иоанна, и, хотя некоторые думали по-другому, видя в Иисусе явившегося на землю пророка Илью, он был убежден, что Иисус – это казненный им Иоанн. В 1.14 сообщалось, что он арестован, а сейчас мы узнаем, что он уже погиб.

Ст. 17-19 – Согласно Иосифу Флавию, Ирод казнил Иоанна по политическим мотивам, опасаясь, что его огромная популярность может стать причиной народного восстания против растленного царя. Иосиф тоже связывает смерть Крестителя с новой женитьбой царя, хотя и опосре-

дованно. Чтобы жениться во второй раз, он развелся с первой женой, дочерью царя Набатеи, после чего разгневанный тесть пошел на него войной. Армия Ирода была разбита, и народ считал, что это Божье наказание Ироду за то, что он сделал с Иоанном. Вот что говорит Иосиф Флавий: «Некоторые иудеи видели в уничтожении войска Ирода вполне справедливое наказание со стороны Господа Бога за убийство Иоанна. Ирод умертвил этого праведного человека, который убеждал иудеев вести праведный образ жизни, быть справедливыми друг к другу, питать благочестивые чувства к Предвечному и собираться для омовения. При таких условиях, учил Иоанн, омовения угодны Богу, так как они будут прибегать к этому средству не для искупления различных грехов, но для освящения тела, тем более что душа их заранее успела очиститься. Так как многие стекались к проповеднику, учение которого возвышало их души, то Ирод стал опасаться, как бы его огромное влияние на массы, вполне подчинившиеся ему, не привело к каким-либо осложнениям. Поэтому тетрарх предпочел предупредить это, схватив и казнив его раньше, чем ему пришлось бы раскаиваться, когда будет поздно. Благодаря такой подозрительности Ирода Иоанн был в оковах послан в Махерон и там казнен» (Иуд. Древн., XVIII, 5, 2).

Новая жена Ирода, **Иродиада**, была дочерью Аристокбула, сына Ирода Великого и Мариамны I, и приходилась Ироду племянницей. Согласно Иосифу Флавию, тетрарх **Филипп**, сын Ирода и Клеопатры Иерусалимской, был женат на Саломее, а не на Иродиаде. Возможно, имеется в виду еще один сын Ирода Великого (от Мариамны II), тоже Ирод, у которого могло быть второе имя Филипп. Генеалогическое древо Иродов было очень запутанным.

Закон Моисея запрещал жениться на жене брата и рассматривал такой брак как кровосмешение (Лев 18.16; 20.21). Кроме того, Иродиада покинула мужа сама, в то время как по еврейскому закону право на развод имел только муж. Так как в синоптических Евангелиях Иоанн отождествляется с Ильей, то и в самом рассказе есть некоторое

сходство с историей Ильи, Ахава и Иезавели: слабый царь Ахав по наущению жены преследовал пророка за то, что он обличал идолопоклонство (3 Цар 16.31).

Ст. 20 – Хотя Ирод и заключил Иоанна в тюрьму, он относился к нему с большим уважением и, вероятно, с суеверным страхом. Он даже часто беседовал со своим узником, хотя его речи **приводили царя в сильное смущение**.

Ст. 21 – Ирод устраивает пир в своем дворце в честь дня рождения. Иосиф Флавий говорит, что Иоанн был заточен в крепость Махерон, на восточном побережье Мертвого моря. Но у царя была также резиденция в Тибериаде, на Галилейском море. Может быть, события разворачивались именно там, потому что говорится о присутствии на пиру галилейской знати.

Ст. 22 – Восточные пиры были сугубо мужскими, поэтому некоторых толкователей смущает то, что принцесса танцевала перед пьяными мужчинами. Ее танец перед захмелевшими гостями был, вероятно, очень зажигательным. Конечно, такого не должно было быть, но Ироды не отличались высоконравственным поведением. Традиционно считается, что девушку звали Саломеей и что она была дочерью Иродиады от прежнего брака. Но некоторые важные древние рукописи называют ее Иродиадой, дочерью Ирода.

Ст. 23 – Здесь рассказ приобретает ярко выраженные фольклорные черты. Пьяному Ироду так понравилась пляска своей дочери или падчерицы, что он готов исполнить любое ее желание, вплоть до **половины царства**. Но надо помнить, что тетрархия Ирода была в вассальной зависимости от Рима, так что он не мог свободно распоряжаться своим «царством». Как уже было сказано выше, за одно его желание закрепить за собой титул царя Рим лишил Ирода Антипу всех владений и отправил в ссылку.

Ст. 24-25 – В рассказе, несомненно, чувствуется некоторое влияние Книги Есфирь (особенно 5.3-4) и мидраша на эту книгу, где царю тоже приносят на блюде голову его врага.

Ст. 26-27 – Поведение Ирода отчасти напоминает поведение Понтия Пилата. Тот тоже пытался защитить Иисуса, но не смог преодолеть нравственную слабость и трусость.

Ст. 28-29 – Так трагически закончилась жизнь предтечи Иисуса, и его кончина пророчески предвещала судьбу Того, кого он возвестил.

6.30-44 ЧУДЕСНОЕ НАСЫЩЕНИЕ ПЯТИ ТЫСЯЧ

(Мф 14.13-21; Лк 9.10-17; Ин 6.1-14)

- 30 Апостолы вернулись к Иисусу и рассказали Ему обо всем, что сделали и чему научили. • Он говорит им:

— А теперь отправляйтесь куда-нибудь в безлюдное место, побудьте там одни и немного отдохните.

- Действительно, люди непрерывно сменяли друг друга, и им некогда было даже поесть. • Они тайком отправились на лодке в пустынное место.

- 33 Но их все же увидели, когда они отплывали, и многие их узнали. И со всех окрестных городов побежали туда берегом люди и оказались на месте раньше их.
- 34 Иисус, выйдя на берег, увидел большую толпу. Ему стало их жалко, потому что были они как овцы без пастуха. Он стал их многому учить.

- 35 Время было уже позднее, и ученики, подойдя к Нему, сказали:

— Место пустынное, и время уже позднее.

- 36 Отпусти их, пусть сходят в окрестные деревни и селения и купят себе поесть.

- 37 — Накормите их сами, — ответил Иисус.

— Уж не пойти ли нам купить для них хлеба? Денариев так на двести! Тогда накормим! — говорят они.

38 — Сколько у вас хлеба? Сходите посмотрите, — говорит Он им.

Они посмотрели и отвечают:

— Пять хлебов и две рыбы.

39 Он велел ученикам рассадить народ груп-

40 пами на зеленеющей траве. • Они расселись рядами по сто и пятьдесят человек.

41 Иисус взял пять хлебов и две рыбы и, подняв глаза к небу, произнес молитву благодарения, разломил хлеб и дал ученикам, чтобы те его раздали. Он разделил на всех и

42,43 две рыбы. • Все ели и наелись • и еще набрали кусков хлеба и рыбы полных двена-

44 дцать корзин. • А едоков было пять тысяч человек.

44 едоков – в некоторых рукописях: «евших хлеб».

30 Лк 10.17 31 Мк 3.20 34 Числ 27.17; 3 Цар 22.17; 2 Пар 18.16; Иез 34.5; Мф 9.36; 15.32; Мк 8.2

Ст. 30-32 – После успешного завершения своей миссии апостолы (здесь они впервые после избрания названы так) возвратились к Иисусу, и Он, заботясь об учениках, решает, что они должны отправиться куда-нибудь **в безлюдное место**, чтобы немного отдохнуть. Каким-то образом об этом стало известно толпе.

Ст. 33 – Так как мы не знаем, откуда и куда отправились Иисус с учениками, то нет смысла заниматься гаданиями, каким образом толпа сумела опередить их и оказаться на месте высадки раньше. Возможно, она была недалеко от того места, куда направлялась лодка, и люди, увидев Иисуса и Его учеников с большого расстояния, двинулись туда. Им, может быть, даже пришлось ждать, пока лодка причалит.

Ст. 34 – Иисусу жалко людей, потому что они были **как овцы без пастуха**. Этот образ уже не раз встречался в Ветхом Завете, так в Священном Писании изображался Изра-

иль, когда у него не было руководителя и наставника (Числ 27.17; 3 Цар 22.17; Иез 34.5 и др.) У этих людей есть Храм, священники, богословы, знатоки Закона, но люди духовно голодны, потому что «пастыри пасли самих себя», вместо того чтобы пасти стадо. Кроме того, Давид был пастухом, и его отпрыск, грядущий Помазанник тоже часто изображался в виде пастыря народа (ср. Иер 23.1-6; Иез 34.22-23). Иисус – это истинный Пастырь, который заботится об овцах: Он дает им «пищу», то есть **учит** (ср. Ин 10.1-30).

Ст. 35-36 – Время позднее – это означает, что наступал вечер, обычное обеденное время в Палестине, где ели дважды в день: утром и ближе к вечеру. Люди провели с Иисусом почти весь день без обеда. **Место пустынное** следовательно, им понадобится некоторое время, чтобы дойти до ближайших населенных мест, где они могли бы купить себе еды.

Ст. 37-38 – Иисус предлагает ученикам самим позаботиться о пище для собравшихся: «**Накормите их сами**». Ведь они, отправляясь в миссионерское путешествие, были наделены силой Иисуса. Но они отвечают так, как в свое время ответил Моисей Богу (Числ 11.13, 21-22). Чтобы купить достаточно продовольствия для такого количества народу, не хватило бы и **двухсот денариев**. Денарий – это серебряная римская монета, средняя заработная плата наемного работника, на эти деньги могла целый год существовать семья. У учеников таких денег нет, и Иисус это знает. Так зачем же предлагать невыполнимое?! В тоне их ответа сквозит раздражение и насмешка. Вероятно, это смутило Матфея, который опустил недостаточно почтительные слова. У них самих только **пять хлебов** (это небольшие плоские лепешки наподобие лаваша) и **две рыбы**. Кстати, это очень немного для тринадцати человек.

Ст. 39-40 – Иисус велел людям сесть **на зеленеющей траве**. Некоторые комментаторы видят в этих словах указание на то, что чудесное насыщение происходило ранней весной, когда в Палестине еще зеленеет трава, которая позже выгорит под жарким солнцем. Евангелист Иоанн так-

же говорит, что чудесное дарование пищи было перед Пасхой (март – апрель). Для того чтобы удобнее было обносить людей пищей, им было велено расположиться **рядами** (буквально: «грядками-грядками» и «пирушками-пирушками») **по сто и пятьдесят человек**.

Ст. 41 – Иисус взял эту обычную для рыбаков Галилеи скудную пищу и произнес над ней молитву благодарения (буквально: «благословил»). Перед началом еды евреи всегда читали благодарственную молитву Богу, которая началась словами: «Благословен Ты, Господь, Царь вселенной», а затем хозяин или наиболее уважаемый гость разламывал хлеб и раздавал его остальным, а если гостей было очень много, то это делали помощники или слуги. Иисус, выступая хозяином трапезы, поступает так же, но если обычно молитву читали, глядя на хлеб, то Иисус делает это, **подняв глаза к небу**. Вероятно, это был характерный для Него жест, и, может быть, ученики в Эммаусе узнали Иисуса благодаря ему (Лк 24.30-31).

Ст. 42-44 – И всем **пяти тысячам** хватило хлеба и рыбы, все наелись досыта, и еще осталось **двенадцать корзин** остатков – гораздо больше, чем было вначале!

Но что же все-таки произошло? Нам более или менее понятны чудеса исцеления, ведь врачи тоже лечат, просто Иисус лечит успешнее. Были тогда и экзорцисты, изгонявшие бесов. Иисус делал это быстрее и легче и всегда с успехом. Но каким образом умножился хлеб? Неоднократно предпринимались попытки рационального объяснения того, что произошло. Гиперкритики утверждали, что число людей, евших хлеб, сильно преувеличено, как часто бывает в народных рассказах (ср. один прокаженный у Марка и десять у Луки; один иерихонский слепой у Марка и два у Матфея; количество убитых Иродом вифлеемских младенцев, согласно церковной традиции, в несколько раз превосходит количество всех жителей этого городка). Другие толкователи видели в насыщении своего рода евхаристию, где каждому достался крошечный кусочек. Кое-кто допускал, что имело место чудо, но «чудо пробуждения человечности»: дескать,

у некоторых в толпе были припасы и, когда ученики отдали собственный хлеб, остальные тоже развязали свои мешки и поделились с соседями. Во в рассказе Марка нет никаких оснований для подобных утверждений.

В Ветхом Завете есть несколько отчасти похожих рассказов. Известно, что не убывали мука и масло у сарептской вдовы (3 Цар 17.11-16), пророк Елисей тоже умножил масло в кувшине другой вдовы (4 Цар 4.1-7), тот же пророк накормил двадцатью ячменными хлебцами сто человек (4 Цар 4.42-44). Но самое большое сходство, не столько в деталях, сколько в духовном смысле события, видно в рассказе о чудесном насыщении народа Израиля манной в пустыне.

Из этого рассказа мы вряд ли узнаем, как Иисус это сделал, но мы узнаем нечто очень важное о Нем самом. Иисус предстает как новый Моисей, но Он превосходит его, о чем прямо говорится в Ин 6.32-33. Об этом свидетельствует даже тот факт, что здесь пищи осталось целых двенадцать корзин, в то время как манны нельзя было собрать больше, чем человек мог съесть. Кроме того, в еврейской традиции манна, данная через Моисея, стала символом Торы, то есть Закона Моисея. Так и Иисус, прежде чем дать народу изобилие пищи, сначала их многому учил, то есть духовно насыщал Своим учением.

Как уже было сказано выше, это событие могло произойти перед Пасхой, а согласно традиции, манна была дарована в те дни, когда разрешалось есть Пасху тем, кто по какой-то причине не смог сделать этого в положенный срок. Как Бог, спасая Свой народ от рабства, насыщает его в пустыне, так и Помазанник, приход которого, согласно народным верованиям, ожидался на Пасху, спасает народ от рабства у греха и тоже насыщает его в пустыне, тем самым предвдвая эсхатологический мессианский пир.

Конечно же, христиане, слушая или читая этот текст, не могут не увидеть параллели с рассказом о последней трапезе Иисуса. Там те же слова: «взял, поблагодарил, разломал, дал». Так проходила и евхаристия в ранней Церкви:

христиане сидели за столом, а диаконы обносили их евхаристическим хлебом. Евангелист Иоанн прямо связывает рассказ о чудесном насыщении с установительными словами евхаристии (Ин 6.51).

Обычно рассказы о чудесах Иисуса заканчиваются тем, что толпа выражает изумление и восторг. Здесь нет ничего подобного, создается впечатление, что никто ничего не заметил, даже ученики, разносившие пищу, потому что ниже, в ст. 52, будет сказано, что они не поняли значения этого чуда. Это еще раз говорит о том, что само по себе чудо не является источником веры, человек способен просто не заметить его, каким бы великим оно ни было.

О попытках символического истолкования чисел см. коммент. на 8.1-10.

6.45-52 ХОЖДЕНИЕ ПО ВОДЕ

(Мф 14.22-33; Ин 6.15-21)

- 45 Затем Иисус велел ученикам сразу же
сесть в лодку и плыть на другой берег, к
Вифсаиде, не дожидаясь, пока Он отправит
46 народ. • Простившись с людьми, Он поднял-
47 ся на гору помолиться. • Когда настал вечер,
лодка была посреди моря, а Он оставался
48 один на берегу. • Увидев, что они выбились
из сил, борясь со встречным ветром, Он на
рассвете пошел к ним по морю и, казалось,
49 хотел пройти мимо них. • Видя, что Он идет
по морю, они решили, что это призрак, и за-
50 кричали, • потому что все видели Его и
сильно перепугались. Но Он тут же загово-
рил с ними:
51 — Смелей, это Я, не бойтесь! — • И вошел
к ним в лодку.

- Ветер сразу стих. Это их поразило еще
52 больше. • Они ведь не поняли, что значило
чудо с хлебами, сердца их оставались слепы.

Ст. 45 – При чтении этого отрывка невольно возникает ощущение, что в действиях Иисуса появляется некоторая поспешность. Он торопится отправить учеников на другой берег. **Вифсаида** (евр. Бет-Сайда) – это, вероятно, город Вифсаида Юлия (о ней см. коммент. на 8.22).

Ст. 46 – Сам же Иисус уходит молиться на гору. Марк не дает этому никаких объяснений. Но в 4-м Евангелии есть загадочные слова о том, что Иисус вынужден поспешно скрыться, потому что люди, увидев чудо умножения хлеба, хотели провозгласить Его царем (6.14-15). То есть они все-таки увидели чудо, но истолковали его не так, как должно: для них Помазанник – победоносный царь, триумфатор, национальный герой и патриот – и Иисусу ничего не остается, как бежать. О молитве Иисуса см. коммент. на 1.35.

Ст. 47 – **Настал вечер** – на самом деле уже давно должна была наступить ночь, так как о том, что время позднее, сказано в 6.35, а после этого произошло еще очень много событий: ученики разносили хлеб, пять тысяч человек ели, потом нужно было собрать оставшиеся куски. Обычно это объясняют тем, что первоначально эти два события – насыщение хлебом и хождение по воде – были разорваны во времени и лишь потом ранняя христианская традиция соединила их в один блок.

Ст. 48 – Вероятно, **встречный ветер** был очень сильным, потому что ученики, отправившись вечером, к рассвету были только на середине озера (Иисус шел к ним «в четвертую стражу ночи», согласно римскому счету времени это было между тремя и шестью часами утра). Хотя они и **выбились из сил**, нигде не говорится, что они терпели бедствие и нуждались в срочной помощи. Иисус направился к ученикам, для Него сильный встречный ветер не был помехой. Но Он **хотел пройти мимо них**, значит, Он шел не на помощь ученикам. Как тогда понять эти слова? Обычно нестыковки объясняются тем, что в Евангелии слились два первоначально независимых рассказа: один о спасении учеников, а другой о Богоявлении, каким является чудо

хождения по воде. Но загадка этих слов будет, возможно, разрешена, если вспомнить, что подобные слова были сказаны Богом Моисею (Исх 33.19-23; ср. также 34.6) и Илье (3 Цар 19.11). Недаром они оба сами пережили опыт хождения по воде: Моисей вместе с народом Израиля перешел через Красное море (Исх 14.21-22), а Илья с Елисеем – через Иордан (4 Цар 2.8). Конечно, были рационалистические попытки объяснить хождение по воде тем, что Иисус якобы шел по подводным камням, или по мелководью, или даже вдоль берега, но текст Евангелия не дает никаких оснований для подобных предположений.

Ст. 49 – В те времена люди верили в существование **призраков** (см. Прем 17.3-4, 14), особенно часто всякие странные явления происходили на море.

Ст. 50-52 – Испуг учеников подтверждает то, что ими не было понято значение события, свидетелями и участниками которого стали они сами. Тот, кто способен умножить хлеб, способен и шествовать по воде (ср. Иов 9.8; Пс 77.19 (76.20); Ис 43.16). Слова Иисуса «**Это Я**» (греческое «эго эймй» – «Я есмь») здесь могут иметь дополнительное значение – самооткровение Божества, столь частое в 4-м Евангелии (8.24, 28, 58; 13.19).

Недаром все евангелисты, включая Иоанна, соединяют эти два чуда в один повествовательный блок. Это два Богоявления, понятные тем, у кого глаза способны видеть. Это повторение на новом этапе двух величайших событий священной истории Израиля: насыщения манной в пустыне и прохождения через Красное море «как посуху». В событиях Ветхого и Нового Завета проявилась и Божественная мощь, и Божественная любовь, спасающая всех, кто к Нему взывает.

6.53-56 ИСЦЕЛЕНИЯ В ГЕННИСАРЕТЕ

(Мф 14.34-36)

53 **Они переправились и пристали к берегу в**
54 **Геннисарете. • Как только они вышли из**
55 **лодки, их узнали и, • obeжав все окрестно-**

сти, сносили больных на циновках туда, где,
56 по слухам, был Иисус. • Где бы Он ни появлялся — в селах, городах, усадьбах, — всюду клали на площадях больных и просили Его позволить им прикоснуться хотя бы к краю одежды. И тот, кто прикасался, выздоравливал.

Ст. 53 – Вероятно, ученики должны были плыть не в саму Вифсаиду, а в ее направлении (ср. ст. 45), иначе становится непонятным, почему они пристали к берегу в **Геннисарете**. Слово «Геннисарет», скорее всего, производное от «Геннисар». Это плодородная долина к юго-западу от Капернаума. Согласно Ин 6.24, лодка пристала к берегу в Капернауме.

Ст. 54-56 – Как и в других местах, люди со всех сторон сбегаются к Иисусу и несут на носилках больных. В толпе люди жаждут **прикоснуться** к Иисусу, и тот, кто прикасался, выздоравливал (см. коммент. на 5.26-34). **К краю одежды** – скорее всего, имеются в виду кисточки, которые, согласно Числ 15.37-39 и Втор 22.12, должен был носить на одежде каждый благочестивый еврей.

7.1-23 СПОР О ЧИСТОТЕ

(Мф 15.1-20)

- 1 Пришли к Иисусу фарисеи и несколько
- 2 учителей Закона из Иерусалима. • Они увидели, что кое-кто из учеников ел «нечистыми»
- 3 руками, то есть не омыв их. • А фарисеи, как и все евреи, держась предания отцов, не садятся есть, пока не омоют руки до
- 4 локтей. • И, придя с рынка, не едят, пока не совершат омовения. И много еще других предписаний соблюдают — тех, что относятся, например, к омовению чаш, кувшинов,
- 5 медной посуды и постелей. • Фарисеи и учителя Закона спросили Иисуса:

— Почему Твои ученики живут не по преданию отцов? Хлеб едят нечистыми руками...

6 А Он им ответил:

— Хорошо сказал о вас, лицемерах, пророк Исайя в Писании:

«Этот народ чтит Меня устами,
а сердце его далеко от Меня.

7 Тщетно их поклонение:

они учат человеческим заповедям,
как Моим».

8 Вы держитесь за людские предания, а за-

9 повесть Бога отбрасываете. • Как ловко вы отменяете заповедь Бога, лишь бы соблюсти свои предписания! — продолжал Иисус.

10 — Вот, например, Моисей сказал: «Почитай

отца и мать» и «Оскорбивший отца или

11 мать карается смертью». • А что говорите вы? Если скажет человек отцу или матери:

«Корбан (то есть предназначено Богу) то,

12 что ты мог бы получить от меня», • то вы уже ничего не разрешаете ему сделать для

13 отца или матери. • Своим преданием вы от-

меняете Слово Бога. И еще много чего делаете в том же роде.

14 Он снова подозвал народ и сказал им:

— Слушайте Меня все и постарайтесь понять! • Ничто из того, что извне попадает в человека, не может сделать его нечистым, а делает его нечистым то, что из человека исходит.

17 Когда Он ушел от толпы в дом, ученики попросили Его разъяснить им эти слова.

18 — Так и вы такие же бестолковые? — ответил Он. — Не понимаете, что все то, что входит извне в человека, не может сделать

19 его нечистым, • потому что идет не в серд-

це, а в желудок, а оттуда выбрасывается в
отхожее место? (Этим Он объявил чистой
20 любую пищу.) • — А нечистым, — продолжал
Он, — человека делает то, что исходит из не-
21 го. • Изнутри, из человеческого сердца, исхо-
дят злые помыслы, ведущие к разврату,
22 кражам, убийствам, • супружеским изменам;
оттуда исходят жадность, подлость, ковар-
ство, наглость, зависть, сквернословие, гор-
23 дость, глупость. • Все это зло исходит из че-
ловека, оно и делает его нечистым.

4 *посуды и постелей* — в некоторых рукописях: «посуды»; в ряде позднейших рукописей: «кувшинов, котлов и скамей». **8** *предания* — в некоторых рукописях: «предания, за омовение чаш, кувшинов, медной посуды и делаете много другого в том же роде». **16** В некоторых рукописях имеется ст. 16: «У кого есть уши, пусть услышит!» **19** *Этим Он объявил чистой любую пищу* — в некоторых рукописях: «чем очищается всякая пища».

4 Мф 23.25; Лк 11.39 **6-7** Ис 29.13 (LXX) **10** Исх 20.12; 21.17; Лев 20.9; Втор 5.16; Мк 10.19; Еф 6.2

Ст. 1-2 — К Иисусу снова приходят столичные ревнители благочестия. **Они увидели** — более вероятно, что они узнали об этом от других, чем сами были очевидцами. То, что ученики что-то нарушают, бросает тень и на самого Учителя, так как ученики обязаны во всем подражать Ему. **Ел «нечистыми руками»** — речь идет не о соблюдении гигиены, как мы невольно думаем сейчас, а о ритуальном, часто чисто символическом очищении рук. В стране, где воды не хватало, надо было омыть руки количеством воды, помещавшейся в скорлупе полутора яиц.

Ст. 3-4 — И все же ученики не нарушили Закон, потому что ритуальное очищение рук перед едой было обязательно лишь для священников. Но фарисеи, сами совершавшие такое очищение, начинают распространять это требование и на остальных. Позже, во II веке, оно станет обязательным

для всех евреев. Евангелие от Марка – первое письменное свидетельство того, что уже в I веке омовение рук становится признаком благочестивого поведения. Евангелист пишет для христиан из бывших язычников и поэтому объясняет еврейские обычаи, которые им незнакомы. **До локтей** – омовение рук происходило особым образом, но точное значение греческого слова «пюгмэ» неизвестно, возможно, оно значит «кулаком» или «тщательно». **Придя с рынка, не едят, пока не совершат омовения** – потому что там человек мог общаться с ритуально нечистыми людьми, не зная об этом. Возможно также иное понимание этих слов: «купленное на рынке не едят, пока не омоют», из опасения, что к нему могли прикасаться нечистые руки или же что продавцы не уплатили десятину со своих товаров.

Ст. 5 – Итак, фарисеи высказывают Иисусу претензии относительно поведения Его учеников, которые нарушили не Закон, а предания отцов. Как мы знаем, для фарисеев и Писание, и предание были в равной степени священными и обязательными.

Ст. 6-9 – Иисус не начинает спорить, скажем, о законности такого расширительного истолкования требований чистоты, а сразу переходит в наступление. Он называет фарисеев **лицемерами**. Греческое слово «хюпокритэс» первоначально значило «актер», а затем «притворщик, лицемер». Насколько нам известно, большинство фарисеев были глубоко верующими людьми, но их вина заключается в том, что они, ставя на первое место не милосердие, а «праведность, достигаемую исполнением Закона» (Флп 3.6), обманывали даже не столько других, сколько себя. Поэтому, говоря о лицемерии, Иисус имел в виду не сознательный обман, а «слепоту сердца», его очерствение, когда человек теряет способность отличать важное от малозначительного (ср. 3.4-5). В некоторых случаях, вероятно, слово «лицемер» следовало бы переводить как «святоша, ханжа». Иисус приводит цитату из пророка Исайи, которая подтверждает мнение самого Иисуса о том, что фарисеи чтят Бога лишь на словах. На деле же они подменяют

Божьи заповеди человеческими учениями и тем самым ловко их **отменяют, отбрасывают**.

Ст. 10-13 – Иисус приводит одну из заповедей Декалога, которая была отменена в угоду людским преданиям. Он рассказывает случай, подтверждающий это. Считалось очень благочестивым делом отдать все имущество или часть его Богу, то есть передать его в Храм. Такой дар назывался **корбан**. Это можно было сделать в завещании или в форме обета, совершив дарение при жизни. Вероятно, чей-то сын в минуту гнева отказал родителям в помощи, пообещав отдать Храму все то, что они могли бы от него получить. Потом он одумался и раскаялся, но кто-то из авторитетных учителей Закона, к которому он, вероятно, обратился с просьбой разрешить его от клятвы, заявил ему, что уже ничего нельзя изменить, потому что клятва дана Богу, а ее нельзя нарушить. История, вероятно, получила большую огласку, о ней толковали на всех базарах. В Талмуде рассказывается о подобных случаях. Конечно, были и умные рабби, которые отменяли подобную клятву, считая заповедь почитания отца и матери (она включала в себя и обязанность содержать их материально в случае необходимости) более важной и, по их мнению, это было достаточным основанием для отмены обета, данного Богу. Но тот человек, с которым консультировался огорченный сын, оказался, вероятно, узколобым законником.

Ст. 14-16 – Иисус не ограничивается этим рассказом. Он ставит под сомнение сам принцип ритуальной чистоты, а ведь это основа основ многих религий, в том числе и ветхозаветной. Омовение рук – это частный вопрос, о нем можно было бы спорить, оставаясь в рамках иудаизма, но поставить под сомнение деление пищи на чистую и нечистую?! Иисус рассказывает короткую притчу о том, что **ничто из того, что извне попадает в человека, не может сделать его нечистым**. Здесь притчей названо краткое речение (о притчах см. коммент. на 4.1-2).

Ст. 17 – Это звучит настолько революционно, что ученики, вероятно, не верят своим ушам и просят Иисуса объ-

яснить им эту притчу. Как всегда, Иисус сделал это лишь после того, как остался наедине с учениками.

Ст. 18-20 – Иисуса изумляет их неспособность понять Его учение (см. также 4.13; 6.52; 8.17, 21). Сохранилось речение Иисуса, которого нет в Евангелиях: «Те, кто со Мной, не понимают Меня» (апокрифические «Деяния Петра»). Пища не оскверняет человека, так как она выбрасывается вон, **в отхожее место**. (Наш Господь не стеснялся слов, в отличие от позднейших Его толкователей!) Ритуальная нечистота не есть настоящая нечистота. Человека оскверняет безнравственность, зло, которое **исходит из него** (дословно: «из человеческого сердца»; в данном случае «сердце» означает целокупного человека).

Особенно обращает на себя внимание то, что у Марка прямо говорится: **этим Он объявил чистой любую пищу**. У Матфея же эти слова отсутствуют. Не прекращаются споры о том, кто из евангелистов ближе к истине. Матфей ли опустил вызывающие смущение своим радикализмом слова, Марк ли сделал из Иисуса большего радикала, чем Он был в действительности? Обычно ссылаются на тот отрывок из Деяний апостолов, где Петр отказался есть «нечистую» пищу и понадобилось особое повеление Бога: «Не называй скверной то, что очистил Бог» (Деян 10.11-15). Почему ближайший сподвижник Иисуса ведет себя так, словно никогда не слышал слов Иисуса о том, что нет «нечистой» пищи? Вопрос этот остается открытым, но можно лишь напомнить, что психологически это очень понятно, люди часто ведут себя так. После вознесения Иисуса, когда ученики остались одни, они, вероятно, начинают возвращаться к соблюдению традиций, впитанных с молоком матери, и забывать о той радостной свободе, которую они ощущали рядом с Ним.

Ст. 21-23 – Иисус перечисляет целый ряд пороков, не ставя целью дать их исчерпывающий список. Одни пороки являются следствием нарушения заповедей Декалога, другие представляют собой дурные качества. Следует особенно остановиться на последнем – на **глупости**. К сожа-

лению, в религиозной практике глупость становится чуть ли не добродетелью. Конечно, здесь под глупостью понимается не отсутствие интеллектуальных способностей, а глупость религиозная, например, только что продемонстрированная столичными богословами. Это ее имеют в виду Пс 14(13).1 и 53(52).1: «Сказал дурак в сердце своем: “Нет Бога!”» Тот дурак не был атеистом, потому что в древности атеистов не было, тогда не существовало людей, которые не верили бы в Бога или в богов. Но было и есть огромное количество даже очень благочестивых людей, которые подсознательно уверены в том, что в своей жизни они вполне могут обойтись без Бога благодаря своему богатству, связям или уму. Другие же присваивают себе права и прерогативы Бога, осуждая своих ближних и вынося им обвинительный приговор вместо Бога. Глупость такого рода опасна и тем, что она заразна и часто поражает целые народы. Никто не сказал об этом лучше, чем Дитрих Бонхёффер в своих письмах из нацистской тюрьмы!*

7.24-30 ИСЦЕЛЕНИЕ ЯЗЫЧНИЦЫ

(Мф 15.21-28)

- 24 **Оттуда Иисус направился в земли Тира. Там Он остановился в одном доме и не хотел, чтобы кто-нибудь об этом знал, но Ему**
- 25 **не удалось остаться незамеченным. • О Нем услышала одна женщина, у которой дочь была одержима нечистым духом. Она тут же**
- 26 **пришла и упала Ему в ноги. • А женщина эта была язычница, сирийская финикиянка. Она стала просить Его изгнать беса из дочери.**
- 27 **— Пусть сначала насытятся дети, — сказал ей Иисус. — Нехорошо отнять хлеб у детей и бросить собакам.**

* Д. Бонхёффер, Соппротивление и покорность, М., 1994, с. 33-36.

- 28 — Да, Господин мой, — говорит она в ответ. — Но и собаки под столом едят крошки, которые роняют дети.
- 29 — Раз ты так сказала, можешь идти домой: бес из твоей дочери вышел, — сказал Иисус.
- 30 Женщина вернулась домой и увидела, что девочка здорова, лежит на постели, а бес из нее вышел.

24 *Тира* — в некоторых рукописях: «Тира и Сидона».

Ст. 24 — Неизвестно, почему Иисус ищет уединения в окрестностях Тира, преимущественно языческой территории, и оказывается там один, без учеников (по крайней мере, складывается такое впечатление). Некоторые видят причину в том, что Иисус на время покидает Галилею, опасаясь преследований со стороны религиозных властей. Рассказ начинается с того, что Иисус оказывается **в одном доме**. Мы не знаем, где это могло происходить и кому принадлежал дом — все подробности опущены. Очевидно лишь то, что его хозяином должен был быть еврей. Главное то, что слава Иисуса уже столь велика, что даже среди язычников Он не может остаться инкогнито.

Ст. 25-26 — Женщина, обратившаяся к Нему с просьбой изгнать беса из ее дочери, была **язычницей** (буквально: «гречанкой», по в Новом Завете язычники называются греками вне зависимости от их национальной принадлежности). Затем сообщается и ее национальность: она была **сирийской финикиянкой**. Такое уточнение необходимо, потому что были и другие финикийцы — из Карфагена.

Ст. 27 — Ответ Иисуса звучит очень резко, почти оскорбительно. Его миссия обращена к **детям** Божьим — так назывались израильтяне (см. Ис 1.2; Иер 31.9; Ос 11.1; Рим 9.4). **Собаками** жители Израиля обычно называли язычников, что считалось страшным оскорблением. Некоторые толкователи, не допускающие даже мысли, что Гос-

подъ мог разговаривать с кем-то резко, пытались смягчить смысл Его слов. Так как в оригинале слово «собаки» употреблено с уменьшительным суффиксом, в словах Иисуса видели мягкий юмор и добрую улыбку. Но, во-первых, в Палестине собаки не были домашними животными, они считались нечистыми, потому что находили себе пищу на свалках. Сторожевых собак тоже не пускали в дом. Вообще, читая этот диалог, необходимо помнить о разном отношении к собакам в еврейской и языческой культуре: язычники пускали их в дом, а евреи – нет. Во-вторых, употребление слов с уменьшительным суффиксом, но без уменьшительно-ласкательного значения характерно для разговорной речи.

Кроме того, в Евангелиях есть несколько других мест, недвусмысленно свидетельствующих о том, что первоначально Иисус обращался только к народу Израиля: «Избегайте дорог, ведущих к язычникам, и в самарянский город не заходите. Идите прежде всего к потерянным овцам народа Израиля» (Мф 10.5-6). Слова «Не давайте собакам святыни» (Мф 7.6) также, вероятно, имеют в виду язычников.

Иисус подтверждает богоизбранность Израиля (ср. Рим 1.16; 15.8). Сначала евреи, дети Божьи. Слово «**сначала**» несколько смягчает резкость слов Иисуса, потому что предполагает, что в будущем язычники тоже будут включены в народ Божий (ср. Рим 1.16; 15.8-9). Именно в такой последовательности будет проходить миссионерская деятельность первых христиан (см. Деяния апостолов), так поступал и апостол Павел.

Ст. 28 – Смиренный ответ женщины показывает, что она принимает Божью волю как данность и признает приоритет детей Божьих, сама же просит лишь о крошках. Она обращается к Иисусу, вежливо называя Его «**Господином**», но в данном контексте это слово может иметь более глубокое значение «Господь». Она ничего не требует, а лишь смиренно молит.

Ст. 29 – Иисус похвалил ее ответ: за ее слова ей будет дано то, о чем она просила. «Эта история рассказана не из-

за того, как она началась, а из-за того, как закончилась»*. Матфей в этом месте говорит о великой вере язычницы (15.28). И действительно, ее вера велика, она сумела преодолеть этнические и религиозные преграды. Ее поведение в чем-то напоминает поведение вдовы в притче о несправедливом суде (Лк 18.2-8).

Ст. 30 – То, что **девочка лежит на постели**, доказывало ее полное выздоровление и означало, что **бес из нее вышел** (ср. 5.15).

Это первый рассказ в Евангелии об исцелении, которое было совершено на расстоянии. Некоторые комментаторы, сравнивая другие исцеления язычников (Мф 8.5-13; Лк 7.1-10; Ин 4.46-53), обращают внимание на то, что все они совершены на расстоянии, и это может подтверждать тезис о том, что земная деятельность Иисуса сосредоточена на Израиле.

Этот рассказ, помещенный в более широкий контекст спора о чистоте и осквернении, является своего рода иллюстрацией к предыдущему эпизоду и говорит о том, что вековая стена между евреями и язычниками наконец удалена (ср. Еф 2.14), благодаря чему апостол Павел сможет осуществить успешную миссию среди язычников. Царство Бога включит в себя и тех, кто прежде никогда не знал истинного живого Бога.

Это уже третий рассказ о том, как люди ради исцеления нарушают установления Закона (прокаженный, женщина с кровотечением и язычница). Иисус не только исполнил их просьбу, но даже похвалил, как в случае с язычницей.

7.31-37 ИСЦЕЛЕНИЕ ГЛУХОНЕМОГО

- 31 Потом, возвращаясь из Тира, Иисус прошел через Сидон и вышел к Галилейскому
32 морю со стороны Десятиградья. • К Нему приводят глухонемого и просят возложить
33 на него руки. • Иисус увел его от толпы,

* W. Loader, *Challenged at the Boundaries: A Conservative Jesus in Mark's Tradition*. *Journal for the Study of the New Testament*, issue 63, 1996, p. 51.

- вложил ему пальцы в уши, а потом, плюнув
34 себе на пальцы, прикоснулся к его языку • и, взглянув на небо, тяжело вздохнул и сказал:
— Эффата!
Это значит «Откройся!»
35 И тут же вернулся к нему слух и стал двигаться скованный язык, речь его стала ясной. • Иисус приказал, чтобы они никому об
36 этом не говорили. Но чем больше Он запрещал, тем больше они рассказывали.
37 Их удивлению не было границ.
— Все Он делает очень хорошо, — говорили они, — и глухие у Него слышат, и немые говорят!

31 *возвращаясь из Тира, Иисус прошел через Сидон* – в некоторых рукописях: «вернувшись из земель Тира и Сидона».

Рассказ об исцелении глухонемого есть только у Марка.

Ст. 31 – Если читатель взглянет на карту, он, возможно, удивится, увидев маршрут Иисуса, который, вместо того, чтобы идти из Тира к Галилейскому морю, сделал большой крюк через Сидон. Одно время считали, что причиной этого является незнание евангелистом палестинской географии. Но кто сказал, что Иисус непременно должен был выбрать самый короткий путь? Вполне вероятно, что Он переходил из поселка в поселок, но Марк опустил все подробности маршрута, указав лишь одну точку – **Сидон**. Эта языческая местность, в которой Иисус пробыл какое-то время, принадлежала союзу десяти городов, или по-гречески Декаполису (см. коммент. на 5.20). Иисус там уже побывал и изгнал полчище бесов из несчастного сумасшедшего (5.1-15).

Ст. 32 – Тогда жители попросили Иисуса покинуть их места, сейчас же они сами пришли к Нему с просьбой о помощи. Больной не только глух, но и нем, хотя, возможно, он мог говорить, но у него была затруднена речь (в ориги-

нале он назван «могилáлос», что может означать и немоту, и косноязычность). Они **просят возложить на него руки** – ср. 5.23.

Ст. 33 – Во всех случаях исцелений, о которых рассказывалось выше, Иисусу было достаточно прикоснуться к человеку или просто произнести слово повеления. Но здесь понадобилась сложная процедура. Во-первых, сообщается, что Иисус **увел** больного от толпы, а это Он делал раньше только с учениками, когда хотел сказать им то, что не предназначалось для ушей толпы, или объяснить притчу. Во-вторых, здесь Иисус должен совершить ряд манипуляций: Он вкладывает пальцы в уши глухого, своей **слюной** смачивает ему язык (в древности слюна считалась целебной и широко употреблялась при лечении и в магических ритуалах).

Ст. 34 – **Взглянув на небо** – Иисус, глядя на небо, вероятно, молился. Кроме того, Он **тяжело вздохнул** или, точнее, простонал. Может быть, это была усиленная молитва. Стон мог говорить о трудности борьбы с бесом болезни, но это могло быть и вздохом сострадания. Правда, некоторые видят в этом слове проявление гнева, как в случае с прокаженным. Евангелист сохранил арамейское слово «эффата» и тут же дал его перевод.

Ст. 35 – Слух и речь тотчас восстанавливаются. В древности полагали, что косноязычие случается оттого, что язык у человека завязан узлом. Теперь этот узел развязан.

Ст. 36-37 – Хотя Иисус приказал больному и тем, кто его привел, молчать об исцелении, они, как и прокаженный (1.45), нарушают Его приказание. Люди прославляют Иисуса и видят в Его делах исполнение пророчества Исаии (35.5-6).

8.1-10 ВТОРОЕ УМНОЖЕНИЕ ХЛЕБА

(Мф 15.32-39)

- 1 **Снова собралась в те дни большая толпа, а еды никакой у них не было. Иисус, подзвав учеников, говорит им:**
- 2 **— Мне жаль людей. Вот уже три дня, как**
- 3 **они со Мной, а есть им нечего. • Если Я их**

отпущу голодными, они ослабеют в дороге, а ведь некоторые пришли издалека.

4 — Откуда взять здесь, в пустыне, столько хлеба, чтобы всех накормить? — ответили ученики.

5 — Сколько у вас хлеба? — спросил Он.
— Семь хлебов.

6 Тогда Он велел людям сесть на землю. Взяв семь хлебов и произнеся молитву благодарения, Он разломил хлеб и дал ученикам, чтобы они раздали народу. Те раздали

7 хлеб. • У них было и несколько рыбок. Произнеся над рыбами благодарение, Иисус велел раздать и их. • Люди ели и наелись и еще набрали семь больших корзин оставшихся
8 кусков. • А было их около четырех тысяч человек.

10 Иисус отпустил их, а сам тут же сел в лодку с учениками и отправился в земли Далмануты.

10 Далмануты – в этом стихе много разночтений: «Далманунты», «Далманаты», «Магдалы», «Магеды», «Мелегады» и т.д.

Ст. 1-3 – Этот рассказ имеет много сходства с 6.34-44 (см. комментарий), но есть и некоторые отличия. Люди пробыли с Иисусом не день, а **три дня**; Иисусу **жаль людей**, потому что они **голодны**, а в гл. 6 – потому что они «были как овцы без пастуха» (но у Марка эти понятия близки). Не ученики, а Иисус сам заговорил на эту тему.

Ст. 4 – Ученики проявляют упорное непонимание, изумляясь, откуда в пустыне взять нужное количество хлеба, словно они не присутствовали при первом насыщении и сами не участвовали в раздаче пищи.

Ст. 5-9 – Хлебов не пять, а **семь**, количество же рыб не уточняется: **было и несколько рыбок**. Остатков осталось **семь корзин**, а не двенадцать, число евших в первый раз

было пять тысяч, а теперь **четыре**. Отличия эти не очень существенны. Есть также предположение, что второе событие происходит на языческой территории и, возможно, среди язычников, так как в предыдущем отрывке речь шла о Десятиградье.

Но рассказ о втором чудесном насыщении сохранился только у Марка и Матфея. У Луки и у Иоанна говорится лишь об одном. Это, а также большое сходство между рассказами дало основание очень многим ученым считать, что здесь мы имеем дело с дублетом, то есть с одной и той же историей, которая после длительного бытования в устной традиции приобрела ряд отличий и была понята как еще один случай насыщения. Например, в Книге Бытия даны два рассказа о сотворении мира и два – о сотворении человека, и каждый из них немного отличается от другого.

Те же, что настаивают на двух случаях чудесного насыщения, склонны видеть в них разный смысл, например, считают, что, раз второе насыщение происходило на языческой территории, оно означает принятие язычников в лоно нового народа Божьего или аналог евхаристического собрания для язычников. Они обычно обращают внимание на разные названия корзин в двух насыщениях: в 6-й главе – «кóфинос», названная римским сатириком Марциалом типично еврейской корзиной; в 8-й главе – «спюрís», обычная рыбная корзина. Другие толкователи говорят, что в таком случае евангелист не преминул бы прямо сказать о том, что Иисус совершил чудо для язычников, как, например, в сцене с язычницей (7.24-30). К тому же двенадцать корзин остатков после первого насыщения, вероятно, символизируют изобилие хлеба для тех, кто еще придет к Христу, а это, в первую очередь, язычники.

Но что бы ни думали комментаторы, евангелист Марк говорит именно о двух насыщениях (см. 8.19-20). Мы знаем, что Евангелие – это не исчерпывающий отчет обо всем, что произошло за время земного служения Иисуса. Ведь неоднократно говорится: «и еще многих больных исцелил, и много бесов изгнал». Рассказаны лишь некоторые эпизо-

ды, которые представляют собой образцы того, что совершал Иисус. Так почему в таком коротком Евангелии Марк все же дважды повествует об очень похожих событиях? Может быть, для того, чтобы еще раз подчеркнуть непонятливость и закрытость учеников? Ведь они по-прежнему не понимают Иисуса – даже после двух событий, имеющих характерные черты Богоявления.

В IV в. появилось символическое толкование количества хлеба и рыбы (пять хлебов – символ Пятикнижия; две рыбы – две скрижали Декалога; семь хлебов – семьдесят народов земли) и количества корзин (двенадцать – еврейские патриархи или ученики Господа; семь – те же семьдесят народов или семь «диаконов» – Деян 6.1-6). И сейчас неоднократно предпринимаются попытки расшифровать символику этих чисел, и на первый взгляд, картина получается довольно стройная, но все же слишком много элементов выбивается из схемы, что говорит о том, что все попытки скорее всего бесплодны. Есть опасность, что толкователи «вчитывают» в текст то, что в нем отсутствует. Мы должны признать, что, если какая-то символика и была, она утеряна.

Ст. 10 – После этого Иисус с учениками отправляются в земли **Далмануты**. Местонахождение этого города неизвестно, и в рукописях много разночтений (см. примечание).

8.11-13 ТРЕБОВАНИЕ ЗНАКА

(Мф 12.38-39; 16.1-4; Лк 11.16, 29)

- 11 **Пришли фарисеи и вступили с Ним в спор. Желая испытать Его, они добивались**
12 **от Него знака с небес. • Иисус, тяжело вздох-**
нув, говорит им:

— **Зачем люди этого поколения требуют знака? Верно вам говорю, не будет дано этим людям знака.**

- 13 **И, покинув их, Он снова сел в лодку и переправился на другой берег.**

Ст. 11 – Снова к Иисусу приходят **фарисеи**. В Евангелии они всегда действуют предубежденно, осуждая Иисуса за Его недостаточно, с их точки зрения, благочестивое поведение. Хотя им известно о множестве чудес, совершенных Иисусом, они требуют от Него **знака с небес**. Что такое знак с небес? Возможно, они, зная, что Иисус возвещает близость конца этого миропорядка, требуют, чтобы Он явил им какое-нибудь знамение на небе. Считалось, что такие знамения предвещают конец мира (ср. 13.4, 24-25). Но слова «с неба» могут означать «от Бога», и в таком случае фарисеи требуют, чтобы сам Бог явил доказательства, что Иисус – Его посланник и исполняет Его волю.

Хотя и в Ветхом Завете, и в раввинистической литературе требование знака иногда допускалось (Ис 7.10-11; ср. 1 Цар 2.30-34; 4 Цар 20.1-11), все же знаки никогда не считались гарантией истины и часто рассматривались как дерзкое и наглое «испытание Бога». Ведь само по себе чудо еще не гарантирует, что чудотворец послан Богом (см. Втор 13.1-3), а о том, верно ли пророчество, можно узнать лишь после того, как оно исполнится (Втор 18.21-22). Вспомним, что египетские чародеи вначале успешно соревновались с Моисеем. То, что фарисеями отнюдь не движет искреннее желание узнать истину об Иисусе, подтверждается словами «**желая испытать Его**» (ср. 12.13-15). Они хотели бы скомпрометировать Иисуса, убедив людей, что Он не сможет представить таких доказательств, и тем поставив под сомнение истинность Его Вести.

Ст. 12 – Иисус называет их **людьми этого поколения**. В Библии это словосочетание всегда имеет отрицательный смысл: так назывались люди, жившие накануне Потопа (Быт 7.1), и те, кто сорок лет блуждали в пустыне (Втор 32.5, 20; Пс 95(94).10-11; см. также Мк 9.19).

Этим Марк еще раз подчеркивает слепоту лидеров народа, которые отказываются верить Иисусу и требуют от Него знака сразу же после того, как Он явил два величайших знака, не только сопоставимых, но и превосходящих те, что были даны Богом Израилю во время Исхода. Кро-

ме того, чудеса исцелений, которые совершаются Иисусом, это тоже знаки, свидетельствующие о том, что Царство Бога прорывается в этот мир, что его заря уже видна на небосводе. Но для того, чтобы увидеть истинное значение того, что совершает Иисус, нужны открытые глаза и уши, желающие слушать. Иисус отказывается совершить чудо по заказу. Он не считает нужным доказывать Свой статус демонстративным чудом, Он не чародей, не колдун и не шоумен. Он не стремится к власти над человеческими душами путем насилия. Недаром в Евангелиях от Матфея и от Луки Иисусу предлагает совершить чудо Сатана (Мф 4.3-6; Лк 4.3-11).

Ответ Иисуса звучит очень решительно. Он отвечает, **тяжело вздохнув** (буквально: «простоनाव»), что говорит о Его печали и негодовании (ср. 3.5), но, возможно, это признак «пророческого трепета» перед произнесением пророчества (ср. Иез 21.11-12 (LXX); Ис 21.2 (LXX); Ин 13.21). Слова отказа напоминают торжественную клятву: **«Верно вам говорю, не будет дано этим людям знака»**. В оригинале есть лишь придаточное предложение: «если будет дан этот знак», главное же предложение опущено, но подразумевается, и смысл его, вероятно, похож на русские клятвенные формулы типа: «умереть мне на этом месте, если я сделаю то и то».

Ст. 13 – Иисус покидает это место, что тоже свидетельствует о Его нежелании впредь иметь дело с подобного рода людьми (ср. 6.11).

8.14-21 СЛЕПОТА УЧЕНИКОВ

(Мф 16.5-12)

14 Ученики забыли взять с собой еды, в лод-
15 ке у них был всего один хлебец. • Иисус в беседе с ними предостерегал:

— Смотрите, берегитесь фарисейской закваски и закваски иродовой!

16 А они говорили между собой, что у них
17 нет хлеба. • Иисус, зная это, сказал им:

— Почему вы говорите о том, что у вас нет хлеба? Так ничего вы и не поняли? И ничто до вас не дошло? И сердца ваши все еще слепы?

18 Глаза есть у вас — и не видите,
уши есть — и не слышите?

19 Неужели не помните? • Когда Я разделил
пять хлебов на пять тысяч человек, сколько
полных корзин остатков вы набрали?

— Двенадцать, — отвечают они.

20 — А когда семь на четыре тысячи, сколь-
ко полных корзин остатков вы набрали?

— Семь, — отвечают они.

21 — Неужели и теперь вам непонятно? —
говорит им тогда Иисус.

15 иродовой – в некоторых рукописях: «иродиан».

15 Лк 12.1 **18** Иер 5.21; Иез 12.2; Мк 4.12; Деян 28.26 **19** Мф 14.15-21; Мк 6.35-44; Лк 9.12-16; Ин 6.5-13

Ст. 14 – К сожалению, слепыми оказываются не только фарисеи, но и те, кому была открыта Богом тайна Царства (4.11). С ними в лодке Податель хлеба жизни, а ученики переживают, что забыли взять с собой еды.

Ст. 15 – Все их мысли сосредоточены на земной пище, вот почему они неправильно истолковали слова Иисуса, предостерегавшего их от **фарисейской закваски и закваски иродовой**. В Новом Завете слово **закваска** имеет отрицательный смысл (кроме Мф 13.33 и Лк 13.21), она символизирует зло (см. 1 Кор 5.6-8; Гал 5.9). Фарисеи в Евангелии всегда выступают как враждебная Иисусу сила, Ирод же – виновник смерти Иоанна Крестителя. В 3.6 против Иисуса совместно выступают фарисеи и иродиане, в 12.13 они тоже объединяются, чтобы подловить Иисуса на слове. Тревога Иисуса понятна; ученики могут быть поражены той же болезнью неверия, что и Его враги.

Ст. 16 – Ученики, целиком поглощенные проблемой пищи, или не слышат предостережение Иисуса, или ложно его истолковывают. Этот стих допускает другое понимание: «Они говорили между собой: “(Он говорит) это потому, что у нас нет хлеба”».

Ст. 17-18 – В ответ они слышат горький укор, сравнимый лишь с тем, что им придется услышать в 9.19. Прежде Иисус так говорил лишь о фарисеях (3.5). Слова, которые в 4.12 относились к «посторонним», теперь сказаны Иисусом о Своих учениках. Они и раньше проявляли недостаточное понимание (4.13, 40; 6.52; 7.18), но сейчас сердца их ослепли. Печальные пророчества Исаии (6.9-10), Иеремии (5.21) и Иезекииля (12.2) исполнились и на учениках.

Ст. 19-21 – Иисус напоминает им о двух насыщениях, со всеми подробностями и в том порядке, в каком они происходили. Если пять тысяч были накормлены пятью хлебами, а четыре – семью, может ли быть место для сомнений и брюзжания? Ведь для очень небольшой группы в тринадцать человек у них есть один хлебец, а кроме того, у них есть истинный Хлеб.

8.22-26 ИСЦЕЛЕНИЕ СЛЕПОГО

22 И вот они прибыли в Вифсаиду. К Нему
приводят слепого и просят прикоснуться к
23 нему. • Иисус, взяв слепого за руку, вывел
его за деревню, смочил ему глаза слюной,
возложил на него руки и спросил:

— Видишь что-нибудь?

24 Тот, посмотрев, сказал:

— Вижу людей, вижу, ходят... как будто
деревья...

25 Тогда снова приложил Иисус руки к его
глазам, и тот выздоровел, стал видеть и ви-
26 дел все отчетливо. • Иисус отослал его до-
мой, сказав:

— Смотри, не заходи в деревню.

26 в деревню – в некоторых рукописях: «в деревню и никому в деревне не рассказывай».

23 Ин 9.6

Рассказ об исцелении слепого в Вифсаиде есть только у Марка.

Ст. 22 – Иисус с учениками оказывается у **Вифсаиды** (евр. Бет-Сайда́). Этот город был построен тетрархом Филиппом и назван Юлией, по имени дочери императора Августа.

Ст. 23 – К Иисусу приводят **слепого**. Рассказ имеет много схожих черт с 7.31-37, где повествуется об исцелении глухонемого. Иисус тоже уводит больного от толпы. Смущение вызывает слово «**деревня**», потому что в те времена Вифсаида была значительным по размеру городом. Одни объясняли это тем, что евангелист незнаком с географией Палестины, другие же полагали, что речь идет о каком-нибудь поселке в пригороде Вифсаиды. Но сейчас появились сведения, что, несмотря на свои размеры, Вифсаида не имела статуса города и считалась деревней. О целебных свойствах **слюны** уже говорилось в коммент. на 7.33 (см. также Ин 9.6).

Ст. 24-25 – Мы впервые встречаемся с ситуацией, когда исцеление происходит в два этапа. После первого слепой начинает видеть, но неотчетливо. Хотя Иисус увел его от толпы, они не в полном уединении, ведь слепой видит людей, но так, как если бы он страдал сильной близорукостью. Понадобилось еще одно прикосновение для того, чтобы зрение восстановилось полностью.

Ст. 26 – Иисус приказывает прозревшему не возвращаться в деревню, вероятно, для того, чтобы о чуде не стало известно другим людям (ср. 7.36). Но, в отличие от предыдущего рассказа, здесь ничего не сказано о реакции людей на совершенное Иисусом чудо.

Толкователи задаются вопросом, почему понадобилось столько усилий, чтобы вернуть зрение слепому. Одни объясняют это особой трудностью случая, но, вероятно, более

правы другие, видящие в прозрении слепого дополнительный, символический смысл. Кроме того, было замечено, что раздел 6.30 – 8.26 состоит из двух циклов повествований, имеющих сходство если не в деталях, то по существу. Назовем один цикл литерой А, а другой – Б*:

А	Б
1. Насыщение пяти тысяч (6.35-44)	1. Насыщение четырех тысяч (8.1-9)
2. Пересечение озера (6.45-56)	2. Пересечение озера (8.10)
3. Спор с фарисеями (7.1-23)	3. Спор с фарисеями (8.11-13)
4. Хлеб для детей (7.24-30)	4. Закваска фарисеев (8.14-21)
5. Исцеление глухонемого (7.31-37)	5. Исцеление слепого (8.22-26)

Можно лишь гадать, почему евангелист так сгруппировал эти эпизоды. Но обращает на себя внимание тот факт, что вслед за ними следует чрезвычайно важная сцена, своего рода кульминация первой части Евангелия – исповедание Петра у Кесарии Филипповой. Ученики долгое время лишь задавались вопросом: «Кто же Он такой?» (4.41), но наконец обрели слух и способность говорить, наконец прозрели. Но этот процесс был очень трудным и для Учителя, и для учеников.

ИЗ ГАЛИЛЕИ В ИЕРУСАЛИМ. ПУТЬ К КРЕСТУ (8.27 – 9.32)

8.27-30 УЧЕНИКИ ПРОЗРЕЛИ

(Мф 16.13-20; Лк 9.18-21)

- 27 Иисус пошел с учениками в селения близ Кесарии Филипповой. По дороге Он спросил учеников:**
— Кем считают Меня люди?

* Здесь мы пользуемся схемой, приведенной в кн. D.E. Nineham, *Saint Mark*, p. 206.

- 28 — Одни говорят, что Ты — Иоанн Креститель, другие — что Илья, а некоторые — что один из пророков, — ответили они.
- 29 — А вы кем считаете Меня? — спросил Он их.
- Ты — Помазанник Божий, — ответил Петр.
- 30 Иисус строго наказал им никому о Нем не говорить.

Ст. 27 – Иисус с учениками близ **Кесарии Филипповой**. Как и Вифсаида, она была отстроена тетрархом Филиппом и названа Кесарией в честь римского императора Тиберия Цезаря (на латинском и греческом «Цезарь» произносится как «ка́йсар», по-русски «кесарь»). Это территория тетрархии Ирода Филиппа. Кесария здесь называется **Филипповой**, чтобы отличить ее от Кесарии Приморской, расположенной на берегу Средиземного моря и ставшей резиденцией римских наместников. Кесария же Филиппова была расположена у истока Иордана, на склонах горы Гермон.

Иисус сам задает ученикам вопрос о том, кем считают Его люди, хотя в еврейской традиции вопросы обычно задавал не учитель, а ученик.

Ст. 28 – Как и в 6.14-15, в народе об Иисусе думают по-разному. Он или воскресший Иоанн Креститель (см. коммент. на 6.14-15), или Илья, или пророк. У Матфея это пророк Иеремия (16.14); согласно 2(3) Езд 2.18, в конце времен на землю придут пророки Исайя и Иеремия. Но никто не считает Иисуса кем-то бóльшим. Вероятно, это был наводящий вопрос, заданный с целью побудить учеников еще раз продумать собственную позицию.

Ст. 29 – И вот, на прямой вопрос Иисуса, кем считают Его они сами, Петр, вероятно, от имени всех учеников, отвечает: «**Ты – Помазанник**». Это очень важное заявление, свидетельствующее о том, что ученикам наконец что-то открылось. Недаром многие называют его водоразделом

Евангелия, поворотным пунктом, после чего многое меняется. С этого момента Иисус начинает учить Своих спутников, что значит быть Его учеником. До этого Иисус рассказывал притчи, а потом наедине объяснял им то, что осталось для них непонятным. Теперь начинается новый этап: Он сообщит ученикам о том, что должен будет умереть в Иерусалиме, и начнет путь к кресту.

Экскурс: Христос

Христос – это греческое слово, которым переводится еврейское «Машіах» (арамейское «Мешіха»), на греческом оно транскрибируется как «Мессіас» (русское «Мессия»). Слово это означает «**помазанник**», потому что по древнему обычаю царей, а также пророков и первосвященников помазывали оливковым маслом в знак того, что Бог даровал им силу и возможность исполнить возложенную на них миссию. Например, Исайя назвал так персидского царя Кира, разрешившего народу Израиля вернуться из плена, а Иосиф Флавий – римского императора Веспасиана, захватившего Иерусалим.

Но обычно под словом «Мессия» понимался долгожданный царь из рода Давида, который, по мнению народа, свергнет иноземное иго и восстановит былое могущество Израиля. Вот как об этом говорится в знаменитом 17 Псалме Соломона*: «Опояшь его силой, чтобы он сотряс неправедных правителей и очистил Иерусалим от народов, которые попирают его вплоть до разрушения... Жезлом железным он разобьет на куски их могущество, он разрушит безбожные народы словом уст своих; от укора его народы побегут перед ним, и он обличит грешников за помыслы их сердца» (ст. 21-22).

Постепенно эта фигура земного могущественного царя и полководца все чаще видится в эсхатологическом свете: он явится в конце времен, перед наступлением Царства Бога, и принесет не только победу над земными врагами на-

* Псалмы Соломона, созданные в I веке до н.э., не входят в канон Священного Писания.

рода Божьего, но и освобождение от грехов. С его приходом установится мессианское царство мира с Богом, счастья и изобилия.

К первому веку, кроме такого традиционного представления о происхождении Мессии, появляются и другие, особенно в неортодоксальных кругах. Юстин Мученик свидетельствует о таких верованиях: «Мессия, даже если уже родился и существует, неизвестен и даже сам о себе не знает и не имеет никакой силы, пока Илья не помажет Его и не сделает Его известным всем». В апокалиптической 4 Книге Ездры говорится о том, что Сын человеческий, который там же назван Мессией, выйдет из моря. В XX веке в Кумране, в пещерах около Мертвого моря, были найдены многочисленные документы, из которых можно заключить, что благочестивые отшельники, жившие в I веке до н.э. — I веке н.э., ожидали двух Мессий (Мессию-Царя из рода Давида, так называемого Мессию Израиля, и Мессию-Первосвященника, или Мессию Аарона, а возможно, даже третьего — Мессию-Пророка). Но вряд ли кто-то мог предполагать, что может прийти такой Помазанник, как Иисус, никто и представить не мог Мессию страдающим и умирающим позорной смертью на кресте.

Вероятнее всего, в Своей земной жизни Иисус никогда не называл себя титулом Мессии, опасаясь, как бы люди не стали видеть в Нем прежде всего политического вождя. Когда Церковь вышла за пределы Палестины в страны, где понятие Помазанника не было укоренено в сознании людей, этот титул постепенно стал пониматься как второе имя Иисуса.

Ст. 30 — Ученики не должны никому рассказывать о том, что их Учитель и есть долгожданный Помазанник. Почему Он так поступает? Вероятно, потому, что большинство людей считали, что Помазанник должен будет свергнуть ненавистное языческое иго, разгромить врагов, что Он будет победоносным полководцем и триумфатором. Представить себе другого Мессию, униженного и страдающего, никто не мог. Как мы увидим дальше, не могли этого и уче-

ники. Хотя они и признали в Нем Помазанника, их знание о Нем еще не вполне адекватно, оно затемнено привычными ложными чаяниями. Во второй части Евангелия Иисус будет учить их тому, что значит быть Мессией и что значит быть учениками Мессии.

8.31-33 ИИСУС ПРЕДСКАЗЫВАЕТ СВОЮ СМЕРТЬ

(Мф 16.21-23; Лк 9.22)

- 31 **И Он начал учить их, что Сыну человеческого надлежит претерпеть много страданий, и что старейшины, старшие священники и учителя Закона отвергнут Его, и что Его убьют, но через три дня Он воскреснет.**
- 32 **Он говорил об этом открыто.**
- 33 **Тогда Петр отвел Его в сторону и стал Ему перечить. Но Он, обернувшись и глядя на учеников, оборвал Петра:**
— Прочь с глаз, Сатана! Ты думаешь не о Божьем, о людском!

31 Мф 17.12; Мк 9.12; Лк 17.25

Ст. 31 – Хотя в Евангелии с самого начала говорилось об опасности, которая нависла над Иисусом, здесь Он впервые говорит об этом сам. Иисус не называл себя Помазанником, предпочитая говорить о себе как о Сыне человеческого (см. экскурс, с. 54). Иисус знает о предстоящей Ему смерти, но Он знает также, что Ему **надлежит** умереть, что это совершается по воле Бога. Это видно из греческого слова «дэй» («должно»), говорящего о неизбежности и предопределенности событий, о том, что так запланировано Богом (ср. 9.11; 13.7, 10; Лк 24.7, 26; Ин 20.9; Деян 3.21; 1 Кор 15.25, 53 и др.) Следовательно, смерть Иисуса произойдет не из-за случайного стечения обстоятельств, не потому, что среди учеников оказался предатель, не по воле религиозных лидеров народа или римских властей. Нет, так определил Бог. Иисус идет на смерть сознательно, зная напе-

ред, что Его ожидают страдания, что Он будет отвергнут высшим религиозным Советом, или Синедрионом (см. коммент. на 14.53), состоявшим из старейшин, старших священников и учителей Закона. **Старейшины** – это были наиболее уважаемые и богатые люди в Израиле. **Старшие священники** (буквально: «первосвященники») – в строгом смысле слова, первосвященником был только один человек, но свой титул сохраняли и прежние первосвященники, так же иногда назывались члены их семей; кроме того, так именовались и старшие священники, возглавлявшие священнические смены. **Учителя Закона** – см. экскурс, с. 42.

Иисус будет убит, но Он воскреснет **через три дня**. У Матфея и у Луки сказано «на третий день», ведь Иисус действительно воскрес не через три дня, а на третий день. Может быть, эти словосочетания являются синонимами и значат одно и то же. Но некоторые полагают, что Иисус в этом и в других предсказаниях (9.31; 10.33-34) не говорил столь определенно. Дело в том, что слова «три дня» означали не только точное количество дней, но и употреблялись как русское «пара дней» (ср. Ос 6.2). Ведь и о форме Своей казни Иисус здесь не упоминает.

Ст. 32 – Впервые Иисус говорит об этом открыто, а не притчами и загадками. **Он говорил об этом открыто** – так переведено греческое «И Он открыто говорил слово», а «слово» в Евангелиях употребляется в значении «Радостная Весть». Возможно, Иисус говорит о том, что Его страдания и смерть парадоксальным образом являются Радостной Вестью для человечества.

И снова Петр, вероятно, действует от имени всех учеников: он отводит Иисуса в сторону и начинает Ему прекословить. Глагол «эпитимáo» труден для перевода, он значит «запрещать, выговаривать, бранить, мешать что-либо делать». В голове учеников не может уложиться абсолютно невозможная, с их точки зрения, идея о страдающем Мессии.

Ст. 33 – **Обернувшись и глядя на учеников** – ответ Иисуса обращен не только к Петру, но и ко всем ученикам. Он «запрещает» Петру поступать так, как тот поступает. В

ответе Иисуса Петру употреблен тот же глагол «эпитимáo». Ответ Его крайне резок: **«Прочь с глаз, Сатана!»** Тот, кто является одним из самых ближайших Его друзей, назван Сатаной. **Прочь с глаз** – дословно: «Ступай за Мной», и в другом контексте эти слова могли бы значить или «Стань Моим учеником», или «Знай свое место». В таком случае Иисус указывал бы Петру на его долг следовать за Учителем, а не вести Его за собой. Но в сочетании со словом **«Сатана»** это вряд ли возможно, Петр уже не ученик и не друг, а противник (таково значение арамейского слова «Сатана»). Какие бы мотивы ни двигали Петром: любовь к Наставнику, желание оградить Его от опасности, страх за Него и за себя, – его устами теперь говорит Сатана, желающий отвлечь Иисуса от исполнения воли Отца, как он уже пытался сделать это в пустыне (1.13). Петр принял сторону людей, а не Бога. Ему оказалась доступна лишь часть правды, и Сатана тут же попытался использовать эту неполноту в собственных целях.

8.34-9.1 ЧТО ЗНАЧИТ БЫТЬ УЧЕНИКОМ

(Мф 16.24-28; Лк 9.23-27)

34 **Подозвав к себе народ и учеников, Иисус сказал:**

— **Кто хочет следовать за Мной,
пусть забудет о себе,
возьмет свой крест –
и тогда следует за Мной.**

35 **Кто хочет спасти свою жизнь,
тот ее потеряет.
А кто свою жизнь потеряет
ради Меня и Радостной Вести,
тот ее спасет.**

36 **Что пользы человеку,
если он приобретет весь мир,
а жизни своей повредит?**

37 **Разве не все отдал бы он,
лишь бы вернуть себе жизнь?!**

38 **А кто постыдится признать
 Меня и Мои слова
 перед этим безбожным и грешным
 поколением,
 того и Сын человеческий
 постыдится признать,
 когда придет облеченный
 в славу Отца Своего
 с Божьими ангелами.**

9.1 **Иисус сказал:**

— Верно вам говорю, есть среди стоящих
здесь люди, которые не успеют узнать смер-
ти, как увидят, что Царство Бога явилось в
полной силе.

34 Мф 10.38; Лк 14.27 **35** Мф 10.39; Лк 17.33; Ин 12.25 **38** Мф 10.33; Лк 12.9 **9.1** Мк 13.30

Ст. 34 – Из предыдущих стихов мы знаем, что Иисус сознательно выбирает путь, предначертанный Ему Отцом. Тот, кто хочет стать Его учеником, должен быть готов разделить Его судьбу, в этом заключается суть ученичества. Поэтому Иисус говорит о необходимых условиях, которыми определяется ученичество. Эти требования относятся не только к апостолам, но и ко всем, кто хочет следовать за Иисусом, поэтому Иисус **подозвал народ**. Такой человек должен **забыть о себе** – дословно: «сказать нет самому себе», то есть отказаться от самости, от эгоцентризма, сосредоточенности на себе – от самой распространенной формы идолопоклонства. Это значит нечто гораздо большее, чем аскетический отказ от собственной воли или самоотречение. Апостол Павел скажет об этом другими словами: «Пусть каждый из вас думает не о собственном благе, но о благе других!» (Флп 2.4).

Ученик должен нести **свой крест**. Это очень сильный образ. Иисус уподобляет учеников преступникам, осужденным на казнь через распятие и несущим на плечах перекладину от

креста. Со времен римского владычества эта казнь часто применялась в Палестине по отношению к мятежникам и рабам, и это зрелище было довольно привычным. Распятие было мучительной и позорной казнью, внушавшей такой ужас, что люди избегали употреблять само слово «крест», заменяя его словами «плохое дерево». Если человек последует за Иисусом, несущим крест, он должен быть готов и к клевете, и к позору, и даже к мучительной кончине, только в таком случае он действительно последует за Ним. Иисус не обещает Своим избранникам теплой и уютной жизни, такой тихой заводи, которую обойдут стороной бури и невзгоды. Даже если жизнь сложится так, что физические страдания не выпадут христианину на долю, ему все равно придется совершить самое трудное для человека – покинуть все привычное, переоценить все ценности, вырваться из уюта привычного существования. Но история показывает, что, если человек решился стать подлинным христианином, его обычно ждут гонения или смерть даже в христианской стране.

Ст. 35 – Смерть за Иисуса и за Его дело есть на самом деле истинная жизнь. **Кто свою жизнь потеряет, тот ее спасет** – вот очередной парадокс Иисуса. В греческом тексте вместо слова **жизнь** всюду стоит «душа». В Писании душа – это дыхание жизни, которую Бог вдохнул в человека при рождении, то есть сама жизнь (см. Быт 2.7). Здесь игра на двух смыслах слова «жизнь»: жизнь как биологическое существование и жизнь истинная, вечная, жизнь с Богом. Человек, цепляющийся за жизнь и ради нее идущий на предательство и отступничество, все равно ее не спасет, ведь он смертен, но ему грозит более страшная потеря, он может лишиться подлинной жизни. Кто любит Иисуса больше своей временной, преходящей жизни, тот обретет вечность.

Ст. 36-37 – Эти стихи, возможно, представляют собой пословичные выражения. Действительно, перед лицом смерти и богач, и властелин мира с радостью отказались бы от власти и богатства, лишь бы остаться жить. Иисус переосмысляет это пословичное выражение, и жизнь здесь – это жизнь будущего века. Выбор, перед которым стоит че-

ловека, чрезвычайно важен, ведь, как говорится, ставка больше, чем жизнь.

Ст. 38 – Конечно, многим казались смешны и нелепы притязания никому не известного Учителя из провинциальной Галилеи, собравшего вокруг себя горстку заурядных и малообразованных людей. «Разве поверил в Него хоть кто-нибудь из старейшин? Или кто-нибудь из фарисеев? Только этот сброд, эти невежды, не знающие Закона!» (Ин 7.48-49) – таков, с точки зрения многих, несокрушимый аргумент против Иисуса. Люди могут стыдиться всего этого – мнения соседей, авторитетных вождей. Кроме того, как уже говорилось, распятие на кресте было позорной казнью, люди боялись ее и стыдились. Но такие люди принадлежат к грешному и безбожному поколению. Словом **безбожный** переведено греческое «мойхалис» («развратный»), именно так на религиозном языке говорилось о тех, кто уходил от Бога, чтобы поклоняться языческим идолам. Такое поколение жило не только во времена Иисуса, его обличали Осия (2.2), Исайя (1.4, 21), Иезекииль (16.32-34), Иеремия (3.3).

Как человек поступал в этой жизни, так поступят и с Ним. Кто отверг Иисуса, боясь человеческого осуждения и насмешек, от того откажется и **Сын человеческий**, вероятно, во время Божьего Суда, на котором Он будет выступать в роли Судьи. Он признает, что такой человек лишается Божьей милости – так в Библии понимали слово «**постыдить**» (Пс 25(24).3; 119(118).6; Ис 41.11; Иер 17.18).

Здесь впервые титул «Сын человеческий» употреблен не в контексте страданий, а в контексте славы. Земной путь Иисуса завершится славой. Иисус будет причастен той **славе**, которая принадлежит Его Отцу. Греческое слово «**дóкса**», первоначально означавшее «хорошее мнение», в Новом Завете не имеет такого значения. Здесь это – Божественное величие и могущество, которое обычно представлялось в виде ослепительного сияния. Во время Своего возвращения на землю Сын человеческий будет обладать этой славой. Его будут сопровождать ангелы, явление которых все-

гда связано с Парусией (то есть Вторым Пришествием – см. 13.26-27; Мф 13.41; 16.27; 25.31; 2 Фес 1.7).

Ст. 9.1 – И затем Иисус говорит о том, что **есть среди стоящих здесь, люди, которые не успеют узнать смерти, как увидят, что Царство Бога явилось в полной силе**. Это один из самых трудных и дискутируемых текстов Нового Завета. Если читать его в свете того, что было сказано выше, то наступление Царства в полноте силы не может не означать Парусию Сына человеческого в славе Отца с ангелами, за которой последует Суд над грешным и безбожным поколением. Конечно, Царство воплощено в самом Иисусе, в Его словах и делах, но оно прикровенно, незаметно для большинства, которое часто считает деятельность Иисуса неудачной, малоэффективной. Когда говорится о том, что некоторые не успеют умереть, логично предположить, что наступление Парусии предполагается довольно скоро, но в пределах нескольких десятков лет, а не через несколько дней. Увидят его при жизни не все, а остальные, вероятно, умрут.

Произошло ли это? Одни считают, что речь идет не о физической, а о духовной смерти. Другие – что Царство было явлено через шесть дней трем ученикам во время Преображения, или апостолам и другим ученикам во время воскресения Иисуса, или всем братьям во время дарования Святого Духа в Пятидесятницу, или оно явилось в жизни христианской Церкви. Высказывалось даже предположение, что Царство наступило с разрушением Иерусалима в 70 г. Здесь перечислены не все, а только наиболее распространенные мнения. Уже само их разнообразие и многочисленность свидетельствует о трудности проблемы, об отсутствии такого ее решения, которое убедило бы всех.

Но есть и другая точка зрения: это событие еще не произошло. Иисус, будучи истинным Человеком, в Своей земной жизни не мог обладать полнотой знания. Он сам говорит, что о наступлении того Дня известно только Отцу: «А о дне том и часе не знает никто: ни ангелы на небесах, ни Сын» (13.32). Если мы всерьез воспринимаем Его слова, а также принимаем неизбежность ограниченности Его земного

знания (иначе мы рискуем впасть в ересь докетизма), мы должны признать, что срок еще не наступил, что зерно Царства еще только прорастает, еще незаметно для многих.

Кроме того, в ранней Церкви было предложено еще одно решение проблемы – и очень убедительное. Автор Второго письма Петра, говоря о том, что появились люди, которых сильно смущала задержка с наступлением Царства, наставляет своих слушателей: «Любимые мои, вот чего вы не должны забывать: для Господа один день – что тысяча лет и тысяча лет – что один день. Господь не медлит с обещанным, даже если некоторые считают это промедлением. Наоборот, Он очень терпелив к вам, Он не хочет, чтобы кто-либо погиб, но хочет, чтобы все раскаялись» (3.8-9). Итак, сам Бог, из любви и милосердия, мог изменить Свой первоначальный план и отложить День Суда. Если Он может сократить дни страданий (13.20), Он может передвинуть и срок наступления Конца. «Бог может отменить собственную священную волю»*.

Но главное в этом стихе не столько предсказание конкретных событий, сколько торжественное уверение в том, что Царство Бога неизбежно наступит.

9.2-8 ПРЕОБРАЖЕНИЕ

(Мф 17.1-8; Лк 9.28-36)

- 2 **Через шесть дней Иисус берет Петра, Иакова и Иоанна и ведет их на высокую гору. Они были там одни. Вдруг Его облик изменился у них на глазах. • Одежда Его стала сверкающей, ослепительно белой, как никто**
- 3 **не смог бы отбелить на земле. • Явились перед ними Илья с Моисеем и разговаривали с Иисусом.**
- 5 **И Петр говорит Иисусу:**
— Рабби! Как хорошо нам здесь! Давай мы сделаем три шалаша: один Тебе, один Моисею и один Илье.

* И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 162.

- 6 **Ведь он не знал даже что сказать — так**
7 **они были перепуганы. • И тут явилось обла-**
 ко, покрывшее их своей тенью, и из облака
 раздался голос:
 — Это Мой любимый Сын. Его слушайте!
8 **Они вдруг оглянулись и видят: никого**
 больше нет, с ними один Иисус.

2-8 2 Петр 1.17-18 7 Пс 2.7; Втор 18.15; Мф 3.17; Мк 1.11; Лк 3.22;
2 Петр 1.17

Ст. 2-3 – Евангелист редко указывает точное время событий, обычно прибегая к общим словам «тогда», «потом», «в те дни». Здесь же он на редкость точен: **через шесть дней**. Одни видят в этом указание на то, что обещанное Иисусом в 9.1 не преминуло исполниться. Другие пытаются найти символический смысл в цифре шесть, но в Евангелии от Луки говорится о восьми, а не о шести днях (Лк 9.28). Важнее другое; через короткое время после того, как Петр объявил Иисуса Помазанником, несколько учеников, включая Петра, получили божественное подтверждение статуса Иисуса (9.7).

Как и в рассказе о воскрешении дочери Иаира, Иисус берет с собой трех учеников. Он ведет их **на высокую гору**. Название горы неизвестно. В христианской традиции она обычно отождествляется с горой Табор (в традиционном произношении «Фавор»). Ориген приводит цитату из апокрифического Евангелия евреев: «Так сделала Моя Мать, Дух Святой, взяла Меня за волос и перенесла на гору Табор». Но вряд ли это соответствует действительности. Ведь если события происходят вблизи Кесарии Филипповой и вскоре после исповедания Петра, то эта гора должна находиться неподалеку, в то время как Табор находится на юге Галилеи, очень далеко от Кесарии. Ее высота составляет всего 300 метров, что вряд ли позволяет назвать ее высокой, кроме того, в те времена на ее вершине находилась римская крепость. Гораздо больше подошла бы гора Гер-

мон, высотой около 2700 метров и на расстоянии 20 километров от Кесарии Филипповой. Для евангелиста важнее то обстоятельство, что это событие происходит на горе, потому что символически гора – это место встречи с Богом, в данном случае она являет собой как бы новый Синай. Высокая гора была также подходящим местом, где Иисус мог бы остаться с учениками наедине.

Марк сообщает, что **облик** Иисуса **изменился**, но даже не пытается это описать. Он сообщает лишь о том, что одежда Иисуса стала **ослепительно белой**. Пытаясь передать это неземное сияние, Марк не находит ничего лучше, чем сказать, что так отбелить одежду не смог бы ни один сукновал (именно так в греческом тексте). И это грубоватое сравнение достигает своей цели гораздо лучше, чем это сделал бы десяток высокопарных эпитетов.

Ст. 4 – Перед Иисусом явились **Илья с Моисеем**. Эти две фигуры, вероятно, символизируют всю священную историю Израиля и Священное Писание. **Моисей** – законодатель, он представляет Закон, **Илья** – представитель пророков, а Священное Писание часто так и называлось: «Закон и Пророки». Кроме того, по народным представлениям, оба они были взяты живыми на небо. Вызывает некоторое удивление порядок, в котором названы их имена, ведь Моисей почитался как личность гораздо более значительная, чем Илья, и должен был стоять на первом месте – так, как у Матфея и у Луки. Может быть, Илья помещен на первое место потому, что он предтеча Помазанника. Сейчас они, явившись перед Иисусом, выступают свидетелями, подтверждающими Его мессианство (ср. Лк 24.27, 44; ср. 16.29, 31). Они **разговаривали** с Иисусом. Марк, в отличие от Луки (9.31), не сообщает, о чем они беседовали с Иисусом.

Ст. 5-6 – И вот с Иисусом заговаривает Петр. После того, как совсем недавно он исповедал мессианство Иисуса, его обращение «**Рабби**» звучит странно. Ведь рабби значит всего лишь «учитель, наставник», так обращались к уважаемым людям, но не более. Возможно, он думает, что величайшие личности Священной истории почтили своим

присутствием Иисуса, видя в Нем достойного ученика. Петр вообще говорит странные вещи, за которые евангелист считает своим долгом чуть ли не извиниться («**Ведь он не знал даже что сказать**»), оправдывая это испугом Петра. «**Как хорошо нам здесь!**» – говорит Петр. Но греческий оригинал позволяет перевести эти слова по-другому: «Как хорошо, что мы здесь!» То есть Моисею, Илье и Иисусу повезло – Петр с друзьями соорудят им **три шалаша**. Шалаша ставили в дни празднования специального праздника, который некогда был сельскохозяйственным праздником сбора урожая, когда люди переселялись в виноградники и жили там. Потом праздник был переосмыслен как время воспоминания о тех днях, когда поколение Исхода жило в пустыне (Лев 23.42-43). Со временем люди стали верить, что в мессианском веке они снова станут жить в шалашах и Бог будет жить вместе с ними.

Ст. 7-8 – Для того, чтобы не возникло ложного представления, что Иисус – один из пророков, ничем из них не выделяющийся (а ведь так о Нем думали многие люди – см. 6.14-15; 8.28), свидетельство ученикам дает сам Бог. Сияющее **облако** – это знак Шехины, то есть Божьего присутствия, Его славы (см. Иез 1.28; 11.23; Исх 13.21-22; 33. 7-11). Ведь человек не может видеть Бога, и облако одновременно и скрывает Его, и возвещает Его присутствие. Так солнце можно увидеть лишь тогда, когда его закрывает легкое облако. Облако покрывает Иисуса, Моисея и Илью, делая их сопричастниками Божьей славы. Из облака раздается голос: «**Это Мой любимый Сын**». Сцена преображения как бы повторяет сцену омовения Иисуса. Только там Божий голос обращен к Иисусу: «Ты Мой Сын», а здесь – к ученикам. Вероятно, этим видением славы Отец укреплял Сына в Его решимости выполнить Свою волю до конца, укреплял Он и учеников, дав им свидетельство о Своем Сыне. **Его слушайте!** – Так исполнилось пророчество Священного Писания: «Пророка из среды тебя, из братьев твоих, как меня (т.е. Моисея), воздвигнет тебе Господь, Бог твой, – Его слушайте!» (см. также Деян 3.22).

9.9-13 СПУСК С ГОРЫ*(Мф 17.9-13)*

- 9 **Когда они спускались с горы, Иисус велел, чтобы они никому не рассказывали о том, что видели, до тех пор, пока Сын человеческий не воскреснет из мертвых. • Они это исполнили, но между собой толковали: «Что значит “воскреснуть из мертвых”?» • Они спросили Его:**
- 10 **— Почему учителя Закона говорят, что сначала должен прийти Илья?**
- 11 **— Действительно, Илья должен прийти первым и все подготовить, — ответил Иисус. — А почему в Писании говорится, что Сыну человеческому предстоит много**
- 12 **страданий и унижений? • Я вам говорю: Илья уже пришел, и с ним поступили так, как им заблагорассудилось. Так о нем говорит Писание.**

11-12 Мал 4.5-6 **12** Пс 22.1-18 (21.1-19); Ис 53.3 **13** Мф 11.14

Ст. 9 – Спускаясь с горы, Иисус приказывает ученикам молчать о видении, в котором Он был прославлен, до тех пор, пока Он не воскреснет. Парадоксальным образом слава Иисуса будет явлена через Его смерть и воскресение.

Ст. 10 – **Они это исполнили...** – греческий текст позволяет понять эти слова по-иному: «Они сохранили эти слова в тайне, но спрашивали...» и «Они раздумывали над этими словами». Ученики удивлены, но не тому, что мертвые воскресают. К этому времени вера в воскресение была почти всеобщей. Ученики не могут взять в толк, что может быть общего между Тем, кого они видели в сиянии Божьей славы, и смертью. Вероятно, до них все еще не дошел смысл слов Иисуса о неизбежности страданий.

Ст. 11 – Не совсем понятно, почему они вдруг задали вопрос об Илье. Может быть, потому, что они его видели,

или потому, что их смущает одна тревожная мысль: если их Учитель действительно Помазанник, в чем уже невозможно сомневаться, как понять то, что Илья так и не пришел, чтобы явить Помазанника народу Израиля? Выше мы уже приводили слова Юстина Мученика, свидетельствующего о таких верованиях в Израиле (см. экскурс *Христос*, с. 144). Может быть, учителя Закона не правы? Но ведь так говорится в Писании (Мал 4.5-6).

Ст. 12-13 – Иисус подтверждает правильность Писаний: **Илья уже пришел**. Он подразумевает Иоанна Крестителя, о чем у Матфея сказано прямо: «Он, если знать хотите, и есть сам Илья, который должен вернуться» (11.14). Писание также право в том, что и **Сыну человеческому предстоит много страданий** (см. Ис 52.13-53.12; Пс 22 (21); Зах 13.7). Судьба Предтечи – еще одно предвестие судьбы самого Иисуса. **Так о нем говорит Писание** – вероятно, имеется в виду какой-то ныне утерянный текст (ср. Откр 11.6-8). Некоторые ученые полагают, что рассказ о гонениях на Илью в 3 Цар 19.2-10 понимался пророчески: во время возвращения Илью снова будут ждать страдания.

9.14-29 ИСЦЕЛЕНИЕ НЕМОГО МАЛЬЧИКА

(Мф 17.14-20(21); Лк 9.37-43a)

- 14 **Когда они вернулись к ученикам, то увидели, что вокруг них собралась большая толпа и с ними спорят учителя Закона.**
- 15 **Увидев Иисуса, изумленная толпа тут же побежала Его приветствовать.**
- 16 **Иисус спросил учеников:**
— **О чем вы с ними спорите?**
- 17 **Один человек ответил из толпы:**
— **Учитель, я привел к Тебе своего сына: он**
- 18 **немой, в нем нечистый дух. • Когда бес нападает на него, он валит его на землю, на губах у мальчика выступает пена, он скрипит зубами, а потом все тело цепенеет. Я просил Твоих учеников изгнать беса, но они не смогли.**

- 19 — О люди без веры! — сказал им тогда Иисус. — Долго ли Мне еще с вами быть?! Долго ли еще вас терпеть?! Ведите его ко Мне!
- 20 Его привели к Иисусу. Бес, увидев Иисуса, тотчас затряс мальчика, и тот упал и стал кататься по земле с пеной на губах.
- 21 — И давно это с ним случилось? — спросил Иисус отца.
- 22 — С детства, — ответил тот. • — Много раз хотел бес его погубить: то в огонь бросал, то в воду. Но если Ты можешь что-нибудь сделать, сжался над нами, помоги!
- 23 — Что значит «если можешь»? — сказал ему Иисус. — Все может тот, у кого есть вера.
- 24 И тотчас отец мальчика воскликнул:
— Верю! Помоги, если веры мало!
- 25 Иисус, видя, что сбегается народ, приказал нечистому духу:
— Дух немоты и глухоты, Я приказываю тебе: выйди из него и больше не входи!
- 26 Бес, сильно сотрясая тело мальчика, с воплем вышел. Тот лежал как мертвый;
- 27 многие даже говорили, что он умер. • Но Иисус, взяв его за руку, поднял — и тот встал.
- 28 Когда Иисус вошел в дом, ученики, оставшись с Ним наедине, спросили:
— А почему мы не смогли его изгнать?
- 29 — Таких бесов можно изгнать только молитвой, — ответил Иисус.

14 они увидели – в некоторых рукописях: «Он увидел». 23 Что значит «если можешь»? – в некоторых рукописях: «Если можешь поверить». 24 воскликнул – в некоторых рукописях: «воскликнул со слезами». 29 молитвой – в некоторых рукописях: «молитвой и постом».

23 Мф 21.21; Мк 11.23-24; Лк 17.6 24 Лк 17.5

Ст. 14 – Это самый длинный и изобилующий деталями рассказ об изгнании беса не только у Марка, но и в остальных Евангелиях. Мы не знаем, есть ли непосредственная связь между предыдущими событиями и этим чудом. Как могли оказаться учителя Закона неподалеку от горы Преображения и о чем они **спорят** с учениками?

Ст. 15 – Марк также говорит о том, что толпа, увидев Иисуса, изумилась. Если здесь собралась толпа, то, скорее всего, для того, чтобы увидеть Иисуса. Почему она изумилась, увидев Его? Или глагол «изумляться» выступает в несколько ином смысле, передавая сильное эмоциональное чувство, или их поразило что-то в облике Иисуса. Писание говорит, что, когда Моисей сошел с горы Синай после общения с Богом, на его лице долго сохранялось сияние славы Божьей и он даже вынужден был закрывать лицо покрывалом (Исх 34.29-35; ср. 2 Кор 3.7-13). Конечно, лицо Иисуса не излучало света, иначе зачем было запрещать ученикам рассказывать о случившемся? Но, возможно, что-то все же изменилось и это изменение было вызвано отблеском небесной славы.

Ст. 16-18 – Хотя Иисус задал вопрос о причине спора ученикам, они не успели ответить, потому что к нему обратился человек, приведший больного сына. Отец подробно описывает диагноз болезни сына. **Он немой, в нем нечистый дух** – по-видимому, мальчик болен эпилепсией, она часто приводит к временной потере речи. Так как Иисус в то время отсутствовал, он просил Его учеников исцелить мальчика, но те не смогли. Может быть, спор с учителями Закона был как раз о власти Иисуса над силами зла, а ученики не сумели доказать это на деле, хотя им была дана часть такой власти.

Ст. 19 – Иисус обращается к ученикам со словами, полными гнева, горечи и даже отчаяния. Они напоминают те слова, которыми постоянно описывалось поколение Исхода в пустыне: «Сокрою лицо Мое от них, и увижу, какой будет конец их: ибо они род развращенный, дети, в которых нет верности» (Втор 32.20). В некоторых рукописях это

сходство еще сильнее, так как в них добавлено слово «раз-
вращенные». И Моисей, и Иисус, спустившись с горы, за-
стают печальную картину раздоров и неверия. Маловерие
учеников это одна из постоянных тем Евангелия (4.40; 6.52;
8.17; 14.27 и др.)

Но хотя гневная речь Иисуса и направлена в первую
очередь к ученикам, она относится также и к толпе. Эти лю-
ди, собравшиеся вокруг учеников, тоже виноваты в неверии:
единственный случай, когда Иисус не смог совершить ни
одного исцеления, был в Назарете, где горожане отказались
поверить в Него (6.1-6). Но укор обращен и ко всему народу
Израиля, который оказался неспособен узнать и принять
своего долгожданного Помазанника. Слишком сильны чело-
веческие стереотипы, сознательно и бессознательно подме-
няющие Божью волю собственной.

Ст. 20-21 – При виде Иисуса у мальчика начался при-
ступ. Хотя отец уже рассказал о болезни сына, Иисус задал
ему вопросы, которые задал бы любой врач, и отец снова по-
вторяет свою печальную историю. Существует даже предпо-
ложение, что первоначально рассказ об исцелении эпилеп-
тика был гораздо короче и существовал в двух версиях, а
евангелист соединил их вместе.

Ст. 22 – Отец молит Иисуса о помощи, но в его словах
уже заложены сомнения в безграничности сил Иисуса: **«если
Ты можешь что-нибудь сделать»**. Он заранее думает, что
Иисус не всесилен.

Ст. 23 – Иисус преподает отчаявшемуся отцу урок веры,
который надо бы усвоить всем нам: **«Все может тот, у кого
есть вера»**. Вера здесь не означает уверенности в своих си-
лах, граничащей с самоуверенностью. Вероятно, именно это
привело к провалу учеников. Вера – это полное доверие и
преданность Богу, это уверенность в безграничности Божьей
силы. Отец мальчика должен стать причастным к такой вере,
которая есть у Иисуса.

Ст. 24 – Вера, надежда и отчаяние сливаются в крике
отца. Это, несомненно, смысловой центр всего рассказа.
Слова его звучат парадоксально: **«Помоги, если веры ма-**

ло!» (дословно: «Помоги моему неверию!»). Их смысл таков: «Помоги мне, хотя та вера, которая у меня есть, может показаться полным неверием в сравнении с той, что должна быть».

Ст. 25-26 – Вероятно, на крик отца сбегается толпа. Из этих слов мы узнаем, что Иисус отвел отца с сыном в сторону, хотя об этом не было сказано. Иисусу достаточно приказать, чтобы бес вышел, и тот подчиняется, хотя и делает это с воплем и сотрясая тело мальчика. Мальчик лежал как мертвый, и некоторые **даже говорили, что он умер**.

Ст. 27 – Здесь рассказ имеет некоторое сходство с описанием того, как была воскрешена дочь Иаира (5.39-42). Там тоже люди говорили, что девочка умерла, но Иисус поднимает ее, взяв за руку, и жизнь к ней возвращается.

Ст. 28 – Наедине смущенные ученики задают Иисусу вопрос, почему они оказались бессильны перед этим бесом.

Ст. 29 – **Таких бесов можно изгнать только молитвой**. Казалось бы, главным смысловым стержнем всего повествования является упор на вере и противопоставление веры Иисуса и недостаточной веры Его учеников. Однако Иисус говорит не о вере, а о молитве. Но неправильно видеть здесь уход от главной темы. Молитва – это концентрированное выражение веры. В молитве человек признает свою зависимость от Божьей силы и от Его воли. Ведь само слово «молитва» означает просьбу, мольбу. В более поздних рукописях добавлено «и постом». Вероятно, это добавление вторично и относится к тому времени, когда Церковь вернулась к практике поста (то же в Деян 10.30; 1 Кор 7.5, а в ряде рукописей византийской традиции был добавлен целый стих в версию Матфея). В данном контексте слово «пост» скорее вносит неверную ноту в рассказ, предполагая необходимость человеческого усилия. Параллельный рассказ Матфея также подтверждает вывод о вторичности слова «пост» в этом рассказе. На тот же вопрос учеников Иисус у Матфея отвечает так: «Потому что у вас мало веры. Говорю вам, если бы у вас была вера хотя бы с

горчичное зерно и если бы вы сказали этой горе: «Передвигаясь отсюда сюда», она бы передвинулась. И не было бы для вас ничего невозможного» (Мф 17.20).

9.30-32 ВТОРОЕ ПРЕДСКАЗАНИЕ О СМЕРТИ

(Мф 17.22-23; Лк 9.43б-45)

- 30 **Они ушли оттуда и теперь шли по Галилее. Иисус не хотел, чтобы об этом знали,**
- 31 **потому что Он наставлял Своих учеников. Он говорил им:**
- Сына человеческого скоро предадут в руки людей и убьют. Он умрет, но через три дня воскреснет.**
- 32 **Они не понимали сказанного Им, но спросить Его боялись.**

31 *через три дня* – в некоторых рукописях: «на третий день».

Ст. 30 – Иисус с учениками **ушли оттуда**, это может означать, что они покинули дом, в котором происходила беседа, или же место, где был исцелен паралитик, а также тетрархию Филиппа, где совершались последние события. Иисус снова в Галилее, но, вероятно, Он уже не обходит ее города и поселки, а направляется в Иерусалим.

Ст. 31 – Он снова говорит ученикам о Своей смерти. Это самое короткое предсказание из трех. **Сына человеческого предадут в руки людей.** Сын человеческий, который, согласно Дан 7.14, будет осуществлять Свою власть над людьми, парадоксальным образом сам окажется во власти людей. Как и в 1.14, глагол стоит в страдательном залоге (так называемый «божественный пассив»), что говорит о том, что это произойдет по Божьей воле. **Через три дня** – см коммент. на 8.31.

Ст. 32 – Марк снова подчеркивает неспособность учеников понять смысл слов Иисуса. Они **боялись** Его спросить, вероятно, опасаясь услышать подтверждение своих наихудших опасений.

ТРУДНЫЙ ПРОЦЕСС ПЕРЕВОСПИТАНИЯ (9.33 – 10.52)

9.33-37 ИСТИННОЕ ВЕЛИЧИЕ

(Мф 18.1-5; Лк 9.46-48)

33 **Они вернулись в Капернаум. Дома Иисус спросил их:**

— **О чем вы спорили по дороге?**

34 **Они молчали, потому что по дороге спо-**

35 **рили о том, кто из них главнее. • Иисус сел, подозвал к себе двенадцать учеников и сказал им:**

— **Тот, кто хочет быть первым, пусть станет последним и служит всем.**

36 **Он взял ребенка и поставил его перед ними. Обняв его, Он сказал ученикам:**

37 **— Кто одного из таких детей**

примет ради Меня,

тот примет Меня.

А кто примет Меня,

тот не только Меня примет,

но и Того, кто Меня послал.

35 Мф 20.26-27; 23.11; Мк 10.43-44; Лк 22.26 37 Мф 10.40; Лк 10.16; Ин 13.20

Ст. 33-34 – После первого предсказания о смерти Иисус подверг старейшину апостолов резкой критике и указал ему и остальным истинный путь ученичества. Здесь происходит то же самое. Иисус говорит о смерти, которую должны быть готовы разделить и Его ученики. Они боялись спросить Иисуса относительно Его учения о смерти и воскресении и в такой момент не нашли ничего лучшего и более уместного, чем выяснять, кто из них самый главный и важный.

Иисус узнает об этом, хотя спор происходил не в Его присутствии. Ученики, чувствуя неуместность своего поведения, смущены и молчат.

Ст. 35 – Иисус начал их учить, что подчеркнуто тем, что Он **сел** – такова была обычная поза учителей того времени. То, что Он подозвал двенадцать Своих учеников, немного странно, потому что Он только что задавал им вопрос. Возможно, этим Он призывает их к вниманию, так как собирается сказать нечто очень важное. Но, возможно, те слова, которые Он произнесет, в устной традиции бытовали в виде самостоятельного речения, и евангелисты помещали его в тот контекст, который казался им наиболее подходящим. Так, в рассказе Матфея это речение отсутствует, у Луки оно в том же контексте, но в другом месте, а самим Марком повторено в немного расширенном виде в 10.43-44 (см. также Мф 20.26-27; Лк 22.26).

Человек всегда стремится достичь первенства, главенствующего положения, это как бы заложено в него самой природой. Учителя Закона тоже выясняли, кто будет самым великим в новом, мессианском веке. Так ведут себя и ученики. Но путь ученичества, предложенный Иисусом, труден тем, что Он предлагает отказаться от привычных и устойчивых моделей прежнего человеческого существования. Чтобы стать **первым**, надо стать **последним**, стать слугой для всех. Это трудно, почти невыполнимо.

Ст. 36 – Иисус берет **ребенка** (не будем задавать вопроса, откуда он появился) и ставит его перед учениками. Это драматизированная притча, к подобным инсценировкам часто прибегали пророки. Ученики должны стать новыми людьми, родоначальниками нового человечества, а чтобы стать ими, они должны родиться заново, быть как дети. Ребенок – наилучший пример того, какими они должны быть.

Обычно это понимают в том смысле, что дети чисты и невинны, как ангелы. Очень многие родители могли бы с этим не согласиться. В этом отрывке сравнение с детьми предполагает совсем другой смысл. О чем спорили ученики? О том, кто из них важнее. Суть проблемы не в отношении ребенка к чему-то, а в отношении к самому ребенку. В древнем обществе, да и не только в древнем, ребенок не обладал никакими правами, он не владел имуществом,

он абсолютно ничего не значил. Родители даже могли его выбросить, особенно если рождалась девочка*. Ученики тоже должны стать детьми, то есть лишиться амбиций, духа соперничества и превосходства и понять, что истинное величие заключается в незначительности для мира, в смиренном служении другим. В этом Иисус постоянно подает им пример.

Ст. 37 – Давно замечено, что этот стих лучше подходит по смыслу к отрывку 10.13-16 (ср. параллельный текст Матфея). Он немного выбивается из контекста спора о том, кто главнее, потому что на первый план здесь выходит другая тема, и, возможно, слово «дети» употреблено в переносном смысле. Иисус, вероятно, называл Своих учеников детьми или «маленькими», что привело к некоторой путанице, какие речения относятся к детям, а какие – к ученикам. Например, слова **«одного из таких детей»** разительно напоминают ст. 42, где говорится об «одном из этих малых», а там, конечно, не дети, а Его ученики.

Ученики Иисуса – Его апостолы, то есть полномочные представители, и Его авторитет распространяется на них. Возможно, само слово **«принимать»** употреблено в значении «слушать, повиноваться» (как в арамейском языке). Есть интересная параллель в Талмуде: «Тот, кто принимает учителей Закона, подобен тому, кто принимает Шехину» (то есть Славу Божью, или самого Бога). В ст. 37 «учителя Закона» заменены на «Меня». Иисус действует и говорит как Божий представитель, Его властью Он превращает «детей», «простых и малых» – тех, кого мудрые и ученые презрительно называли «ам-хаарец» («люди земли», вероятно, в значении «необразованная деревенщина»), «несведущими в Законе», почти что проклятыми – в Своих полномочных представителей, которых люди должны принимать и слушаться так же, как Божьего Сына. Это эсхатологический переворот в человеческих иерархических

* См. C.K. Barrett, *The New Testament Background: Selected Documents*, p.40.

отношениях. Только надо помнить, что апостольство — это функция, а не пожизненный статус (ср. 10.31).

9.38-40 УРОК ТЕРПИМОСТИ

(Лк 9.49-50)

38 — **Учитель, — сказал Ему Иоанн, — мы видели одного человека, который Твоим именем изгонял бесов, и мы ему запретили, раз он с нами не ходит.**

39 **Иисус ответил:**

— Не мешайте ему!

Кто совершит чудо, призвав Мое имя, не сможет сразу же начать Меня чернить.

40 **Кто не против нас, тот за нас!**

Ст. 38 — Этот отрывок посвящен такому важному условию истинного ученичества, как терпимость. Иоанн, вероятно, с гордостью сообщает Иисусу о том, что они прогнали человека, изгонявшего бесов именем Иисуса. Причиной является то, что **он с нами не ходит**, то есть не принадлежит к числу учеников, он — чужак. Иоанн и его друзья не спросили самого Иисуса, что Он думает по этому поводу, а решили за Него. Здесь есть одна очень интересная деталь: экзорцист не ходит **«с нами»** — не «с Тобой», а именно «с нами». Это значит, что у учеников появилось чувство исключительности, принадлежности к избранному кругу, своя корпоративная мораль.

Ст. 39 — Иисус резко выступает против этого. Сам факт того, что этот чужак совершил какое-то чудо, призвав имя Иисуса, доказывает, что он не питает к Нему враждебных чувств, он уже открыт Иисусу. Неверующий сегодня может стать верующим завтра, но неумная ревность оттолкнет его. «Опасно, если человек или церковь думают, что они обладают монополией на спасение»^{*}. Ту же мысль потом выскажет

^{*} У. Баркли, Толкование Евангелия от Марка, с. 243.

апостол Павел: «Если в человеке есть Божий Дух, он не скажет: “Будь проклят Иисус!” И никто не сможет сказать: “Иисус – Господь”, если в нем нет Святого Духа!» (1 Кор 12.3). Ученики должны были бы вспомнить и поведение Моисея в подобной ситуации: его призывали запретить пророчествовать другим, но он ответил: «Не ревнуешь ли ты за меня? О если бы все в народе Господнем были пророками, когда бы Господь послал Духа Своего на них!» (Числ 11.26-29).

Ст. 40 – Иисус формулирует великий принцип терпимости: **кто не против нас, тот за нас**. Эти слова, вероятно, являются пословичным выражением, известным и евреям, и язычникам. Интересно сравнить их со словами Цицерона, обращенными к Цезарю: «Мы часто слышали, как ты говорил, что, в то время как мы считали своими врагами всех, кто не с нами, ты считал всех, кто не против тебя, своими друзьями» (Речь в защиту Лигария, XI).

Этому, казалось бы, противоречит речение у Матфея (12.30) и Луки (11.23), где заявлено противоположное: «Кто не со Мною, тот против Меня». Но это противоречие чисто формальное, так как там речение стоит в совершенно другом контексте и слова эти обращены к врагам Иисуса, клеветавшим на Него.

9.41-50 СОБРАНИЕ РЕЧЕНИЙ ОБ УЧЕНИКАХ

(Мф 18.6-9; 5.30; Лк 17.1-2; 14.34)

- 41 **Кто вас кружкой воды напоит,
потому что вы – ученики Помазанника,
верьте Мне: не останется он без награды!**
- 42 **А для того человека, кто поколеблет веру
у одного из этих простых и малых,
было бы лучше,
если бы мельничный жернов
на шею ему надели и бросили в море.**
- 43 **Если рука твоя тебя вводит в грех,
отруби ее!
Лучше тебе войти одноруким в Жизнь,**

- чем с обеими руками войти в геенну,
в неугасимый огонь!
- 45 Если нога твоя вводит тебя в грех,
отруби ее!
Лучше тебе войти в Жизнь одноногим,
чем с обеими ногами оказаться в геенне.
- 47 Если твой глаз тебя вводит в грех,
вырви его!
Лучше тебе одноглазым войти
в Царство Бога,
чем с обоими глазами оказаться в геенне,
- 48 где «непрестанно точит червь и где
огонь не гаснет».
- 49 Каждый будет очищен огнем,
словно жертва солью.
- 50 Соль — хорошая вещь.
Но если соль несоленой станет,
чем вы вернете ей вкус?
Имейте в себе соль!
И будьте в мире друг с другом.

44, 46 – В ряде рукописей имеются ст. 44 и 46: «где непрестанно точит червь и где огонь не гаснет». **45** в *геенне* – в некоторых рукописях: «в геенне, в неугасимом огне». **47** в *геенне* – в некоторых рукописях: «в огненной геенне». **49** В рукописях много разночтений: «Каждый будет посолён огнем, и каждая жертва будет посолена солью», «Каждая жертва будет посолена солью» и др.
47 Мф 5.29 **48** Ис 66.24 **50** Мф 5.13; Лк 14.34; Кол 4.6

Здесь евангелистом собраны речения на разные темы, объединенные ключевыми словами. В ту пору, когда письменных Евангелий еще не существовало, отдельные речения Иисуса объединялись в большие блоки при помощи ключевых слов, что помогало легко их запоминать. Некоторые из них можно увидеть только в греческом оригинале, но другие ясно видны и в русском переводе: «вводит в грех», «огонь», «соль».

Ст. 41 – Это речение, вероятно, больше связано с темой ст. 37. Человек, принявший учеников Христа и оказавший им самую мелкую услугу – а что может быть меньше кружки холодной воды в жаркий день? – получит награду, потому что Бог ценит даже самое незначительное проявление веры. В этом речении единственный раз во всем Евангелии Иисус сам называет себя **Помазанником**. Причем в греческом тексте слово «Христос» единственный раз в Евангелиях и Деяниях апостолов употреблено без артикля, что делает его не титулом, а личным именем и дает основание предполагать, что эта часть речения исходит от ранней Церкви.

Главная тема стихов ст. 42-48 – награда и наказание. Человек стоит перед выбором, от которого зависит его истинная жизнь. Он должен определить, на чью сторону встать – на сторону Бога и посланного Им Христа или на сторону тех, кто Им противится. Одних ждет награда, а других – наказание и гибель.

Ст. 42 – Особенно большая опасность угрожает тем, кто становится причиной отпадения **простых и малых** от веры. В греческом тексте стоит слово «маленькие», но здесь не в значении «дети», а «маленькие люди», поэтому и в переводе оно передано двумя словами «простые и малые». Первоначально под ними подразумевались ученики, а затем и другие христиане, среди которых было гораздо больше представителей низших социальных слоев (ср. 1 Кор 1.26). Греческое слово «скандалίδзо», которое передано здесь как «**поколебать веру**», а в стихах ниже как «вводить в грех», очень трудно для перевода. Оно первоначально значило «ставить западню», «ловить в силлок». Затем слово приобретает переносное значение: «направить на неверный путь», «стать причиной отпадения от веры», «помешать поверить», «стать камнем преткновения». Участь таких людей настолько ужасна, что для них было бы лучше, если бы им надели **мельничный жернов** на шею и утопили в море. В Палестине было два типа жерновов: небольшой ручной жернов, на котором женщины каждый день мололи муку для хлеба, и большой, который приводился в движение ос-

лом. С таким жерновом на шее уже не выплыть. Казнь через утопление была римской, но иногда встречалась и в Палестине, а так как евреи боялись моря, то она казалась особенно пугающей. Но и такая смерть будет лучше!

Ст. 43-47 – Эти три речения тоже объединены в одну группу, во-первых, общей темой наказания, а во-вторых, тем, что в них упоминаются части тела: **глаза, рука и нога**. Известно, что у многих народов преступникам отсекали руку или ногу за воровство и вырывали глаз за разврат. Возможно, такие наказания существовали и во времена Иисуса, хотя точных сведений нет. Любой человек согласится отдать одну часть тела, а не все тело, ведь лучше жить калекой, чем лишиться жизни. Поэтому ученики должны очень серьезно относиться к своему поведению. Конечно, требование отсечь себе руку или ногу не должно пониматься буквально. Непонимание метафорического и гиперболического языка привело некоторых критиков христианства (например, Ф. Энгельса) к анекдотическому утверждению, что среди первых христиан большинство было калеками.

Слово «**Жизнь**» здесь употреблено как синоним слов «Царство Бога». Царство Бога достойно любой жертвы. У человека есть альтернатива: или он прекратит грешить, расстанется с источником греха, или ему придется идти в **геенну**. Геенной (*евр.* ге-хинном – долина Гинном) называлась долина к югу от Иерусалима, возле Солнечных Ворот, где когда-то совершались человеческие жертвоприношения языческому богу Молоху (Иер 7.31). Отсюда ненависть к этому месту. Во времена царя Иосии (около 622 г. до н.э.) она была специально подвергнута осквернению, чтобы ее больше нельзя было использовать в качестве сакрального места, и превращена в городскую свалку, где постоянно горел огонь, сжигавший мусор. Потом, в междузаветный период, это слово стало символическим обозначением конечной гибели грешников.

Ст. 48 – Слова пророка Исаии «И будут выходить, и увидят трупы людей, отступившихся от Меня: ибо червь их не умрет, и огонь их не угаснет; и будут они мерзостью для

всякой плоти» (66.24) часто понимаются как указание на вечные и страшные мучения, которые ждут грешников. Но в самом тексте нет слов о вечности наказания, наоборот, предполагается, что грешника ждет полное и окончательное уничтожение. В Новом Завете идея вечности адских мучений есть только в Откровении Иоанна, во всех же остальных местах говорится о гибели, а апостол Павел определяет посмертную участь грешников так: «Приговором им будет вечная гибель: они будут удалены от лица Господа, от сияния Его силы и славы» (2 Фес 1.9).

Ст. 49-50 – Эти стихи связаны с предыдущими речениями и между собой лишь посредством ключевого слова **огонь**. Ст. 49 дословно переводится: «Каждый будет посолен огнем». Так как эти слова темны, то в рукописях есть много разночтений (см. примечания), говорящих о том, что переписчики пытались что-то изменить или добавить, чтобы сделать текст понятнее. «Посолен» – вероятно, в значении «очищен». Считается, что здесь аллюзия на Лев 2.13 или на древний обычай посыпать животное солью перед принесением его в жертву. Но здесь соединились две метафоры – **огня** и **соли**. И огонь, и соль могут причинять человеку как добро, так и зло. Огонь все уничтожает на своем пути, но он применяется и как средство очищения, уничтожающее скверну. Недаром Святой Дух часто понимался как огонь. Соль тоже могла быть губительной: засоленные поля были неплодородными, в Мертвом море отсутствовала жизнь. Но **соль – хорошая вещь**, благодаря ей человек мог сделать запасы нищи, которая без нее быстро бы испортилась в жарком климате. Соль также символизировала мудрость.

Если соль несоленой станет – это речение долгое время не понимали, потому что не могли взять в толк, как соль может стать несоленой. Но, во-первых, соль, которую добывали из Мертвого моря, имела очень много минеральных примесей, по внешнему виду не отличающихся от самой соли. Она легко вымывалась, но по-прежнему казалась солью. Во-вторых, это слово употреблено в переносном, парадоксальном смысле. Иисус назвал Своих учеников «солью зем-

ли» (Мф 5.13), но Он предупредил их, что если они будут жить по стандартам этого мира, добиваясь верховенства, как в 9.34, то они могут потерять главное, что делает соль солью — ее соленость. И этого уже нельзя будет вернуть.

Имейте в себе соль! Это призыв быть «солеными». Но эти слова можно понять и немного по-другому. В русском языке есть выражение «съесть пуд соли с кем-нибудь», то есть «быть давними хорошими друзьями». Здесь тоже может быть такой смысл, и эти слова тогда будут логически связаны с последним предложением стиха: **И будьте в мире друг с другом.**

Итак, несмотря на разнообразие внешне не связанных тем, последние стихи являются логическим завершением всего отрывка об истинном величии учеников Христа.

10.1-12 ВОПРОС О РАЗВОДЕ

(Мф 19.1-12; Лк 16.18)

- 1 Оттуда Иисус направляется в Иудею и в земли за Иорданом. И снова с Ним шли толпы людей, и Он их учил, как обычно. • И вот пришли к Нему фарисеи и задали вопрос, желая испытать Его:
 - Может ли по Закону мужчина развестись с женой?
- 3 — А что вам заповедал Моисей? — спросил Иисус.
- 4 — Моисей позволил развестись с женою, дав ей разводное свидетельство, — ответили они.
- 5 — Моисей написал вам такую заповедь, потому что сердца у вас черствы и упрямы,
- 6 — возразил Иисус. • — Но с самого начала, со времен сотворения мира, Бог «создал
- 7 мужчину и женщину. • Поэтому оставит человек отца и мать и привяжется к жене, • и станут двое одной плотью». Итак, их
- 8 уже не два человека, а одно существо.

- 9 **То, что соединил Бог, пусть человек не разлучает.**
- 10 **А в доме ученики спросили Его о том же.**
- 11 **— Кто разведется с женой и женится на другой, тот согрешит, нарушив супружескую верность, — ответил Иисус. • — И если женщина разведется с мужем и выйдет за другого, то она совершит тот же грех.**

1 в Иудею и в земли за Иорданом – в некоторых рукописях: «в земли Иудеи за Иорданом».

4 Втор 24.1, 3; Мф 5.31 **6** Быт 1.27; 5.2 **7-8** Быт 2.24; Еф 5.31 **11- 12** Мф 5.32; Лк 16.18; 1 Кор 7.10-11

Ст. 1 – Проведя в Галилее какое-то время уединенно, наставляя учеников, Иисус снова возобновил Свое общественное служение. Он покинул Галилею, куда больше уже не вернется, и отправился **в Иудею и в земли за Иорданом**. Может возникнуть ощущение, что это одна область, в то время как земли за Иорданом, или Перея, находились под юрисдикцией Ирода Антипы, а Иудея была под властью римлян. Вероятно, поэтому в рукописях есть разночтения, в частности текст Марка заменен параллельным текстом Матфея, где говорится, что Иисус шел в Иудею через Заиорданье, то есть обычным путем паломников, не желавших идти через Самарию. Возможно, эти слова Марка, вызывающие столько споров, отражают традицию, согласно которой Иисус провел в Иудее и Заиорданье гораздо больше времени, чем нам кажется, когда мы читаем синоптиков. В 4-м Евангелии Иисус проводит там почти полгода. Иисус снова **учил** сопровождавшие Его толпы людей.

Ст. 2 – И снова возникает спор между фарисеями и Иисусом. На этот раз они задают вопрос о том, разрешает ли Закон Моисея **разводиться** с женой. Марк подчеркивает, что этот вопрос не был продиктован искренним желанием узнать мнение уважаемого учителя по этому поводу. Они хотят Его **испытать**. Не совсем понятно, в чем заклю-

чался злой умысел, так как Закон ясно и недвусмысленно разрешал развод, если муж найдет в жене «нечто противное» (Втор 24.1). Среди богословов того времени были споры относительно причины, позволявшей людям разводиться. Именно так сформулирован вопрос фарисеев у Матфея: «Позволяет ли Закон мужчине разводиться с женой по любой причине?» Но, может быть, фарисеи знали, что у Иисуса совершенно особое отношение к разводу, идущее вразрез с нормой Закона. Вероятнее же всего, здесь присутствует политический мотив. Иоанн Креститель погиб из-за того, что осуждал новый брак Ирода Антипы. Вполне возможно, фарисеи хотят спровоцировать Иисуса на ответ, который вызовет раздражение тетрарха.

В то время существовали две точки зрения на причину, делавшую развод позволительным. Консервативная школа Шаммая толковала «нечто противное» как нецеломудрие невесты или супружескую измену жены. Либеральное же направление Гиллеля понимало его очень широко: все, что может не понравиться мужу в жене, можно считать «противным», например, испорченное любимое блюдо или лицо жены, после того как муж увидит более красивую женщину. Как брак, так и развод был чисто семейным делом. Разводиться мог только мужчина, он «отпускал» жену. Развод по инициативе женщины был крайне редок, и для этого нужны были особые причины, как, например, неисполнение мужем супружеских обязанностей в течение длительного времени. Есть свидетельства, говорящие о том, что отношение к разводам постепенно становилось все более неодобрительным и количество разводов уменьшалось.

Ст. 3-4 – Иисус отвечает на вопрос встречным вопросом и получает тот ответ, который Он и ожидал. Закон обязывал мужчину давать жене **разводное свидетельство**, подтверждавшее, что она разведена, и позволявшее ей выйти второй раз замуж, что она не всегда могла сделать, если была стара и бедна. Женщина оказывалась страдающей и практически бесправной стороной, хотя иногда по брачному договору она имела право получить от мужа часть имущества.

Ст. 5-9 – О черствости сердец см. коммент. на 3.5. И вдруг Иисус резко изменяет направление разговора. Вместо того, чтобы заниматься толкованием деталей Закона и ссылаться на разные мнения уважаемых учителей, Он возвращает слушателей к исконному замыслу Бога при сотворении мира и человечества. Бог создал мужчину и женщину, чтобы соединить их в **одно существо**. Такова Его цель. Но Закон имеет дело не с идеальным, а с ущербным миром, каким он стал после грехопадения. Закон приспосабливается к такому миру, он не может требовать от человека исполнения «норм Рая». Поэтому он санкционирует «лучшее из зол». Итак, с точки зрения Иисуса, развод есть всегда грех и зло, несмотря на то, что Закон его допускает. Это Божья уступка человеческой слепоте, неспособности постичь Его волю, с целью не допустить худшей беды. Иисус – вестник Божьего Царства, то есть восстановленного Рая, того миропорядка, каким его задумал Бог. Можно назвать этот миропорядок новым творением. Супружескую пару соединил **Бог**, и поэтому человек не должен разъединять ее. Здесь под **человеком** имеется в виду муж, так как и по Закону Моисея, и по римскому законодательству в дела семьи и брака не вмешивались никакие внешние инстанции.

Ст. 10 – Ученики, оставшись с Иисусом одни, спрашивают Его о том же, потому что им не все понятно. У Матфея они даже очень опечалились: оказывается, женщина не вещь, принадлежащая мужу! Их позиция, вероятно, ближе к фарисейской. Поэтому этот отрывок представляет собой не только спор Иисуса с представителями религиозного официоза, но и продолжение трудного процесса перевоспитания учеников.

Ст. 11 – Иисус отвечает, что мужчина, разведшийся со своей женой и женившийся на другой, совершает по отношению к бывшей жене грех, запрещенный в Декалоге. Евреи считали, что совершить прелюбодеяние, то есть нарушить супружескую верность, может только жена. Муж совершает такой грех по отношению к другому мужчине, с женой которого он вступил в незаконную связь, но никогда не прелю-

бодействует по отношению к собственной жене. Следовательно, Иисус признает равенство мужчины и женщины в браке, что в те времена было неслыханным новшеством.

Ст. 12 – Выше уже говорилось, что женщина не могла развестись с мужем. Поэтому некоторые комментаторы считают, что эти слова не принадлежат Иисусу, а были добавлены ранней Церковью, потому что по римским законам женщина уже имела право на развод. Но, возможно, Иисус имел в виду Иродиаду, которая сама оставила мужа, хотя, с точки зрения Закона Моисея, ее развод считался недействительным. Здесь надо помнить также о том, что Иисус прежде всего защищал женщину, не позволяя, чтобы ее выбросили за ненадобностью, как изношенную тряпку. Он защищает «униженных и оскорбленных», тех, кто был ничем в глазах общества, а это изгои, грешники, прокаженные, несведущие в Законе, а также женщины и дети.

В наше время, когда развод стал настолько частым явлением, что говорят уже об опасности уничтожения самого института семьи, многим слова Иисуса кажутся чересчур жесткими. Многие церкви позволяют развод. Это значит, что мы снова оказались в той же ситуации, о которой здесь говорит Евангелие.

10.13-16 БЛАГОСЛОВЕНИЕ ДЕТЕЙ

(Мф 19.13-15; Лк 18.15-17)

- 13 К Иисусу приносили детей, чтобы Он к ним прикоснулся. А ученики их бранили.**
- 14 Иисус, увидев это, возмутился и сказал им:**
— Пусть дети приходят ко Мне, не мешайте им. Ведь Царство Бога принадлежит
- 15 таким, как они. • Верно вам говорю, кто не примет Царства Бога, как ребенок, тот не войдет туда.**
- 16 И, обняв детей, Иисус возложил на них руки и благословил.**

Ст. 13 – Слава Иисуса как великого и святого человека расходилась повсюду, и к Нему принесли или привели детей, **чтобы Он к ним прикоснулся**. У многих народов известен такой обычай, считалось, что прикосновение великих людей охраняет детей от бед. У евреев это называлось благословением (ср. Быт 48.13-16). Греческое слово «пайдία» обычно обозначает детей до двенадцати лет. Евангелист не сообщает, кто именно привел детей, но можно предположить, что это были родители. Ученики запрещают им это делать, вероятно, считая, что дети слишком незначительны, чтобы отнимать время у Иисуса (см. коммент. на 9.33-37). Здесь учениками снова движет чувство своей исключительности (ср. 9.38). Как и тогда, они всё решили за Иисуса сами.

Ст. 14-15 – Впервые в Евангелии говорится, что Иисус возмутился поступком Своих учеников. **Царство Бога принадлежит таким, как они**. У детей нет ничего: ни имущества, ни власти, ни привилегий. Они получают Царство не потому, что они его заслужили, не потому, что невинны и безгрешны, доверчивы, смиренны и т.д., а потому, что Бог пожелал дать им такой дар (ср. Лк 12.32) и они его так и принимают – как дар. Эти слова близки по смыслу к первой заповеди блаженства в варианте Луки: «Радуйтесь, бедные! Царство Бога ваше» (6.20).

Слова Иисуса **«Пусть дети приходят ко Мне»**, как и некоторые другие места Нового Завета (Деян 8.36; 10.47; 11.17; 16.32), вскоре были истолкованы ранней Церковью как разрешающие крещение младенцев.

Ст. 16 – Иисус не только возложил на детей руки, но и сделал большее – **благословил**. Греческий глагол, употребленный здесь, имеет усилительное значение: Иисус сделал это не формально, но с большим чувством.

10.17-31 ОТНОШЕНИЕ К БОГАТСТВУ

(Мф 19.16-30; Лк 18.18-30)

- 17 **Когда Иисус отправлялся в путь, к Нему подбежал человек и, упав перед Ним на колени, спросил:**

- Добрый Учитель, что мне делать, чтобы получить вечную жизнь?
- 18 — Почему ты называешь Меня добрым?
- 19 — сказал Иисус. — Один Бог добр. • Ты знаешь Его заповеди: не убивай, не нарушай супружескую верность, не кради, не давай ложных показаний, не обманывай, почитай отца и мать.
- 20 — Учитель, я с юных лет соблюдаю все это, — ответил тот Иисусу.
- 21 Иисус взглянул на него, и он сразу Ему полюбился. Иисус сказал:
- Одного тебе не хватает. Иди, продай все, что есть у тебя, и раздай бедным. Тогда богатство будет у тебя на небе. А потом приходи и следуй за Мной.
- 22 Но тот помрачнел от этих слов и ушел печальный: он был очень богат.
- 23 Иисус, оглядевшись вокруг, сказал ученикам:
- Как трудно зажиточным войти в Царство Бога!
- 24 Учеников изумили Его слова. Но Иисус повторил:
- Дети мои, как трудно войти в Царство Бога! • Легче верблюду пройти сквозь игольное ушко, чем в Царство Бога войти богачу.
- 25
- 26 Они были так поражены, что между собой говорили:
- Кто же тогда может спастись?
- 27 Иисус, посмотрев на них, сказал:
- Для людей это невозможно, но не для Бога. Для Бога все возможно.
- 28 Тогда заговорил Петр:
- А вот мы оставили все и пошли за Тобой.

- 29 — Верно вам говорю, — сказал Иисус, —
всякий, кто оставил дом, братьев, сестер,
мать, отца, детей, поля ради Меня и ради
30 Радостной Вести, • получит теперь, в этом
веке, во сто раз больше домов, братьев, се-
стер, матерей, детей, полей, но и преследо-
ваний тоже, а в Веке будущем — вечную
31 жизнь. • Но многие из тех, кто сейчас пер-
вые, станут последними, а последние — пер-
выми.

21 *следуй за Мной* – в некоторых рукописях: «следуй за Мной, взяв крест». 24 *как трудно* – в некоторых рукописях: «как трудно надеющимся на богатство».

19 Исх 20.12-16; Втор 5.16-20; 24.14; Иак 5.4 21 Мф 6.20; Лк 12.33
23 Мк 4.19 27 Быт 18.14; Иов 42.2; Зах 8.6 (LXX) 31 Мф 20.16; Лк 13.30

Этот раздел состоит из трех частей: 1) рассказ о богаче (ст. 17-22); 2) отношение к богатству (ст. 23-27); 3) обещание награды ученикам (ст. 28-31).

Ст. 17 – Когда Иисус отправлялся в дорогу, вероятно, в Иерусалим, к Нему подбежал человек, упал перед Ним на колени и обратился к Нему со словами «**Добрый Учитель**». Судя по его поведению (на колени становились лишь перед Богом и царем), Он хочет задать Иисусу вопрос не из праздного любопытства, для него это вопрос жизненно важный. В ту пору редко кому пришлось бы в голову спросить, что надо делать, чтобы **получить** (буквально: «унаследовать») **вечную жизнь**. Всем известно: надо соблюдать Закон Моисея, в котором содержатся Божьи заповеди.

Ст. 18 – Иисус начинает ответ загадочными словами: «**Почему ты называешь Меня добрым? Один Бог добр**». Никто из комментаторов пока не сумел найти вразумительного объяснения этим словам. Одни говорили, что евреи называли добрым одного только Бога, но это не соответствует истине (см. Притч 12.2; 14.14; Мф 12.35 и др.). Другие пытались найти психологическое объяснение: Иисус хочет

охлаждать пыл и «вылить ушат холодной воды на его молодой энтузиазм»^{*}. Вероятно, это смущало не только нас, потому что Матфей изменил и вопрос богача, и ответ Иисуса: «Учитель, что я должен сделать доброго...? – «Что ты спрашиваешь Меня о добром?» (19.16-17). Быть может, наиболее правильно будет предположить, что Иисус с самого начала хочет переключить его внимание на Того, кто является единственным источником вечной жизни – на Бога. Есть, правда, еще одно, очень простое объяснение, и оно, возможно, ближе всего к истине: Иисус не любил титулов, Он позволял называть себя рабби, или учителем, это было вежливое обращение, так называли любого уважаемого человека. Но когда богач добавил еще эпитет «добрый», это чуть-чуть перешло за границы простой вежливости, и Иисус резко оборвал его. Этим Он подал пример Своим ученикам не увлекаться почетными титулами (ср. Мф 23.8-10)**.

Ст. 19 – Иисус приводит шесть заповедей со второй скрижали, только вместо последней («не пожелай...») здесь стоит «не обманывай». Это заповеди, регулирующие отношения людей друг с другом.

Ст. 20 – Богач отвечает, что он выполняет все эти заповеди **с юных лет**. Некоторые толкователи видели корень зла в этом его утверждении: он, дескать, самодоволен и горд, лишен смирения, ведь никто не в состоянии выполнить все заповеди Закона. Но очень многие люди того времени были уверены, что человек способен выполнить их и делает это с радостью (см. Пс 119 (118); Флп 3.6).

Ст. 21 – В апокрифическом Евангелии евреев в ответ на слова богача о том, что он исполняет Закон и пророков, Иисус отвечает: «Как можешь ты говорить, что исполнил Закон? Ибо написано в Законе: люби ближнего, как самого себя. И смотри, много братьев твоих, сыновей Авраамовых, запачканы грязью и умирают с голоду, твой же дом полон добра, и ничего из того не переходит к ним?»

^{*} У. Баркли, Толкование Евангелия от Марка, с. 262.

^{**} G. Lohfink, *Jesus and Community*, p. 44.

Но у Марка Иисус не подвергает слова богача сомнению, наоборот, в этом Евангелии единственный раз говорится о любви Иисуса: **он сразу Ему полюбился**. Возможно, это даже выразилось в какой-то внешней форме: Иисус мог обнять или поцеловать его. Любовь Иисуса, как всегда в Священном Писании, прежде всего означает поручение, миссию. Возможно, Иисус захотел сделать его Своим учеником. Вообще, в каждом из Евангелий есть рассказ о том, как кто-то хотел следовать за Иисусом, но Он отверг его, и рассказ о том, как Иисус звал кого-то идти за собою, но тот отказался. Ведь этот человек понял чрезвычайно важную вещь: чтобы получить вечную жизнь, недостаточно соблюдения заповедей Закона, нужно что-то еще. Поэтому он и прибежал, и упал на колени, и задал свой вопрос.

Иисус ставит ему условие: он должен продать все свое имущество и раздать бедным.

Ст. 22 – И это оказалось для него неодолимым препятствием. Ему тяжело, он помрачнел и **ушел печальный**. Только тут мы узнаем, что этот человек **был очень богат**. Чарльз Додд говорит так: «Обратим внимание, сколько в этих словах сочувствия – Иисус знал, как много Он требует, однако вызов Свой бросил. И все же, когда юноша отказался, Он не пытался убедить его или заставить – просто отпустил, и тот с печалью отошел. Это власть, но власть, уважающая человеческую свободу»^{*}.

Богач спрашивал, что он еще должен сделать, а Иисус ответил: «все». Он требует от человека полной самоотдачи, а не какой-то части. Вне всякого сомнения, это был хороший человек, он помогал бедным, делясь с ними частью своего дохода, но ему стало страшно лишиться всего дохода, дававшего ему положение в обществе, обеспеченность, уверенность в завтрашнем дне. Полезно сравнить этот отрывок с рассказом о Сапфире и Анании в Деян 5. Они продали поле, но рука не поднялась отдать все деньги апостолам, и они оставили немножко на черный день, а сказали, что отдали все. Но ведь это и есть проверка искренности

^{*} Ч. Додд, Основатель христианства, с. 45.

веры – надеется ли человек на Бога или на деньги. Многие христиане думают, что к ним этот рассказ не имеет никакого отношения, ведь они не богаты. Но таким камнем преткновения необязательно являются деньги. Мы не знаем, о ком шла речь в Лк 9.59, тот человек мог быть бедняком, но и для него Иисус лишь на втором месте – после родителей. У каждого – своя преграда.

Ст. 23 – После ухода богача Иисус обратился к ученикам: **«Как трудно зажиточным войти в Царство Бога!»** Эти слова поразили учеников. Они даже могли быть огорчены тем, что богач не стал их спутником. Для того, чтобы понять, почему так удивлены ученики, надо знать, каким было отношение к богатству в Библии.

Первоначально богатство считалось видимым знаком благоволения Божьего, наградой за праведность, оно свидетельствовало о том, что человек был с Богом в состоянии мира и гармонии. Недаром так подробно описывалось, сколько было у праотцев скота, серебра, земельных участков. Испытывая Иова, Бог лишил его всего, но потом вернул ему все утерянное в семикратном размере. Но постепенно в библейских текстах появляется и другой взгляд на богатство: богачи угнетают бедных, которым больше не на кого надеяться, кроме как на Бога. Об этом постоянно говорят пророки. Они резко обличали богачей: те, не помогая бедным, совершали грех, Бог же любит бедняков и заботится о них. Особенно это относится к вдовам, сиротам, пришельцам (то есть чужеземцам, не имеющим полных прав) и левитам. Богачи, не заботящиеся о бедных, тем самым разрывают договор (завет) с Богом, и, следовательно, Бог рассматривает их как угнетателей тех, кого Он защищает, и как Своих врагов. Бедняк же уповает на Господа, взывает к Нему день и ночь. Постепенно слово «бедный» становится почти что синонимом слова «праведный», а «богатый» – синонимом слов «грешный, надменный, не признающий Бога» (ср. Иак 1.9-10; 2.5-7; 5.1-6).

Иисус разделяет позицию пророков: Он призывает Своих последователей не заботиться о богатстве, объявляет ве-

ликий эсхатологический переворот: последние станут первыми, те, у кого ничего нет, станут обладать Царством, унаследуют землю (Мф 5.3-5). Человек может служить или Богу, или богатству (Мф 6.24). Иисус сам выбрал путь добровольной бедности и бездомности, отказавшись, ради выполнения Своей миссии, от всех земных уз. Но у Него нет классовой ненависти к богатству, Он не демонизирует его, так как само по себе богатство не является злом, оно становится таковым лишь в результате неверного отношения к нему, когда человек, сознательно или бессознательно, делает из него некое божество, подменяющее собой истинного Бога.

Но изначальное понимание богатства как Божьего благословения продолжает присутствовать в религиозной мысли, и эти два противоположные отношения сосуществуют, не пересекаясь, как параллельные прямые.

Ст. 24-25 – Вероятно, очень многие люди, включая учеников, видели в богатстве благословение. Ведь ученики во многом еще остаются «людьми этого века», с трудом воспринимаящими абсолютные требования Царства. Хотя они и последовали примеру Учителя, они все еще верят в заслуги, которые принесут им зримую, материальную награду на земле. Трудный процесс, перевоспитания потребует много времени.

Иисус повторяет Свои слова, дополняя их пословичным выражением о **верблюде и игольном ушке**. В Вавилонском Талмуде есть похожие слова, но не о верблюде, а о слоне. Эти полные юмора гиперболические слова наглядно иллюстрируют невозможность. Только абсолютное непонимание парадоксального, метафорического языка Иисуса (ср. Мф 7.3; 23.24) побудило некоторых толкователей в Средние Века переделать верблюда в канат или пропихнуть его через мифические ворота в Иерусалиме. Сейчас подобного рода попытки никем всерьез не воспринимаются.

Ст. 26 – Но это вызывает у учеников почти что шок: **«Кто же тогда может спастись?»**

Ст. 27 – Ответ Иисуса – это ключ ко всему отрывку. **Для людей это вообще невозможно.** «Унаследовать вечную

жизнь, войти в Царство Бога, быть спасенным – все это вне сферы человеческих возможностей. Это в равной мере относится и к богатым, и к бедным. Но Бог может совершить невозможное!»*

Ст. 28-30 – Вероятно, первоначально эти стихи в устной традиции существовали независимо. Но евангелист, рассказав о том, как богач ушел, отказавшись раздать свое имущество, решил, что будет очень уместным поместить здесь короткий диалог между Иисусом и Петром, который, как и его товарищи, действительно оставил все и последовал за Иисусом. Иисус дает три обещания тем, кто сделал это ради Его дела: 1) отдавший все получит в этой жизни, в новой христианской семье, в сто раз больше всего, кроме жен и отцов. С женами все понятно, но в новой эсхатологической общине отцов тоже не будет, так как есть лишь один, небесный Отец (ср. Мф 23.9); 2) но он также получит преследования; 3) в грядущем веке он получит вечную жизнь.

Ст. 31 – Но в конце Иисус делает важное предостережение: **те, кто сейчас первые**, могут стать **последними** и наоборот. Ученик Христа должен всегда быть на страже, он никогда не может расслабиться, сказав себе, что он всего уже достиг, что у него уже есть входной билет в Царство. Учиться быть христианином приходится всю жизнь.

Это речение Иисуса у Матфея (20.16) и у Луки (13.30) находится в разных контекстах и имеет другое значение, что говорит о том, что некогда оно тоже существовало в независимой форме.

10.32-34 ТРЕТЬЕ ПРЕДСКАЗАНИЕ О СМЕРТИ

(Мф 20.17-19; Лк 18.31-34)

32 **Теперь они держали путь в Иерусалим. Впереди шел Иисус. Ученики были в тревоге, а их спутникам было страшно. Иисус отвел в сторону двенадцать учеников и стал им говорить, что с Ним будет:**

* C.E.B. Cranfield, The Gospel according to St Mark, p. 332.

- 33 — Вот мы идем в Иерусалим. Сына человеческого отдадут в руки старших священников и учителей Закона. Они осудят Его на
34 смерть и отдадут в руки язычников. • И те будут над Ним глумиться, будут плевать в Него, бичевать и убьют. Но через три дня Он воскреснет.

34 *через три дня* – в некоторых рукописях: «на третий день».

Ст. 32 – Впервые говорится о том, что Иисус уже на пути в Иерусалим. Судьба Его окончательно определена: Он идет на смерть. Можно считать, что с этого момента начинается повествование о Страстях (то есть страданиях) Господа. Иерусалим уже неоднократно встречался в Евангелии, и каждый раз это был центр вражды к Иисусу. Иисус идет **вперед**, как и полагалось учителю, но этим подчеркивается Его добровольный и сознательный выбор. Драматизм повествования нарастает, появляется трагичность звучания. Глагол «тамбéo», описывающий состояние тревоги, тяжелой тоски, появится в Евангелии снова – на этот раз в сцене Гефсиманского борения. Не совсем понятно, имеет ли Марк в виду две группы людей, сопровождавших Иисуса (одну, состоявшую из учеников, а другую, включавшую большее количество людей), или только одну (Иисус с учениками). Также неизвестно, почему одни **были в тревоге**, а другим **было страшно**. В 9.32 уже упоминался страх учеников.

Ст. 33-34 – Иисус в третий раз предсказывает Свою смерть и излагает содержание шести актов этой Божественной драмы: арест по приказу Синедриона, передача в руки **язычников**, то есть римлян, приговор, глумление, смерть, воскресение.

10.35-45 ПРОСЬБА ИАКОВА И ИОАННА

(Мф 20.20-28)

- 35 Подходят к Нему Иаков и Иоанн, сыновья Зеведея.

- Учитель, — говорят они, — сделай для нас то, что мы попросим.
- 36 — Что для вас сделать? — спросил Он.
- 37 — Сделай, чтобы мы, когда Ты будешь прославлен, сидели рядом с Тобой — один по правую руку, а другой по левую, — ответили они.
- 38 — Вы не знаете, чего просите, — сказал им Иисус. — Можете выпить чашу, которую Я пью, или погрузиться в пучину, в которой Я омываюсь?
- 39 — Можем, — ответили они.
Но Иисус сказал им:
— Чашу, которую Я пью, вы выпьете и в пучине, в которой Я омываюсь, омоетесь.
- 40 А сесть по правую руку Мою или по левую —
дать это не в Моей власти:
там сядут те, кому предназначено Богом.
- 41 Когда остальные десять услышали слова Иакова и Иоанна, они стали возмущаться.
- 42 Но Иисус, подозвав их, сказал:
— Вы знаете, что у язычников первые люди господствуют над ними и великие ими полностью распоряжаются.
- 43 Но у вас пусть будет не так!
Пусть тот, кто хочет быть у вас главным, будет вам слугой,
- 44 и кто хочет быть среди вас первым, тот пусть будет для всех рабом.
- 45 Ведь и Сын человеческий не для того пришел, чтобы Ему служили, а чтобы служить и отдать Свою жизнь как выкуп за множество жизней.

37 Мф 19.28; Лк 22.30 38 Ин 18.11; Лк 12.50 42 Лк 22.25 43-44 Мф 23.11; Мк 9.35; Лк 22.26 45 1 Тим 2.5-6

Ст. 35-37 – Если это событие действительно следовало за третьим предсказанием о смерти, то оно свидетельствует о полном непонимании учеников. Ведь для Иисуса уже начался крестный путь. Из слов предсказания им, вероятно, запомнился лишь титул Сына человеческого, который, по их мнению, означает славу и триумф. Предполагается, что те, кто следуют за Ним, готовы разделить Его участь, но вместо этого они думают лишь о собственной выгоде, о почетных местах, когда Иисус провозгласит себя Царем в Иерусалиме. Места **по правую и левую руку** принадлежали самым высокопоставленным придворным царя, это могли быть и почетные места на мессианском пиршестве. Матфей пытается смягчить неблагоприятное впечатление от сцены, выставив в роли просительницы их мать, а не братьев.

Ст. 38 – На это Иисус отвечает, что они не знают, о чем просят. Готовы ли они разделить Его участь? Этот вопрос выражен с помощью двух метафор. Первая метафора – чаша. **Можете выпить чашу, которую Я пью?** В Ветхом Завете также встречается образ чаши: она могла быть «наполнена» благом (Пс 23 (22).5) или бедствиями (Пс 75.8 (74.9)). Но здесь она полна страданий. Второй вопрос дословно звучит: «Можете погрузиться в воду, как Я погружаюсь?» Вода также символизирует несчастье и смуту. Глагол «баптїдзомай», первоначально означавший «погружаться в воду с головой», приобрел переносное значение «испытывать беды, гибнуть». О таком погружении в пучину бед говорится в Пс 42.7(41.8); Ис 43.2; ср. Лк 12.50.

Ст. 39-40 – Та легкость, с которой братья дают утвердительный ответ, говорит о том, что Иаков и Иоанн не восприняли слова Иисуса серьезно, не поняли их трагического смысла. Так потом Петр будет уверять Иисуса, что уж он-то никогда не отступится (14.29, 31). Братья могли бы занять места на крестах справа и слева от Иисуса, но они бежали, и вместо них там оказались два безымянных преступника.

Иисус предсказывает мученическую кончину братьев. И действительно, Иаков погиб самым первым из апостолов,

в 40-х гг. его казнил внук Ирода Великого Ирод Агриппа I, ставший царем после прихода к власти римского императора Клавдия (Деян 12.2). Согласно церковной традиции, Иоанн дожил до преклонных лет и умер своей смертью, но и он подвергался гонениям, был в ссылке. Впрочем, эти слова у Марка, вероятно, послужили причиной возникновения легенды, зафиксированной в рукописях V – IX веков и утверждающей, что Иоанн умер в молодом возрасте, вместе со своим братом.

Иисус снова и снова объясняет братьям, что Его и их путь к славе лежит через отвержение, страдания и смерть. И не в Его власти (по крайней мере, во время Его земной жизни) распределять и раздавать почетные места. Они достанутся тем, кому они предназначены Богом. В этих словах Иисуса слышен и горький укор, и разочарование, и призыв думать о Божьем, а не о своем.

Ст. 41 – Остальные ученики, узнав об их просьбе, негодуют, но их возмущение вызвано, скорее всего, не поведением братьев, а тем, что те их опередили. Поэтому Иисус подзывает всех: то, что Он собирается сказать, предназначено не только Иакову с Иоанном, но всем.

Ст. 42-44 – Иисус в очередной раз объясняет Своим ученикам, что они представляют собой ядро нового Израиля, нового человечества, в котором ценности старого мира потеряли свое значение. Их желание быть наверху вполне объяснимо, потому что общество ориентировано на успех, оно внушает своим членам, что править и руководить очень почетно, что к этому надо стремиться. **Но у вас пусть будет не так!** У последователей Христа должны быть иные ценности и иные приоритеты.

Ст. 45 – В Дан 7.14 о Сыне человеческом говорится, что «Ему дана власть, слава и царство, чтобы все народы, племена и языки служили Ему». Но Иисус, Сын человеческий, утверждает, что Он **не для того пришел, чтобы Ему служили, а чтобы служить**. Обычно ученики прислуживали своему учителю, такова была всеобщая практика. Рабби Йоханан даже говорил, что это необходимо: «Всякий, кто

мешает Своим ученикам служить ему, подобен тому, кто отказывает им в любви». Но мы знаем, что и здесь Иисус нарушает сложившиеся традиции. Не Ему служат, а Он служит. В 4-м Евангелии даже рассказано, что Иисус вымыл ноги Своим ученикам (13.1-20).

Здесь Иисус впервые сказал не только о необходимости Своих страданий и смерти, о чем Он говорил раньше, но и о том, зачем нужна Его смерть. Иисус видит в Своей судьбе исполнение пророчеств о Страдающем Служителе Божьем (Ис 53). Бог предназначил Иисусу стать **выкупом**. Первоначально словом «выкуп» называлась сумма денег, уплаченная за освобождение пленного или раба, но позже это слово приобрело религиозное значение. Так, например, Бог называется Икупителем Израиля, выкупившим его из египетского рабства, хотя никакого выкупа фараону Он не платил. Слово становится синонимом спасения. В еврейской традиции была идея, что любая смерть имеет искупительную силу, смерть же невинного мученика может искупить грехи всего народа (ср. 4 Макк 6.29; 17.22; 2 Макк 7.37-38). Так и Иисус совершает выкуп и отдает Свою жизнь за **множество** людей. В оригинале стоит «за многих», но в семитских языках слово «многие» употреблялось в инклюзивном («включающем») значении, обозначая «множество (безотносительно к количеству)», а не в эксклюзивном («исключающем») значении, как в русском и в других европейских языках, где слово «многие» подразумевает «но не все». Его искупительная жертва выкупает из-под власти греха и смерти всех тех, кто захочет ответить на призыв Иисуса и последовать за Ним, кто хочет свободы от рабства. Его жертва носит заместительный характер, ведь Он умирает не за собственные грехи, а берет на себя грехи других.

10.46-52 ИСЦЕЛЕНИЕ СЛЕПОГО

(Мф 22.29-34; Лк 18.35-43)

46 Они приходят в Иерихон. Когда Он выходил из Иерихона с учениками и с большой толпой, у дороги сидел Бар-Тимай (то есть

- 47 сын Тимая), слепой нищий. • Услышав, что
здесь Иисус Назарянин, он закричал:
— Сын Давида! Иисус! Сжался надо
мной!
- 48 Многие требовали, чтобы он замолчал, но
слепой кричал еще громче:
— Сын Давида! Сжался надо мной!
- 49 Иисус остановился и сказал:
— Позовите его.
Слепого зовут:
— Ну, вставай, Он тебя зовет!
- 50 Бар-Тимай, скинув плащ, вскочил и под-
бежал к Иисусу.
- 51 — Что для тебя сделать? — спросил его
Иисус. — Чего ты хочешь?
— Раббуни, видеть! — ответил слепой.
- 52 — Ступай, тебя спасла твоя вера, — ска-
зал Иисус.
Он сразу стал видеть и пошел за Ним.

47 Назарянин – в некоторых рукописях: «Назорей».

52 Мф 9.22; Мк 5.34; Лк 7.50; 8.48; 17.19

Ст. 46 – Через древний город Иерихон пролежала дорога в Иерусалим, до него было около тридцати километров. Именно здесь Иисус совершает Свое последнее исцеление. В Евангелии от Марка это уже второе прозрение слепого, и, как и в первый раз, оно глубоко символично, потому что помещено евангелистом в самый конец раздела о трудном перевоспитании учеников. Слепой человек оказывается способен увидеть истину веры, которую не видят зрячие. Этот рассказ также дает всем надежду на прозрение.

Обычно имена исцеленных оставались неизвестными для слушателей и читателей. Здесь исключение, хотя, строго говоря, мы знаем не имя, а отчество: отца слепого звали **Тимай** («бар» – *арам.* «сын»). Вероятно, прозревший был хорошо известен в ранней Церкви.

Ст. 47 – Слепой, узнав, что по улице Иерихона идет Иисус, стал громко кричать, называя Его **Сыном Давида**. Вероятно, в устах слепого это мессианский титул, а не только указание на Его происхождение от Давида, хотя в дохристианской литературе Мессия так назван только в 17-м псалме Соломона.

Ст. 48 – Хотя не сказано, кто именно требовал, **чтобы он замолчал**, вполне возможно, что среди запрещающих были ученики. Их раздражение вызвано не тем, что слепой назвал Его Сыном Давида, а его криками. Он казался им слишком незначительным, чтобы занимать время Учителя (ср. 10.13).

Ст. 49-50 – Но даже на пути в Иерусалим Иисус находит время, чтобы помочь нуждающемуся в Его помощи. Слепой побежал к Нему, **скинув плащ**, чтобы тот не мешал ему. Но возможно и другое понимание: «отбросив плащ в сторону», в таком случае слепой отбрасывает плащ, который лежал перед ним и на который люди бросали милостыню. Если это так, то Бар-Тимай тоже оставляет все, что у него было: свои жалкие гроши и даже плащ, который служил беднякам не только верхней одеждой, но и одеялом.

Ст. 51-52 – **Раббуни** значит то же, что рабби («учитель, наставник»), может быть, с оттенком большего чувства (ср. Ин 20.16). **Тебя спасла вера** – см. коммент. на 5.34. Прозревший **пошел за Ним** следом. Так как глагол «следовать» имеет дополнительное значение «следовать кому-л.», то, вероятно, эти слова означают, что он стал учеником Иисуса.

СЛУЖЕНИЕ В ИЕРУСАЛИМЕ (11.1 – 13.37)

11.1-11 ВХОД В ИЕРУСАЛИМ

(Мф 21.1-11; Лк 19.28-40; Ин 12.12-19)

- 1 **Когда они подходили к Иерусалиму — они были уже недалеко от Вифагии и Вифании, у Масличной горы, — Иисус послал двух учеников, • сказав им:**

- Ступайте вон в ту деревню напротив.
У самого входа в деревню найдете молодого
осла на привязи, на нем еще никто не ездил.
- 3 Отвяжите его и ведите сюда. • А если кто
вас спросит: «Что вы делаете?» — отвечай-
те: «Он нужен Господу, Он скоро его вер-
нет».
- 4 Они пошли, нашли осленка, привязанного
к воротам в переулке, и стали его отвязы-
5 кать. • Стоявшие там люди говорили им:
Что вы делаете? Зачем отвязываете ослен-
6 ка?» • Но они ответили так, как им велел
7 Иисус, и их отпустили. • Они привели осла к
Иисусу, положили на осла свою одежду, и
8 Иисус сел на него. • Многие стелили на до-
роге свою одежду, а другие — ветви, срезан-
9 ные с деревьев в поле. • И те, что шли впе-
реди, и те, что шли сзади, кричали:

Осанна!

Да будет благословен Идущий
во имя Господа!

- 10 Да будет благословенно
грядущее царство нашего отца Давида!
Осанна в небесах!

- 11 Иисус вступил в Иерусалим и направился
в Храм. Все осмотрев, Он вернулся поздно
вечером в Вифанию со Своими двенадцатью
учениками.

3 Он скоро его вернет – в некоторых рукописях: «и он [тот чело-
век] тотчас отправит его к [Иисусу].

9 Пс 118(117).25-26; Мф 21.15; 23.39

Ст. 1 – Иисус с учениками уже подошли совсем близ-
ко к Иерусалиму. Селение **Вифагия** (*евр.* Бет-фагé) распо-
ложено на расстоянии меньше километра от города, **Ви-
фания** (*евр.* Бет-анья) – примерно в трех километрах.

Масличная гора (дословно: «Гора маслин»), высотой около 900 м, находится на востоке от Иерусалима, напротив Сиона, храмовой горы, и с ее вершины виден весь город. Хотя Вифания расположена дальше от Иерусалима, чем Вифагия, она названа первой, возможно, из-за большей важности.

Ст. 2-6 – Неизвестно, в какой из этих двух поселков Иисус посылает двух учеников, имена которых также не названы. То, что Ему известно местонахождение осла, говорит о Его сверхъестественном знании, но вполне можно допустить, что владельцем осла был кто-то из спутников Иисуса, с которым Он предварительно договорился, ведь слова **«он нужен Господу»** могут быть поняты как «он нужен его хозяину». Сказано, что на осле **еще никто не ездил**. Животное или вещь, предназначенные для сакрального употребления, не должны были раньше использоваться для повседневных нужд.

Этим подчеркивается, что въезд Иисуса верхом на молодом осле имел глубоко символическое значение. Исполнялось древнее пророчество Захарии о мессианском Царе: «Ликуй от радости, дочь Сиона, торжествуй, дочь Иерусалима: вот, Царь твой грядет к тебе, праведный и спасающий, кроткий, сидящий на ослице и молодом осле, сыне подъяремной» (9.9). В европейской традиции цари въезжают на коне, поэтому было довольно широко распространено убеждение, что выбор осла говорит о смирении Иисуса. Но, во-первых, на Востоке отношение к ослу совершенно другое. В мирное время царь ездил на осле, а в военное – на коне, потому что лошади были боевыми, а не рабочими животными. Во-вторых, все паломники, даже включая богатых, путешествовавших на колесницах, входили в Иерусалим пешком.

В еврейской традиции было два представления о том, каким будет явление Божьего Посланца, знаменующего наступление последнего Дня. Первое изложено в книге пророка Даниила (7.13): Сын человеческий явится на облаках (см. 14.62). А о втором, принадлежащем Захарии, было сказано выше. Как же согласовать оба эти представления? В

Талмуде сохранились слова одного из учителей III века, сказавшего: «Если они (то есть Израиль) будут иметь заслуги, Он придет с облаками небесными. Если они не заслужат, то смиренно и верхом на осле». Таким образом, Иисус сознательно выбирает такой способ входа в столицу, который должен был много сказать тем, у кого были глаза и уши. Недаром некоторые толкователи называют этот вход инсценированной притчей.

Ст. 7-8 – Сопровождавшая Иисуса толпа, вероятно, состояла из Его учеников, а также из присоединившихся к ним галилейских паломников, шедших на праздник Пасхи. Указывая на царское достоинство Помазанника, люди стелили Ему под ноги **одежду** и **ветви деревьев** (ср. 4 Цар 9.13), тем самым приготавливая «путь Господу» (1.3).

Ст. 9 – Люди кричали: «**Осанна!**» Это цитата из Пс 118(117).25, который исполнялся во время праздника Шалашей, а также во время Пасхи. Слово «осанна» (евр. «хо-ши-анна») означает «спасай нас», но со временем стало возгласом хвалы. «Благословен идущий во имя Господа!» – это благословение относилось к паломникам, входившим в иерусалимский Храм, но здесь евангелист относит его к Иисусу и слово «**Идущий**» понято как один из титулов Помазанника.

Ст. 10 – **Да будет благословенно грядущее царство нашего отца Давида** – возможно, источником этого возгласа стал Пс 118(117). Именно в дни Пасхи, как полагал народ Израиля, должен явиться Помазанник. Строго говоря, Давид не относится к «отцам», каковыми являются Авраам, Исаак, Иаков и сыновья Иакова, но раввинистическая традиция начинает включать его в их число (ср. также Деян 4.25). **Осанна в небесах!** – вероятный смысл этих слов: «Спаси нас (или хвала Тебе), Живущий в небесах!»

Неизвестно, велико ли было количество восторженных почитателей, провозглашавших Иисуса Царем. Матфей говорит, что весь Иерусалим был страшно встревожен. Но в таком случае это должно было насторожить римские власти, которые поспешили бы принять меры. Известно, что

они, боясь восстаний и мятежей в пасхальное время, всегда посылали в Иерусалим дополнительные военные силы. Не упомянут этот торжественный въезд и на суде римского наместника. Поэтому есть основания предполагать, что это событие не всеми было замечено, как не сразу было понято и его значение. Вероятно, Иоанн прав, говоря: «В то время ученики этого не понимали, но позже, когда Иисус был облечен в славу Божью, они вспомнили, что так было написано о Нем в Писании и так они Его встречали» (12.16).

Ст. 11 – Иисус сразу направился в Храм. **Все осмотрев** – из этих слов может создаться неверное представление, что Иисус пришел в иерусалимский Храм впервые в жизни и осматривает его, как современные туристы. Несомненно, Иисус должен был неоднократно бывать в Иерусалиме, как об этом рассказывается в 4-м Евангелии. Кроме того, согласно Марку, посещение Храма закончилось мирно, в отличие от рассказов Матфея и Луки, в которых Иисус сразу же по прибытии совершает его очищение.

Затем Иисус возвращается в **Вифанию**, где проводит все ночи, кроме пасхальной. Из-за огромного стечения паломников Иерусалим перенаселен, и многие находят себе временное пристанище в окрестных поселках. В Вифании жили друзья Иисуса (Ин 11.1; 12.1; Мф 26.6; Мк 14.3).

11.12-25 (26) ПРОКЛЯТИЕ СМОКОВНИЦЫ И ОЧИЩЕНИЕ ХРАМА

(Мф 21.12-22; Лк 19.45-48; Ин 2.13-22)

- 12 На следующий день, когда они вышли из
13 Вифании, Иисус почувствовал голод. • Увидев вдали смоковницу, покрытую листвою, Он пошел к ней посмотреть, нет ли на ней плодов, но, подойдя, не нашел ничего, кроме
14 листьев, — для плодов было еще рано. • Тогда Иисус сказал ей:
— Так пусть никто не ест твоих плодов во веки!

Ученики это слышали.

15 И вот приходят они в Иерусалим. Войдя в храмовый двор, Иисус выгнал вон тех, кто продавал и покупал в Храме, опрокинул столы менял и скамьи торгующих голубями.

16 И никому ничего не позволял проносить че-

17 рез храмовый двор. • Он учил их и говорил:

— Разве не сказано в Писании:

«Дом Мой будет назван

домом молитвы для всех народов»?

А вы превратили его

в разбойничий притон!

18 Когда это слышали старшие священники и учителя Закона, они стали искать способ расправиться с Ним. Ведь они Его боялись, потому что весь народ ловил каждое слово Его учения.

19 Когда настал вечер, Иисус с учениками ушел из города.

20 На следующее утро они проходили мимо смоковницы и увидели, что она вся засохла,

21 от самых корней. • Петр, припомнив вчерашнее, говорит Иисусу:

— Учитель, смотри, смоковница, которую Ты проклял, засохла!

22 Иисус сказал им в ответ:

— Верьте Богу!

23 Верно вам говорю,

если скажет кто этой горе:

«Поднимись и бросься в море!» —

и не усомнится в душе, но будет верить,

что сказанное им исполнится,

так и будет!

24 Поэтому вам говорю Я:

о чем бы вы ни молились

и чего бы ни просили,

верьте, что вы уже получили, —

и так и будет!

25 **И когда вы стоите и молитесь,
прощайте все, что против кого-то имеете,
чтобы и Отец ваш Небесный
простил вам ваши грехи.**

22 *Верьте* – в некоторых рукописях: «Если верите». **24** *уже получили* в некоторых рукописях: «получите». **26** В ряде рукописей имеется ст. 26: «А если не прощаете, то и Отец ваш Небесный не простит вам ваших грехов».

13 Лк 13.6-9 **17** Ис 56.7; Иер 7.11 **18** Мк 14.1; Лк 20.19; 22.2 **23** Мф 17.20; Лк 17.6; 1 Кор 13.2 **25** Мф 6.14; 5.23

Ст. 12-14 – На следующий день Иисус снова идет из Вифании в Иерусалим. По дороге Он, не найдя на смоковнице плодов, проклинает ее, и, как становится известно из ст. 21, она засыхает. Это одно из самых трудных мест в Евангелиях. Прежде всего потому, что Он совершает единственное чудо, приведшее к разрушению. Во-вторых, в той истории, которая рассказана Марком, есть явные нестыковки и противоречия. Евангелист сообщает, что Иисус пошел искать плоды, потому что **почувствовал голод**. В это время года на смоковнице (у нас более известной под названием «инжир») есть завязи плодов, которые появляются одновременно с листьями или даже раньше. Плодов на смоковнице нет, но даже если бы они были, они были бы несъедобны, о чем тоже говорится у Марка: **для плодов было еще рано**. Может создаться впечатление, что Иисус проклинает несчастное дерево из чувства досады и раздражения. Кроме того, у Луки нет эпизода с проклятием смоковницы, но у него есть притча, в которой тоже говорится о бесплодной смоковнице и о том, что хозяин готов ее срубить (Лк 13.6-9). Все это не может не вызвать вопросы, на которые разные ученые дают разные ответы.

Прежде всего надо помнить, что отрывок 11.12-25 состоит из двух частей: в рассказ о проклятии смоковницы вставлено другое повествование – об очищении Храма. Из такого расположения материала видно, что бесплодная

смоковница символизирует собой Храм и его богослужение, пышное, прекрасное, как дерево с обильной листвой, но такое же бесплодное. Некоторые полагают, что по дороге в Храм Иисус, увидев смоковницу, рассказал притчу, подобную той, что содержится в Евангелии от Луки, а позже она была понята как рассказ о реальном событии. По другой версии, Иисус совершил пророческое действие, подобно древним пророкам (Иер 13.1-3; 19.1-3; Иез 24.3-12 и др.) Если это так, то дерево действительно было проклято, но не с досады, а потому, что оно символически представляло собой Храм и Израиль. Это было символическое действие, инсценированная притча, провозглашавшая обвинительный приговор, который постигнет народ Божий в случае дальнейшего упорства. Тогда и слова о голоде имеют символическое значение (ср. 6.34). Есть также предположение, что Иисус произнес не проклятие: **«Так пусть никто не ест твоих плодов вовеки!»**, а горькое пророчество о судьбе Иерусалима: **«Уже никто не будет есть твоих плодов вовеки!»** Как бы мы ни понимали этот рассказ, совершенно ясно, что бесплодная смоковница олицетворяет народ, отказавшийся принести плод.

Ст. 15 – Войдя в храмовый двор, Иисус выгнал вон тех, кто продавал и покупал в Храме. Храм состоял из четырех дворов и святилища (собственно Храма), в которое разрешалось входить одним только священникам. События, о которых рассказывается здесь, происходят во внешнем, самом большом дворе, который назывался «Двором язычников». В этом дворе продавалось все необходимое для жертвоприношений: вино, масло, соль, а также животные (быки, овцы и голуби). Животные продавались в Храме для удобства жертвователей, которым не надо было гнать скот через всю страну, рискуя тем, что животное заболит, или захромает, или ритуально осквернится, ведь жертва, приносимая в Храме, должна была быть «непорочной», то есть без каких-либо недостатков.

Выгнав торговцев, Иисус прервал – пусть и на короткое время – непрерывно совершаемые в Храме жертвопри-

ношения. Многие считали, что причиной такого решительного действия были высокие цены, установленные торговцами-монополистами на животных. Считалось, что именно торговцы названы разбойниками (ст. 17). Но, во-первых, по некоторым сведениям, священники строго следили за ценами, а во-вторых, негодование Иисуса обращено не только на продавцов, но и на покупателей.

Кроме того, Иисус **опрокинул столы менял**. В этом же дворе менялись римские и греческие деньги на специальную тирийскую монету, которой платился храмовый налог в размере половины шекеля. Налог был «добровольно-обязательным» для всех евреев, достигших двадцатилетнего возраста (см. Мф 17.24), и должен был быть уплачен к первому числу месяца нисана. На римских и греческих монетах того времени, имевших хождение в Палестине, были человеческие изображения, и такими монетами платить храмовый налог запрещалось. Деньги можно было поменять и раньше в других городах страны, за несколько же дней до 1-го нисана, то есть недели за три до Пасхи, скамьи менял устанавливались во дворе Храма. Кстати, это может помочь установить более или менее точное время описываемого события – оно состоялось за две или три недели до Пасхи. Хотя, согласно традиционному церковному календарю, Иисус пробыл в Иерусалиме всего лишь неделю, Он, вероятно, провел там больше времени (ср. 14.49, а также хронологию Евангелия от Иоанна).

Ст. 16 – Иисус никому ничего не позволял проносить через храмовый двор. Известно, что в Храм нельзя было вносить никакую вещь, в него запрещалось входить в сандалиях и с пылью на ногах. Кроме того, не разрешалось проходить через двор Храма, чтобы сократить путь. Возможно, что некоторые люди иногда нарушали этот запрет. Иисус подтверждает его, тем самым ратуя за святость Храма. Таким образом, Его поведение нельзя объяснить только тем, что Своим поступком Он якобы отменял старую жертвенную систему и еврейское храмовое богослужение.

Ст. 17 – Вероятно, разгадка кроется в словах: «**Дом Мой будет назван домом молитвы для всех народов**».

Язычники, которые хотели помолиться единому Богу Израиля, могли сделать это только во Дворе язычников, потому что вход в другие дворы им был запрещен под страхом смертной казни. Но это единственное место наполнено шумом и гамом, ревом животных, голосами продавцов и покупателей. Кроме того, пророки верили, что с приходом Мессии язычники тоже будут причастны к спасению и придут как паломники на гору Сион, в Храм Господень.

Иисус выступает против излишне строгих и ненужных ограничений, но и против пренебрежительного и легкомысленного отношения к святыне. Храм превращен в **разбойничий притон** людьми, уверенными в том, что сюда можно прийти с нераскаявшимся сердцем и приобрести прощение принесением жертвы. Так ведут себя и жертвователи, и те, кто совершает жертвоприношения, то есть священники. Но такие жертвы не будут приняты Богом. Эти слова Господа обращены ко всем людям, отвергшим волю Бога, а не только к тем, кто продавал или торговал в Храме. Мнение, что под «разбойниками» здесь следует понимать мятежников, восстающих против римского владычества, маловероятно, хотя Храм действительно постепенно становился местом их схода, а в 70 г. превратился в крепость, в которой засели осажденные повстанцы.

С появлением Мессии все должно было измениться и иерусалимский Храм должен был быть очищен. О том же говорили раньше и пророки, например, Малахия: «И внезапно придет в храм Свой Господь, которого вы ищите... Вот Он идет, говорит Господь Саваоф. И кто выдержит день пришествия Его, и кто устоит, когда Он явится? Ибо Он – как огонь расплавляющий и как щелок очищающий» (3.1-2). А вот слова пророка Захарии: «И не будет более ни одного торгующего (в синодальном переводе – «Хананея») в доме Господа Саваофа в тот день» (14.21; ср. также Иез 40-48).

Несомненно, очищение Храма было мессианской демонстрацией. Но так как религиозные лидеры не признали Иисуса Мессией, остается загадкой, почему не вмешалась храмовая полиция, которая часто упоминается в 4-м Еван-

гелии. Так же неизвестно, имели ли римляне обыкновение вмешиваться в стычки, случавшиеся в Храме. Существует предположение, что торговля животными в Храме была введена сравнительно недавно и что к ней относились по-разному даже представители священства. В таком случае можно предположить, что какая-то часть их поддержала Иисуса в Его стремлении прекратить профанацию Храма, и именно поэтому было решено временно не предпринимать никаких действий против Иисуса. И все же после очищения Храма судьба Его была предreshена. Иисус посягнул на Храм – источник доходов высшего духовенства и предмет гордости всего народа. Чаша терпения Его врагов переполнилась.

Хотя никто из синоптиков не приводит здесь слов Иисуса о судьбе Храма, вероятно, они были произнесены (ср. Ин 2.19), потому что позже, на суде, Иисуса обвиняли в том, что Он якобы угрожал разрушить Храм (14.58; ср. 15.29).

Ст. 18 – Намерения врагов Иисуса расправиться с Ним еще укрепились. Марк указывает еще на одну причину, по которой они не решились сделать это сразу же: они боялись народа. Господь, пришедший в Храм, учил народ, и люди с восторгом слушали Его учение.

Ст. 19 – Как уже говорилось раньше, Иисус на ночь уходил, вероятно, в Вифанию, а утром снова возвращался в Иерусалим.

Ст. 20-21 – Когда они шли в Иерусалим, Петр обратил внимание Иисуса на то, что смоковница **вся засохла, от самых корней**, что предполагает чудо, а не естественные причины гибели дерева.

Ст. 22 – Это побуждает Иисуса произнести поучение о силе веры. То, что смоковница засохла, свидетельствует о вере самого Иисуса, которая должна стать для учеников образцом для подражания. Под **этой горой** понимается Сион, гора, на которой располагался Храм. Выражение «передвигать горы» было пословичным и означало «сделать что-либо невозможное» (например, в еврейской традиции «передвигателями гор» называли тех учителей, которые умели истолковывать самые трудные места Писания). Во-

преки распространенным в то время верованиям, что в последние дни «гора Дома Господня поставлена будет во главу гор и возвысится над холмами» (Мих 4.1), Иисус предвещает ей иную участь – погрузиться в морскую бездну, символ гибели (ср. Лк 10.13-15).

Ст. 23-24 – Иисус называет два главных условия молитвы. Это, во-первых, полное доверие к Богу, уверенность в том, что Бог любит Своих детей и заботится о них. Это можно назвать отсутствием сомнения в силе и любви Бога. Уверенность в том, что все, о чем человек просит, будет получено, не следует понимать как некое самовнушение, но нужно помнить, что это молитва христианина, который не будет просить Бога о зле, иначе он перестанет быть христианином. В Евангелии от Иоанна есть очень похожие слова: «Но если во Мне вы останетесь и слова Мои в вас останутся, просите, о чем хотите, – и вам будет дано! Слава Отца Моего проявится в том, что вы урожай принесете обильный и станете учениками Моими» (15.7-8). Именно об этом нужно молиться: чтобы стать учениками и принести обильный плод. Ср. также Мф 6.8. **Верьте, что вы уже получили** – ср. слова Исаяи: «И будет, прежде нежели они воззовут, – Я отвечу; они еще будут говорить, и Я уже услышу» (65.24). **Уже получили** – вероятнее всего, здесь прошедшим временем (греческим аористом) переведена еврейская глагольная форма, так называемый пророческий перфект, говорящий об обязательности исполнения в будущем.

Ст. 25 – Второе условие – это прощение. **Прощайте всё, что против кого-то имеете** – здесь слышатся отголоски Молитвы Господней в той форме, которая сохранилась у Матфея и у Луки (Мф 6.12; Лк 11.4). В этих же Евангелиях Господь рассказывает несколько притч о должниках: нельзя ожидать от Бога прощения своих грехов, если ты не прощаешь тех, кто нуждается в твоём прощении. **Когда вы стоите и молитесь** – в древности обычно молились стоя, с протянутыми к небу руками.

Многие ученые полагают, что речения ст. 22-25 были произнесены Иисусом при других обстоятельствах, более

подходящих для учения о молитве и прощении, чем уничтожение дерева. Ср. Мф 17.20, где слова о вере, способной передвигать горы, помещены в контекст исцеления эпилептика, и Лк 17.6, где говорится не о горе, а о шелковице, которая может пересадить себя в море. Вероятно, эти некогда независимые речения были сгруппированы по ключевому слову «вера» (ср. 9.39-50).

11.27 – 12.37 СПОРЫ В ИЕРУСАЛИМЕ

Этот раздел споров с религиозными лидерами Иерусалима отчасти напоминает собрание 2.1 – 3.6, но если там ставится под вопрос деятельность Иисуса, то здесь оспаривается Его учение.

11.27-33 ПРАВА ИИСУСА

(Мф 21.23-27; Лк 20.1-8)

- 27 **Вот они снова приходят в Иерусалим. Когда Иисус прохаживался по двору Храма, к Нему подошли старшие священники, учителя Закона и старейшины.**
- 28 **— По какому праву Ты так поступаешь? — спросили они. — Кто Тебе дал право так поступать?**
- 29 **— Я вам задам один вопрос, — ответил Иисус. — Если вы Мне ответите, то и Я скажу вам, по какому праву так поступаю.**
- 30 **Омовение Иоанна от кого было? От Бога или от людей? Отвечайте!**
- 31 **Они стали рассуждать между собой так: «Если скажем “от Бога”, тогда Он спросит:**
- 32 **“А почему вы ему не поверили?” • Сказать “от людей”?..» Но они боялись народа, потому что все считали Иоанна настоящим**
- 33 **пророком. • Поэтому они ответили Иисусу: — Не знаем.**

— Тогда и Я не скажу вам, по какому праву так поступаю, — ответил Иисус.

Ст. 27 – Марк сообщает, что на следующее утро после очищения Храма Иисус **прохаживался по двору Храма**. Двор язычников был тем местом, где авторитетные еврейские учителя наставляли своих учеников, сидя или прогуливаясь под колоннами портика. К Иисусу подходит целая депутация представителей власти. Это члены Синедриона, состоявшего из старших священников, старейшин и учителей Закона, то есть из фарисеев и саддукеев (см. коммент. на 14.55-56). То, что явились представители всех трех групп, свидетельствует о серьезности проблемы.

Ст. 28 – Они задают Иисусу вопрос о том, есть ли у Него право **так поступать** (имеется в виду очищение Храма) и кто Ему его предоставил. Сам вопрос говорит о том, что смысл входа в Иерусалим и очищения Храма остался для них непонятным.

Ст. 29-30 – Иисус отвечает встречным вопросом. Если они на него ответят, тогда даст ответ и Он. Его вопрос об Иоанне Крестителе. Признают ли они, что Иоанн был послан Богом совершить очистительное омовение перед приходом Мессии, или не признают и считают Иоанна самозванцем? **От Бога** – в греческом дословно: «от Неба»; стремясь избежать употребления слова «Бог», благочестивые люди часто заменяли его словами «Небеса, Небо, Имя» и др.

Ст. 31-32 – Власти поставлены в трудное положение. Если они ответят, что Иоанн исполнял волю Бога, они сами дадут против себя свидетельство – они воспротивились Богу. Конечно, они отвергли весть Иоанна (см. Мф 21.32; Лк 7.29-30), но открыто признать это боялись, потому что народ почитал Иоанна как пророка, то есть вестника Божьего. Тем самым изобличена их неискренность и лицемерие, ими движет не стремление узнать истину, а желание сохранить и упрочить свое положение.

Ст. 33 – Так как они сказали, что не знают, то есть не ответили, то Иисус тоже не отвечает. Может создаться впечатление

чатление, что таким способом Он ушел от ответа. По ответ все же был дан, хотя и в завуалированной форме: те, кто не признал Иоанна, не признают и Того, чей приход Он подготавливал и возвещал. Это еще одно предсказание о смерти Иисуса, потому что Ему предстоит разделить судьбу Своего предтечи.

12.1-12 ПРИТЧА О ВИНОГРАДНИКЕ

(Мф 21.33-46; Лк 20.9-19)

- 1 Иисус начал говорить им притчами:**
— Насадил человек виноградник,
обнес его оградой,
вырыл яму для давяльни,
выстроил сторожевую башню
и отдал его внаем виноградарям.
А сам уехал в чужие края.
- 2 Вот настала пора —**
послал он слугу к виноградарям
получить свой доход с виноградника.
- 3 Но те схватили его, избили**
и отправили ни с чем.
- 4 Снова послал к ним другого слугу,**
но тому разбили голову
и выгнали с позором.
- 5 Послал еще одного — того убили.**
Много других посылал —
одних избивали, других убивали.
- 6 Был у него еще сын,**
любимый единственный сын.
И последним послал к ним его, думая:
«Сына моего постыдятся».
- 7 Но виноградари те**
стали говорить друг другу:
«Это наследник!
Давайте убьем его,
и нашим будет наследство!»
- 8 Они схватили его, убили**
и выбросили из виноградника.

- 9 **Что же сделает хозяин виноградника?**
 Он вернется и казнит виноградарей,
 а виноградник отдаст другим.
- 10 **Разве вы не читали в Писании:**
 «Камень, который отбросили строители,
 стал краеугольным камнем.
- 11 **Это сделано Господом —**
 диво, которое было на наших глазах?»
- 12 **Они поняли, что притча направлена про-**
 тив них, и хотели было схватить Его, но по-
 боялись народа. Поэтому они оставили Его и
 ушли.

1 Ис 5.1-2 8 Евр 13.12 **10-11** Пс 118(117).22-23

Ст. 1 – Этой притчей Иисус продолжает ответ тем, кто усомнился в Его праве действовать от имени Бога. Притча о винограднике была хорошо известна слушателям, все они или слышали, или читали пророка Исайю и помнили, что виноградник – это Израиль, а хозяин виноградника – Бог (Ис 5.1-7). Рассказывая Свою притчу, Иисус использует эти образы и даже цитирует начало притчи Исайи. Но Он расширяет тему, используя реалии Своего времени. Итак, хозяин посадил и обустроил виноградник: окружил его оградой, поставил сторожевую вышку для защиты от воров, вырыл яму для давяльни. Но сам он не занимался виноградником, отдав его арендаторам. В 1 веке много земель принадлежало богачам, жившим за границей, так что слушателям Иисуса была знакома подобная ситуация.

Ст. 2-5 – Когда настало время сбора арендной платы, хозяин послал слугу, но арендаторы отказались платить. Он посылал одного слугу за другим, но безрезультатно.

Ст. 6 – И в конце концов он решил послать своего сына. Хозяин, вероятно, думал, что арендаторы отказывались иметь дело с его слугами, потому что считали их самозванцами. В полномочиях же сына они не должны были усомниться.

Ст. 7-9 – Арендаторы, увидев сына, решили, что старый хозяин умер и сын явился, чтобы в качестве наследника вступить во владение имением. По закону права на выморочное имение мог заявить первый, кто объявит его своим и обнесет оградой. Поэтому они убивают его. То, что они выбросили тело из виноградника, не похоронив его, было высшим оскорблением (ср. Евр 13.12). Арендаторы ослеплены жадностью и ведут себя нелепо, не предполагая, что им придется отвечать за содеянное. Но в этом как раз и таится разгадка притчи.

В ней, в отличие от большинства притч Иисуса, содержатся некоторые элементы аллегории, как и в притче Исайи. Несомненно, слуги – это пророки, которых неоднократно посылал Бог, чтобы призвать народ измениться и возвратиться к Богу, но судьба пророков тоже была трагичной: над ними издевались, их преследовали, некоторые пророки погибли мученической смертью (3 Цар 18.13; 22.27; 2 Пар 24.20-22; 36.15-17; Неем 9.26; ср. Деян 7.52; Евр 11.37). В притче Иисус открыто называет себя Сыном, а не одним из пророков, как Его называли в народе (6.15; 8.28). Своему любимому и единственному Сыну Иисусу Бог доверил особую миссию – еще раз попытаться обратиться к Богу и в случае отказа возвестить наступление Божьего Суда. Он знает, что Его Вести от Бога суждена та же участь, что и вести пророков, то есть она будет отвергнута, и этой притчей Он еще раз предупреждает вождей народа о трагических последствиях такого отвержения: наследие будет отнято, религиозный статус народа Божьего будет передан другим.

Ст. 10-11 – Иисус завершает притчу цитатой из Пс 118(117).22-23, темой которого также является отвержение людьми Божьей воли. Строители отвергли **камень**, который символизирует Иисуса, но Он **стал краеугольным камнем**, то есть самым важным в здании. Есть предположение, что Иисус цитирует текст о камне из-за игры слов (евр. «бен» – сын; «збен» – камень). Несмотря на то, что Иисус будет убит, Бог не оставит Его, но поднимет из мерт-

вых. Тема страдания неразрывно связана с торжеством воскресения. Образ камня станет любимым образом раннехристианской литературы (Деян 4.11; 1 Петр 2.7; Еф 2.20; Рим 9.32-33).

Ст. 12 – Саддукеи, игравшие самую важную роль в Синедрионе, не могли простить Иисусу Его резкой и уничтожающей критики Храма и его священства, выразившейся в беспрецедентном событии – очищении Храма. С их точки зрения, Иисус окончательно порвал с Заветом. Представители Синедриона поняли, что притча предсказывает их грядущую гибель, но вместо того, чтобы одуматься, хотят арестовать Иисуса, не понимая, что они будут отвергнуты Богом за то, что отвергли посланного Им Сына. Как и в предыдущем случае, арест не состоялся, потому что они **бо-
ялись народа**.

12.13-17 ВОПРОС О ПОДАТИ

(Мф 22.15-22; Лк 20.20-26)

- 13 **Тогда к Иисусу подослали несколько фари-
сеев и иродиан, чтобы те поймали Его на**
14 **слове. • Они приходят и говорят:**

— **Учитель, мы знаем, что Ты человек
прямой, никого не боишься и никому не
угождаешь, а прямо и ясно учишь, как надо
жить по-Божьи. Скажи, позволительно пла-
тить подать цезарю или нет? Платить нам
или не платить?**

- 15 **Иисус, увидев их неискренность, сказал:**
— **Что вы Меня испытываете? Принесите
Мне посмотреть денарий.**

- 16 **Они принесли. Иисус спрашивает их:**
— **Чье здесь изображение и чье имя?**
— **Цезаря, — отвечают они.**

- 17 **Тогда Иисус сказал им:**
— **Цезарево отдайте цезарю, а Божье —
Богу.**

Они были поражены Его ответом.

Ст. 13 – Не решившись на арест, религиозные предводители решают прибегнуть к хитрости и пытаются поймать Иисуса на слове, чтобы скомпрометировать Его в глазах народа или спровоцировать Его на какое-нибудь заявление, которое будет воспринято римлянами как подстрекательство к мятежу. К Иисусу была подослана группа из нескольких **фарисеев** и **иродиан**. Подобную группу мы уже встречали в 3.6. Взгляды у них иногда были диаметрально противоположными, но их объединила общая ненависть к Иисусу.

Ст. 14 – Они задают Ему вопрос, который не был вызван искренним желанием узнать мнение авторитетного учителя. Это была ловушка. Чтобы заманить в нее Иисуса, они сначала грубо льстят Ему: **«Ты человек прямой, никого не боишься и никому не угождаешь, а прямо и ясно учишь, как надо жить по-Божьи»**. Затем следует вопрос о подати римлянам. Это была подушная подать, установленная в 6 г. н.э., когда Иудея, Самария и Идумея вошли в состав Римской империи и стали управляться римским наместником. Вопрос об уплате подати был всегда большим вопросом, доказательством национального унижения. Вскоре после установления подати вспыхнуло восстание под руководством некоего Иуды (см. Деян 5.37). Иосиф Флавий говорит, что подать также явилась причиной возникновения крайне националистического движения zelотов, объявивших Бога своим единственным правителем и царем, что привело к восстанию 66 г. и к гибели Иерусалима в 70 г. В Евангелии от Луки Иисус обвинен перед Пилатом в том, что Он «подстрекает наш народ, запрещает платить подати цезарю» (23.2). Интересно, что и фарисеи, и иродиане были за то, чтобы платить. Фарисеи не хотели восстания, понимая его гибельность, а иродиане принадлежали к партии Ирода, римского ставленника и марионетки.

Ст. 15 – Иисус, понимая их злой умысел и неискренность, просит их принести и показать Ему **денарий**. Это была серебряная римская монета, которой платилась по-

дать. Евреям это было особенно неприятно, так как на ней был портрет императора, а Библия запрещала всякое человеческое изображение во избежание идолопоклонства.

Ст. 16 – Иисус был бедным человеком, и у Него не было денария, но у ревнителй благочестия кощунственная монета нашлась. Иисус задал им вопрос о том, чье **изображение** находится на монете и чье стоит **имя**. На денарии изображен цезарь, то есть римский император в лавровом венке; на монете, которую дали Иисусу, была надпись: «Тиберий Цезарь, Август, Сын Божественного Августа, Великий Понтифекс».

Ст. 17 – Иисус предлагает отдать цезарю то, что ему принадлежит. Ведь по представлениям того времени человеку, имевшему право на чеканку монеты, принадлежали все отчеканенные монеты. Все денарии, на которых изображен император и стоит его имя, в конечном счете, принадлежат ему. Строго говоря, Иисус дал утвердительный ответ на поставленный Ему вопрос. Нравится людям платить налоги или нет, они обязаны это делать, пока живут в государстве, которое налагает обязанности на своих граждан. О том же говорит и апостол Павел в знаменитой 13-й главе Письма римлянам: «Отдавайте им то, что вы им должны: кому налог, кому подать, кому уважение, кому почет» (13.7). Но на этом Иисус не останавливается, а переводит вопрос в другую плоскость. Человек должен не только государству, но и Богу. И главное заключается в том, что мы должны платить свои долги Богу. Возможно, здесь есть аллюзия на Быт 1.26-27, где сказано, что человек создан по образу и подобию Бога (в греческом тексте одно и то же слово для «изображения» и «образа»), и, следовательно, если человек носит на себе образ Бога, то он и принадлежит Богу. Итак, повеление отдать «**цезарево цезарю**» означает, что человек обязан быть лояльным гражданином и выполнять все требования государства, в котором он живет, но до тех пор, пока эти требования не вступают в противоречие с требованиями Бога. К сожалее-

нию, очень часто люди отдают Божье цезарю, а цезарево кладут себе в карман. И слова апостола «всякая власть от Бога» тоже иногда ложно истолковываются: дескать, если государство потребует, христианин должен убить украсть, предать.

12.18-27 ВОПРОС О ВОСКРЕСЕНИИ МЕРТВЫХ

(Мф 22.23-33; Лк 20.27-40)

- 18 Пришли к Нему саддукеи, которые говорят, что нет воскресения мертвых. И вот о чем они Его спросили.
- 19 — Учитель, — сказали они, — Моисей написал в Законе, что «если умрет у кого-нибудь брат», который был женат, «но детей не имел, пусть возьмет брат его жену, чтобы
- 20 дать брату потомство». • Было семь братьев. Первый брат женился, но умер, не оставив
- 21 потомства. • Второй брат взял его жену, но
- 22 умер, не оставив потомства, третий тоже. • И никто из семерых не оставил потомства.
- 23 Наконец умерла сама женщина. • А после воскресения, когда встанут мертвые, чьей она будет женой? Мужьями ей были все семеро!
- 24 — Как вы заблуждаетесь! — ответил им Иисус. — И, конечно, потому, что не знаете
- 25 ни Писаний, ни Божьей силы. • Когда мертвые воскресают, они уже не женятся и не выходят замуж. Они подобны ангелам на
- 26 небесах. • А что касается воскресения мертвых, разве вы не читали в книге Моисея о том, как Бог из горящего терна сказал ему: «Я — Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова»? • Но Бог — Он Бог не мертвых, а живых. Вы очень заблуждаетесь.

Ст. 18 – Следующий вопрос задан Иисусу **саддукеями**. Здесь впервые в Евангелии мы встречаемся с этой не очень большой, но самой влиятельной в то время группировкой – с саддукеями.

Экскурс: Саддукеи

Саддукеи – это были члены крайне консервативной религиозно-политической группировки, состоявшей из влиятельного священства и богатой аристократии. Из их числа избирался первосвященник. Их группа возникла в междузаветный период, а название происходит от имени одного из священников времен Соломона Цадока, что значит «праведный». Иосиф Флавий пишет так: «Отношения саддукеев между собой суровые и грубые». Они признавали авторитет только Писаний, особенно Пятикнижия Моисея, но не принимали устной традиции и, в отличие от фарисеев, отвергали веру в **воскресение** мертвых. Иосиф Флавий сообщает, что они также не признавали существования ангелов, духов, предопределения, посмертного воздаяния и судьбы, считая все это новомодными верованиями, не имевшими поддержки в Писании. Они также считали, что человек обладает полной свободой воли, потому что не верили во вмешательство Бога в человеческую историю и жизнь. Саддукеи стали яростными врагами Иисуса, так как Его проповедь подрывала их политическое и финансовое положение, которому и так уже угрожали фарисеи.

Действительно, вера в воскресение появилась в Израиле довольно поздно. В Священном Писании нет ни одного места, где четко и недвусмысленно излагалось бы учение о воскресении. Есть лишь несколько довольно поздних текстов слепого периода, которые к тому же допускают разные толкования. В лучшем случае здесь еще не твердое убеждение, а лишь смутное предчувствие (Дан 12.2; Ис 25.8; 26.19; Пс 16 (15).8-11; 73.24-25; Иов 19.25-27). Как говорилось в Писании: «Мы умрем и будем как вода, выли-

тая на землю, которую невозможно собрать» (2 Цар 14.14). «Смерть есть окончательный конец, уничтожение человеческого существования, и это не опровергается даже рассказами о том, как некоторым удалось вернуться к жизни после смерти (3 Цар 17.17-22; 4 Цар 4.18-37). Если Енох (Быт 5.24) и Илья (4 Цар 2.11) не умерли, но были взяты живыми к Богу, это лишний раз свидетельствовало о силе смерти, разрушающей жизнь, и об отсутствии надежды за ее пределами»^{*}. Человек после смерти ведет призрачное существование, которое нельзя назвать жизнью, в некоем мрачном и безнадежном месте под названием Шеол, очень напоминавшем греческий Аид. Туда попадали все люди – вне зависимости от того, какую жизнь они вели на земле. Это существование можно было бы назвать богооставленностью. В псалме сказано: «Ибо в смерти нет памяти о Тебе: во гробе кто будет славить Тебя?» (Пс 6.5(6)). Единственное бессмертие для человека, как говорится в Книге Иисуса Сираха, это добрая слава (39.11; 41.16; 44.8) и продолжение себя в потомках (11.28; 46.11-12). Лишь в более позднее время, в так называемый междузаветный период, появляется вера в воскресение, обусловленная не тем, что в человеке есть нечто бессмертное, а тем, что Божья сила способна победить смерть. Но, как мы видим, она разделяется еще не всеми. Например, только что процитированная книга Иисуса Сираха написана довольно поздно, во II веке до н.э. К I веку н.э. эта вера становится практически всеобщей, если не считать саддукеев.

Ст. 19 – Вопрос, заданный саддукеями, был издевательским и имел целью высмеять учение Иисуса и, следовательно, подорвать Его авторитет в глазах толпы. Как известно, в Законе Моисея установлен так называемый левиратный (от *лат.* «левир» – «брат мужа») брак: если один брат умирает бездетным, его брат обязан жениться на вдове и дети, рожденные в таком браке, считаются законными детьми

^{*} C. Brown, Resurrection. Dictionary of the New Testament Theology, vol. 3, p. 261.

первого брата. Это установление намного древнее Пятикнижия, оно известно у многих народов. Человеку нужны были законные наследники для того, чтобы они похоронили его с соблюдением всех необходимых обрядов и принесением положенных жертв для умилоствления его духа (память об этом сохраняется и в наши дни в номинальных обрядах, когда родственники приносят на могилу пищу, а также в рассказах о призраках, так и не обретших покоя). Кроме того, благодаря таким бракам имущество закреплялось в одной семье.

Целью саддукеев было доказать, что Писание не только не знает воскресения, но прямо и ясно его отрицает. По их мнению, Моисей, предписав левиратный брак (Втор 25.5-10; Быт 38.8), тем самым отверг веру в воскресение.

Ст. 20-23 – Саддукеи рассказывают Иисусу историю, имеющую фольклорные черты: женщина по очереди выходит замуж за семерых братьев, но ни от кого не имеет потомства. Если воскресение существует, то после смерти она встретится со всеми своими мужьями, и тогда встанет вопрос, чьей женой она будет в посмертном бытии. Ответ, с точки зрения саддукеев, может быть единственным: вера в воскресение неизбежно ведет к признанию многомужества, что не допускалось Законом и рассматривалось как грех разврата.

Ст. 24 – Иисус возражает консерваторам и традиционалистам, знатокам Пятикнижия: **Как вы заблуждаетесь! И, конечно, потому, что не знаете ни Писаний, ни Божьей силы.** Его ответ состоит из двух частей.

Ст. 25 – В первой части Иисус говорит о том, *что* есть воскресение, какой будет новая жизнь и какой она не будет. Он показывает, что их представления о воскресении грубы и материалистичны, они понимают его как оживление трупов, после чего жизнь будет продолжаться в том самом виде, в каком она была до смерти. Но жизнь будущего Века будет качественно иной, преображенной: там не будет ни браков, ни деторождения. И здесь надо помнить о том, что древние браки чрезвычайно редко заключались

по любви. Главной их целью было продление рода и рождение наследников, которым должно было остаться имущество после смерти отца. Но в новой жизни нет смерти и, следовательно, нет наследства, нет имущественных интересов. Люди будут **подобны ангелам на небесах**, что означает бессмертие и качественно иную, духовную жизнь. Возможно, Иисус упоминает ангелов потому, что саддукеи отрицали их существование. Люди, не верящие в способность Бога победить смерть и даровать жизнь мертвым, тем самым не верят в Божье могущество. Второе Благословение синагогального богослужения прославляло Бога за Его могущественные дела, включающие воскресение мертвых.

Конечно, люди, верившие в воскресение, представляли себе новую жизнь по-разному: одни более духовно, как, например, Рав, учитель, живший в III веке: «Будущий век не таков, как этот век. В будущем веке не будет ни еды, ни питья, ни деторождения, ни торговых сделок, ни зависти, ни ненависти, ни ссор, но праведные будут восседать с венцами на головах и будут насыщены славой присутствия Божьего». Другие представляли его себе полным наслаждений, пиршеств, удовольствий.

Ст. 26 – Во второй части ответа Иисус говорит, что воскресение *есть* и что о нем свидетельствуют Писания. Саддукеи знают букву Писаний, но их смысл остается для них закрытым. Иисус цитирует отрывок из Пятикнижия (Исх 3.2-6), то есть апеллирует к Закону Моисея, который пользовался у саддукеев наибольшим авторитетом. Выше уже говорилось, что смерть понималась как богооставленность, но Бог, обращаясь к Моисею, называет себя Богом его предков – **Богом Авраама, Исаака и Иакова**, людей, с которыми Он заключал договоры (заветы). Хотя они и умерли несколько столетий тому назад, Бог по-прежнему верен Своему Завету с ними, и, следовательно, связь между ними и Богом не была разорвана их смертью. Для Бога они или в каком-то смысле живы, или будут воскрешены Им в будущем. Конечно, этот текст можно было бы интерпретировать как учение не о воскресении, а о бессмертии души,

но и еврейская дохристианская, и позднейшая христианская традиция говорят о телесном воскресении, без которого невозможна полнота новой жизни (1 Кор 15.35-50). Итак, сам Моисей в Писании свидетельствует о воскресении и посмертном бытии.

Ст. 27 – Иисус заканчивает ответ, повторив те же слова, которыми Он начал его: **«Вы очень заблуждаетесь»**. Читатели Евангелия тоже знают, что саддукеи заблуждались, потому что на примере воскресения Иисуса они удостоверились, что **Бог – Он Бог живых**.

12.28-34 ВОПРОС О ПЕРВЕЙШЕЙ ЗАПОВЕДИ

(Мф 22.34-40; Лк 10.25-28)

28 **Один из учителей Закона, который присутствовал при споре и слышал, как хорошо ответил им Иисус, подошел к Нему и спросил:**

— Какая заповедь первейшая?

29 **— Первейшая заповедь, — ответил Иисус:**
30 **— «Слушай, Израиль! Господь наш Бог —**
31 **единственный Господь. • Люби Господа Бога**
32 **всем сердцем, всей душой, всеми помыслами**
33 **и всеми своими силами». • А вот вторая:**
34 **«Люби ближнего, как самого себя». Нет заповеди больше, чем эти.**

32 **— Хорошо сказано, Учитель, — ответил**
33 **учитель Закона. — Правду Ты говоришь,**
34 **что «Он один и нет никого, кроме Него»**
35 **и что «любить Его всем сердцем, всеми помыслами и всеми своими силами» и «любить ближнего, как самого себя» важнее**
36 **всех всесождений и жертв.**

34 **Иисус, видя, как умно тот ответил, сказал ему:**

— Ты недалек от Царства Бога.

После этого уже никто не осмеливался задавать Ему вопросы.

29-30 Втор 6.4-5; Ис Нав 22.5; Лк 10.27 **31** Лев 19.18; Рим 13.9; Гал 5.14; Пак 2.8 **32** Втор 4.35; Ис 45.21 **33** 1 Цар 15.22; Ос 6.6

Ст. 28 – В строгом смысле слова этот отрывок нельзя назвать спором, потому что вопрос задан человеком, которому очень понравился ответ Иисуса. Он был учителем Закона, вероятно, принадлежал к фарисеям, а они были убеждены в реальности воскресения. Теперь он хотел бы знать, что Иисус думает по другому поводу. Матфей и Лука говорят, что он тоже намеревался испытать его, но здесь Марк, вероятно, ближе к истине.

Вопрос о том, **какая заповедь первейшая**, широко обсуждался богословами того времени. Они подсчитали, что в Законе Моисея содержится 365 запрещающих и 248 предписывающих заповедей. Было множество попыток свести эти сотни заповедей к одному или нескольким положениям или основным принципам, найти заповедь-первоисточник, из которой проистекали бы все остальные. Это вовсе не значило, что учителя и богословы рассматривали одни заповеди как важные, а другие как несущественные, которыми можно пренебречь. Все заповеди важны, и соблюдать их нужно все. Такие попытки не преследовали практических целей, а были, так сказать, упражнением ума, чистым теоретизированием. Талмуд говорит, что Давид сводил все 613 заповедей к одиннадцати, Исайя к шести, Михей к трем, Амос и Аввакум к одной. Всем известны знаменитые слова рабби Гиллеля, который объяснил прозелиту суть Закона: «Не делай другому того, что ненавистно тебе. В этом состоит весь Закон, а все остальное – комментарий. Иди и изучай его».

Ст. 29-30 – Иисус отвечает учителю Закона начальными словами молитвы, которой всегда начиналась служба в синагоге и которую всякий благочестивый еврей читал каждый день, потому что она представляет собой символ библейской веры в Единого Бога. Это «Шема́»: **«Слушай, Израиль! Господь наш Бог – единственный Господь. Люби Господа Бога всем сердцем, всей душой, всеми помысла-**

ми и всеми своими силами» (Втор 6.4-5; 11.13-21). Первая заповедь – любовь к Богу, любовь всем существом человеческим. Под любовью всегда понимается прежде всего исполнение воли Божьей, а не эмоции.

Ст. 31 – Но, хотя учитель Закона спрашивал об одной первойшей заповеди, Иисус сразу же добавляет еще одну: **«Люби ближнего, как самого себя»** (Лев 19.18). Он говорит, что **нет заповеди больше, чем эти**. Не заповедей, а заповеди. Для Иисуса любовь к Богу и к ближнему – это одна, двуединая заповедь, разъединить которую невозможно. Он отказывается противопоставить заповедь любить Бога заповеди любить людей. Этому есть множество примеров в учении Иисуса. В 10.21 Он предложил богачу, любящему Бога, отдать свое имущество нуждающимся ближним. Он исцеляет больных в субботу, хотя предания людей запрещают делать это якобы из любви к Богу. Он негодует, когда корбан оказывается выше, чем обязанность сына помогать родителям (7.11-12). Надо отметить еще одну важную вещь: в Книге Левит ближним называется сородич, соплеменник, но Иисус расширил это понятие, включив в него всех людей (ср. Лк 10.29-37). Иисус не был первым, кто соединил эти две заповеди в одну. В Завещаниях Двенадцати Патриархов (II век до н.э.) сущность Закона также определена как любовь к Богу и к человеку, во II веке до н.э. рабби Акива отвечал на подобный вопрос словами Лев 19.18. Кроме того, в варианте Луки их соединил учитель Закона. Но только Иисус всей Своей жизнью и смертью исполнил их до конца.

Человечество всегда стремилось разделить двуединую заповедь. Теократически настроенное общество поступало интересами людей во имя любви к Богу. Строились роскошные храмы, а люди умирали с голоду. Об этом лучше всего говорит Иоанн: «Если кто говорит: “Я люблю Бога”, и при этом ненавидит своего брата, которого видел, тот не может любить Бога, которого не видел. У нас есть заповедь, которую мы получили от Него: тот, кто любит Бога, должен любить и своего брата» (1 Ин 4.20). Агностики же

довольствуются в религии лишь нравственным учением, отбрасывая Бога. Часто можно услышать, как современные люди говорят, что они верят во что-то: в добро, справедливость, истину. Но они не верят в Бога как личность, не испытывают к Нему благодарности за великий дар жизни.

Слова Иисуса не отменяли Закон, именно так понял их Матфей, сказавший: «пока не исчезли земля и небо, даже самая малая буква не исчезнет в Законе» (5.18). Но они послужили причиной того, что Церковь, выйдя за пределы Палестины, постепенно отказалась от большинства заповедей, касающихся ритуала (Рим 13.9; Гал 5.14).

Ст. 32 – Учитель Закона согласен со словами Иисуса и еще раз повторяет их, добавляя, что эта заповедь **важнее всех всесожжений и жертв** (1 Цар 15.22; Ос 6.6). Так как Иисус обычно отвечал вопросом на вопрос, то многие считают, что вариант Луки (10.26-27) вернее передает начало разговора. И тогда становится понятно, почему Иисус похвалил своего собеседника.

Ст. 33-34 – Некоторые толкователи понимают слова Иисуса о том, что учитель Закона **недалек** от Царства, как указание на недостаточность его веры, которая требует еще и следования за Иисусом. Другие же считают, что Иисус дает ему обещание, что он войдет в Царство, когда оно явится в мир. Уже никто из противников Иисуса **не осмеливался задавать Ему вопросы**, потому что Иисус отвечал умно и убедительно и никто не мог победить Его в споре.

Этот текст интересен также тем, что в нем изображен учитель Закона, у которого нет к Иисусу враждебных чувств и намерений (в отличие от Мф 22.35 и Лк 10.25, 29). Это говорит о том, что, хотя в Новом Завете фарисеи и учителя Закона изображены, как правило, резко отрицательно, на самом деле и среди них были люди, с сочувствием относившиеся к взглядам Иисуса, а затем и христиан (ср. Лк 13.31; Мф 13.52; Деян 5.34-39; 15.5; 23.9), а некоторые из них потом сами стали христианами (Деян 15.5 и, возможно, 21.20).

12.35-37 ИИСУС САМ ЗАДАЕТ ВОПРОС

(Мф 22.41-46; Лк 20.41-44)

- 35 **Продолжая учить в Храме, Иисус сказал:**
— **Как могут учителя Закона говорить,**
36 **что Помазанник — потомок Давида? • Ведь**
Давид сам сказал, движимый Духом Божь-
им:
«Сказал Господь моему Господину:
“сиди по правую руку Мою,
пока не повергну Твоих врагов
к Твоим ногам”».
37 **Сам Давид называет Его Господином. Ка-**
кой же Он его потомок?
И множество народа слушало Его с удо-
вольствием.

36 к *Твоим ногам* в некоторых рукописях: «под стопы Твоих ног».

36 Пс 110(109).1

Ст. 35-36 – Иисус продолжает учить в Храме, и среди Его слушателей, кроме толпы, находятся Его противники, которые недавно с Ним спорили. И вот сейчас Иисус сам задает вопрос: как можно Мессию называть **потомком** (буквально: «сыном») **Давида**, если сам Давид называет Его своим Господином, как об этом говорится в Пс 110 (109)? Противоречие заключается в том, что по древним представлениям тот, кто старше, всегда важнее того, кто младше, а отец (предок) всегда важнее сына (потомка). Не Давид, а его потомок должен был бы называть своего предка господином.

Ст. 37 – Прочитав псалом, Иисус в конце задает риторический вопрос, на который предполагается отрицательный ответ: нет, конечно, Мессия не может быть сыном Давида.

Фарисеи были убеждены в том, что Мессия будет сыном Давида, и их убеждение основывалось на таких текстах Писания, как 2 Цар 7.12-16; Пс 89.19-37 (88.20-38); Ис 9.2-7; Иер 23.5-6; 33.14-18; Иез 34.23-24; 37.24-25, не говоря

уже о более поздней еврейской литературе, не вошедшей в канон, но имевшей огромное влияние на умы людей той поры. Они также были уверены, что Пс 110 (109) принадлежит самому Давиду, и многие исследователи полагают, что, вероятно, уже во времена Иисуса псалом считался мессианским. Как же понимать слова Иисуса? Отвергает ли Он Свое происхождение от царя Давида? Но христианская Церковь никогда не сомневалась в том, что Он является прямым потомком Давида. Об этом свидетельствуют и генеалогии у Матфея и Луки, и другие тексты Нового Завета (Лк 1.69; Рим 1.3; Деян 2.30; 2 Тим 2.8; Откр 3.7; 5.5; 22.16).

Этот отрывок вызвал и продолжает вызывать споры в научной среде. Многие склоняются к мысли, что Иисус не отвергает Свое происхождение от Давида, а скорее всего выступает против широко распространенных в народе взглядов на Мессию как на земного победоносного царя, который восстановит империю Давида, разгромит иностранных захватчиков, восстановит национальное могущество Израиля. Иисус, вероятно, переключает внимание слушателей с вопроса о физическом происхождении на гораздо более важный – на то, каким должен быть Божий Помазанник, что именно повелел Ему исполнить Бог. Будучи Сыном Давида, Иисус не будет продолжателем дела Давида – в том смысле, в каком его понимали националистически настроенные современники Иисуса.

Некоторые ученые указывают также на то, что вопрос Иисуса сформулирован как типично раввинистический, когда учителя пытались разрешить противоречащие друг другу высказывания в Священном Писании. В таких случаях обычно давался ответ, что это только кажущиеся противоречия, а на деле их нет, потому что в текстах говорится о разных вещах. Так и здесь: тексты Писаний о Мессии как Сыне Давида вступают в видимое противоречие с текстом о Мессии как Господине Давида. В таком случае предполагаемый ответ должен быть, вероятно, таков: в Своей земной жизни Иисус – Сын Давида, но воскресший, вознесен-

ный и прославленный Сын человеческий, восседающий по правую руку Бога и судящий мир, является Господином Давида.

12.38-40 ИИСУС ОБЛИЧАЕТ УЧИТЕЛЕЙ ЗАКОНА

(Мф 23.1-36; Лк 20.45-47; 11.37-52)

38 Иисус учил народ и говорил:

— Остерегайтесь учителей Закона, которые любят расхаживать в длинных одеждах и чтобы их почтительно приветствовали на площадях; в синагогах они стремятся сидеть в первом ряду • и на пиру — на почетных местах. • Они пожирают имущество вдов, а потом напоказ долго молятся! Этим ждет самый суровый приговор!

Ст. 38 – Если в предыдущих текстах Иисус обличал учение фарисеев и учителей Закона, то здесь Он обличает их поведение, когда они своим показным, ложным благочестием прикрывают недостойные дела, тщеславие, жадность и лицемерие. Конечно, далеко не все они были лицемерами и религиозными ханжами, но находились и такие, кто умел устраиваться в жизни за счет религии. Так как у Матфея и Луки речь, обличающая фарисеев и учителей Закона, гораздо длиннее, можно сделать вывод, что Марк воспользовался лишь короткими выдержками из более полного собрания речений Господа. Их поведение опаснее того, чему они учат, потому что они, будучи очень уважаемыми в народе людьми, подают пример расхождения между словом и делом. Они знают волю Бога, но не исполняют ее (Мф 23.2-3).

Но даже те из них, чье нравственное поведение безупречно, подвергаются гневному осуждению Иисуса. Будучи уверенными в собственных заслугах, приобретаемых «соблюдением заповедей и дополнительными добрыми делами», они высоко мнят о себе. «Человек, имеющий о себе слишком высокое мнение, уже не принимает Бога всерьез.

Так как он уверен в положительном решении Бога относительно его жизни, он интересуется лишь тем, что думают о нем люди. Вся его набожность нацелена только на то, чтобы люди считали его благочестивым. В результате она становится лицемерной (Мф 6.1-18). И точно так же человек, слишком хорошо о себе думающий, уже не принимает всерьез своего собрата. Он считает себя лучше и презирует его (Лк 15.25-32; 7.39)»*. По мнению Иисуса, они находятся в самой большой опасности, потому что их набожность ставит между ними и Богом почти неодолимую преграду.

Поэтому Иисус призывает слушателей **остерегаться** их. Они выглядят чрезвычайно благочестиво. Под **длинными одеждами**, вероятно, имеются в виду талифы – длинные шали, которыми благочестивые евреи накрывают во время молитвы голову. Талифы учителей Закона были, вероятно, длиннее, чем у других, и они носили их не только во время молитвы или исполнения религиозных обрядов, но и в другое время, тем самым привлекая к себе внимание.

Уверенные в своем религиозном превосходстве над другими, они охотно принимают знаки внимания: **почтительные приветствия** на улицах. Хотя, конечно, были и противоположные примеры: «Про рабби Иоханана бен Заккая рассказывали, что при встрече он первый приветствовал каждого, даже любого иноплеменника на улице».

Ст. 39 – В синагогах у них **почетные места**, расположенные на возвышении, они сидели на них лицом к собранию. Во время пиров хозяева приглашали учителей Закона занять более высокие обеденные ложа для почетных гостей (ср. Лк 14.7-11). В Мф 6.1-5 сказано, что такие люди уже получили всю награду здесь, на земле, и не вправе ждать ее от Небесного Отца (см. также Ин 5.44; 12.43). В Талмуде тоже сохранились слова осуждения некоторым фарисеям, например: «Бойся имеющих вид фарисеев, которые набожны подобно фарисеям, но поступают беззакон-

* И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 170.

но». А Иошуа бен Хапаниа говорил: «Глупый ханжа, хитрый нечестивец, женщина-фарисейка и удары фарисеев губят мир».

Ст. 40 – Иисус продолжает пророческую традицию обличения (ср., например, Мал 3.5, где подвергаются резкой критике те, кто «притесняют вдову и сироту и отталкивают пришельца»). Он также защищает права угнетенных, а такими чаще всего были вдовы. Неизвестно, что имеет в виду Иисус, говоря о том, что учителя Закона **пожирают имущество** (буквально: «дома») **вдов**. Были высказаны различные предположения: мужья перед смертью часто назначали их опекунами своих вдов, но те вели себя нечестно или же требовали больших комиссионных за юридические услуги, хотя это и было запрещено. Возможно, вдовы разорялись потому, что учителя излишне часто и расточительно пользовались их гостеприимством или присваивали себе имущество тех вдов, которые, подобно Анне (Лк. 2.36-37), посвящали себя служению Храму, или брали с вдов большие деньги за молитвы, которые они якобы возносили за них Богу. Иосиф Флавий утверждал, что женщины были в полном подчинении у фарисеев (Иуд. Древн., XVII, 2, 4). Все это и есть та фарисейская закваска, от которой Господь Иисус предостерегал Своих учеников (8.15).

Но есть также предположение, что рассказ о бедной вдове, отдавшей Храму свои последние деньги (ст. 42), иллюстрирует слова о пожирании имущества вдов, так как именно учителя Закона научили ее отдать все Храму, над которым уже вынесен грозный приговор и от которого вскоре не останется камня на камне*. Хотя такое толкование поддерживается лишь немногими учеными, оно согласуется с более широким контекстом Евангелия, где неоднократно говорится о приоритете человеческой нужды над чисто религиозными установлениями (см. 7.10-13; 2.23-27; 3.1-5 и др.)

* A.G. Wright, *The Widow's Mites: Praise or Lament*. Catholic Biblical Quarterly, 44 (1982), p. 256-265.

Потом напоказ долго молятся — эти слова могут быть поняты так: «и для этого долго молятся», то есть своим показным благочестием хотят вызвать к себе доверие.

Кроме того, существует и другое понимание ст. 40 — в нем видят самостоятельное речение, не связанное с предыдущим (ст. 38-39): «а тех, кто пожирает имущество вдов., их ждет самый суровый приговор!»

Отец Александр Мень говорит: «Читая сегодня грозные речи Иисуса, направленные против фарисеев и книжников, многие христиане усыпляют свою совесть, думая, что они относятся лишь к верхушке иудейского общества I века. Но тогда за этими речами остался бы только исторический, проходящий смысл. Между тем каждое их слово полностью приложимо к недостойным представителям любой религии и церкви, к их самодовольству, ханжеству, консерватизму, обрядоверию. Законники и клерикалы всех мастей легко превращались в гонителей. Вспомним хотя бы участь Афанасия Великого и Златоуста, Саванаролы и Гуса, митрополита Филиппа и многих других, кто прошел свой крестный путь по воле “лжебратий”. Извращение веры, гордыня, дух культового формализма, расчеты «задобрить» Бога исполнением внешних уставов живучи, как и все человеческие грехи. Древних фарисеев больше нет, но отнюдь не умерло само “фарисейство”»*.

12.41-44 ПРИНОШЕНИЕ ВДОВЫ

(Лк 21.1-4)

- 41 **Иисус, сев возле сокровищницы, смотрел, как народ кладет деньги в сокровищницу.**
42 **Многие богачи клали помногу. • А потом подошла одна бедная вдова и положила две**
43 **медные монетки — один квадрант. • Иисус поздравил учеников и сказал им:**
— Верно вам говорю: эта бедная вдова
44 **положила больше всех остальных. • Все, кто**

* А. Мень, Сын Человеческий, с. 398.

клат деньги в сокровищницу, клали излишек, она же, такая нищая, положила все, что у нее было, все, на что жила.

Ст. 41 – В Храме было особое помещение, где хранились его сокровища, но здесь, вероятно, имеется в виду не оно, а специальные сосуды для пожертвований на Храм, стоявшие по периметру Двора женщин. Они были конусовидными, с широким основанием и узким горлышком, куда люди опускали деньги. На некоторых из них были надписи с указанием конкретной цели пожертвования, например: «Дрова», «Ладан», «Птицы для всесожжения», а на шести – «Добровольные пожертвования». Иисус наблюдал за тем, как разные люди жертвуют на Храм.

Ст. 42 – И хотя некоторые богачи клали много, Его внимание привлекла очень бедная вдова, которая положила **две медные монетки** (дословно: «две лепты»; лепта – самая мелкая монета, 1/128 денария, составлявшего среднюю плату за один рабочий день). Вероятно, такие монеты больше не имели хождения нигде, кроме Палестины, потому что Марк сообщает для своих читателей, что две лепты составляют один **квадрант** (самая мелкая монета в Риме). Иисус, конечно, не мог видеть, сколько денег она положила, и это говорит о Его сверхъестественном знании. Конечно, в сравнении с суммами, которые клали богачи, ее приношение ничтожно мало, но она положила все, а те лишь небольшую часть. Как верно было сказано, «истинный размер дара определяется не тем, сколько дано, а тем, сколько осталось»*. Благочестие вдовы истинно, и оно резко контрастирует с ложным благочестием учителей Закона, которые, прикрываясь маской набожности, совершали грех.

Ст. 43-44 – Эта история должна была научить учеников истинному самопожертвованию и самоотдаче, поэтому Он подзывает учеников, чтобы все они внимательно выслушали Его слова. Некоторые толкователи даже считают, что

* A.G. Wright, *The Widow's Mites: Praise or Lament*. Catholic Biblical Quarterly, 44 (1982), p. 256-265.

рассказ о вдове (как и о женщине в 14.3-9) имеет дополнительное символическое значение и является еще одним предсказанием о жертвенной смерти Иисуса, который тоже отдал все, включая саму жизнь.

Если даже попятить этот эпизод как иллюстрацию к ст. 40 (см. выше), Иисус, обличая тех, кто научил вдову отдать все, на что она жила, Храму, «осуждает систему ценностей, которые мотивируют ее поступок»^{*}, но восхваляет саму женщину. Ее поступок говорит о ее глубокой вере и преданности, и она не виновата, что эти ее качества люди иногда используют в своих целях и на ее гроши благоденствуют богачи.

Существует много похожих рассказов в еврейских и индийских легендах, а также в греческой литературе. Например, есть история о священнике, который с презрением отнесся к женщине, принесшей в дар горсть муки, но ночью ему было видение, в котором Бог ему сказал: «Не презирай ее, дар у нее такой, как если бы она отдала свою жизнь». Это послужило причиной того, что некоторые толкователи видят в этом рассказе не реальное событие, а притчу.

13.1-37 РЕЧЬ НА МАСЛИЧНОЙ ГОРЕ. ПРОРОЧЕСТВО О КОНЦЕ

(Мф 24; Лк 21)

Эта глава сильно отличается от остального Евангелия, во-первых, потому, что перед нами длинная речь Иисуса, в отличие от притч и коротких речений, а во-вторых, потому, что у нее совершенно особое содержание: здесь Иисус говорит о конце мира на языке апокалиптики, а с этим мы встречаемся впервые. Что касается длины речи, то она явно носит составной характер, так как в ней соединены воедино речения, которые, вероятно, некогда были самостоятельными. Этот вывод можно сделать из Матфея и Луки, у которых некоторые речения находятся в другом месте и помещены в другой контекст (см. Мф 10.19-20; Лк 12.11-

^{*} A.G. Wright, *The Widow's Mites: Praise or Lament*. Catholic Biblical Quarterly, 44 (1982), p. 256-265.

12; Мф 10.22; Лк 17.31; 23.29). Другой особенностью этой главы является трудность в определении ее жанра, так как в ней соединены элементы речи-завещания, пророчества и апокалиптического видения.

В Священном Писании великий человек перед смертью произносил речь, обращенную к сыновьям или последователям, как, например, Иаков (Быт 48.21-49.28), Моисей (Втор 31.28-30; 32), Иешуа бен Нун (Ис Нав 23-24), Самуил (1 Цар 12), Давид (1 Пар 28-29.20) и др. В Писании есть также много пророческих книг, и люди обычно имеют представление о том, что такое пророчество. Но надо помнить, что в пророчестве предсказание будущих событий является не самым главным, оно может и отсутствовать. Бог устами пророка наставлял людей, предостерегал их, требовал одуматься и измениться.

Апокалиптика же заинтересована в другом – в конечных судьбах мира. Она говорит о том периоде истории, когда Бог Своим непосредственным, прямым вмешательством, Своим вторжением в ход истории побеждает зло и кладет истории конец. Жанр апокалиптической литературы был очень популярен в междузаветный период (книги Еноха, Ездры, Юбилеев и многие другие), но и в канонических Писаниях сохранились достаточно большие апокалиптические тексты: отдельные главы Исайи, Иезекииля, Иоилиа и прежде всего Даниила. 13-ю главу Марка многие даже называли «малым апокалипсисом», в отличие от большого иоанновского, и считали его произведением, вышедшим из кругов иудео-христиан непосредственно перед восстанием или даже в начале великого восстания против Рима в 66 г.

По мнению таких толкователей, подобный текст не мог принадлежать Иисусу хотя бы потому, что здесь предлагаются «знаки», а их, как известно, Иисус отказывался давать (см. 8.12). Но после внимательного изучения главы становится ясно, что этот «апокалипсис» только напоминает собой произведение такого жанра. В классическом апокалипсисе повествование обычно ведется от имени великого человека древности, которому некогда было дано

откровение о событиях, являющихся современными для читателя. Такого человека ангел обычно ведет с собой на небо, он сопровождает его и показывает грядущие события и предшествующие им знаки. В апокалипсисах много тайнописи, которую надо расшифровывать. Таким образом, тайнозрителю заранее известен сценарий будущего, а также вся система особых знаков, указывающих на завершение одного периода и начало нового. Таков, например, Апокалипсис Иоанна, за исключением того, что тайнозрителем является современник, а не великий герой прошлого, такой, скажем, как Енох или Адам.

В «апокалипсисе» Марка многие существенные черты апокалиптической литературы отсутствуют (священная война, уничтожение Рима, чувство ненависти и мести, собиравание диаспоры, обновление Иерусалима, власть над язычниками, изобилие и роскошь жизни Нового Века и др.)^{*} Поэтому текст 13-й главы лучше определить как пророческую речь с некоторыми апокалиптическими элементами (родовые схватки – ст. 7-8; бедствия – ст. 14-20; Конец – ст. 24-27).

Этой речью Иисус заканчивает обучение учеников и завершает Свое земное служение, поэтому вполне естественно, что ее содержанием является конец Иерусалима и конец мира. У нее очень сложная композиция и необычная, непривычная для нас логика развития мысли. План ее примерно таков: 1) введение (1-4); 2) «знаки», которые на самом деле не являются знаками (5-8); 3) гонения на учеников (9-13); 4) «второй знак», или пророчество о судьбе Иерусалима (14-20); 5) появление лжепророков (21-23); 6) «третий знак», или пророчество о конце мира (24-27); 7) «четвертый знак», или притча о смоковнице (28-31); 8) необходимость быть в постоянной готовности, так как знаки не будут даны (32-37).

Если читатель внимательно изучит главу, он поймет, почему слово «знак» здесь стоит в кавычках. В отличие от современных Иисусу апокалиптических писаний с их знаками – признаками Конца, Иисус полностью отверг такое

^{*} И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 147.

употребление знаков, благодаря которым человек якобы мог вычислить сроки наступления Конца. Сын Человеческий придет внезапно, и поэтому люди должны быть постоянно на страже, а не жить беспечной жизнью и лишь в преддверии Конца быстро покаяться.

Схема указателей времени и последовательности событий этой главы заимствована из книги Франса*.

Ст. 2 (Время не указано вообще)

Ст. 4 КОГДА? (каким будет знак...?)

Ст. 5 Будьте бдительны – это ЕЩЕ НЕ конец (ст. 7)

Ст. 8 это только НАЧАЛО (родовые схватки)

Ст. 9 Будьте бдительны – это ЕЩЕ НЕ конец

Ст. 10 возвестить всем народам СНАЧАЛА Радостную Весть

Ст. 13 конец еще впереди

Ст. 14 Но когда... – в противопоставлении ЕЩЕ НЕ ст. 5-13,
«в те дни» (ст. 19)

Ст. 21 Тогда – это еще не конец

Ст. 23 Будьте бдительны – еще много всего предстоит

Ст. 24 Но в те дни, после той скорби - отсылка к ст. 19

Итак, последовательность времени не прерывается со ст. 14

Ст. 26 И тогда }
Ст. 27 И тогда } Здесь наконец ответ на вопрос КОГДА? (ст. 4)

Ст. 28-29 Смоковница указывает, что это близко

Ст. 30-31 Все это произойдет при жизни этого поколения

Ст. 32 Но о дне ТОМ и часе...

О КАКОМ «дне и часе»? - «день» в единственном числе упомянут впервые

Ст. 33 Будьте бдительны - это может быть в ЛЮБОЕ время

Ст. 32-37 говорят о том, что время НЕИЗВЕСТНО,
а это противоречит прежним

ЕЩЕ НЕ
НО КОГДА
ТОГДА
В ЭТОМ ПОКОЛЕНИИ } ст. 5-31

* R.T. France, Divine Government. God's Kingship in the Gospel of Mark, p. 128.

Как мы видим из схемы, речь распадается на две части, в первой из которых как будто бы указано время (очень неопределенное) и знаки, а во второй оказывается, что время неизвестно никому, даже Иисусу, и, следовательно, знаки также не могут быть даны.

13.1-4 ПРЕДСКАЗАНИЕ О РАЗРУШЕНИИ ХРАМА

(Мф 21.1-3; Лк 21.5-7)

- 1 **Когда Он выходил из Храма, один из учеников сказал Ему:**
— **Учитель, взгляни, какие камни, какие здания!**
- 2 — **Ты смотришь на эти огромные здания? — сказал Иисус. — Так вот, здесь не останется камня на камне. Все будет разрушено!**
- 3 **Когда Он сидел на Масличной горе, напротив Храма, Петр, Иаков, Иоанн и Андрей, оставшись с Ним наедине, спросили:**
- 4 — **Скажи нам, когда это будет? И как мы узнаем, что все это скоро свершится? Каким будет знак?**

2 Лк 19.44

Ст. 1 – Итак, в то время когда Иисус покидал Храм, кто-то из учеников попытался обратить Его внимание на красоту и величие Храма. **Какие камни, какие здания!** Иосиф Флавий оставил подробное описание: «Внешний вид Храма представлял все, что только могло восхищать глаз и душу. Покрытый со всех сторон тяжелыми золотыми листами, он блистал на утреннем солнце огненным блеском, ослепительным для глаз, как солнечные лучи. Чужим, прибывавшим на поклонение в Иерусалим, он издали казался покрытым снегом, ибо там, где он не был позолочен, он был ослепительно бел... Каменные глыбы, из которых он был построен, имели до сорока пяти локтей длины, пяти – толщины и шести – ширины» (Иуд. Война, V, 5, 6). Были камни и большего размера:

объемом 22,5х2,5х3м. и 12,5х4х6м. Ворота Храма были также обложены золотом, над ними помещались золотые виноградные грозди огромных размеров. Храм украшала драгоценная древесина, прекрасные вавилонские ковры. Тацит скупов говорит, что это был «храм невероятной роскоши». Его по праву можно было бы назвать одним из чудес света. Строительство его было начато еще Иродом Великим в 20/19 г. до н.э. Иосиф Флавий говорит, что строительство святилища, или собственно Храма, было закончено через полтора года, других же зданий – через восемь лет. Но в другом месте он говорит, что полностью Храм был завершён лишь в 62 г., за восемь лет до его разрушения. О том, что Храм строился долго, сорок шесть лет, говорит также Иоанн (2.20).

Храм был центром жизни Израиля, символом нации, видимым доказательством пребывания Бога в народе, знаком того, что Он всегда защитит Свой народ. Он давал чувство уверенности. Он всем казался вечным, любое сомнение в этом звучало кощунственно и рассматривалось как недостаток патриотизма, почти как отступничество. Еврейская апокалиптика говорила о вечной красоте и процветании Храма, а не о его гибели, в отличие от пророков, которые видели в крушении национальных святынь Божий Суд (Иер 9.11; 13.9, 27; Иез 16.2; 24.2; Мих 1.5; Мал 2.11).

Но были у Иерусалима и свои Кассандры. Вот как пишет Иосиф Флавий: «Некто Иешуа, сын Анана, простой человек из деревни, за четыре года до войны, когда в городе царили глубокий мир и полное благоденствие, прибыл туда... и близ храма вдруг начал провозглашать: «Голос с востока, голос с запада, голос с четырех ветров, голос, вопиющий над Иерусалимом и храмом, голос, вопиющий над женихами и невестами, голос, вопиющий над всем народом!» ...Хотя он повторял это семь лет и пять месяцев, голос его все-таки не охрип и не ослабевал. Наконец во время осады, когда он мог видеть глазами, что его пророчество сбывается, обходя по обыкновению стену с пронзительным криком «горе городу, народу и храму», он прибавил в конце: «Горе также и мне!» В эту минуту его ударил камень,

брошенный метательной машиной, и замертво повалил его на землю. Среди этого горестного восклицания он испустил дух» (Иуд. Война, VI, 5, 3). Из Талмуда также известно, что рабби Иоханан бен Заккай предсказал гибель Храма за сорок лет до его разрушения.

Ст. 2 – Ученики, любясь огромными размерами камней, вероятно, испытывали горделивое чувство восхищения и защищенности. В ответ Иисус сказал им нечто неожиданное: здесь **не останется камня на камне**. Как известно, пророчество это сбылось в 70 г., когда восставший Иерусалим был после осады взят войсками Тита, сына римского императора Веспасиана и в будущем тоже императора. Иосиф утверждает, что Тит не хотел разрушать Храм и что это случилось в результате ошибки, по недоразумению. Сульпиций Север, автор V века, заявляет противоположное: «Говорят, что Тит созвал военный совет и спрашивал, должно ли разрушить такое здание, как Храм. Некоторые полагали, что не стоит уничтожать посвященного Богу здания, превосходящего великолепием все другие человеческие сооружения, что сохранение Храма будет свидетельством кротости римлян, а его разрушение опозорит их неизгладимым пятном жестокости. Но другие, и в том числе сам Тит, говорили, что необходимо всего разрушить именно Храм, чтобы совершенно искоренить веру иудеев и христиан; потому что эти два вида веры, хотя враждебны один другому, имеют одно и то же основание: христиане произошли из иудеев, и если истребить корень, то легко погибнет и ствол дерева. По божественному внушению, этим воспламенились все умы, и, таким образом, храм был разрушен»*. Как бы то ни было, Храм и Иерусалим погибли и были стерты с лица земли в прямом смысле слова. На его месте римляне построили новый город, названный Элией Капитолиной.

Ст. 3 – Масличная гора располагалась как раз напротив храмовой горы, и с нее открывался великолепный вид

* Хроники, II, 30. Цитируется по кн.: Иосиф Флавий, Иудейская война, с. 493.

на Храм. Именно на ней, по предсказаниям пророка Захарии (14.4) будет стоять Господь в День Своего явления и с нее установит Свое владычество на всей земле. Сейчас здесь находится Иисус и предсказывает горестную судьбу «городу великого Царя», не узнавшему час посещения (Лк 19.44). С Ним снова только Его ближайшие ученики, но, кроме Петра, Иакова и Иоанна, присутствует и Андрей.

Ст. 4 – Они хотели бы знать, когда **все это** случится. Вероятно, они, как и их современники, были уверены, что вместе с разрушением Храма должны произойти и другие страшные события, предвестники Конца, которые будут его знаками. Ученики не хотят «бодрствовать», они хотят знать заранее.

13.5-8 СТРАДАНИЯ МИРА

(Мф 24.4-8; Лк 21.8-11)

- 5 **Иисус начал говорить:**
— **Смотрите, чтобы вас не ввели в обман!**
- 6 **Многие придут под Моим именем**
и будут говорить: «Это Я!» —
и многих введут в обман.
- 7 **Когда услышите о ближних**
и дальних войнах,
не пугайтесь: так и должно быть.
Но это еще не конец.
- 8 **Восстанет народ на народ**
и царство на царство,
землетрясения будут во многих местах,
будет голод.
Это только родовые схватки.

8 голод – в некоторых рукописях: «голод и смуты».

6 Ин 5.43

Ст. 5 – Иисус дает ответ, но такой, что еще в V веке Виктор Антиохийский воскликнул: ученики задали один во-

прос, а Иисус ответил совсем на другой. Иисус начал ответ со слов: «**Смотрите, чтобы вас не ввели в обман**». Слово «**смотрите**» (по-русски его иногда приходится переводить по-другому) является ключевым словом всей речи: им начинается следующий абзац (ст. 9), им завершается раздел о знаках (ст. 23), с него начинается последнее предостережение ученикам (ст. 33).

Ст. 6 – Иисус предупреждает, что в последние дни появятся многие, кто будет выдавать себя за Него. Греческий текст позволяет перевести слова «**под Моим именем и будут говорить: “Это Я”**» как «Мессия – это я».

Известно, что в I и II веках было много людей, претендовавших на мессианство: например, Иуда и Тевда (Деян 5.36-37), знаменитый Бар-Кохба, возглавивший второе восстание против Рима. Но, возможно, евангелист полагает, что некоторые будут выдавать себя за Иисуса. Так как слова «**Это Я**» по-гречески могут означать и один из вариантов Божьего имени (см. Ин 8.24, 28, 58; 13.19), то эти претенденты будут объявлять себя богами (ср. 2 Фес 2.4).

Будут и отступничества среди христиан, обманутых лжемессиями, хотя под **многими** могут также пониматься те люди, которые откликнулись бы на призыв Христа, если бы не были введены в заблуждение.

Ст. 7-8 – Вторым признаком последних времен будут страдания, в частности **войны. О ближних и дальних войнах** – эти слова могут быть также поняты: «о войнах и о военных слухах». День Господа обычно всегда связывался с эсхатологической битвой против Божьих врагов. **Землетрясения** сопровождали явление Бога в славе и могуществе. **Голод** был результатом войны (ср. Иер 14.12; 21.7; Иез 5.12; 14.12-23; Ис 19.2; 2 Пар 51.46; Дан 11.44). Но ученики не должны пугаться (ср. также 2 Фес 2.2). Слова «**так и должно быть**» указывают, что эти события происходят не помимо воли Бога, Он остается суверенным правителем истории даже посреди такого ужаса и смятения.

И тем не менее **это еще не конец**, а только **родовые схватки**. По еврейским представлениям, широко распро-

страненным в Израиле, перед наступлением грядущего Века вся вселенная будет переживать страшные катаклизмы, которые часто сравнивались с родовыми муками. Как женщина испытывает страдания, рожая ребенка, так и явлению Конца и наступлению Нового Века предшествует особый период, который в раввинистической литературе часто назывался «родовыми муками Мессии», что означает страдания не Мессии, а мира, рождающего Мессию. Образ роженицы часто использовался пророками, говорившими о страданиях Израиля (ср. Ис 26.17-18; 66.8-9; Ос 13.13; Мих 4.9-10; Ис 19.2; 13.13; Иер 4.24; Ис 14.30; Иоиль 1). И это еще не конец, жизнь в мире продолжается. Катаклизмы свидетельствуют о том, что Бог присутствует в истории и направляет ее к намеченному Им Концу, но они не являются тем знаком, о котором просили ученики.

13.9-13 СТРАДАНИЯ УЧЕНИКОВ

(Мф 24.9-14; Лк 21.12-19)

- 9 **Вы же будьте готовы:**
 в синагогах вас будут судить
 советы старейшин
 и будут вас там избивать;
 предстанете перед царями
 и правителями из-за Меня,
 чтобы свидетельствовать обо Мне.
- 10 **Но прежде чем придет конец,**
 все народы должны услышать
 Радостную Весть.
- 11 **Когда вас поведут на суд,**
 не заботьтесь о том, что вам говорить:
 что будет дано вам в тот час,
 то и говорите —
 говорить будете не вы, а Дух Святой.
- 12 **Предаст смерти брат брата**
 и отец — свое дитя,
 дети пойдут на родителей
 и будут их убивать.

13 **Из-за Меня все вас будут ненавидеть.
Но кто выдержит до конца, будет спасен.**

11 Мф 10.19-20; Лк 12.11-12 12 Мих 7.6 13 Мф 10.22; Ин 15.18-21

Ст. 9 – Иисус, казалось бы, переходит к совсем другой теме – о неизбежности страданий учеников. Они должны быть готовы к этому (в оригинале снова повторено слово «смотрите») и не должны пытаться избежать их. Ученики задавали вопрос о разрушении Храма, а Иисус снова напомнил им о неизбежности и необходимости испытаний. Их будут **избивать** в синагогах. Здесь имеются в виду местные суды, которые были в каждом городе при синагоге. Там их осудят и накажут тридцатью девятью (или, как говорилось тогда, «сорока без одного») ударами палки за отступничество от веры отцов и распространение еретических взглядов. Известно, что апостол Павел подвергался такому наказанию пять раз (2 Кор 11.24).

Ученики предстанут также и перед более высокими инстанциями – **перед царями и правителями**. Под правителями имеются в виду римские наместники в Палестине (Деян 23.33; 25.6), а также римские власти в других провинциях (см. Деян 18.12). Царем Иродом Агриппой I был казнен апостол Иаков (Деян 12.1-2). Причиной судов будет открытое исповедание веры учениками. Они должны будут **свидетельствовать** перед ними о Христе, о своей вере, или же это будет свидетельство перед Богом против земных правителей, отвергающих Христа.

Ст. 10 – **Но прежде чем придет конец, все народы должны услышать Радостную весть** – этот стих представляет большие трудности, потому что предполагает продолжительный период времени, необходимый для евангелизации язычников, в то время как Конец ожидался в пределах этого поколения (см. ст. 30). Высказывалось даже мнение, что эти слова были добавлены ранней Церковью, чтобы объяснить задержку Парусии. Кроме того, как мы знаем из Евангелий, первоначально Иисус не планировал миссио-

нерской проповеди среди язычников: согласно пророкам, они сами придут к Сиону, привлеченные туда сиянием небесного Иерусалима (Ис 2.2-3; 49.6, 12; 55.5; Мих 4.1-2; Пс 96(95)). В параллельном месте у Матфея (10.17-21) эти слова отсутствуют, там сказано: «и вы будете свидетельствовать обо Мне им и язычникам». Кроме того, ст. 10 разрывает последовательность мысли ст. 9 и 11. Смысл этих слов может также стать немного другим, если изменить традиционную пунктуацию и соединить первую строчку ст. 10 со ст. 9. Тогда слова «чтобы свидетельствовать обо Мне. Но прежде чем придет конец, все народы...» будут поняты по-другому: «чтобы свидетельствовать обо Мне, прежде чем придет конец. Сначала все народы...». Именно такова пунктуация в некоторых древних переводах. Если так, то акцент ставится на том, что ученики Христа должны исполнять свою миссию – нести народам Радостную Весть, вместо того чтобы заниматься пустыми гаданиями, когда же наступит конец мира. Их страдания также не означают, что Конец близок, они лишь должны побудить их к еще более ревностной проповеди Радостной Вести. Хотя Иисус и послан только к заблудившимся овцам народа Израиля, ученикам предстоит более широкое поле деятельности – весь мир. «Перед нами еще одно свидетельство величия Евангелия. Апокалиптика того времени ожидала от «дней Мессии» великого суда над грешниками и прежде всего мести язычникам (ср. Псалмы Соломона 14.6-10; 17.21-31). Говоря о Царстве Божьем, имели в виду царство Израиля. В провозвестии Иисуса на место национального партикуляризма приходит универсализм милосердия. В присоединении язычников к эсхатологическому народу Божьему во всем своем величии проявляется свободная милость Бога»*.

Ст. 11 – Кроме того, учеников ждет еще одно испытание: в суде им придется говорить в защиту Радостной Вести. И хотя немногие из них были учеными людьми и искусными ораторами, их это не должно пугать. В час нужды

* И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 270-271.

сам Бог поможет им засвидетельствовать веру (ср. Исх 4.12; Иер 1.9). Вместо них будет говорить Божий Дух, то есть Он даст им мужество и необходимые слова (ср. Ин 14.26; Рим 8.26).

Ст. 12-13 – Третье испытание будет особенно мучительным: это разрыв с близкими людьми, когда **предаст смерти брат брата и отец – свое дитя**. Разрыв семейных уз также относится к общим местам апокалиптики, он предсказывался и пророками (Мих 7.6). Ненависть самых близких людей и соотечественников будет вызвана именем Иисуса – **из-за Меня все вас будут ненавидеть**.

Но кто выдержит до конца, будет спасен. Вероятно, до **конца** означает здесь «полностью, совершенно», а не в том смысле, что некоторые останутся в живых, несмотря на все страдания. Спасение тоже понимается в эсхатологическом смысле, а не как выживание. Если предыдущая фраза содержала аллюзию на Мих 7.6, здесь, вероятно, на Мих 7.7: «Я буду взирать на Господа, уповать на Бога спасения моего». Те, кто останутся верными и не отступятся, даже если придется пожертвовать собой, получают в награду вечную жизнь (ср. Откр 2.10). Но нельзя исключать и второе значение - что некоторые из верующих доживут до Конца (ср. Дан 12.12; 1 Фес 4.15).

13.14-20 СТРАДАНИЯ ИЗРАИЛЯ

(Мф 24.15-22; Лк 21.20-24)

- 14 **Но когда увидите**
 «кошунственную мерзость»
 там, где ей быть не должно
 (пусть тот, кто читает, поймет!), —
 тогда те, кто в Иудее,
 пусть бегут в горы;
15 **кто на крыше,**
 пусть ни за чем не спускается в дом;
16 **кто будет в поле,**
 пусть домой не идет за плащом.
17 **Горе беременным и кормящим грудью**
 в те дни!

- 18 **Молитесь, чтобы не случилось это зимой.**
19 **Будут те дни полны такой скорби,**
какой не было в мире
со дня, когда сотворил его Бог,
доныне не было и не будет!
20 **И если бы Господь не сократил тех дней,**
ничто живое не спаслось бы.
Но ради избранных,
ради тех, кого Он избрал,
Он сократил те дни.

14 Дан 9.27; 11.31; 12.11; 1 Макк 1.54 **15-16** Лк 17.31 **17** Лк 23.29
19 Дан 12.1

Ст. 14 – Если традиционные апокалипсисы предвещали горе язычникам, здесь предсказано, что катастрофа обрушится прежде всего на Израиль. Современники считали, что пророчество Даниила о **кощунственной мерзости** (дословно: «мерзости запустения», то есть приводящей к запустению) исполнилось в 168 г. до н.э., во времена Антиоха Епифана, когда в иерусалимском Храме была воздвигнута статуя Зевса в обличье самого Антиоха, что осквернило Храм и привело к прекращению в нем богослужений (1 Макк 1.54-57). Ведь мерзостью у евреев назывался предмет идолопоклонства.

Что именно имеется в виду здесь, неизвестно. Одни считают, что это воспоминание о том, как в 40 г. сумасшедший император Гай Цезарь, более известный под прозвищем Калигула, хотел установить в Храме собственную статую, но из-за смерти не успел. Другие – как в 70 г. римские солдаты внесли в Храм свои штандарты и принесли им жертву. Есть одна интересная деталь, которую не передают переводы: в греческом слово «мерзость» среднего рода, а в следующем стихе стоит местоимение мужского рода «он». Ср. этот стих с 2 Фес 2.3-4: «когда явится воплощение зла – человек, обреченный погибели, противник, который возомнит себя выше всего, что зовется божеством или святыней,

так что он даже воссядет в Божьем Храме и объявит себя Богом». Становится понятным, что вряд ли речь идет о неодушевленных предметах, но о богоборческой личности, или Антихристе (см. также Откр 13.11-13). Он воссядет **там, где ему быть не должно**, то есть в святилище, и лжепророки будут прославлять его (ст. 22). Имеются в виду силы зла, которые перед наступлением Конца на некоторое время получают свободу, как бы заново погружая землю в хаос, за которым должно последовать новое творение.

Пусть тот, кто читает, поймет – эти слова, вероятно, представляют собой комментарий Марка, обращенный к своим читателям, а не слова Иисуса, который в это время беседовал с четырьмя учениками.

Когда они увидят это, они должны бежать – **пусть бегут в горы**. Иудея – это горная страна, и поэтому самым надежным прибежищем были горы. Так, например, Маккавеи после осквернения Храма тоже бежали в горы (1 Макк 2.28). Сохранилось одно из неизвестных речений Иисуса: «Спасайтесь, ваша жизнь в опасности!» «Призыв бежать в День Господа также часто звучит у пророков., но здесь, возможно, есть также аллюзия на повеление Бога Лоту с семьей бежать в горы (Быт 19.17; эта аллюзия еще яснее в Лк 17.31). В этом случае Иерусалим предстает новым Содомом, и бедствие, которое ему грозит, сопоставимо с тем, которое постигло Содом»*.

Ст. 15-16 – Бегство должно быть срочным, потому что вопрос стоит о жизни и смерти. Только неумный человек в такую минуту будет пытаться спасти что-нибудь из имущества. На плоской **крыше** люди проводили много времени, ели, отдыхали, работали. Бежать надо было вниз по наружной лестнице, не заходя в дом за вещами. Нельзя возвращаться даже за **плащом**, который служил для бедняка и верхней одеждой, и одеялом ночью, он мог бы уже не понадобиться. Несомненно, это предостережение напоминало слушателям судьбу жены Лота (Быт 19.26).

* G.R. Beasley-Murray, *Jesus and the Kingdom of God*, p. 329.

Ст. 17-18 – Бегство будет особенно тяжелым для **беременных и кормящих грудью**, потому что им трудно быстро передвигаться, особенно если оно случится **зимой**, потому что в Палестине зима – сезон дождей, когда разливались реки и русла пересохших летом ручьев заполнялись водой и превращались в бурные потоки, что делало передвижение затруднительным или вообще невозможным.

Именно это повеление спешно покинуть город спасло христиан, они не участвовали в войне и в защите Иерусалима, но еще в 68 г. бежали в Пеллу. Судьба оставшихся была ужасна. Осада города совпала с Пасхой, когда в Иерусалим собралось огромное количество паломников. Иосиф Флавий говорит о 2 700 000 человек, конечно, эта цифра сильно преувеличена, но несколько сотен тысяч человек там было и почти все они погибли.

Ст. 19 – **Будут те дни полны такой скорби, какой не было в мире** – этот стих напоминает Дан 12.1 (ср. также Иер 30.7; 1 Макк 9.27). Цитата из Даниила свидетельствует, что страдания Израиля есть прелюдия перед концом этого века. Это также значит, что Суд Божий над Своим непослушным пародом будет суровее, чем над язычниками.

Ст. 20 – Но все же милость Бога больше, чем Его гнев: Он **сократит** время скорби, потому что в Израиле остается верный остаток. Бог не допустит уничтожения всего народа **ради избранных, ради тех, кого Он избрал**. В апокалиптических писаниях есть идея, что существует некая эсхатологическая мера времени, которая должна исполниться (буквально: «наполниться»), что Бог уже назначил день и час Своего явления для Суда и не отменит его: «Ибо Всевышний на весах взвесил век сей, и мерою измерил времена, и числом исчислил часы. Он не подвинет и не ускорит до тех пор, пока не исполнится объявленная мера» (3 Езд 4.36-37). «Но Отец Иисуса – это не неподвижный, неизменный, определяемый только через отрицание Бог, к которому бессмысленно обращаться с молитвой, а милостивый Бог, внемлющий молитвам и заступничеству (Лк 13.8-9; 22.31 -

32) и в Своем милосердии способный отменить Свою священную волю. Выше святости Бога ставит Иисус милость Бога, Который *своим* сокращает период бедствий, а неверующим может продлить отсрочку, предоставленную для покаяния. Все человеческое существование в условиях ежедневно грозящей катастрофы держится этой отсрочкой: «Оставь ее и на этот год... не даст ли плода» (Лк 13.8-9)*.

13.21-23 ЕЩЕ ОДНО ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ УЧЕНИКАМ

(Мф 24.23-25)

- 21 **Если вам скажут тогда:**
«Смотри, Помазанник здесь!»
или «Он там!» —
не верьте!
- 22 **Потому что появятся**
лжепомазанники и лжепророки,
знаки явят и чудеса,
чтобы, если удастся,
ввести в обман даже избранных.
- 23 **Но вы будьте бдительны —**
Я все вам сказал заранее.

Ст. 21-22 – И снова, как и в ст. 6, Иисус предостерегает учеников от **лжемесий и лжепророков**. То, что люди будут говорить: **«Смотри, Мессия здесь!»** или **«Он там!»** – вероятно, отражает традицию, согласно которой Мессия пребывает в неизвестности до дня Своего явления Израилю (см. экскурс *Христос*, с. 144).

В отличие от истинного Помазанника, отказавшегося подтвердить Свой статус **знаками и чудесами**, лжемесии будут охотно их совершать (ср. Втор 13.1-3; 2 Фес 2.3-12; Откр 13.2-16). Они служат Сатане, и их цель – **ввести в обман даже избранных**. Вероятно, некоторые христиане могут оказаться легковверными, обмануться чудесами и зна-

* И. Иеремиас, Богословие Нового Завета, с. 162.

ками и увидеть в Антихристе возвратившегося Господа или же сбиться с пути, как те, кого изобразил Иоанн (1 Ин 2. 18-19).

Ст. 23 – Иисус снова повторяет призыв быть бдительными. **Я все вам сказал заранее** – эти слова напоминают заключительные слова Бога, обращенные к пророкам: «уста Господни изрекли это» (Ис 40.5; 58.14), после которых следовали еще новые предсказания. Так и здесь: возвестив пророчество о великом горе, Иисус начинает говорить о спасении, которое совершит Бог в День Парусии.

13.24-27 ПРИШЕСТВИЕ СЫНА ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО

(Мф 24.29-31; Лк 21.25-28)

- 24 **В те дни, после той скорби,**
«солнце померкнет,
луна не даст света,
 25 **звезды падут с небес**
и сотрясуются небесные силы»,
 26 **и увидят тогда:**
Сын человеческий идет на облаках
с великой силою и славою.
 27 **Тогда пошлет Он ангелов**
собрать избранных
с четырех концов света —
от края земли и до края небес.

24 Ис 13.10; Иез 32.7-8; Иоиль 2.10, 31; 3.15; Откр 6.12-13; 8.12

25 Ис 34.4; Иоиль 2.10 26 Дан 7.13-14; Мк 8.38 27 Втор 30.4

Ст. 24-25 – Ужасы, описанные выше, не были Концом, это лишь предпоследний акт великой драмы. Текст из Священного Писания не является точной цитатой, а скорее аллюзией на целый ряд текстов: Ис 13.10; 34.4; Иоиль 2.10; 3.15-16. Образ **солнца** и **луны**, переставших давать свет, есть и у других пророков (Иез 32.7-8; Ам 8.9; ср. также Откр 6.12-13; 8.12). В основе этих поэтических метафор лежат древние представления о солнце, луне и **звездах** как о

светильниках, прикрепленных к небесному своду, напоминающему свод шатра. Во время творения Бог дал природе непреложные законы, велел солнцу, луне и другим светилам двигаться по твердо установленным орбитам. Когда они перестают выполнять то, что им было велено, это свидетельствует о том, что Бог сворачивает историю и готовится к новому творению. Конечно же, ни пророки, ни апокалиптики не понимали такие образы буквально, это была лишь попытка посредством поэтического языка передать реальность иного мира, превосходящую человеческое понимание, это, но словам А. Меня, «апокалиптическая икона». Составная цитата из многих пророчеств о Дне Господа должна продемонстрировать теофанический характер прихода Сына Человеческого.

Ст. 26 – Здесь впервые появляется слово **тогда**. Наконец Иисус дает ответ ученикам на их вопрос в ст. 4: «Когда это будет?» Когда гонения достигнут апогея, космические катастрофы сотряснут вселенную, когда, казалось бы, силы зла победят и воссядут в святилище – вот тогда и придет спасение. Сын человеческий в небесных облаках, в сопровождении могучих ангелов, в сиянии Божественной славы явится внезапно, как молния. Пришествие Сына человеческого есть завершение и исполнение всего. В пророчестве Даниила Он идет вместе с облаками (7.13), но у Марка – в облаках или **на облаках**, что сближает этот текст с Исх 34.5, где Бог также спускается «в облаке». Облако в Ветхом Завете часто связывалось с Богоявлением (ср. Исх 34.5; Мк 9.7; Деян 1.9; 1 Фес 4.17; Откр. 11.12).

У Даниила Некто, подобный Сыну человеческому, направляется к «Ветхому днями». В каком направлении идет Сын человеческий в Евангелии? Это вознесение к Богу или второе пришествие, схождение на землю? С самого начала Церковь верила, что Господь сойдет на землю, чтобы собрать и воскресить верующих в Него, и это подтверждается знаменитыми словами апостола Павла: «Когда раздастся слово повеления и голос архангела, когда прозвучит труба Божья и сам Господь сойдет с неба, то сначала воскреснут

те, кто умерли с верой в Христа, а потом уже и мы, живые, вместе с ними будем унесены на облаках встречать в воздухе Господа, и так мы с Господом будем всегда» (1 Фес 4.16-17). Существует и другое мнение – что здесь имеется в виду интронизация Иисуса на небесах, когда Бог усадит Его по правую руку и сделает Своим соправителем.

Сын человеческий идет с великой силою и славою. Если в 9.1 сила связывалась с Царством Бога, то здесь – с Иисусом как воплощением Царства. Иисус также сопричастен Божественной славе, это слово является практически синонимом слова «сила».

Ст. 27 – Задача Сына человеческого – собрать избранных. Надежду на то, что Бог в конце концов соберет рассеянные по земле племена Израиля, выражали многие пророки: Ис 11.11-12; 27.12-13; 43.6; Зах 2.4-6; Втор 30.4. Иисус пошлет **ангелов**, которые рассматриваются как Его слуги, теперь они – *Его* ангелы. Избранные будут собраны ангелами **с четырех концов света** (дословно: «от четырех ветров»), **от края земли и до края небес**. Снова перед нами цитаты – из Зах 2.4-6 и Втор 30.4. Читатели уже, вероятно, обратили внимание на обилие ветхозаветных цитат и аллюзий. Иисус не создает новых образов и метафор, Он черпает слова из богатой сокровищницы пророков, чем подчеркивается момент исполнения. Но это эсхатологическое собрание Израиля есть исполнение не только национальных чаяний, но и весть о спасении всех народов, всего человечества, отныне соединенного в новую общину во главе с Сыном человеческим (ср. Ис 60.1-4). Об этом замечательно сказал Кальвин, призвавший всех христиан, несмотря на, казалось бы, печальную картину Церкви, рассеянной уловками Сатаны, растерзанной жестокостью безбожников, смущенной лжеучениями, научиться обращать взор на это собрание избранных, потому что оно будет осуществлено не человеческими средствами, а небесной силой, которая преодолит все препятствия. Господь соберет Свою Церковь*.

* Цитируется по кн.: С.Е.В. Cranfield, The Gospel according to St Mark, p. 407.

13.28-31 ПРИТЧА О СМОКОВНИЦЕ*(Мф 24.32-35; Лк 21.29-33)*

- 28 **Пускай вам примером будет смоковница:**
 когда ветвь ее набухает
 и распускаются листья,
 знаете вы, что близко лето.
- 29 **Точно так же и здесь:**
 когда увидите, что все это сбывается,
 знайте: Он близок, у самых дверей!
- 30 **Верно вам говорю:**
 поколение это еще не сменится,
 как все уже сбудется.
- 31 **Небо и земля пройдут бесследно,**
 но слова Мои не пройдут!

31 Мф 5.18; Лк 16.17

Ст. 28-29 – Смоковница, в отличие от многих вечнозеленых деревьев Палестины, роняет на зиму листья и может показаться мертвым деревом. Так как этой притчей завершается раздел о знаках пришествия Сына человеческого, то смоковница является еще одним знаком. Когда на ней появляются листья, это свидетельствует о близости лета.

Так и ученики должны у нее научиться узнавать знаки времен. **Он близок, у самых дверей** – в греческом предложении подлежащее не выражено, и поэтому существуют разные мнения относительно того, какое слово нужно подставить: «Сын человеческий», «Конец» или «Царство Бога» (как в Лк 21.31).

Совсем недавно, в 11-й главе, был рассказ о другой смоковнице – проклятой и засохшей. Глубоко символично, что здесь снова говорится об этом дереве. Смоковница может возродиться и стать символом новой жизни, грядущего благословения. Ее молодые побеги – символы великой тайны смерти и воскресения. И это дарует надежду на победу милости (см. Иоиль 2.18-32).

Ст. 30-31 – Эти стихи первоначально были, вероятно, самостоятельными речениями, которые устная традиция со-

хранила вне связи с контекстом (ср., например, ст. 31 и Мф 5.18; Лк 16.17), Марк же поместил их в конце эсхатологической речи Иисуса. Иисус торжественно обещает Своим ученикам, что **поколение это еще не сменится, как все это уже сбудется**. Иисус всегда называл «этим поколением» Своих современников, и все попытки понять эти слова как-то иначе (как человечество, еврейский народ, христиан и т.д.) выглядят не очень убедительно и натянуто. Что имеется в виду под «все этим»? Если конец мира, пришествие Сына человеческого или наступление Царства Бога в полноте силы (9.1), то это пророчество не осуществилось. Правда, у пророков довольно часто встречалось так называемое сокращение перспективы, когда пророк настолько ясно и четко видел внутренним взором грядущее событие, что расстояние между ними как бы сокращалось и, казалось, что оно наступит с минуты на минуту или даже уже наступило. Но если Иисус имел в виду не конец мира, а гибель Иерусалима, Его слова исполнились.

Слова Мои относятся либо к содержанию всей предшествующей речи, либо к учению Иисуса вообще. **Небо и земля пройдут бесследно** – в Ветхом Завете Слово Бога всегда стоит выше тварных вещей, к числу которых относится вселенная, но здесь такое же значение приобретают слова Иисуса. Торжественность и властный тон слов ст. 31, имеющих многочисленные параллели в Священном Писании, где их произносит Бог (Ис 51.6; 34.4; 40.8; Пс 102.25-27(101.26-28), призваны напомнить ученикам, что Иисус является полномочным представителем Небесного Отца и что Его слова исходят от самого Бога.

13.32-37 ПРИЗЫВ К БОДРСТВОВАНИЮ

(Мф 24.36, 42; 25.13-15; Лк 12.36-40)

- 32 **А о дне том и часе не знает никто:
 ни ангелы на небесах, ни Сын —
 знает только Отец!**
- 33 **Смотрите же, не дремлите!
 Вы не знаете, когда наступит час.**

- 34 Тот час — как человек, который, уезжая,
 оставил дом свой на рабов
 и дело поручил им каждому свое,
 а привратнику велел не смыкать глаз.
- 35 И вы не смыкайте глаз!
 Вы же не знаете,
 когда вернется хозяин дома:
 вечером, в полночь,
 в час, когда запоют петухи, или утром.
- 36 Как бы Он, вернувшись внезапно,
 спящими вас не застал!
- 37 То, что Я вам говорю, всем говорю:
 не смыкайте глаз!

33 *не дремлите* — в некоторых рукописях: «не дремлите, молитесь».

Ст. 32 — Итак, были даны знаки, хотя их трудно назвать предвестниками событий, так как они и есть сами события. Сказано, что все это произойдет в пределах жизни современников Иисуса, этого поколения. И вдруг, в противоположность всему вышесказанному, говорится, что **о дне том и часе не знает никто: ни ангелы на небесах, ни Сын — знает только Отец**. Этот стих вызывал и продолжает вызывать бесчисленные споры.

Одни полагали, что слова не принадлежат Иисусу (тем более что здесь единственный раз у Марка встречается слово **Сын** в абсолютном значении, то есть без определения), а были добавлены Церковью по причине задержки Парусии. Но очень трудно представить себе, чтобы кто-то мог приписать Иисусу незнание. Об этом мог сказать только Он сам. Вероятно, слова об ограниченности Его знания смущали многих, и в целом ряде рукописей Евангелия от Матфея они были опущены, их нет и у Луки. Во времена арианских споров Амвросий даже обвинил Ария в том, что тот вставил их в текст Евангелия! Не принимали прямого смысла слов Иисуса и Афанасий, Ефрем, Кирилл Александрийский, Василий Великий, Иоанн Златоуст.

Но несомненно, что полнота Воплощения должна была быть обязательно соединена с неполнотой знания у Иисуса, пока Он был на земле, с Его кенозисом (ср. Флп 2.7). Кроме того, все содержание 13-й главы говорит о том, что Весть Иисуса была пророческой Вестью о скором наступлении Царства Бога и о присутствии Царства в Его собственной личности. Он никогда не намеревался сделать Свою Весть апокалиптическим откровением, и поэтому в ней отсутствует апокалиптический интерес к датам и предварительным знакам*.

Ст. 33 – И если день и час неизвестен даже Иисусу, то ученикам тем более! И поэтому вместо того, чтобы расспрашивать Иисуса или высчитывать время и гадать о знаках, им предписано не спать, то есть пребывать в постоянном бодрствовании, не впадать в духовную спячку, ведь Конец может прийти внезапно, в любую минуту. В Деян 1.7 Господь прямо говорит: «Не вам знать времена и сроки, которые установил Своей властью Отец!» По словам Кальвина, человек, не желающий подчиниться незнанию, которое даже сам Сын Божий без колебаний решил претерпеть ради нас, должно быть, совершенно лишился рассудка**. См. также коммент. на 9.1. Иисус снова говорит о Своем полном послушании воле Отца. Это можно сравнить с тем Его утверждением, что только Богу решать, кому сидеть справа и слева от Иисуса, когда Он воцарится в Небесном Царстве (10.40).

Ст. 34 – В подтверждение Своих слов Иисус рассказывает притчу о привратнике, который, не зная, в какое время может возвратиться из дальних стран хозяин, должен бодрствовать, чтобы открыть ему дверь в любое время суток. **Вечером, в полночь, в час, когда запоют петухи, или утром** – это четыре стражи, на которые делилось ночное время у римлян, в то время как евреи делили ночь на три

* W.G. Kümmel, *Promise and Fulfilment*, p. 151.

** Цитируется по кн.: C.E.B. Cranfield, *The Gospel according to St Mark*, p. 411.

части. Есть предположение, что эти четыре указания на время не случайны, они повторяются в повествовании о Страстях: вечером состоялся последний ужин, в полночь – арест в Гефсимании и суд, во время пения петухов – отречение Петра и утром – суд у Пилата*.

Известно, что в Палестине люди стремились избегать ночных путешествий, здесь же подчеркивается, что хозяин может вернуться и тогда, когда его меньше всего будут ждать. И все же «смысл притчи о человеке, который возвращается ночью, не в том, что его приход неожиданен, а в том, что его слуги не предупреждены о точном времени его возвращения и поэтому должны все время бодрствовать»**.

Ст. 35-36 – Эти стихи прямо указывают на то, что притчу следует понимать аллегорически: хозяин дома – Иисус, а слуги и привратник – Его ученики.

Ст. 37 – Завершающие слова притчи были, вероятно, добавлены Церковью, чтобы стало понятно, что призыв к бодрствованию относится ко *всем* христианам.

Тот факт, что в синоптических Евангелиях есть целый ряд притч, представляющих собой варианты притчи о привратнике (кроме указанных параллельных мест, сюда можно отнести и притчи о воре), говорит о чрезвычайной важности для христиан призыва к бодрствованию.

В Евангелии от Марка это последняя притча, ею Иисус завершает Свое общественное служение на земле.

СТРАДАНИЯ И СМЕРТЬ (14.1 – 15.47)

14.1-2 ЗАГОВОР ПРОТИВ ИИСУСА

(Мф 26.1-5; Лк 22.1-2; Ин 11.17-53)

- 1 **Через два дня наступала Пасха и праздник Пресных Хлебов. Старшие священники и учителя Закона искали способ тайком**
- 2 **схватить Иисуса и убить. • Но только не в**

* R.H. Lightfoot, The Gospel Message of St Mark, p. 53.

** M.D. Hooker, The Gospel according to St Mark, p. 324.

праздник, — говорили они, — как бы не было смуты в народе».

Ст. 1 – О том, что религиозные и политические власти хотели расправиться с Иисусом, уже говорилось в 3.6; 11.18; 12.12. Но только сейчас они принимают окончательное решение. Марк указывает точную дату этого решения – за **два дня** до праздника Пасхи и Пресных Хлебов. **Пасха** – самый важный праздник, знаменующий освобождение израильтян из египетского рабства; он празднуется 15 нисана (март – апрель). **Праздник Пресных Хлебов** был первоначально весенним сельскохозяйственным праздником, следовавшим сразу же за Пасхой, но позже был переосмыслен как праздник в память об исходе из Египта и практически слился с Пасхой, он праздновался семь дней. Он назван так потому, что к этому времени созревал первый урожай ячменя и Богу приносились в дар первинки – пресные ячменные хлебцы из муки нового урожая. **Старшие священники и учителя Закона** – это представители Синедриона (см. коммент. на 14.55-56). Они хотят схватить Иисуса **тайком** (буквально: «хитростью»), потому что они, как и прежде, боялись, что народ может вступить за Него и поднять восстание.

Ст. 2 – Так как во время Пасхи в Иерусалим собиралось огромное количество паломников, атмосфера в городе всегда была очень напряженной. Враги Иисуса хотели бы арестовать Его **не в праздник**. Но на самом деле и арест, и казнь состоялись в пасхальный день. Одни толкователи объясняют это тем, что членов Синедриона побудило к решительным действиям предательство Иуды. Но есть и другое понимание греческого слова «хеортé» («праздник»), оно может означать праздничную толпу паломников*. Тогда речь идет о том, как арестовать Иисуса в то время, когда Он не был окружен плотным кольцом людей. Арест ночью, в саду, вдали от толпы позволял избежать народных волнений.

* J. Jeremias, Eucharistic Words of Jesus, p. 71-72.

14.3-9 ПОМАЗАНИЕ ИИСУСА*(Мф 26.6-13; Ин 12.1-8)*

- 3 **Когда Он был в Вифании, в доме прока-**
женного Симона, туда вошла во время пира
женщина с алебастровым сосудом, полным
драгоценного чистого нарда, и, разбив сосуд,
4 **вылила благовония Ему на голову. • Некот-**
орые из гостей с возмущением говорили
друг другу:
5 **— К чему такая трата благовоний? • Ведь**
эти благовония можно было продать за три-
ста с лишним серебряных монет, а деньги
раздать бедным!
6 **И они бранили ее, • но Иисус сказал:**
— Оставьте ее в покое! Что вы к ней при-
стали? Доброе дело сделала она для Меня!
7 **Бедные всегда будут с вами, и вы сможете**
им помочь, когда захотите, а Я не всегда бу-
8 **ду с вами. • Она сделала, что могла: заранее**
9 **умастила Мое тело для погребения. • Верно**
вам говорю: во всем мире, всюду, где возве-
стят Радостную Весть, вспомнят о ней и рас-
скажут о том, что она сделала.

3 Лк 7.37-38 **7** Втор 15.11 **8** Ин 19.40

Ст. 3 – Как известно, со времени прибытия в Иерусалим Иисус проводил ночи в **Вифании**, поселке, расположенном на склоне Масличной горы (11.1, 11). Сейчас мы узнаём, что Он был там на пиру, устроенном, вероятно, в Его честь, в **доме прокаженного Симона**. Так как прокаженные были ритуально нечистыми и не могли принимать у себя гостей, предполагается, что Симон был исцелен от проказы (вероятно, Иисусом) или заболел ею позже.

В комнату, где располагались гости, зашла женщина. Ни Марк, ни Матфей ничего о ней не сообщают, но в варианте Иоанна она названа Марией, сестрой Лазаря, который

тоже жил в Вифании. У Иоанна пир происходит в доме Лазаря.

Женщина приносит с собой **сосуд** с благовониями. Эти маленькие сосудики шаровидной формы без ручек обычно делались из алебаstra, и поэтому их стали называть алебастрами, даже если они были изготовлены из другого материала. **Нард** – благовонное масло, добывавшееся из индийского растения, он стоил очень дорого, здесь он назван **чистым**, или настоящим, вероятно, потому, что уже в древности существовали подделки. Другие переводят это слово как «фисташковый», этот орех также использовался в качестве основы для приготовления благовоний.

В древности на пирах в знак особого уважения хозяин умащал голову почетных гостей благовониями. Но здесь женщина в порыве безграничной любви и благодарности за что-то сделанное Иисусом для нее или для ее семьи совершает несколько экстравагантный жест: она **вылила** на голову Иисуса все содержимое сосуда. Это подчеркивается тем, что она **разбивает сосуд**, отбив, вероятно, для этого горлышко.

Любопытно сравнить повествование Марка с текстом Иоанна: там пир состоялся не за два, а за шесть дней до Пасхи, и Мария, взяв фунт нарда, умастила им ноги Иисуса, а затем вытерла их своими волосами. У Луки эпизод умещения Иисуса в последние дни Его жизни вообще отсутствует, но у него есть рассказ, имеющий некоторое с ним сходство (7.36-40). Там события происходят в доме некоего фарисея Симона, туда приходит женщина, которая была известной грешницей, она своими слезами омыла ноги Иисусу, своими волосами вытерла их и умастила благовониями. Многие ученые считают, что перед нами претерпевшая изменения версия того же рассказа, что и у Марка.

Ст. 4-5 – Поступок женщины вызывает раздражение у некоторых гостей, у Матфея – учеников, у Иоанна – Иуды. Им кажется ненужной подобная расточительность, так как на **триста серебряных монет**, то есть денариев, вырученных от продажи таких благовоний, можно было бы прокормить

целую семью в течение года. Раздача милостыни считалась очень богоугодным делом, особенно на Пасху.

Ст. 6 – Но Иисус велит замолчать тем, кто бранил женщину. Они хотели потратить деньги на добрые дела, но она так и поступила, причем от всего сердца, с безграничной щедростью, с той радостью, которая характерна для Царства Бога. Он объявляет ее поступок **добрым делом**.

Ст. 7 – Может показаться, что Иисус, всегда стоявший на стороне бедных и угнетенных, изменяет Своим принципам: **«Бедные всегда будут с вами, и вы сможете им помочь, когда захотите»**. Наличие бедных – это горькая реальность любого общества, и ученики призваны помогать им. Но здесь совершенно иная ситуация. Поведение женщины противопоставлено трезвости и озабоченности учеников. Мы не знаем, была она богата или бедна, но в данном случае важно лишь одно: она отдала *все*.

К сожалению, эти слова часто использовались для оправдания того, что Церковь, пренебрегая заботой о бедных, делала упор на пышности культа. Но в данном случае все совсем не так. Ученики не поняли пророческой глубины этого действия, предсказавшего близкую смерть Иисуса, они практичны, они подсчитывают убытки, хотя и не из собственного кармана.

Ст. 8 – Истинный же смысл этого события заключается в том, что присутствие Господа отодвигает на второй план все прочие дела, даже жизненно важные (ср. Мф 8.22; Лк 9.60), тем более что здесь уникальная ситуация, которая была единственный раз в истории и не может повториться. Сама того не зная, женщина совершила дело милосердия, сделала то, чего не смогут потом сделать ученики: **умастила тело Иисуса для погребения**. По обычаю, тела умерших умащались благовонными маслами для замедления процесса разложения (ср. Ин 19.40). Символическое значение приобретает и тот факт, что женщина разбила сосуд. Ведь после того, как тело умершего умащалось, сосуд, содержащий масло, обычно разбивался и иногда даже оставлялся в гробнице.

Ст. 9 – Есть еще одна сторона этого символического поступка. Иисус – это Помазанник. Когда царя помазывали на царство, ему на голову возливалось благовонное масло. В 1.10 Иисус был помазан Святым Духом, а сейчас, перед смертью, этот торжественный акт совершен женщиной, имя которой осталось неизвестно. Отныне **всюду, где возвестят Радостную Весть, вспомнят о ней и расскажут о том, что она сделала.** Вероятно, смысл слов «**вспомнят о ней**» глубже, чем кажется на первый взгляд. На библейском языке это означает, что о ней будет помнить Бог, а не только люди.

14.10-11 ПРЕДАТЕЛЬ

(Мф 26.14-16; Лк 22.3-6)

- 10 **Тогда Иуда Искарот, один из Двенадцати, пошел к старшим священникам, чтобы**
11 **выдать им Иисуса. • Они, выслушав его, обрадовались и обещали дать ему денег. И он стал искать удобного случая выдать Его.**

Ст. 10 – Евангелист подчеркивает, что именно это событие явилось побудительной причиной предательства Иуды. Великая и отчасти даже безрассудная любовь – и рядом то, что всегда кажется человеку самым ужасным, предательство. В течение двух тысячелетий людей волнует вопрос, почему **Иуда** предал своего Учителя. Иоанн (12.6) и отчасти Матфей считают, что причина была прозаической: жадность, корыстолюбие. Но сумма, о которой говорит Матфей, очень мала – тридцать денариев (26.15). Лука (22.3) и Иоанн (13.2) говорят, что в Иуду вошел Сатана.

Предлагалось множество других объяснений. Одни полагали, что Иудой двигала зависть и ревность к другим ученикам, но из 4-го Евангелия мы знаем, что он занимал отнюдь не последнее место в общине: он был казначеем, и есть даже предположение, что на последнем ужине он ле-

жал на втором почетном месте, рядом с Иисусом. Другие видят в Иуде неумное честолюбие: «Апостолы мыслили себе Царство в чисто земных категориях и понятиях и мечтали о видном и важном положении в нем. Должно быть, и Иуда думал так же... Когда другие ученики продолжали верить в свою мечту, Иуда уже понял, насколько она далека от реальности... и очень может быть, что любовь, которую Иуда когда-то питал к Иисусу, обратилась в ненависть»^{*}. Другие полагали, что Иуда принадлежал к партии экстремистов и хотел спровоцировать Иисуса на открытое выступление против Рима. Были и другие, романтические версии, превращавшие Иуду в трагического героя, который из любви к Иисусу исполнил повеление Бога стать предателем (так у Леонида Андреева).

Во время выступлений о. Александра Меня ему почти всегда задавали этот вопрос. Он отвечал так: раньше, в тихом и благополучном XIX веке, люди с трудом могли представить такое гнусное предательство и поэтому они романтизировали Иуду, но тем, кто жил в XX веке, предательство слишком хорошо знакомо, оно стало фактом повседневной жизни, его причина коренится в страхе. В стране, где доноительство стало массовым явлением, где предавали детей, родителей, супругов, ближайших друзей, предательство Иуды потеряло свой псевдоромантический ореол и стало простым и тривиальным явлением жестокой реальности.

Итак, Иуда пошел к старшим священникам, чтобы выдать им Иисуса.

Ст. 11 – Мы не знаем, что именно сообщил им Иуда, вероятно, место, где можно было арестовать Его ночью, не на глазах у толпы. Вряд ли он сообщил им что-то касающееся учения Иисуса, потому что он не предстал в качестве свидетеля на суде.

Марк ничего не говорит о количестве денег, обещанных Иуде. Возникает даже ощущение, что деньги были предло-

^{*} У. Баркли, Толкование Евангелие от Марка, с. 355.

жены священниками после того, как Иуда совершил предательство.

14.12-16 ПОДГОТОВКА К ПАСХЕ

(Мф 26.17-19; Лк 22.7-13)

- 12 В первый день праздника Пресных Хлебов, когда приносят в жертву пасхального ягненка, ученики спросили Иисуса:
- Где Ты будешь есть пасхального ягненка? Скажи, мы пойдем и приготовим.
- 13 Тогда Он послал двух учеников, сказав им:
- Ступайте в город. Вам встретится человек, несущий кувшин с водой. Идите следом
- 14 за ним • и хозяину дома, куда он войдет, скажите: «Учитель спрашивает: “Где комната, в которой Я буду есть с учениками
- 15 пасхального ягненка?”» • И он вам покажет большую комнату наверху, где все уже устроено и готово для праздника. Там для нас и приготовьте.
- 16 Ученики отправились. Придя в город, они нашли все так, как Он сказал, и приготовили пасхального ягненка.

12 Исх 12.6, 14-20

Ст. 12 – Марк говорит о первом дне праздника **Пресных хлебов** как о дне, когда в жертву приносили пасхальных барашков. Эти слова создают большие проблемы, потому что барашков приносили в жертву и готовили пасхальную трапезу не 15-го нисана, а накануне, во второй половине дня 14-го нисана. Некоторые ученые, убежденные в большей достоверности хронологии Иоанна (у него события происходят на день раньше, чем у синоптиков), считают эти слова Марка отголоском более древней традиции. Но из всего дальнейшего рассказа абсолютно ясно, что Марк, как и остальные синоптики, убежден в том, что по-

следний ужин Иисуса с учениками был пасхальным седе́ром. Но так как 15-е нисана начиналось вечером 14-го нисана, возможно, Марк применялся к понятиям своих читателей, которые рассматривали эти события как происходившие в один день. Другие полагают, что, так как 14-го нисана в доме уже не должно было быть ничего квасного, этот день в народе мог считаться неофициальным первым днем праздника Пресных хлебов.

Слово **Пасха**, или по-еврейски Песах (*арам.* Пасха) – это глагол: «он прошел мимо». Люди вспоминали, как ангел-губитель, уничтожавший египетских первенцев, прошел, по великой милости Бога, мимо домов, где жили евреи (Исх 12.27).

Как уже было сказано выше, примерно с полудня или с двух часов пополудни во дворе Храма начиналось принесение в жертву барашков, которые тоже назывались Пасхами. Когда-то этот праздник был семейным, но затем, после реформы Иосии, пасхальная трапеза совершалась прямо во дворе Храма. К I веку, когда народ перестал вмещаться там, ее стали проводить в городе, по домам, но барашков по-прежнему убивали во Дворе священников. В отличие от других жертвоприношений, заклание производилось не священником, а самим жертвователем – хозяином дома или кем-то вместо него. Кровь жертвы сцеживалась и шла по специальному трубопроводу в Кедронскую долину, где почва была поэтому очень плодородной, а крестьяне платили Храму особый налог за ее удобрение.

Праздник Пасхи был символом радости и свободы, и на Пасху все должны были сытно и вкусно поесть, причем были обязаны съесть барашка полностью, запрещалось оставлять несъеденной хотя бы часть. Поэтому люди собирались семьями или группами по 9-15 человек. Иосиф Флавий сообщает в «Иудейской войне», что на Пасху 70 г. было заклано 265 500 барашков (VI, 9, 3). Эта цифра сильно преувеличена, как часто бывает у Иосифа, но даже если уменьшить ее на один или два порядка, картина того, что происходило в этот день в Храме, очень впечатляет.

Кроме того, во время трапезы каждый должен был выпить четыре бокала вина. Бедняки, у которых не было денег, получали специальную помощь на приобретение всего необходимого. Кроме того, считалось очень богоугодным пригласить к себе на праздник неимущих.

Проводить пасхальную трапезу можно было только в Иерусалиме, в пределах его городских стен. Поэтому паломники договаривались с местными жителями, которые предоставляли им свободные комнаты или позволяли проводить пасхальную трапезу во дворе или на крыше дома. Деньги за помещение брать не разрешалось, но хозяевам в виде компенсации обычно оставлялись шкуры убитых животных.

Ученики спросили Иисуса, где Он хочет есть Пасху, чтобы они пошли и приготовили все необходимое для праздника. Они должны были купить барашка, принести его в жертву, разделать тушу, не ломая костей, и приготовить его. Обычно барашка жарили или запекали на углях. Кроме того, на пасхальном столе должны были быть горькие травы, пресный хлеб, красное вино, харóсет (кашица из фруктов с орехами). Ученики также должны были накрыть на стол и расставить обеденные ложа.

Ст. 13 – Иисус посылает **двух учеников**, как и в 11.1. Согласно Луке, это были Петр и Иоанн, но Марк имен не указывает. Иисусу известно, что жизнь Его находится в опасности, поэтому предприняты меры безопасности: даже ученики не знали заранее, где Иисус проведет Пасху. Он, вероятно, договорился с кем-то из Своих друзей или сторонников. Хотя некоторые толкователи полагают, что это был дом Марии, матери Иоанна Марка (Деян 12.12), евангелист сохранил в своем рассказе лишь самые общие указания, которые в действительности должны были быть более точными (ср. Мф 26.18). Вероятно, на какой-то улице Иерусалима их поджидал человек с **кувшином** воды. Мужчины, в отличие от женщин, носили воду в больших кожаных бутылках, и мужчина с кувшином бросался в глаза.

Ст. 14-16 – Он и должен был отвести их в предназначенную им комнату. В комнате уже все было готово для

праздника, то есть там стояли стол и специальные обеденные лежа, на которых участники трапезы возлежали за едой, облокотившись на левую руку. Этот обычай евреи заимствовали у греков и римлян. В обычное время люди ели сидя, но на Пасху возлежание за столом было религиозным долгом, символом свободы, полученной народом после исхода из Египта (см. коммент. на ст. 18). Сообщая о размере и удобстве комнаты, евангелист подчеркивает этим, что Иисус, хотя и вынужден скрываться, тем не менее ни в чем не нуждается и полностью владеет ситуацией, знает заранее все, что с Ним произойдет, и сознательно идет навстречу Своей судьбе.

14.17-21 ПАСХАЛЬНАЯ ТРАПЕЗА. ПРОРОЧЕСТВО О ПРЕДАТЕЛЬСТВЕ

(Мф 26.20-25; Лк 22.14, 21-23)

17 Вечером пришел Иисус с Двенадцатью.

18 За столом, когда они ели, Иисус сказал:

— Я точно знаю: один из вас предаст Меня, один из тех, кто ест со Мною.

19 Они опечалились и стали один за другим спрашивать:

— Но не я ведь?

20 Но Он ответил им:

— Один из Двенадцати, макающий хлеб в одно блюдо со Мною! • Да, Сын человеческий уходит, как о том говорится в Писании. Но горе тому человеку, который предаст Сына человеческого. Лучше бы не родиться вовсе тому человеку!

18 Пс 41.9 (40.10)

Ст. 17 – Вечером пришел Иисус с Двенадцатью. Вероятно, те два ученика, которые готовили трапезу, включены в число двенадцать, хотя количество присутствовавших могло быть и больше тринадцати. В отличие от

обычных дней, когда люди обедали во второй (и последний) раз около пяти часов дня, пасхальная трапеза начиналась вечером, после появления первой звезды, то есть, согласно еврейскому счету времени, уже 15-го нисана.

Экскурс: Празднование Пасхи

Пасхальная трапеза носила сакральный характер и поэтому совершалась по особому чину («сэдер» значит «чин, порядок»). В отличие от обычного обеда, который всегда начинался с того, что хозяин дома после произнесения благодарения разламывал хлеб и раздавал присутствующим, во время пасхальной трапезы все происходило по-другому. Ее можно разделить на три части. Во время первой части читали молитву Киддúш, освящавшую праздник, затем наливали первый бокал вина, называвшийся чашей Киддуш, и благодарили за него Бога: «Благословен Ты, Господи, Боже наш, Царь вселенной, сотворивший плод виноградной лозы» – и затем выпивали вино. После омовения рук и благодарственной молитвы за «плод земли» ели карпáс, то есть закуску: петрушку, салат, обмакивая их в соленую воду. Затем на стол подавалось главное блюдо, но есть его еще было нельзя, а также наливали, но не пили второй бокал вина, называвшийся чашей Хагада́, или Агада́.

Так называлась и вторая часть, это было своего рода пасхальное богослужение. Слово «хагада» значит «повествование», и во время его младшие участники трапезы по традиции задавали старшим вопросы о том, чем отличается эта ночь от остальных ночей в году, и те подробно рассказывали им обо всех событиях исхода из Египта. В это время также пели первую часть халлеля (псалмы 112(111)-113(112)). Затем выпивался второй бокал вина.

Третья часть была собственно трапезой. Она начиналась с того, что хозяин произносил благословение над пресным хлебом, затем брал один из пресных хлебцев, называемых мацой (их на столе должно было быть три), разламывал его пополам и произносил следующие слова: «Вот скудный хлеб, которым питались предки наши в Египетской земле.

Каждый, кто голоден, пусть войдет и примет участие в пасхальной трапезе». Хлеб разламывался на маленькие кусочки, произносилась молитва: «Благословен Ты, Господи, Боже наш, Царь вселенной, освятивший нас заповедями Своими и повелевший нам вкушать пресный хлеб» – и хлеб раздавался присутствующим. Затем собравшиеся ели кусочки хлеба, между которыми вкладывались горькие травы, обмакивая их в харосет. Это должно было напомнить о египетском рабстве и о кирпичах, которые египтяне заставляли евреев делать. После этого приступали к главному блюду – барашку. Затем доедали оставшийся хлеб и выпивали третий бокал вина, называвшийся чашей Берахá, или благословения.

Трапеза завершалась пением второй части халлеля (псалмы 114(113)-118(117), после чего выпивался последний, четвертый бокал вина, называвшийся чашей Халлеля. В самом конце пели псалом 135(134), который назывался великим халлелем, и возносились заключительные молитвы.

Очень важно помнить о том, что три обязательные вещи на пасхальном столе – барашек, пресный хлеб и горькие травы – имели символическое значение и должны были истолковываться во время еды. Барашек символизировал милосердие Бога, ибо кровью жертвенного барашка были искуплены еврейские первенцы; пресный хлеб означал как тяготы жизни в рабстве, так и поспешность, с которой люди должны были покинуть Египет (Исх 12.34); горькие травы говорили о том, какой горькой сделали египтяне жизнь евреев.

Ст. 18 – За столом – дословно: «когда они возлежали». Обычай есть лежа, заимствованный из Греции и Рима, стал обязательным для Пасхи, потому что только свободные люди могли есть лежа. Итак, в самом начале пасхальной трапезы, символизирующей единение народа и радость свободы, Иисус впервые сказал ученикам о том, что среди них есть предатель. Так как на Востоке совместная трапеза бы-

ла знаком дружбы и полного доверия, предательство того, с кем человек сидел за одним столом, было особенно мерзким преступлением. Слова **«один из тех, кто ест со Мною»** напоминают Пс 41.9 (40.10). Это говорит о том, что Иисус рассматривает все, что с Ним происходит, как исполнение пророчеств Писания, как часть Божественного плана, который предусматривает даже человеческое зло и использует его в своих целях.

Ст. 19 – Встречный вопрос учеников звучит немного странно. Казалось бы, они должны были спросить: «Кто это?» – и даже, возможно, попытаться что-то предпринять, но вместо этого как бы оправдываются: **«Но не я ведь?»**

Ст. 20 – Но Иисус не ответил на их вопрос, Он не разрешил их сомнений и не указал на предателя. Он лишь повторил Свои слова, добавив, что предаст человек, **макающий хлеб в одно блюдо со Мной**. Это было блюдо с харосетом, в который обмакивались горькие травы. Мерзость предательства становилась еще очевиднее.

Ст. 21 – Иисус знает, что все, что с Ним происходит, совершается по воле Отца: **Сын человеческий уходит, как о том говорится в Писании**. Бог избрал такой способ спасения людей из плена греха. Бог очень хорошо знает людей, Он не обольщается на их счет и знает, что обязательно найдется тот или другой, который впустит в свое сердце Сатану и предаст Сына Божьего. Бог знает об этом заранее и умеет даже это черное зло обратить человечеству во благо. Но то, что Бог предусмотрел предательство Иуды и использовал его в Своих целях, не снимает вины с предателя, ведь человек не пассивный инструмент в руках Божьих, у него есть свободная воля. Поэтому **горе тому человеку, который предаст Сына человеческого. Лучше бы не родиться вовсе тому человеку!** Эти слова обращены к присутствующему за столом предателю, имя которого не названо, чтобы он еще мог ужаснуться тому, что задумал, и остановиться. Слова Иисуса – это последний призыв любви и одновременно грозное предупреждение.

Итак, закончилась первая часть пасхальной трапезы.

14.22-25 ЗАКЛЮЧЕНИЕ НОВОГО ДОГОВОРА*(Мф 26.26-29; Лк 22.15-20)*

22 Когда они ели, Иисус взял хлеб, произнес над ним молитву благодарения, разломил и дал им со словами:

— Возьмите, это Мое тело!

23 Взяв чашу, Он произнес молитву благодарения и подал им. И все пили из нее. • Он сказал им:

— Это Моя кровь, которая проливается за стольких людей, кровь Нового Договора.

25 Говорю вам: уже не пить Мне вино — плод виноградной лозы. Я буду пить новое вино в Царстве Бога.

23-24 1 Кор 10.16; Исх 24.8; Иер 31.31-34; Зах 9.11; Евр 9.20

Ст. 22 – Когда начиналась вторая часть с ее благословением хлеба, хозяин произносил слова толкования. Их можно было бы назвать пасхальной медитацией. Не существовало единого обязательного текста. Традиционным было воспоминание об Исходе, недаром Гамалиил I так и называл этот хлеб – хлебом Исхода. Называли его и «хлебом печали». Филон Александрийский предложил по крайней мере четыре аллегорических толкования. Толковали этот хлеб и в эсхатологическом свете: Бог чудодейственно накормил им Свой народ в пустыне, и этот хлеб стал символом изобилия в мессианском веке. Это означает, что существовала достаточно большая свобода и пасхальная медитация не была формализована.

Толкование Иисуса, исполнявшего роль хозяина, не сохранилось, но мы знаем, что Он соединил молитвенное благодарение с собственным дополнительным толкованием: «Возьмите, это Мое тело». Необычным является здесь слово «возьмите», оно, вероятно, указывает на то, что Иисус лишь разломил хлеб, но не ел его, объявив пост до

конца жизни (ср. Лк 22.17 и Мк 14.25)*. Впрочем, одни ученые поддерживают гипотезу поста, а другие нет.

Ст. 23 – Может возникнуть ощущение, что сразу же за хлебом последовала **чаша**, это объясняется тем, что евангелист опустил все детали, переставшие быть существенными для литургической жизни Церкви. На самом же деле их должен был разделять довольно большой промежуток времени, ведь чаша, о которой здесь говорится, была третьей, завершавшей главную часть трапезы. Об этом свидетельствует Евангелие от Луки («И точно так же *после ужина* дал им чашу» – Лк 22.20; см. также 1 Кор 11.25), а также слова апостола Павла о *чаше благодарения* (1 Кор 10.16).

Ст. 24 – Известно, что третья чаша тоже иногда могла получать истолкование, в котором сочеталось воспоминание о спасительных деяниях Бога в прошлом с надеждой на Его грядущее спасение в мессианском веке. После благодарственной молитвы над чашей вина Иисус сказал: **«Это Моя кровь, которая проливается за стольких людей, кровь Нового Договора»**. Красное вино стало метафорой для крови. Евреям было запрещено употреблять кровь в пищу, она принадлежала только Богу, будучи носителем жизни, и всегда тщательно сцеживалась. Наверно, трудно себе представить, что ученики стали бы пить вино, если бы его назвали кровью. Многие ученые обращают внимание на формулировку слов над чашей у Луки и Павла, где внимание акцентируется на чаше, а не на ее содержимом и где говорится о Новом Договоре *«через Его кровь»*. Кроме того, у Марка ученики сначала пьют вино, а лишь затем Иисус интерпретирует его. Поэтому, возможно, главный смысл здесь – в причастности всех верующих к Новому Договору, то есть то, что мы называем причащением. *Это причастность к Иисусу и причастность друг к другу*. Его кровь проливается **за стольких людей** – дословно: «за многих». О значении слова «многие»

* Известно, что некоторые древние христианские общины постились в день Пасхи, это был заместительный пост за тех, кто не принял Христа.

в семитских языках см. коммент. на 10.45. Кроме того, здесь очевидна перекличка между словами Иисуса и Ис 53.12.

Итак, хлеб и вино были истолкованы Иисусом как Его тело и Его кровь. «Плотью и кровью» в Библии назывался весь человек, так как он состоял из материи и крови, носительницы жизни. Но у этого словосочетания было и другое, сакральное значение. Так называлось жертвенное животное, которое после заклания разделялось на эти две составные части. Иисус говорит о себе на языке жертвоприношения. Особенно это видно из слова «проливается», так как кровь жертвы обязательно сцеживалась. Смерть жертвы означала, что кровь, носительница жизни, покидала его тело. Итак, *Иисус называет себя жертвой*. В контексте пасхальной трапезы такой язык был понятен и уместен, потому что кровь жертвенного барашка даровала евреям спасение. Иисус и есть истинный пасхальный барашек. Ср. 1 Кор 5.7: «Потому что наш пасхальный ягненок, Христос, уже принесен в жертву» и 1 Петр 1.18-19: «Знайте, что не тленным серебром или золотом вас выкупили на свободу от этого брэнного существования, что досталось вам от отцов, но драгоценной кровью Христа, как кровью непорочного и чистого ягненка».

Кроме того, во время Исхода Бог заключил с народом Израиля Договор, или Завет (*евр.* берит), что считалось важнейшим событием священной истории Израиля. В древности все договоры и союзы всегда сопровождались жертвоприношением, когда закланное животное разрубалось пополам и договаривающиеся стороны проходили между рассеченными частями (как в Быт 15.9-18) или когда они окроплялись кровью этой жертвы, что символизировало скрепление договора нерушимыми узами крови (ср. Исх 24.8: «Вот кровь завета, который Господь заключил с вами»).

Пророки давно предвещали наступление времени, когда Бог установит со Своим народом Новый Договор, который придет на смену прежнему. Иеремия говорит об этом так: «Вот наступают дни, говорит Господь, когда Я заключу с домом Израиля и с домом Иуды новый завет, – не такой

завет, какой Я заключил с отцами их, чтобы вывести их из земли Египетской; тот завет они нарушили, хотя Я оставался в союзе с ними, говорит Господь. Но вот завет, который Я заключу с домом Израилевым после тех дней, говорит Господь: вложу закон Мой во внутренность их и на сердцах их напишу его, и буду им Богом, а они будут Моим народом» (31.31-33). В пасхальную ночь в комнате на втором этаже одного из домов Иерусалима Иисус заключает такой Договор между Богом и двенадцатью учениками, представляющими весь Израиль, причем Он сам является жертвой, скрепляющей его (ср. 1 Петр 1.2).

Здесь возможен еще один аспект: если за греческим словом «сóма» («тело») стоит арамейское «гуп», то акценты будут немного смещены, потому что «гуп» означает не часть человека, а целокупного человека. В таком случае слова «Это Мое тело» будут, вероятно, означать «Это Я». Тогда Иисус на прощальной трапезе с учениками, раздавая им хлеб, раздает себя самого. Даже после ухода Иисуса Он остается с ними «до скончания века». Если это так, то слова над хлебом будут иметь преимущественно эсхатологическое значение, а слова над чашей – символично-жертвенное. Это одновременно и предсказание о смерти Иисуса как заместительной и искупительной жертвы (она наступит в тот же день), и указание на Его вечное присутствие среди учеников (1 Кор 11.26; 10.16), и на Его возвращение в славе. Ведь у Луки, вслед за словами о чаше, Иисус говорит: «Я дарую вам Царство, которое Мне даровал Мой Отец. Вы будете есть и пить за Моим столом в Моем Царстве, правя двенадцатью племенами Израиля».

Конечно, во время трапезы, которая длилась несколько часов, Иисусом было сказано гораздо больше. Он, вероятно, прощался с учениками и давал им последние наставления, что видно из Лк 22.24-37 и особенно Ин 13-17.

Установительные евхаристические слова в Новом Завете представлены в двух независимых традициях, каждая из которых имеет два варианта. Первая – это версии Марка и Матфея, они очень похожи, и отличие заключается в том,

что текст Матфея (26.26-28) немного длиннее: «Возьмите, *ешьте*, это Мое тело» и «*Пейте из нее все*, это Моя кровь, кровь Нового Договора, которая проливается за стольких людей *ради прощения грехов*» (курсивом выделены слова, отсутствующие у Марка). Вторая – это версии Луки и Павла, они тоже имеют сходство между собой. Лк 22.19 и 20: «Это Мое тело, которое за вас отдается. Делайте так в память обо Мне» и «Эта чаша – Новый Договор, скрепленный Моей кровью, которая за вас проливается». У апостола Павла в 1 Кор 11.24 и 25: «Это Мое тело, оно за вас. Делайте так в память обо Мне» и «Эта чаша – Новый Договор с Богом, скрепленный Моей кровью. *Каждый раз, когда будете пить из нее, делайте это* в память обо Мне». В привычном для всех синодальном переводе различия частично сглажены. У Иоанна установительные слова вообще отсутствуют, есть лишь аллюзия на них в речи о хлебе с небес (6.53-57). Кроме того, отдельные элементы этой традиции прослеживаются также в 1 Кор 5.7 и 10.16-17. Эти различия показывают нам, как в процессе передачи устной традиции возникали некоторые изменения. Перед нами церковная литургическая формула, а не стенографическая запись слов Иисуса.

Любопытно отметить, что древнейший текст евхаристических слов в «Дидахе» совсем другой: «А что касается благодарения, то благодарите Бога так: Сперва о чаше: «Благодарим Тебя, наш Отец, за святую лозу Давида, Твоего Слуги, которую Ты нам явил через Твоего Слугу Иисуса; слава Тебе во веки». О преломляемом же хлебе: «Благодарим Тебя, наш Отец, за жизнь и познание, которые Ты нам явил через Твоего Слугу Иисуса; слава Тебе во веки. Как этот преломляемый Хлеб был рассеян по горам и, будучи собранным, стал одним, так да будет собрана от концов земли в Твое Царство и Твоя Церковь. Потому что через Иисуса Христа Твоя во веки есть слава и сила» (9.2-4).

Кроме того, по мнению некоторых ученых, на первых христианских трапезах, возможно, не всегда присутствовало вино, что отражено в Деян 2.42; 20.7, где евхаристиче-

ская трапеза названа «преломлением хлеба» (так же в апокрифах).

Рассказ о последней пасхальной трапезе содержит самое важное свидетельство Нового Завета о том, как Иисус истолковывал Свою смерть. *«Голгофу делает жертвенной последняя Трапеза. Это была не просто смерть на Голгофе, а смерть на Голгофе, как ее истолковывает Иисус на последней вечере. Именно она дает ключ к пониманию всего того, что означает Жертва Господня»**. Иисус рассматривал Свою смерть как неотъемлемую часть процесса установления Царства.

Ст. 25 – Уже не пить Мне вино – плод виноградной лозы – эти слова напоминают назиритский (или назорейский) обет воздержания и, по мнению многих, означают, что Иисус объявил пост, который в древности часто имел замесительное значение. Но Иисус тотчас же дает радостное обещание, что вскоре Он снова соединится с учениками, которые будут сидеть на мессианском пире и будут пить новое вино истинной, небесной Пасхи. Другие же полагают, что речь идет о периоде между воскресением и вознесением Иисуса (Деян 10.41; Лк 24.30-31; Деян 1.4).

14.26-31 ПРЕДСКАЗАНИЕ ОБ ОТСТУПИНИЧЕСТВЕ

(Мф 26.30-35; Лк 22.39, 31-34; Ин 13.36-38)

26 Пропев псалом, они ушли на Масличную гору.

27 Иисус говорит им:

— Все вы отступите от Меня, как сказано в Писании:

«Сразу пастуха — и овцы разбегутся».

28 Но после того, как Я встану из мертвых, вы найдете Меня в Галилее.

29 — Даже если все отступятся, я нет! — возразил Петр.

* A.E.J. Rawlinson, *Corpus Christi*. Цитируется по кн.: G.R. Beasley-Murray, *Jesus and the Kingdom of God*, p. 258.

30 — Верно тебе говорю, — сказал ему Иисус, — сегодня, в эту самую ночь, прежде чем дважды пропоет петух, ты трижды от Меня отречешься.

31 Но Петр говорил с еще большим жаром: — Даже если придется с Тобой умереть, не отрекусь!

Так говорили и все остальные.

26 Пс 114(113)-117(118) 27 Зах 13.7 31 Ин 11.16

Ст. 26 – Как и положено, трапеза завершается пением второй части великого халлеля. Иисус с учениками уходят на **Масличную гору**. В пасхальную ночь передвижение разрешалось, но нельзя было покидать пределов так называемого большого Иерусалима. Масличная гора входила в него, а Вифания, где Иисус раньше проводил ночи, была уже за его чертой.

Ст. 27 – Иисус снова обратился к ученикам, предсказывая, что они все **отступятся** от Него, то есть потеряют в Него веру. Здесь употреблен глагол «скандали́дзомай» (см. коммент. на 6.3). Но даже такое отступничество есть исполнение пророчества Священного Писания (Зах 13.7). Бог учел в Своем плане и бегство учеников, и их неверность, и трусость. Будучи послушным Сыном Небесного Отца, Иисус смиренно принимает и это.

Ст. 28 – Вместо того, чтобы укорять их, Он сразу же обещает им прощение после того, как Он встанет из гроба: **«Вы найдете Меня в Галилее»**. Греческий глагол «проа́го» допускает два понимания: Иисус пойдет впереди, то есть поведет учеников в Галилею, или Он придет туда первым и они Его там найдут. В Евангелии от Марка ничего не сказано об исполнении этого обещания.

Ст. 29-31 – Петр горячо протестует против утверждения, что все покинут Иисуса. Он убежден, что останется с Иисусом до конца, **даже если придется с Ним умереть**.

Но Иисус в Своем ответе обращается уже не ко всем, а к одному Петру, и Его предсказание о том, как поведет себя Петр, еще печальнее: Петр **в эту самую ночь**, еще до наступления рассвета, **прежде чем дважды пропоет петух**, отречется от Иисуса, причем **трижды**. Ученик не только не захочет разделить судьбу Иисуса, (а смысл ученичества заключается именно в этом — 8.34; 10.38; 13.9-13), но и откажется от самого имени своего Учителя.

14.32-42 ГЕФСИМАНИЯ

(Мф 26.36-46; Лк 22.40-46; Ин 18.1)

32 **Они приходят в одно место, оно называется Гефсимания. Иисус говорит ученикам:**

— Посидите здесь, пока Я буду молиться.

33 **Он берет с собой Петра, Иакова и Иоанна.**

34 **Ужас и тоска охватили Иисуса. • Он говорит им:**

— Душа Моя томится смертельно, побудьте здесь, но не спите!

35 **Он немного отошел, пал на землю и стал молиться, чтобы миновал Его этот час, если**

36 **это возможно. • Он говорил:**

— Абба, Отец! Ты все можешь! Избавь Меня от этой чаши! Но пусть будет не так, как хочу Я, а как Ты.

37 **Он возвращается, застаёт их спящими и говорит Петру:**

— Симон, ты спишь? И часа не мог пробыть без сна? • Не спите, молитесь, чтобы устоять в испытании! Дух отважен, но бесильна плоть!

39 **Он снова отошел и молился теми же словами. • И снова, вернувшись, застал их спящими. У них слипались глаза, и они не знали, что Ему ответить.**

- 41 **В третий раз приходит Он и говорит:**
— **Все еще спите, отдыхаете? Кончено!**
Настал час: вот Сына человеческого отдадут
42 **в руки грешников. • Вставайте, идем! Смотрите, предатель уже близко.**

34 Пс 42.5, 6, 11 (41.6, 7, 12)

Ст. 32 – По традиционным представлениям, **Гефсимания** (евр. Гат-Шманé или Гат-шеманím – «масличный пресс») располагалась на склоне Масличной горы, с восточной стороны Кедронской долины. Как свидетельствует значение этого названия, здесь, вероятно, находилась оливковая роща (ср. Ин 18.1 – «сад»), в которой также были все приспособления для выжимания масла. Иисус, вероятно, и раньше останавливался там, и это место было знакомо всем Его ученикам.

Ст. 33-34 – В эти трудные минуты Иисус молится Отцу и берет с собой трех самых близких учеников – Петра, Иакова и Иоанна. Как говорит Лютер, «Он ищет утешения у друзей, которых сам только что утешил»*. **Ужас и тоска охватили Его** – греческие глаголы, употребленные здесь, передают высшую степень ужаса и смятения. **Душа Моя томится смертельно** – эти слова напоминают Пс 42.11(41.12) и Ион 4.9 и говорят о такой печали, когда предпочтительна смерть. Иисус, будучи истинным человеком, не мог не содрогаться при мысли о насильственной смерти, даже несмотря на то, что Он неоднократно говорил о ее необходимости и ни разу не попытался избежать ее.

Ст. 35 – **Пал на землю** – в греческом: «падал», возможно, это означает, что Иисус бился о землю от невыносимой муки. «Что испытал Сын Человеческий, когда лежал на холодной земле в томлении духа? Мог ли то быть лишь естественный страх перед пытками и смертью? Но ведь его

* Цитируется по кн.: С.Е.В. Cranfield, The Gospel according to St Mark, p. 431.

побеждали и более слабые. Почему же поколебался Тот, Кто будет опорой для миллионов?

Нам не дано проникнуть в глубину смертного борения, свидетелем которого был старый оливковый сад. Но те, кому Христос открылся в любви и вере, знают самое главное: Он страдал за нас, Он вобрал в себя боль и проклятие веков, мрак человеческого греха, пережил весь ужас и ад богооставленности. Ночь, лишённая надежды, обступала Его... Что проносилось перед Его мысленным взором? Картины будущего? Гонения, войны, насилия? Отступничество Его последователей, их неблагодарность и маловерие, их жестокосердие и фарисейство? Это было искушение более тяжкое, чем то, через которое Он прошёл в пустыне. Никогда ещё человеческое сознание Христа с такой силой не противилось ожидавшему Его Кресту, как в час Гефсиманской молитвы. Вот почему Он просил любимых учеников не оставлять Его»^{*}.

Ст. 36 – Иисус молился, обращаясь к Богу со словом «**абба́**». Этим арамейским словом дети в семье называли отца, это было теплое, интимное слово, в отличие от более почтительного «отец». Согласно Вавилонскому Талмуду, таким было вежливое обращение учеников к учителю. Вероятно, Иисус всегда так обращался к Богу и учил Своих учеников называть Бога так же (ср. Рим 8.15; Гал 4.6). Но пока что не найдено убедительных примеров, чтобы кто-нибудь из соотечественников Иисуса рискнул назвать Небесного Отца этим именем. Вот единственный рассказ в Талмуде: «Ханан Ганехба был сыном дочери Хони Гамеагела. Когда стояло бездождие, ученые посылали к нему детей из школ, которые, бывало, тянут его за края одежды, крича: “Абба, абба! Дай нам дождя!” И Ханан взывал к Господу: “Владыка вселенной! Сделай ради малых сих, не различающих между Аббой, посылающим дождь на землю, и аббой, не во власти которого посылать дождь!”» Но, во-первых, Ханан считался в народе чем-то вроде юродивого, а во-вто-

^{*} А. Мень, Сын Человеческий, с. 256-257.

рых, он обратился к Богу «Абба» только в данной ситуации, обыгрывая это слово.

Иисус молит Бога, **чтобы миновал Его этот час**. Слово «час» уже встречалось раньше (13.11, 32). Теперь этот час решительного испытания настал. Настал и час, ради которого Иисус был послан Отцом (ср. Ин 12.27-28). Иисус просит Отца избавить Его **от этой чаши** (дословно: «пронести эту чашу мимо»). В 10.38 так названы страдания и смерть. Проявил ли Он слабость? Нет, Он не отказался исполнить волю Отца: **«Но пусть будет не так, как хочу Я, а как Ты»**. Он согласился принять позорную смерть, насмешки и улюлюканье, одиночество, видимый провал Своей миссии.

Величие евангелистов проявилось в том, что они не исключили из своего повествования рассказа о молитвенном вопле Иисуса в Гефсимании. О страданиях Иисуса перед смертью свидетельствует также автор Письма евреям (5.7). Правда, в 4-м Евангелии ничего не говорится о смертном борении Иисуса, но даже там есть его отголоски (см. 12.27).

Ст. 37 – Ученики, которых Иисус просил помочь Ему молитвой и бодрствованием, спят. Марк, в отличие от Луки (ученики спали «от печали» – 22.45), не пытается извинить такое поведение ближайших друзей Иисуса. Сколько раз в эсхатологической речи (гл. 13) повторялся призыв быть на страже и бодрствовать! А настал час испытания – и ученики спят. Иисус назвал Петра **Симоном**, что как бы лишает его звания ученика. Пророчество Иисуса в 14.27 близко к исполнению. В словах Иисуса звучит горький укор: **«И часа не мог пробыть без сна?»**

Ст. 38 – **Не спите, молитесь, чтобы устоять в испытании** – эти слова Иисуса означают, что ученики должны молиться не о том, чтобы избежать испытания, но чтобы выдержать его. Их молитва должна напоминать молитву самого Иисуса, они должны просить Бога дать им силы пережить этот час, выдержать испытание, ставя при этом на первое место не собственную волю, но волю Бога. **Дух от-**

важен, но бессильна плоть – существует много споров по поводу того, чей дух имеется в виду: Божий или человеческий. Если Божий, то ему противопоставляется извечная слабость человеческой природы – «плоти». Если же это человеческий дух, то известно, что он часто полон готовности и рвения (ср. ст. 29, 31), но ему противостоит та же человеческая природа (ср. Ис 31.3; Гал 5.17; Рим 7.14-19).

Ст. 39-40 – Иисус трижды молит Отца, чем подчеркивается интенсивность молитвы. Ученики также трижды не в состоянии поддержать Иисуса, они опять оказываются неспособными стать настоящими учениками и разделить судьбу Учителя. Еще раньше Он трижды говорил о Своей смерти (8.31; 9.31; 10.33-34), но они так и не смогли понять Его. Вместо бодрствования у них духовная слепота, о которой много говорилось и раньше (4.13, 40-41; 6.50-52; 7.18; 8.16-18; 9.5-6; 10.24).

Ст. 41-42 – Когда Иисус подходит к ним в третий раз, в Его словах звучит горькая ирония: **«Все еще спите, отдыхаете?»** Эти слова можно понять по-другому: «Так спите и дальше, отдыхайте!» **Кончено!** – греческое слово «апéхей» имеет очень много значений: «достаточно, довольно, хватит; кончено; уплачено; далеко». Поэтому нет твердой уверенности в том, в каком именно значении оно выступает здесь. Вероятно, Иисус говорит ученикам: «хватит спать». Тот час, которого так страшился Иисус (ст. 35), настал. **Сына человеческого отдают в руки грешников** – так как в греческом языке глагол стоит в страдательном залоге, он вводит дополнительную идею: человеческое предательство учтено Богом и входит в Его замыслы. Вместо того, чтобы прятаться, Иисус, послушный воле Отца, велит ученикам идти навстречу тому, кто предал Его.

14.43-52 АРЕСТ

(Мф 26.47-56; Лк 22.47-53; Ин 18.2-11)

43 **Он еще не договорил, как появился Иуда, один из Двенадцати, и с ним толпа с мечами и кольями, которую послали**

- старшие священники, учителя Закона и старейшины. • Предатель заранее условился с ними о знаке, он сказал: «Кого я поцелую, тот и есть Иисус, берите Его и уводите под надежной охраной».
- 45 Иуда направляется прямо к Иисусу.
— Равви! — говорит он. И он крепко поцеловал Иисуса.
- 46 Иисуса тут же схватили и взяли под стражу. • Один из тех, кто был рядом, выхватил меч, ударил слугу первосвященника и отсек ему ухо.
- 48 Тогда заговорил Иисус:
— Разве Я разбойник, что вы пришли за Мною с мечами и кольями? • Каждый день Я был у вас в Храме и учил, и вы Меня не брали. Но пусть исполнятся Писания!
- 50 Тогда все покинули Его и убежали.
- 51 Какой-то юноша шел за ними в одном покрывале, накинутом на голое тело. Они
- 52 схватили его, • но он, оставив у них в руках покрывало, убежал голый.

52 убежал – в некоторых рукописях: «убежал от них».

49 Лк 19.47; 21.37; Ин 18.20 50 Зах 13.7

Ст. 43 – До сих пор Марк ни разу не сказал о том, что Иуды уже не было с учениками (ср. Ин 13.30). Он появляется в Гефсимании с толпой, посланной старшими священниками, учителями и старейшинами, то есть Синедрионом. Вероятно, она состояла из храмовой стражи и слуг первосвященника (ст. 47), хотя слова о **кольях**, которыми вооружена толпа, наводят на мысль о самосуде.

Ст. 44 – Предатель должен был показать им Иисуса. Это говорит о том, что Иисус, вероятно, не был так уж широко известен в Иерусалиме, хотя при чтении Евангелий может создаться такое впечатление. Кроме того, было тем-

но, и на склонах Масличной горы на ночь могли остановиться и другие паломники, а не только Иисус с учениками. **Знаком** должен был служить **поцелуй** – так ученик обычно приветствовал своего учителя. Предатель предупреждает, что Иисуса нужно увести **под надежной охраной**. Он, вероятно, полагал, что Иисус и остальные ученики могут оказать сопротивление или что Иисус воспользуется Своим сверхъестественным могуществом, чтобы избежать ареста.

Ст. 45 – То, что Иуда **крепко поцеловал** Иисуса, еще сильнее говорит о подлости предателя, у которого и сейчас нет ни смущения, ни колебаний.

Ст. 46-47 – И вот Иисус арестован. Марк не называет имени ученика, попытавшегося оказать сопротивление (в Ин 18.10-11 это Петр). Во всех остальных Евангелиях Иисус резко останавливает Своего ученика.

Ст. 48-49 – Иисус протестует против такого способа Его задержания. Зачем им приходиться ночью, с мечами и кольями, когда Он каждый день **учил в Храме** и никто Ему там не препятствовал и не арестовывал Его? Храмовая стража и, возможно, кто-то из членов Синагог, присутствовавших при аресте, слышали Его и должны были понять, что в Его учении нет ничего преступного. Он не **разбойник**, то есть не мятежник, не повстанец. Слова «**каждый день**» наводят на мысль, что Иисус пробыл в Иерусалиме гораздо больший срок, чем несколько дней (ср. Евангелие от Иоанна, где Иисус уже в 7-й главе уходит из Галилеи и проводит в Иерусалиме и Иудее около полугода). И все же Иисус не оказывает сопротивления, потому что **Писания** должны **исполниться**. Судьба Иисуса, по мнению древней Церкви, была предсказана в целом ряде текстов Писаний: Ис 52.13 - 53.12; Пс 22(21) и 118(117); Дан 7.21, 25; Зах 13.7.

Ст. 50 – Сбылось также пророчество Писаний (Зах 13.7) и пророчество самого Иисуса (14.27-30) об учениках: **все покинули Его и убежали**.

Ст. 51-52 – Вместо них чуть было не арестовали какого-то юношу, который сумел вырваться из рук схвативших

его стражников и убежал голый. Так как об этом рассказывает только Марк, была высказана догадка, что этим юношей был сам евангелист. Были и другие предположения: так, например, Амвросий видел в юноше Иоанна, а Елифанний – Иакова, брата Иисуса. Эти гипотезы нельзя доказать, как, впрочем, и опровергнуть. Возможно, кому-то из очевидцев по какой-то причине запомнилась эта сцена. Другие же толкователи пытались увидеть в этом рассказе символическое и аллегорическое указание на искупительную смерть Христа.

14.53-65 ДОПРОС СИНЕДРИОНА

(Мф 26.57-68; Лк 22.54-55, 63-71; Ин 18.12-16; 18-23)

- 53 **Иисуса отвели к первосвященнику. Туда собрались все старшие священники, старейшины и учителя Закона.**
- 54 **А Петр шел за ними поодаль, вошел во двор первосвященника и, сев среди слуг, стал греться у огня.**
- 55 **Старшие священники и весь Совет искали показаний против Иисуса, чтобы осудить**
- 56 **Его на смерть, но не могли найти. • Хотя и много было лжесвидетелей, но их показания**
- 57 **не сходились. • Но нашлись люди, которые дали против Него вот какие ложные показания:**
- 58 **— Мы сами слышали, как Он говорил: «Я разрушу этот рукотворный Храм и в три дня выстрою другой, нерукотворный».**
- 59 **Но даже эти показания у них не совпадали.**
- 60 **Тогда первосвященник, став посредине, спросил Иисуса:**
— Ты ничего не отвечаешь на их показания против Тебя?
- 61 **Но Иисус молчал и не давал ответа. Первосвященник снова спросил Его:**

— Ты — Помазанник, Сын Благословенного?

62 — Я, — ответил Иисус: —

И вы увидите Сына человеческого
сидящим по правую руку Всемогушего
и идущим с облаками небесными.

63 Первосвященник, разодрав на себе одежды, сказал:

64 — Зачем нам еще свидетели? • Вы сами слышали кощунство! Каким будет ваше решение?

И все признали Его виновным и приговорили к смерти.

65 Кое-кто из них стал плевать в Него и, закрыв Ему лицо, бил по голове и говорил:

— Вот теперь пророчествуй!

Затем Его стали избивать слуги.

58 Ин 2.19; Мк 15.29 **60-61** Ис 53.7 62 Пс 110(109).1; Дан 7.13
64 Лев 24.16; Ин 19.7

Ст. 53 – Марк не называет имени **первосвященника**, но из Мф 26.3 мы узнаем, что его звали Кайафой. Он был зятем предыдущего первосвященника Анны, сохранившего свое влияние. Кайафа занимал свой пост с 18 по 36 гг. У него собрались члены Синедриона на заседание. Обычно его собрания проходили в специальном помещении на храмовой горе, но из рассказа Марка создается впечатление, что Синедрион заседал в доме первосвященника, потому что отречение Петра произойдет в его дворе. Вероятно, это еще раз подтверждает предположение, что собрание в доме Кайафы не было настоящим судом. Ведь Синедрион не имел права проводить формальное судебное заседание в субботу, в праздник или в канун праздника. В доме же первосвященника они могли собраться с совещательной целью. Хотя евангелист говорит, что собрались **все**, вероятно, это не так, иначе эти слова вступают в противоречие с 15.43 (ср.

также Лк 23.51). Возможно, речь идет о кворуме, для которого было необходимо 23 человека.

Ст. 54 – Марк, следуя своей обычной практике, в рассказ о суде над Иисусом вставляет другой – об отречении Петра. Он оказался единственным из учеников, который рискнул пойти за Иисусом, хотя и на расстоянии. Петр вошел **во внутренний двор**. Само здание, вероятно, окружало этот двор со всех сторон, и войти в него можно было через наружный двор (см. ст. 68). Петр **грелся у огня**. Весенние ночи в Иерусалиме были очень холодными, и во дворе, вероятно, стояла жаровня с углями, менее вероятно, что это был костер. Рядом с ним были слуги, скорее всего, слуги первосвященника и храмовая полиция, доставившая сюда Иисуса.

Ст. 55-56 – **Старшие священники и весь Совет искали показаний против Иисуса.** Совет – это высший религиозно-политический орган, в функции которого входило и судопроизводство. Он назывался греческим словом «Синедрион» («совет»), которое евреи произносили как Санхедрин. В него входил семьдесят один человек: первосвященник, старшие священники, старейшины и учителя Закона. Для того, чтобы вынести человеку приговор, особенно смертный, необходимо было получить свидетельские показания по крайней мере двух человек, причем их показания должны были совпадать. Марк утверждает, что судебная процедура не была соблюдена, так как не было добросовестных свидетелей. Вызывает удивление тот факт, что Синедрион заранее не позаботился о свидетельских показаниях, а также то, откуда они в пасхальную ночь вообще взяли свидетелей, причем столь неподготовленных.

Ст. 57-59 – Согласно Марку, нашлось несколько лже-свидетелей, но даже **их показания не сходились**. Мы не знаем, в чем обвиняли эти люди Иисуса, евангелист приводит лишь обвинения в намерении **разрушить Храм** и в три дня построить вместо него новый. Это обвинение повторялось прохожими, издевавшимися над Иисусом, когда Он был на кресте (15.29). Согласно Матфею, два свидете-

ля обвиняли Его в том, что Он говорил, что может разрушить Храм. И, наконец, в Деяниях апостолов звучит то же обвинение: «Мы сами слышали, как он [Стефан] говорил, что этот самый Иисус разрушит наш Храм» (6.14). Вероятно, очищение Храма, совершенное Иисусом, дало повод для таких толков. Но, по словам Марка, даже эти показания не совпадали, следовательно, не могли быть признаны настоящими свидетельствами, на основании которых можно было начать судопроизводство.

На месте старого Храма Иисус, как было сказано, обещал воздвигнуть новый, **нерукотворный**. Следовательно, это косвенным образом указывало на Его мессианские притязания, так как, согласно некоторым представлениям того времени, Бог или Мессия построят или обновят иерусалимский Храм. Вероятно, Иисус действительно не только предсказал разрушение старого Храма (см. 13.2), но и говорил о замене его новым, духовным Храмом. Кроме того, такие слова могли быть предсказанием о Его смерти и воскресении, как в Ин 2.19. У Иоанна говорилось: «Разрушьте этот Храм, и Я в три дня воздвигну его». Лжесвидетельство состояло в том, что «разрушьте» (в значении придаточного условного: «если вы разрушите») было заменено на «Я разрушу», что полностью извращало смысл слов Иисуса. Трагическая ирония заключается в том, что люди, выдвигавшие против Него это обвинение, сами явились причиной разрушения Храма, подняв восстание против Рима. Пророчество Иисуса исполнилось: они разрушили Храм. Вторая часть пророчества тоже исполнилась: Иисус воздвиг новый, духовный Храм – Свое воскресшее Тело. Исполнились и слова 2 Цар 7.13-14: «Он построит дом имени Моему, и Я утвержу престол царства его навеки. Я буду ему отцом, и он будет Мне сыном».

Кроме ложных свидетельских показаний, есть и другие, не менее серьезные нарушения судопроизводства, о которых нам известно из Мишны. Хотя этот судебник относится ко II веку, когда Синедррион уже давно прекратил существование, в нем, по мнению большинства ученых,

довольно верно отражена и более ранняя традиция, хотя и сильно идеализированная. Согласно Мишне, судебное заседание не могло проводиться ночью, а также в канун и во время субботы или другого праздника. Кроме того, если человеку выносился смертный приговор, должно было состояться еще одно заседание – не ранее, чем через сутки, на тот случай, если откроются новые обстоятельства в пользу осужденного. Синедрион должен был хотя бы формально соблюсти правила судопроизводства. Поэтому многие ученые заключают из этого, что собрание Синедриона не было настоящим судебным заседанием, а лишь предварительным разбирательством, для проведения которого не существовало жестких правил.

Ст. 60 – Итак, когда оказалось невозможным представить нужные свидетельские показания, к Иисусу обратился сам первосвященник с вопросом, почему Иисус не отвечает на выдвинутые против Него обвинения. Такое требование было противозаконным. Подсудимый не был обязан доказывать свою невиновность, или давать показания против себя. Доказать его вину должны был свидетели обвинения. То, что Иисус молчал, лишь подтверждало Его невиновность. Ср. также Пс 38.12-14 (37.13-15) и Ис 53.7.

Ст. 61 – Во второй раз первосвященник прямо спросил Иисуса: **«Ты – Помазанник, Сын Благословенного?» «Благословенный»** – этот описательный оборот употреблен вместо имени Божьего, но он звучит не совсем по-еврейски. Вероятнее всего, первосвященник сказал: «Сын Святого, да будет Он благословен».

Долгое время среди ученых господствовало мнение, что в иудаизме титул «Сын Бога» не употреблялся в качестве мессианского и первосвященник не мог бы так сформулировать свой вопрос. Следовательно, перед нами слова, принадлежащие ранней Церкви. Сейчас такое утверждение перестало быть аксиомой, и есть достаточно оснований доверять евангелисту.

Ст. 62 – Хотя из Евангелия видно, что Иисус никогда не делал прямых заявлений о Своем мессианстве, поводом

для такого вопроса, кроме сведений, возможно сообщенных Иудой, послужил вход Иисуса в Иерусалим и последовавшее за ним очищение Храма. У Марка Иисус отвечает утвердительно: «Я». У остальных синоптиков приводится другой ответ: «Это ты так говоришь», что, вероятно, тоже является утверждением, когда отвечающий выражает свое согласие, но с оговорками, потому что вкладывает в слова иной смысл, чем спрашивающий. Назвав себя Мессией, Иисус прибавляет цитату из пророка Даниила (7.13) и Пс 110 (109).¹ о явлении Сына человеческого. Он открыто назвал себя не только Сыном Давида, который имеет право воссесть на иерусалимский престол, но и **Сыном человеческим, сидящим по правую руку** Бога, то есть разделившим с Ним божественную власть. Престол Иисуса не в Иерусалиме, но на небесах. Он придет **с облаками небесными**. Согласно Марку, «Иисус здесь в первый и последний раз открыто объявил о Своем истинном, небесном статусе и о прославленной судьбе, которая ждет Его в будущем»^{*}.

Хотя некоторые ученые, основываясь на словах пророка Даниила, полагают, что речь идет о вознесении Христа, большинство все же думает, что имеется в виду Его второе пришествие (Сын человеческий уже *сидит* и лишь потом *идет*). Облеченный Божественной славой Отца, Он придет судить мир, так что Его слова являются угрозой: те, которые судят Его теперь, скоро сами предстанут перед Ним как перед Судьей.

Ст. 63 – Слова Иисуса показались первосвященнику столь заносчивыми и лживыми, что он счел их **кошунством** и в ярости **разодрал на себе одежды**. Первоначально разрывание одежды было знаком печали, но позже превратилось в обязательное действие судьбы, говорившее о том, что он считает слова подсудимого кошунством (ср. также Деян 14.14). «Первосвященник потребовал от Иисуса откровения, но когда оно было дано, причем совершенно сознательно сформулировано очень близко к библейскому

^{*} D.E. Nineham, Saint Mark, p. 399.

тексту, это откровение было объявлено кощунством. Может быть, евангелист хочет этим подчеркнуть, что первосвященник не воспринимает всерьез слова Писания»*.

Ст. 64 – Вы сами слышали кощунство – строго говоря, объявление себя Мессией не было кощунством. Истории известен целый ряд мессий, из которых самым знаменитым был Бар-Кохба, в 135 г. поднявший второе восстание против римлян. Он был признан мессией самым влиятельным учителем того времени рабби Акивой. Никто из мессианских претендентов никогда не был обвинен в кощунстве. Согласно Мишне, кощунством считалось произнесение обвиняемым священного имени Бога: «Богохульник невиновен, пока он не произнесет само Имя». Но Иисус не называл имени Бога: Он употребил описательный оборот «Всемогущий» (буквально: «Сила»). Возможно, первосвященник счел кощунством утверждение Иисуса, что Он будет сидеть **по правую руку** Бога. Некоторые также видят в ответе «Я», звучащем по-гречески как «э́гó эймí», указание на Божественность (ср. Ин 8.24, 28; где это словосочетание, близкое по смыслу к выражению «Я – ЯХВЕ», употребляется как священное имя Бога).

Но, возможно, евангелист хочет показать, что первосвященник, потеряв надежду найти реальные доказательства вины Иисуса, демагогически обвиняет Его в кощунстве, чем превращает суд в фарс, в судебную расправу. Разрывание одежд символизировало окончание процесса по делу о кощунстве. Оно наказывалось побиением камнями (Лев 24.10-16), но неизвестно, применялась ли такая мера в I веке.

Остальные члены Синедриона соглашались с первосвященником и выносят решение признать Иисуса **виновным**. Эта формулировка, вероятно, подтверждает, что это было предварительное расследование, а не формальный суд. О том же свидетельствует и рассказ Иоанна (ср. Ин 18.13-14, 24, 28-30).

* U. Luz, The Son of Man in Matthew: Heavenly Judge or Human Christ. Journal for the Study of the New Testament, issue 48, 1992, p. 17.

Ст. 65 – Согласно Марку, некоторые из тех, кто издевался над Иисусом, могли быть членами Синедриона, хотя в Лк 22.63 Его избивают люди из стражи (ср. Ин 18.22). Забыты все правила судопроизводства, на первое место выступает слепая ненависть. Даже эти издевательства явились исполнением пророчеств Священного Писания (Ис 50.6; 53.3-5; Мих 5.1; 3 Цар 22.24). Слова **«Вот теперь пророчествуй!»**, вероятно, указывают на то, что мучители считали Иисуса лжепророком, и значат примерно следующее: «Вот теперь разыгрывай пророка!» Матфей (26.68) и Лука (22.64) приводят другие слова: «Пророк, угадай, кто Тебя ударил!»

14.66-72 ОТРЕЧЕНИЕ ПЕТРА

(Мф 26.69-75; Лк 22.56-62; Ин 18.15-18, 25-27)

66 **А Петр в это время был внизу, во дворе.**
Приходит туда одна из служанок первосвя-
67 **щенника, • видит Петра, который грелся у**
огня, и, всмотревшись в него, говорит:

— **А ты тоже был с этим назарянином, с Иисусом.**

68 **Но Петр отрицал:**

— **Я ничего не знаю, не понимаю даже, о чем ты говоришь. — И вышел наружу, в передний двор. Тут запел петух.**

69 **Служанка, увидев его там, опять сказала тем, кто был рядом:**

— **Это один из тех.**

70 **Петр снова отрицал. Немного погодя стоявшие во дворе сказали Петру:**

— **А ты правда из тех. Ты ведь из Галилеи.**

71 **Но он клялся и божился:**

— **Не знаю я человека, о котором вы говорите!**

72 **И тут во второй раз запел петух. Вспомнил Петр слова, которые сказал ему**

Иисус: «Прежде чем дважды пропоет петух, ты трижды от Меня отречешься». И разрыдался.

72 *разрыдался* – в некоторых рукописях: «начал плакать».

72 Мф 24.36; Мк 14.30; Лк 22.34; Ин 13.38

Ст. 66 – Над Иисусом издевались, принимая Его за лже-пророка, между тем как с минуты на минуту должно было исполниться одно из Его пророчеств – о Петре (14.30). Петр оставался во дворе первосвященника, греясь у огня (14.54). Его лицо было освещено огнем, и он привлек к себе внимание стоявших во дворе.

Ст. 67-68 – Сначала к нему обратилась служанка первосвященника: **«А ты тоже был с этим назарянином, с Иисусом»**. Слова **«с этим назарянином»** звучат презрительно. Ответ Петра может быть переведен по-другому: «Я не знаю Его, я даже не понимаю, о чем ты говоришь» и «Я не знаю Его, я с Ним незнаком. О чем ты говоришь?» После этих слов Петр пошел **в передний двор**, вероятно, чтобы покинуть дворец и не привлекать к себе нежелательного внимания.

Ст. 69-71 – Но и там его увидела служанка. Марк не сообщает, была ли это прежняя служанка или какая-то другая (ср. Мф 26.71). Петру снова пришлось отрицать то, что Он знает Иисуса и является Его учеником. Он даже **клялся и божился**, то есть призывал на свою голову наказание Божье, если говорит неправду.

Ст. 72 – Лишь когда **во второй раз запел петух**, Петр вспомнил пророчество Иисуса. Это было в три часа ночи, при смене третьей стражи, когда трубили сигнал, называемый «галлици́ний», то есть «пение петуха». Поведение Петра противопоставлено поведению Иисуса. Петр постыдился признать Его (ср. 8.38), причем не под пытками и не для того, чтобы избежать смерти. Он пугается женщины, свидетельство которой в те времена вообще не имело никакой силы. В Гефсимании Иисус трижды просил Петра и его

друзей бодрствовать, но Петр трижды отрекся от Него, хотя и обещал остаться верным, даже если придется с Ним умереть (14.31). И тогда ему стало стыдно, и он **разрыдался**. Наверно, это самый подходящий вариант перевода греческого причастия «эпибалόν», которое может быть понято и как: «бросился на землю», «закрыл лицо покрывалом», «задумался об этом».

15.1-15 СУД ПИЛАТА

(Мф 27.1-2, 11-26; Лк 23.1-5, 18-25; Ин 18.28-40; 19.1, 4, 12-16)

- 1 **Рано утром старшие священники вместе со старейшинами и учителями Закона и весь Совет после совещания вынесли решение, связали руки Иисусу, отвели Его и передали Пилату.**
- 2 **— Ты и есть «еврейский царь»? — спросил Его Пилат.**
— Это ты говоришь, — ответил Иисус.
- 3 **Старшие священники выдвигали против**
- 4 **Него множество обвинений, • и тогда Пилат снова спросил Его:**
— Ничего не отвечаешь? Смотри, сколько против Тебя обвинений!
- 5 **Но Иисус и на это ничего не ответил, что очень удивило Пилата.**
- 6 **Во время праздника Пилат обычно отпускал на свободу одного заключенного, за которого просил народ. • Был тогда один, по имени Бар-Абба, схваченный вместе с мятежниками, которые во время восстания со-**
- 8 **вершили убийство. • Народ пришел к Пилату и стал просить его о том, что тот обычно**
- 9 **для них делал. • Пилат сказал им:**
— Хотите, отпущу вам «еврейского царя»?
- 10 **Он понимал, что старшие священники выдали ему Иисуса из зависти.**

- 11 Но они подбили народ просить, чтобы он лучше отпустил им Бар-Аббу.
- 12 — А как мне поступить с тем, кого вы зовете еврейским царем? — снова говорит Пилат.
- 13 — На крест Его! — снова закричали они.
- 14 — А что дурного Он сделал? — говорит им Пилат.
- Но они вопили все громче и громче:
— На крест Его!
- 15 Пилат, желая угодить толпе, освободил им Бар-Аббу, а Иисуса приговорил к распятию, велев сперва бичевать.

8 народ пришел – в некоторых рукописях: «народ стал кричать».

12 кого вы зовете – в некоторых рукописях эти слова отсутствуют.

4-5 Ис 53.7

Ст. 1 – Рано утром состоялось заседание Синедриона. Не совсем ясно, было ли оно новым заседанием или же рассказ об отречении Петра, вставленный в сцену суда, лишь создал такое впечатление. Но, возможно, заседаний действительно было два, если Синедрион хотел соблюсти хотя бы видимость законности, правда, как известно, между ними должны были пройти не несколько часов, а по крайней мере сутки. Ведь, согласно еврейскому исчислению времени, это был тот же самый день, а не другой. Они вынесли решение **передать Иисуса Пилату**.

До сих пор ученые задаются вопросом, почему Иисус был передан в руки римлян. Согласно Ин 18.31, у евреев было отнято право приводить смертный приговор в исполнение. В Талмуде сказано, что они лишились такого права за сорок лет до разрушения Храма, хотя более вероятно, что еще раньше, со времени установления римской власти в 6 г. С другой стороны, в Мишне есть целый раздел, касающийся самых разных видов смертной казни: сжигания, побиения камнями, удушения, обезглавливания. В Новом За-

вете рассказывается о смерти Стефана (Деян 7.58-60), в Деян 25.9-11 римский наместник предложил апостолу Павлу предстать перед судом Синедриона, но тот предпочел римский суд. Иосиф Флавий сообщает о побиении камнями Иакова, брата Господня. В Талмуде есть еще несколько примеров, когда смертный приговор не только был вынесен, но и приведен в исполнение. Возможно, еврейские власти предпочли передать Иисуса римлянам потому, что у них не было достаточно оснований для объявления Иисуса богохульником или лжепророком или потому, что по какой-то причине им было выгоднее уничтожить Его чужими руками. Они знали, что римляне распинали мятежников, а согласно Втор 21.23, казненные на кресте были прокляты Богом. В таком случае это был самый лучший способ не только уничтожить Иисуса физически, но и погубить Его дело.

Понтий **Пилат** был римским наместником Иудеи с 26 по 36 гг. Раньше его традиционно называли прокуратором, пока в Кесарии не была найдена каменная стела с его именем и титулом префекта. Префект обладал большими полномочиями, чем прокуратор. Обычно наместники жили в своей резиденции в Кесарии Приморской, но на время пасхальных праздников они переезжали в Иерусалим, где в связи с большим скоплением паломников существовала опасность восстаний. В Иерусалиме они останавливались в крепости Антония или во дворце Ирода Великого.

Ст. 2 – Вопрос Пилата «Ты и есть еврейский царь?» свидетельствует о том, что Иисус был выдан по политическому обвинению. Религиозный мессианский титул ничего не говорил римлянину, и еврейские власти это прекрасно понимали. Иисус был представлен человеком, претендующим на независимую от Рима царскую власть, то есть мятежником. Римляне безжалостно расправлялись с теми, кто хотел отложиться от империи. Форма вопроса «Ты и есть еврейский царь?» говорит о презрении, которое испытывает Пилат к стоявшему перед ним связанному че-

ловеку, в котором не было ничего царственного. Только язычник мог назвать Мессию «**еврейским царем**» – евреи называли его «Царем Израиля».

Иисус ответил: «**Это ты говоришь**», что означает согласие, но с оговорками: Иисус действительно Царь, но Он вкладывает в это понятие совсем иной смысл, чем Пилат. Если бы Иисус ответил «да», участь Его была бы предreshена. Вероятно, Пилат что-то понял из этих слов, иначе Он не стал бы продолжать допрос, а просто вынес бы Ему смертный приговор как мятежнику, выступающему против Рима.

Ст. 3 – Марк говорит, что старшие священники выдвигали против Иисуса **множество обвинений**, но не сообщает, каких. Из всех евангелистов только Лука говорит, что именно инкриминировалось Иисусу: «Мы установили, что этот человек подстрекает наш народ, запрещает платить подати цезарю и даже объявляет себя Помазанником, то есть царем» (Лк 23.2). Это обвинение ложно (см. 12.13-17).

Ст. 4-5 – Дальнейшая сцена очень напоминает рассказ о суде у первосвященника. Как и тот, Пилат недоумевает, почему Иисус не отвечает на выдвинутые против Него обвинения. Иисус снова молчит (ср. 14.60), что **очень удивило** Пилата. Это слово имеет в Евангелии дополнительное, религиозное значение (ср. 2.12; 5.20; 9.15). Что-то в Иисусе произвело на правителя глубокое впечатление. К тому же в те времена от обвиняемых ожидалось совсем иное поведение: они должны были молить о пощаде, рыдая и заклиная жизнью родных и близких. Иисус ведет себя совершенно по-другому.

Ст. 6 – Во время праздника – вероятно, под праздником имеется в виду только Пасха, а не другие праздники. Хотя о такой праздничной амнистии известно лишь из Евангелий, а не из независимых источников, нет серьезных оснований сомневаться в исторической достоверности рассказа. В пользу этого говорят некоторые косвенные намеки в Талмуде. Возможно, это было нововведение Пилата, который, хотя и был, судя по еврейским источникам, «не-

сгибаемым, безжалостным и упрямым» человеком, не хотел обострять свои и так напряженные отношения с еврейским религиозным истеблишментом.

Ст. 7-8 – Но, кроме Иисуса, был еще один заключенный, вероятно, из числа повстанцев, ведших партизанскую войну с римлянами, а такие люди были очень популярны в народе. В те времена было множество восстаний и мятежей, и римляне безжалостно карали людей, поднявших против них оружие. Повстанца звали **Бар-Абба** (*арам.* сын отца), это, вероятно, не имя, а прозвище. Матфей сообщает, что его тоже звали Иешуа (Иисусом), некоторые рукописи Евангелия от Марка также дают такое чтение. Если это так, то есть особый трагизм в том, что перед человеческим судом предстали два Иисуса: один – «сын отца», другой же – Сын Небесного Отца, но люди выбрали себе не Спасителя, а убийцу.

Ст. 9-11 – Вероятно, допрос Пилата длился гораздо дольше, чем об этом рассказано в Евангелии, и правитель понял, что этот Царь не представляет угрозы для Рима и что **старшие священники выдали Его ему из зависти**, опасаясь влияния Иисуса на народ. Но те подбили народ просить отдать им Бар-Аббу. Вероятно, собравшаяся толпа состояла из его сторонников, которые видели в нем национального героя. Конечно, они предпочли просить за своего, чем за Иисуса, который в их глазах выглядел коллаборационистом, потому что Он не призывал к вооруженному восстанию против римлян.

Ст. 12-14 – На вопрос Пилата, как ему поступить с тем, **кого вы зовете** (дословно: «с так называемым») **еврейским царем**, толпа требует Его казни. В словах Пилата и ирония по поводу царского достоинства Обвиняемого, и насмешка над теми, кто требует казни собственного Царя. Пилат не верит в виновность Иисуса, о чем свидетельствует его заключительный вопрос, обращенный к толпе: **«А что дурного Он сделал?»**

Ст. 15 – И все же крики толпы сломили решимость Пилата, и он уступил. Мы видим, что Пилат оказался нрав-

ственно слабым человеком, поступившим вопреки велению собственной совести.

Пилат приговорил Иисуса к распятию, казни, которой предавали бунтовщиков и рабов, **велев сперва бичевать**. Хотя в греческом тексте стоит «бичевав», глагол употреблен в каузативном смысле (ср. русское: «я сшил себе костюм», «я построил дом», то есть поручил кому-то это сделать). Иисуса бичевали воины, а не сам Пилат. Бичевание было частью наказания: перед распятием осужденного привязывали к столбу и бичевали кожаными бичами с вшитыми в них кусочками кости или металла, иногда разрывавшими тело до костей (бичевание описывает Иосиф Флавий в «Иудейской войне» и Тит Ливий в «Истории»).

В рассказе о суде много трудных и неясных моментов. Бар-Абба был уже осужден, а приговор Иисусу еще не был вынесен. Что мешало Пилату, человеку высокого положения, обладавшему огромной властью, просто освободить Иисуса, если он был убежден в Его невиновности? Психологический портрет Пилата, как его изображают современники, тоже мало соответствует поведению, описанному в Евангелиях. Многие сомневаются в том, что упрямый и заносчивый префект стал бы вступать в перепалку с толпой относительно того, кого из заключенных он должен освободить. Возможно, там было много подводных камней, о которых Марк или не знает, или не считает нужным сообщать. Матфей, например, рассказывает о вешем сне жены Пилата, а римлянин был, вероятно, очень суеверным человеком. О страхе правителя говорит и Иоанн, он сообщает об угрозах в адрес Пилата, и они могли быть небезосновательными: Пилат был приближенным всемогущего временщика Сеяна, который в 31 г. был свергнут и казнен, а с ним и многие его сторонники; в такой ситуации Пилат должен был бояться доносов на него императору Тиберию, известному своей подозрительностью и жестокостью. Трудность, правда, заключается в том, что нам неизвестен год смерти Иисуса: одни полагают, что это было в 30 г., другие же – что в 33 г.

Нельзя забывать и о том, что в Евангелиях намечается тенденция переложить всю вину за смерть Иисуса на евреев, тем самым сняв ее с римлян, вынесших Иисусу смертный приговор и исполнивших его. В более ранней традиции, следы которой прослеживаются в первых главах Деяний апостолов, говорится о союзе царей и правителей «против Господа и Его Помазанника»: «против Святого Служителя Твоего Иисуса, которого Ты помазал, заключили в этом городе союз Ирод и Понтий Пилат с язычниками и народом Израиля» (4.25-27). В дальнейшем в одних преданиях Пилат полностью раскается, обратится и станет святым (см. апокрифические «Деяния Пилата»), а другие будут изображать его извергом, которого после смерти не захочет принять в себя земля*.

15.16-20а ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА СОЛДАТ

(Мф 27.27-31; Лк 23.11; Ин 19.2-3)

- 16 **Воины увели Его внутрь дворца, в помещение для солдат, и созвали весь отряд.**
17 **Они надели на Него пурпурный плащ, а на голову венок, который сплели из колючек,**
18 **и стали приветствовать Его: «Да здравствует еврейский царь!» • А потом били Его палкой по голове, плевали в Него и, становясь на колени, простирались ниц перед Ним.**
20 **Наглумившись, они сняли с Него пурпурный плащ и надели на Него Его собственную одежду.**

Ст. 16 – Рассказ об этом есть у всех евангелистов, хотя у Луки над Иисусом издевается охрана Ирода Антипы, а не воины Пилата (23.11). Подобные обычаи существовали у разных древних народов (их описывает Дж. Фрейзер в «Золотой ветви»), но нет оснований сомневаться в реальности этого события. Толпа всегда любила поизмываться над слабым. Так, Филон рассказывает, как жители Алек-

* См. средневековую поэму «Пилат» в кн.: Античность и современность, М., 1972, с. 411-417.

сандрии одели в шутовской царский наряд одного полоумного но имени Карабас и оказывали ему царские почести, желая этим унижить Ирода Агриппу I, когда тот был сделан царем Иудеи.

Воины увели Иисуса внутрь, следовательно, судебное заседание происходило снаружи, на открытом воздухе, а не во дворце. Они увели Его в преторию – так назывался и дворец, бывший резиденцией правителя, и солдатские казармы, которые располагались в задних помещениях резиденции. Хотя в греческом тексте говорится, что собралась вся когорта (римское воинское подразделение численностью в 600 человек), это слово часто употреблялось в значении «отряд» вне зависимости от его численности.

Ст. 17-20a – Красный солдатский плащ должен был изображать **пурпурные** царские одежды, **венок** – корону, а **палка** – скипетр. Традиционно считается, что венок был сплетен из колючих веток терновника, чтобы усугубить мучения Иисуса. Но сейчас многие комментаторы полагают, что «корона» была сделана из веток одного из видов пальмы с очень длинными иглами, напоминавшими солнечные лучи – на монетах в таких венцах изображались императоры в виде бога солнца.

Шутовские приветствия с коленопреклонением сменились побоями и плевками. Затем «царский» наряд был снят, возможно включая «корону», хотя терновый венец стал неременной частью распятия в христианской иконографии. Воины были, вероятно, не римлянами, а принадлежали к вспомогательным частям, состоявшим в основном из сирийцев. Церковь всегда видела в этом эпизоде исполнение пророчеств Писания (Ис 50.6-7; 53.3-5).

15.206-32 РАСПЯТИЕ

(Мф 27.31б-44; Лк 23.26-43; Ин 19.17-27)

20,21 **Его повели на казнь. • Одного прохожего, Симона из Кирены, отца Александра и Руфа — он шел из деревни — заставили нести Его крест.**

- 22 Его приводят на место, которое зовется
Голгофа, что в переводе значит «Череп».
23 Ему предлагали вина с дурманящим питьем,
24 но Он не стал пить. • Потом Его прибавляют
к кресту и делят между собой Его одежду,
бросая жребий, кому что взять.
25 Было девять часов утра, когда Его распя-
26 ли. • Над головой у Него была надпись с
указанием вины:

ЕВРЕЙСКИЙ ЦАРЬ

- 27 Вместе с Ним распяли двух преступников,
одного справа, а другого слева от Него.
29 Прохожие бранили Его, презрительно ка-
чая головой, и говорили:
— Эй Ты! Ну что, разрушил Храм и в три
30 дня построил?! • Спаси самого себя — сойди
с креста!
31 Так издевались над Ним и старшие свя-
щенники с учителями Закона.
— Других спасал, — говорили они, — а
32 себя спасти не может. • Помазанник, Царь
Израиля! Пусть сойдет с креста у нас на гла-
зах — тогда Ему поверим!
Даже те, кто были с Ним распяты, оскорб-
ляли Его.

28 В ряде рукописей имеется ст. 28: «И исполнилось слово Писания: “Он был причислен к преступникам”».

24 Пс 21.19 (LXX) 29 Пс 22.7 (21.8); 109.27 (108.25); Плач 2.15; Мк 14.58; Ин 2.19

Ст. 206-21 – Иисуса повели на казнь. Обычно осужденные на распятие должны были нести на плечах перекладину от своего креста, столб же был вкопан в землю на месте казни.

Иисус, вероятно, настолько ослабел после бичевания, что был не в силах нести крест. Но в Ин 19.17 сказано, что крест нес сам Иисус. Возможно, Иоанн делает это потому, что очень скоро появились легенды, нашедшие отражение в гностических писаниях Василида, а затем ставшие догмой в исламе, что на кресте умер не Иисус, а **Симон**. Этот человек был родом **из Кирены**, столицы северно-африканской области Киренаика. Неизвестно, был ли он евреем из диаспоры или язычником. Он назван **отцом Александра и Руфа**, которые, вероятно, были широко известны в древней Церкви. Эти имена встречаются в Новом Завете (Деян 13.1; Рим 16.13), но они были в то время очень распространены, и мы не можем быть уверены, что это одни и те же люди.

Симон шел в Иерусалим **из деревни**. Первое значение греческого слова «агрós» – «поле», и это дало повод некоторым ученым усомниться в точности хронологии Марка, потому что в пасхальный день работа в поле была запрещена. Но если Симон был язычником, то на него не распространялись запреты Закона Моисея. Если же слово значит «деревня» и Симон был евреем, то деревня была расположена неподалеку, не далее так называемого «субботного пути» (около одного километра), и Симон шел из дома в Храм.

Ст. 22 – Иисуса выводят за городские стены, **на место, которое зовется Голгофа** (*арам.* Гулгултá, *евр.* Гулгóлет). Этот холм назывался **Черепом**, вероятно, потому, что по форме он напоминал человеческий череп. Позднейшая легенда утверждает, что под холмом был похоронен Адам. Местонахождение Голгофы до сих пор вызывает споры: одни считают, что она на том месте, где сейчас находится Церковь Святого Гроба, а другие доказывают, что там, где расположена так называемая Гробница в саду. Полагают, что в то время у римлян не было определенного места для совершения казней, но оно должно было находиться недалеко от большой дороги для устрашения как можно большего числа народа.

Ст. 23 – Иисусу предложили **вина с одурманивающим питьем** (дословно: «со смирной»). Известно, что богатые женщины Иерусалима, во исполнение Притч 31.6-7, изготавливали напиток, состоявший из вина с наркотическим веществом для притупления боли. Иисус отказался его пить из-за своего обета (14.25) или потому, что Он хотел испить чашу, данную Ему Отцом, в полном сознании.

Ст. 24 – Перед распятием казнимого раздевали, и одежда жертвы принадлежала палачам, которые **бросили жребий, кому что взять**. Об этом евангелист говорит почти дословно словами Пс 21.19 (LXX). Воины разделили между собой хитон (нижнюю рубашку), плащ, пояс, головную повязку и сандалии.

Ст. 25 – Затем **Его прибивают к кресту**. Распятие было формой повешения. Первоначально эта форма казни была широко распространена лишь в Карфагене, но после Пунических войн победившие римляне позаимствовали ее и сами стали распинать рабов, преступников и мятежников. Распинаемого раздевали, оставляя лишь набедренную повязку, затем клали на землю, и его распростертые руки прикреплялись к лежащей перекладине креста, чаще всего веревками, но иногда, как в этом случае, прибывались гвоздями. Но гвозди вбивались не в ладонь, а в запястье, иначе они раздражали бы мягкие ткани ладоней. После этого перекладину вместе с телом поднимали вверх и прикрепляли ее к верху вкопанного в землю столба, в форме буквы Т, или поперек столба, крестообразно. Ноги жертвы привязывались, а иногда тоже прибывались к небольшой перекладине внизу столба, которая поддерживала тело. Обычно крест был невысоким, в человеческий рост.

Казнь была очень длительной, иногда человек умирал спустя много часов и даже дней. От неестественной позы постепенно развивался отек легких, и человек медленно умирал от удушья. Мучения усугублялись голодом и жаждой, воспалялись и гноились раны от бичей, тело облепляли тучи насекомых. Распятие было настолько ужасной и позорной формой казни, что люди часто даже избегали

употреблять само слово «крест», называя его «плохим деревом», а в Риме выражение «Иди на крест!» было бранным. Цицерон называл распятие «ужаснейшим, вызывающим содрогание наказанием».

Марк сообщает, что Иисуса распяли в **девять часов утра**, или в три часа по римскому исчислению времени. В отличие от него, Иоанн говорит о том, что был полдень, канун Пасхи, то есть его хронология отличается от синоптической не только в отношении дня, но и часа. Возможно, Иоанн из богословских соображений хотел подчеркнуть, что Иисус, как истинная пасхальная жертва, был казнен в то самое время, когда во дворе Храма начинали приносить в жертву барашков. Марк делит все время от ареста Иисуса до Его смерти на несколько периодов по три часа в каждом (14.46; 72; 15.1; 25, 33, 34). Вероятно, он хочет этим сказать, что все, что происходило, было исполнением Божьего плана и совершалось по Его воле.

Ст. 26 – Сразу же после того, как обвиняемого приговаривали к распятию, изготавливалась специальная табличка с **указанием вины**. Ее вешали на шею осужденному или несли перед ним, а затем ее прибивали к кресту, чтобы все видели, за какое преступление человек предается смерти. Над головой Иисуса прикрепили табличку со словами «**еврейский царь**». Вероятно, на ней было также указано Его имя и место проживания (ср. Мф 27.37 и Ин 19.19; «Иисус Назарянин, еврейский царь»).

С одной стороны, в этом была насмешка, но, с другой стороны, Пилат, вероятно, мстил еврейским властям за пережитое им унижение. В любом случае, именно сейчас произошло открытое явление Мессии Своему народу.

Ст. 27 – Вместе с Иисусом были распяты еще двое. Крест Иисуса стоит между их крестами, и евангелист видит трагическую иронию в том, что Иисус здесь занимает почетное место. Ведь, согласно еврейским представлениям, место посередине считалось почетным. Справа и слева от Него распяты два **преступника**, вероятно, сообщники Бар-Аббы. Иаков и Иоанн, просившие Иисуса о местах по пра-

вую и по левую руку и обещавшие выпить чашу, которую пьет Иисус, не смогли взять свой крест и последовать за Учителем. Некоторые рукописи, вероятно вслед за Лк 22.37, присоединяют еще ст. 28, представляющий собой цитату из Ис 53.12.

Ст. 29-30 – Но Иисусу предстояло перенести еще одно, последнее унижение: и Его враги, и прохожие зеваки насмеялись над Ним в то время, когда Он висел на кресте и испытывал невыносимые муки. **Прохожие бранили Его, качая головой**, что у евреев было знаком презрения. То, что там были прохожие, неудивительно, так как римляне всегда совершали казни вблизи дорог (ср. Плач 2.15; Иер 18.16). Они издеваются над Ним как над самозванцем, чьи пророчества о Храме не исполнились: **«Ну что, разрушил Храм и в три дня построил?!»** – и предлагают Ему совершить чудо, которое бы убедило всех.

Ст. 31-32 – Не только прохожие, но и **старшие священники с учителями Закона** издеваются над Ним. Этот человек называл себя Мессией, Царем Израиля. **Пусть Он сойдет с креста** у всех на глазах, и это был бы знак от Бога, который бы всех убедил. Но Иисус уже сказал: «Не будет дано этим людям знака» (8.12). И **даже те, кто были с Ним распяты, оскорбляли Его**.

Это было последнее испытание Сатаны, который уже в пустыне (1.13) и в Гефсимании (14.35-36) пытался поколебать решимость Иисуса исполнить волю Отца. Крест означал не только физические муки. Люди видели Иисуса висящим на кресте, и для многих это было самым убедительным доказательством того, что Он наказан Богом за самозванство, что Он не является Его Сыном, а наоборот, проклят Им (Втор 21.23). История явила немало примеров, когда люди умирали прекрасной и мужественной смертью на глазах у своих горячих почитателей и последователей, которые страдали им, преклоняясь перед ними и видя в них героев. Русская пословица говорит: «На миру и смерть красна». Но Иисус, умирая, страдал не только от боли, ведь рядом с Ним не было никого: ученики разбежались от страха и, возмож-

но, разочарования. Возле Него лишь глумливая толпа, крики презрения. Но Он умирал и за тех, и за других. В этом проявилась вся беспредельная любовь Бога. Вот как об этом говорит апостол Павел: «Бог показал нам всю силу Своей любви к нам, потому что Христос умер за нас, когда мы были грешниками!» (Рим 5.8). Он мог бы в любую минуту сойти с креста, но именно тогда Он перестал бы быть Мессией. «Если бы Он отказался принять крест или, в конце концов, сошел бы с него, это означало бы, что у Божьей любви есть предел, что существует нечто такое, чего эта любовь не захочет вынести ради людей, что существует граница, которую она не сможет перейти. Но Иисус прошел весь предначертанный Ему путь и умер на кресте, и это значит, что любовь Бога действительно не знает границ»^{*}.

15.33-41 СМЕРТЬ ИИСУСА

(Мф 27.45-56; Лк 23.44-49; Ин 19.28-30)

33 В полдень по всей земле настала тьма до
34 трех часов дня. • А в три часа Иисус
вскрикнул громким голосом:

— Элахи, Элахи, льма швактани?

В переводе это значит: «Боже Мой, Боже Мой! Зачем Ты Меня оставил?»

35 Некоторые из тех, кто стоял рядом, услышав Его слова, говорили:

— Слышите, зовет Илью!

36 А один подбежал, намочил губку в кислом питье и стал Его поить, говоря:

— Ну-ка, посмотрим, придет Илья снять Его или нет?

37 Иисус, вскрикнув громким голосом, испустил дух. • Завеса в Храме разодралась
38 надвое, сверху донизу. • Центурион, стоявший перед крестом, видел, как Иисус испустил дух, и сказал:

^{*} У. Баркли, Толкование Евангелия от Марка, с. 392.

— Поистине этот человек был сыном Бога!

- 40 Было там и несколько женщин, которые смотрели издали, среди них Мария Магдалина, Мария, мать Иакова младшего и
41 Иосета, и Саломея; • они обычно сопровождали Его и заботились о Нем, когда Он был в Галилее. Было много и других женщин, которые пришли с Ним в Иерусалим.

40 Иосета – в некоторых рукописях: «Иосии».

33 Ам 8.9 **34** Пс 22.1 (21.2) **36** Пс 69.21 (68.22) **38** Исх 26.31-33; Евр 10.19-20 **40-41** Лк 8.2-3

Ст. 33 – Тьма, которая наступила по всей земле, говорила о том, что совершилось нечто столь ужасное, чего не смогла вынести даже природа. О естественном затмении не может быть и речи, ведь в это время было полнолуние. О тьме в дневное время постоянно говорят пророки и апокалиптики, возвещая наступление Суда Божьего над человечеством. Ср. слова пророка Амоса: «И будет в тот день, говорит Господь: произведу закат солнца **в полдень** и омрачу землю среди светлого дня» (8.9). **По всей земле** – вероятно, имеется в виду Иерусалим или Палестина (ср. апокрифическое Евангелие Петра, где сказано, что тьма покрыла всю Иудею).

Ст. 34 – В три часа Иисус испустил громкий крик, который Марк приводит по-арамейски, а затем дает перевод на греческий, как он часто делал это и раньше. Это не транслитерация греческого оригинала («Элои, Элои, лема сабахтани?»), а реконструкция арамейского прототипа, который звучит примерно так: «Элахí, Элахí, льма швактáни?» Это начальные слова псалма 22(21), говорившего о невыносимых муках невинного страдальца, взывающего к Богу.

Существуют две точки зрения на то, каков смысл этого восклицания. По мнению одних, Иисус, отождествив себя с греховным человечеством, в этот страшный предсмертный час действительно ощутил богооставленность, пере-

жил весь ее ужас и мрак. Вероятно, это имеет в виду апостол Павел, говоря о том, что Христос принял «проклятие вместо нас на себя» (Гал 3.13) и «Того, кто не ведал греха, Бог ради нас сделал грехом» (2 Кор 5.21). С этим согласуется и Евангелие от Петра, в котором Иисус восклицает: «Сила Моя, Сила Моя, Ты оставила Меня!» В нескольких рукописях и древних переводах имеется другое чтение: «Почему Ты подверг Меня позору?!»

Согласно второй точке зрения, Иисус, начав читать псалом, из-за физической слабости смог произнести лишь первый стих, имея в виду все содержание псалма, заканчивающегося на светлой и радостной ноте надежды: Бог «не презрел и не пренебрег скорби страждущего, не скрыл от него лица Своего, но услышал его, когда тот воззвал к Нему» (ст. 25). Следовательно, это не вопль богооставленности, а свидетельство веры. Возглас опущен у Луки и Иоанна, вероятно почувствовавших, что эти слова могут смутить слушателей и читателей. У Луки, например, Иисус произносит благочестивые слова: «Отец! В руки Твои предаю Мой дух!» (23.46). Матфей заменяет лишь арамейское «элахи» (в греческом «элои») на еврейское «эли́», что созвучно имени пророка Ильи, которое произносилось как Элья́ или Эли́.

Ст. 35 – Сходство этих слов и стало причиной того, что стоявшие недалеко от Иисуса люди подумали, что Он взывает к пророку о помощи: «**Слышите, зовет Илью!**» По народным представлениям того времени, Илья был скорым помощником и заступником всех, кто попал в беду. Проблема заключается в том, что понять такое созвучие могли только евреи, а не римские солдаты, охранявшие кресты с распятыми. Возможно, среди них были люди, понимавшие местный язык, или же это были наемники из соседних с Иудеей областей, говорившие по-арамейски.

Ст. 36 – Скучающим солдатам хотелось развлечься, им было любопытно, придет Илья снять Иисуса или нет. Вероятно, именно этим продиктован поступок одного из солдат, когда он дал Иисусу пить: он боялся, что Иисус умрет

прежде, чем придет Илья, и они лишатся интересного зрелища. Кресты, как правило, были невысокими, и он мог бы напоить умирающего из своей кружки, но, вероятно, не захотел. Он **намочил губку в кислом питье**, которое скорее всего было дешевым кислым вином. Греческое слово «*óксос*» означало кислое сухое вино в отличие от сладкого – «*óйнос*». Возможно, что это была так называемая «*пóска*», напиток из воды с уксусом или кислым вином и яиц, хорошо удовлетворявший жажду. Солдаты обычно всегда носили его с собой. Матфей видит в этом поступке желание еще раз причинить Иисусу страдание, но, вероятно, Марк более прав: солдатом двигало смешанное чувство сострадания и любопытства.

Ст. 37-38 – Иисус издал еще один громкий крик, на этот раз, вероятно, без слов, и испустил дух. И в этот момент в Храме **разодралась завеса**. Среди тринадцати завес Храма две были самыми важными: одна у входа в святилище, другая же отделяла Святое Святых (то есть самое святое место). Неизвестно, какую именно завесу имеет в виду евангелист, возможно, вторую, самую главную, за которую никто не имел права входить, кроме первосвященника в День Искупления (*евр.* Йом-Киппур). Спорят также и о значении этой разодранной завесы: она может говорить о том, что отныне между Богом и человеком нет преграды, и человек может общаться с Богом напрямую, без посредников, каковыми были первосвященники. Ср. Евр 9.1-12; 24-28; 10.19-25; 6.19, а также Еф 2.14-15. Согласно другому мнению, это был символ суда над Храмом, предопределивший его разрушение (ср. 13.2; 14.58; 15.29). Иосиф Флавий рассказывает о том, как однажды ночью ворота внутреннего притвора сами собой раскрылись и «сведущие люди... считали этот знак предвестником разрушения» (Иуд.Война, VI, 5, 2).

Ст. 39 – Но происходит еще одно событие с символическим значением: римский **центурион**, увидев, как умер Иисус, назвал Его **сыном Бога**. Центурион (*лат.* сотник) – это командир римского воинского подразделения численностью в 60 - 100 человек. Будучи язычником, он вряд ли

вкладывал в эти слова то содержание, которое вкладывают в них христиане. В его устах это могло значить, что он считал Иисуса полубогом или античным героем. Но все равно с ним случилось что-то очень важное: в отличие от противников Иисуса, которые издевательски обещали поверить в Него, если Он сойдет с креста и не умрет, центуриона, возглавлявшего команду палачей, убедила сама смерть. Для Марка этот эпизод тем более важен, что его Евангелие начинается с того, что Иисус назван Сыном Бога, и завершается теми же словами.

Ст. 40 – Здесь мы впервые узнаем, что не все ученики Иисуса разбежались: несколько женщин были на месте казни и **смотрели издали**. Ближе они, вероятно, не могли подойти, так как римляне обычно оцепляли место казни. Марк называет имена женщин, потому что им предстоит великая миссия стать вестницами воскресения. Это **Мария Магдалина**, то есть родом из города Магдала, расположенного на западном берегу Галилейского моря. Другая женщина названа **Марией** Иакова, это может означать, что она была матерью или дочерью **Иакова младшего** (буквально: «маленького», названного, вероятно, так, чтобы отличить его от другого, более известного Иакова) и **Иосета**. Хотя греческий текст позволяет понять, что матерью Иосета была не Мария, а другая женщина, традиционное понимание, вероятно, наиболее правильное. **Саломея** же обычно считается матерью сыновей Зеведея (ср. Мф 27.56).

Ст. 41 – Мы узнаем также о том, что у Иисуса были не только ученики, но и ученицы, ведь глагол «**следовать**» имеет значение «быть учеником, последователем». Для того времени это было очень необычным явлением, так как в еврейской традиции благочестивому человеку, особенно учителю, не пристало общаться и разговаривать с женщинами – это якобы навлекало на него зло и отвлекало от изучения Закона. Иисус же вел себя по-другому: среди Его последователей много женщин; это особенно подчеркивают Лука и Иоанн. Марк сообщает, что женщины заботились об Иисусе и пришли с Ним вместе в Иерусалим.

Именно женщины, а не мужчины-ученики, сохранили большую верность своему Учителю. Пусть и на расстоянии, они остались с Ним до самого конца. «Любовь оказалась крепче страха и смерти, крепче угроз, крепче ужаса перед всякой опасностью, и там, где рассудок, убеждение не спасли учеников от страха, любовь преодолела все... В ком окажутся только крепкие убеждения, но сердце холодное, сердце, не загоревшееся такой любовью, которая может сжечь всякий страх, тот знай, что он еще хрупок, и проси у Бога этого дара слабой, хрупкой, но такой верной, такой непобедимой любви»*. Ученицы Христа были свидетельницами распятия и смерти и станут свидетельницами воскресения.

15.42-47 ПОГРЕБЕНИЕ ИИСУСА

(Мф 27.57-61; Лк 23.50-56; Ин 19.38-42)

- 42 Уже был вечер. А так как это была пят-
43 ница, то есть канун субботы, • то Иосиф из
Ариматеи, влиятельный член Совета (он
тоже ждал Царства Божьего), осмелился
явиться к Пилату и попросить тело Иисуса.
44 Пилат был удивлен, что Он уже умер, и, по-
звав центуриона, спросил, давно ли умер
45 Иисус. • Удостоверившись, он позволил
46 Иосифу забрать мертвое тело. • Тот, купив
погребальное полотно и сняв тело, завернул
его в полотно, положил в гробницу, которая
была высечена в скале, и привалил камень
ко входу в гробницу.
47 А Мария Магдалина и Мария, мать Иосе-
та, смотрели и видели, где Он был похоро-
нен.

Ст. 42 – Хотя евангелист говорит о том, что уже наступил **вечер**, вероятно, он имел в виду более ранний час, ина-

* Антоний, митрополит Сурожский, Во имя Отца и Сына и Святого Духа. Проповеди. Воскресение жен-мироносиц, 1995, с. 220.

че, согласно еврейскому исчислению времени, уже должна была наступить **суббота**. Марк же подчеркивает, что был день приготовления к субботе, то есть **пятница**. По еврейским обычаям, тело умершего должно было быть похоронено в тот же день, тем более что в субботу хоронить было нельзя. В данном случае с погребением необходимо было поторопиться еще и потому, что, согласно Втор 21.22-23, тело повешенного должно было быть снято и погребено в тот же день.

Ст. 43 – Поэтому **Иосиф** из Аримафеи пришел к Пилату просить тело. Об Иосифе в Евангелии сказано лишь то, что он был родом из города **Аримафея** (вероятно, это Рамата-им-цофим (1 Цар 1.1) или Раматаин, упоминаемый Иосифом Флавием), и что он был членом Синедриона. Как известно, Синедрион состоял из старших священников, учителей Закона и старейшин. Никто из евангелистов, к сожалению, не сообщает, к какой группе принадлежал этот человек. О нем лишь сказано, что он был **влиятельным**, хотя греческое слово «эвсхэмон» может быть понято и как «богатый». Иосиф был благочестивым и эсхатологически настроенным человеком, но слова «**он тоже ждал Царства Божьего**» не являются доказательством того, что он принадлежал к последователям Иисуса; в Евангелии от Луки, например, так названы Симеон и Анна (2.25, 38). Похоронить человека, особенно того, у кого не было близких или родных, считалось очень благочестивым и богоугодным делом (ср. Мф 27.6-7). То, что у Иоанна он назван тайным учеником Иисуса, вероятно, преследовало цель немного смягчить тяжелое впечатление от того, что Иисуса хоронили посторонние люди, а не родственники или ученики.

Марк подчеркивает, что Иосиф смело пришел или же **осмелился** прийти. Для этого действительно нужно было обладать большим мужеством, так как римляне обычно оставляли тела казненных на крестах до полного разложения, чтобы еще больше утратить остальных. К тому же Пилат был известен своим упрямством и жестокостью. Кроме того, тела казненных преступников обычно оставляли лежать

непогребенными на растерзание хищным птицам и собакам или бросали в общую могилу. Конечно, иногда римляне, не желая обострять отношений с евреями, позволяли хоронить тела казненных в день смерти.

Ст. 44-45 – Пилат был удивлен, что Иисус умер так скоро, всего лишь через шесть часов, и он послал центуриона проверить, действительно ли наступила смерть или Иисус потерял сознание. После того как тот подтвердил факт смерти, Пилат распорядился отдать тело Иосифу.

Ст. 46 – Тому пришлось торопиться, потому что время, оставшееся до наступления дня покоя, истекало. Вероятно, он не смог совершить все погребальные обряды, например, ничего не сказано об омовении и умащении тела благовонными маслами, что и побудило женщин довершить погребение по истечении субботы. Евангелист лишь сообщает, что Иосиф купил **погребальное полотно**, в которое, согласно еврейскому обычаю, заворачивали покойников. Некоторые комментаторы видят в факте покупки полотна в пасхальный день доказательство большей точности иоанновой хронологии. Но известно, что в Пасху, в отличие от субботы, позволялось покупать необходимые для погребения вещи*.

Мертвых обычно хоронили **в гробницах**, которыми служили естественные пещеры. Если их не было, гробницу часто высекали в скалах. Тело обычно клали на специальную полку, а к входу приваливали тяжелый камень, чтобы предотвратить проникновение в гробницу воров и животных. Именно в такой гробнице было похоронено тело Иисуса. Иоанн сообщает, что она находилась неподалеку от места казни и что она была новой, то есть там никто еще не был похоронен (19.41). Дело в том, что, когда тело истлевало полностью, кости собирали в специальный сосуд, а в гробницу клали новых покойников.

Ст. 47 – Мария Магдалина и другая Мария, которая на этот раз названа матерью или дочерью одного только Иосета (см. 15.40), видели, где похоронен Иисус. Вероятно, они

* J. Jeremias, *The Eucharistic Words of Jesus*, p. 77-78.

заметили, что погребение было поспешным, без соблюдения всех положенных ритуалов. Теперь они знали место захоронения и не могли ошибиться и перепутать гробницы, когда пришли туда на следующий день после субботы.

ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА (16.1-8)

(Мф 28.1-8; Лк 24.1-12; Ин 20.1-12)

- 1 Когда минула суббота, Мария Магдалина, Мария, мать Иакова, и Саломея купили душистых мазей, чтобы пойти умастить Его.
- 2 В первый день недели, рано утром, с восходом солнца, пришли они к гробнице.
- 3 — Кто нам отвалит камень от входа в гробницу? — говорили они друг другу.
- 4 Смотрят — камень отвален, а он был очень большой.
- 5 Войдя в гробницу, они увидели, что справа сидит юноша в белом одеянии и перепугались.
- 6 — Не пугайтесь! — сказал он им. — Вы ищете Иисуса Назарянина, распятого. Он воскрес, Его здесь нет. Вот место, куда Его
- 7 положили. • А вы ступайте, скажите Его ученикам и Петру, что Он встретит вас в Галилее. Там вы Его увидите, как Он вам сам сказал.
- 8 Выйдя из гробницы, они побежали прочь, обезумев от страха. И ничего никому не сказали, потому что боялись.

Ст. 1 – Дальнейшие события разворачиваются после того, как прошла суббота, то есть в субботний вечер. Именно тогда три женщины – **Мария Магдалина, Мария**, которая на этот раз названа **матерью** (или дочерью – см. 15.40) **Иакова, и Саломея** – покупают необходимые для умащения душистые мази. В Палестине не бальзамировали тела покойников, как это делали в Египте, а лишь умащали тело или пропитывали

благовониями погребальное полотно, в которое заворачивали тело, чтобы немного замедлить процесс разложения.

Женщины пришли на третий день, когда умащать было уже поздно, но ими двигала любовь. Кроме того, они, вероятно, хотели исполнить обряд оплакивания, куда входили ритуальные причитания и битье себя в грудь. Известно также, что близкие и родные в трауре посещали гробницы, особенно в первые три дня. Женщины опоздали не только потому, что уже пошел третий день и тело, если бы оно находилось в гробнице, начало бы разлагаться, но и потому, что Иисуса там не было.

Ст. 2 – Первым днем недели у евреев называется день, следующий после субботы. **Рано утром** – по еврейскому счету времени означало, что это были предрассветные часы, но Марк уточняет, что женщины были у гробницы **с восходом солнца**, и, вероятно, поэтому некоторые рукописи, видевшие в этом противоречие, просто опускают слова «с восходом солнца».

Ст. 3-4 – Действительно, женщинами двигала любовь, а не рассудок, иначе они раньше подумали бы о том, как им отодвинуть тяжелый **камень от входа**. Но он оказался отвальным.

Ст. 5 – Гробницы часто состояли из двух помещений: маленький притвор, а за ним сама погребальная камера. Вероятно, женщины вошли в притвор, из него заглянули в самую гробницу и увидели сидящего там **юношу**. То, что он сидел **справа**, говорило об истинности видения, так как по древним представлениям то, что находилось справа, было «правым», правильным, в отличие от того, что слева (ср. Лк 1.11). **Белые одежды** говорят о том, что он был Божьим посланцем (ср. Мк 9.3). Об этом же говорит и страх, поразивший женщин, который всегда постигает людей в присутствии Божества или того, что исходит от Бога.

Ст. 6 – Юноша сообщил, что распятого Иисуса Назарянина, которого ищут женщины, здесь нет, потому что **Он воскрес**. Вероятно, более точным и правильным был бы перевод: «Он воскрешен», ибо речь идет о могущественном

деянии Бога (ср. Деян 3.15; 4.10; Рим 4.24; 8.11; 10.9; 1 Кор 6.14; 15.15; 2 Кор 4.14; 1 Петр 1.21). **Его здесь нет. Вот место, куда Его положили.** Скептики полагали, что женщины по ошибке пришли не к той гробнице и некий неизвестный юноша сказал им об этом и направил к гробнице, где было тело Иисуса. Теория обмана, на котором якобы основана христианская Церковь, уже давно оставлена.

Вот так просто и лаконично рассказано о величайшем событии, знаменующем начало Нового Века: перепуганные женщины, юноша в белом одеянии и пустая гробница. Никто из евангелистов не пытается рассказать о каких-то подробностях Воскресения: оно выходит за пределы человеческого понимания и поэтому не может быть описано средствами человеческого языка. Эта скупость повествовательных средств производит гораздо более сильный эффект, чем рассказ о воскресении в апокрифическом Евангелии от Петра с его говорящим крестом.

Ст. 7 – Никто из людей не мог присутствовать при этом событии, и никто не был бы в состоянии рассказать о нем. Поэтому свидетелем выступает ангел, духовное существо, посланец и представитель Бога. Ангел же дает поручение женщинам стать вестницами воскресения Христа: **«ступайте, скажите Его ученикам»**. **Петр** упомянут отдельно, вероятно, потому, что он отрекся от Иисуса. Это означает, что ученикам даруется прощение, но это не только прощение, это и призыв снова стать Его учениками. В 14.28 Иисус предсказал, что после смерти и воскресения Он снова встретится со Своими учениками в Галилее (см. комментарий), и ангел подтверждает Его слова: **«Там вы Его увидите, как Он вам сам сказал»**.

Ст. 8 – Но Марк так и не поведал нам, состоялась ли эта встреча в Галилее. Только Матфей (28.16-18) упоминает о явлениях Воскресшего в Галилее. Говорит об этом и Иоанн в 21-й главе своего Евангелия. Лука же, которому принадлежит не только Евангелие, но и книга о начале деятельности Церкви – Деяния апостолов, ни словом не упоминает о галилейских явлениях, из его рассказа скла-

дывается впечатление, что после вознесения Иисуса апостолы уже не покидают Иерусалим.

Евангелие Марка внезапно обрывается на словах, что женщины **побежали прочь, обезумев от страха. И ничего никому не сказали, потому что боялись.** У такого страха может быть только религиозная причина – прямая встреча с Божественным. Воскресение Иисуса невозможно сравнить ни с оживлением дочери Иаира, ни с воскрешением Лазаря в 4-м Евангелии.

И все же такая концовка Евангелия выглядит странной, поэтому уже в конце I века или в самом начале II века у Евангелия от Марка появляются два продолжения: так называемые краткий и пространный эпилоги. Вне всякого сомнения, они принадлежат не Марку, так как резко отличаются по стилю и лексике. Кроме того, на 8-м стихе заканчиваются наиболее древние и важные кодексы, а также ряд древних переводов. Об этом свидетельствует и Евсевий, который в своей «Церковной истории» сообщает, что все древнейшие рукописи Евангелия от Марка заканчиваются именно так. О том же говорят Иероним, Григорий Нисский и др.

Существуют три точки зрения на причины так внезапно оборванного конца Евангелия. По мнению одних, Марк собирался закончить Евангелие по-другому, рассказав, как и остальные евангелисты, о послепасхальных явлениях воскресшего Господа, но что-то ему помешало: возможно, он был брошен в тюрьму, или заболел, или умер. Но, согласно церковному преданию, которое приводит Евсевий Кесарийский, Марк, окончив свое Евангелие в Риме, отправился потом в Александрию и там проповедовал. Кроме неестественной и даже невозможной, по мнению многих исследователей, концовки, они указывают и на то, что последнее предложение книги заканчивается частицей (*греч.* «гар» – «ведь»), что с точки зрения стиля является недопустимым. Им возражают, что, с одной стороны, Марк не был блестящим стилистом, а с другой, в греческой литературе найдены примеры, когда абзац, хотя и не книга, имеет в конце частицу.

Вторая точка зрения состоит в том, что текст Евангелия дошел до нас в испорченном виде, что Марк закончил его по-другому, но последний лист или несколько листов рукописи были утеряны и по какой-то причине не восстановлены. Противники такого взгляда справедливо указывают на то, что в случае потери текст должен был быть восстановлен и странно, что этого не произошло.

Существует и еще одна точка зрения, согласно которой Марк сознательно отказался заканчивать Евангелие традиционным образом и для этого у него были какие-то причины. Весь вопрос в том, каковы они. Одни комментаторы видят здесь иронию Марка: женщины оставались верны Иисусу до конца, но в тот момент, когда им велено возвестить о величайшем событии истории – о воскресении их Учителя и Господа, они не смогли вместить это и впервые, из страха, проявили неповиновение. По мнению других, Марк предоставил своим слушателям и читателям сделать собственный выбор. Чудо можно увидеть лишь глазами веры, а тем более такое Чудо. Христиане, получившие Евангелие от Марка, уже давно, из устного предания, знали о послепасхальных явлениях Воскресшего, но теперь они заново прошли с Христом весь путь от Иордана до Голгофы, и Господь должен воскреснуть в их сердцах. А это тайна, которую невозможно поведать.

КРАТКИЙ ЭПИЛОГ

Все, что им было возвещено, они вкратце пересказали Петру и его спутникам. Потом им явился и сам Иисус и послал их проповедовать от Востока до Запада священную и бессмертную весть о вечном спасении. Аминь.

Краткий эпилог есть в некоторых довольно поздних рукописях и переводах, иногда вместе с пространным эпилогом. Вероятно, человек, написавший этот эпилог, хотел объяснить, что женщинам было велено рассказать о воскресении лишь ученикам и никому более. Слово **вкратце** было, воз-

можно, выбрано для того, чтобы как-то смягчить противоречие между утверждением 8-го стиха о том, что женщины ничего не сказали, и тем, что они все-таки исполнили повеление ангела. **Священная и бессмертная весть** — лексика эпилога сильно отличается от лексики Марка и выдает знакомство автора с эллинистическими идеями*.

ПРОСТРАННЫЙ ЭПИЛОГ (16.9-20)

- 9 **Воскреснув из мертвых утром в первый**
 день недели, Он явился сперва Марии Маг-
 далине (той, из которой изгнал семь бесов).
- 10 **Она пошла и сообщила скорбящим и пла-**
11 **чущим Его ученикам. • Но они, услышав,**
 что Он жив и что она Его видела, не повери-
 ли.
- 12 **После этого Он, в другом облике, явился**
 двум из них по дороге, когда они шли за го-
13 **род. • Они возвратились и сообщили осталь-**
 ным. Но и им не поверили.
- 14 **Наконец, когда одиннадцать учеников си-**
 дели за столом и ели, Он явился им самим и
 упрекнул за неверие и слепоту сердец, пото-
 му что они не поверили тем, кто видел Его
15 **воскресшим. • Он сказал им:**
 — Идите по всему свету и возвестите Ра-
16 **достную Весть всем людям! • Тот, кто пове-**
 рит и примет крещение, будет спасен, а кто
17 **не поверит, будет осужден. • А знаком, по**
 которому узнают тех, кто поверил, будет то,
 что их будут сопровождать чудеса: они будут
 изгонять бесов Моим именем; будут гово-
18 **рить на новых языках; • если возьмут в ру-**
 ки змей или выпьют яд, это не причинит им
 вреда; возложат руки на больных — и те
 выздоровеют.

* M.D. Hooker, The Gospel according to St Mark, p. 388.

19 Сказав это, Господь Иисус вознесся на
20 небо и воссел по правую руку Бога. • А они
пошли и везде проповедовали — и Господь
содействовал им и подкреплял их проповедь
чудесами.

Эти стихи отсутствуют в древнейших рукописях, но были уже известны Татиану (около 140 г.) и Иринею (около 180 г.) В ряде рукописей они стоят после краткого эпилога.

Эпилог, вероятно, написал человек, знакомый с другими Евангелиями, прежде всего с Лукой и Иоанном. В нем рассказано о трех послепасхальных явлениях воскресшего Господа: Марии Магдалине (ср. Ин 20.11-18); двум ученикам по дороге из Иерусалима за город (ср. Лк 24.13-35) и одиннадцати апостолам (ср. Лк 24.41-42).

Ст. 9-11 – В отличие от краткого эпилога, автор не пытается связать Мк 16.8 со своим текстом. Он сразу рассказывает о явлении Господа Марии Магдалине, о которой здесь даны новые сведения: некогда она была одержимой и Иисус **изгнал** из нее **семь бесов** (ср. Лк 8.2). Ученики **не поверили** – о том же говорится в Лк 24.11, 22-23.

Ст. 12-13 – По сравнению с Лукой, текст сильно сжат, но и здесь говорится, что Иисус был **в другом облике** – из этого можно заключить, что два ученика сначала не узнали Его. Не рассказано, каким образом Иисус открылся им, но это несомненно произошло, потому что **они возвратились и общились остальным** о явлении Воскресшего.

Ст. 14 – Ученики сидели **за столом** – ср. Лк 24.41-42. Если свидетельство женщины не считалось заслуживающим доверия, то свидетельства двух человек было бы достаточно. То, что и им не поверили, говорит о **неверии и слепоте сердец**. В этом месте одна рукопись вставляет небольшой текст, известный в научных кругах под названием Логия Фреера. Вот эти слова: «И они оправдывались, говоря: “Этот век неверия и беззакония Сатаны, который через нечистых духов не позволяет, чтобы истинная сила Божья была постигнута. Посему яви нам Свою правед-

ность”. И Христос ответил им: “Мера лет царства Сатаны исполнилась. Но грядут страшные свершения и для тех, грешных, за кого Я принял смерть, чтобы они могли вернуться к Истине и не грешить больше и наследовать Духу и нетленной славе чистоты в небесах”».

Ст. 15-18 – Первые два стиха напоминают заключительные слова Евангелия от Матфея (28.19); ср. также Деян 1.8. Весть Иисуса теперь предназначена не только народу Израиля, но должна быть возвещена **всем людям**, что подразумевает и язычников. Если Иисус повелел Своим ученикам идти и возвещать всем народам, то как объяснить споры, ставшие причиной Иерусалимского собора (см. Деян 15)? Крещение должно стать следствием веры: **кто поверит и примет крещение**, здесь та же последовательность, что и у Матфея. О том, что апостолы наделены силой исцелять и изгонять бесов, говорилось в 3.15 и 6.13. Об изгнании бесов см. Деян 8.7; 16.18; о говорении на новых языках – Деян 2.4; 10.46; 19.6; 1 Кор 14.2-40; о змеях – Лк 10.19; Деян 28.3-6. В Новом Завете не рассказано о яде, но существуют легенды, одна из которых стала причиной возникновения особого праздника в католической Церкви: апостолу Иоанну был добавлен в чату с вином яд, но он не подействовал на него. Папий рассказывает о подобном случае с Юстом Варсаввой. Об исцелениях см. Деян 4.30; 5.16; 8.7; Иак 5.14-15. То, что способность творить чудеса доказывает истинность веры, стало общим местом христианской апологетики II века.

Ст. 19-20 – О вознесении Иисуса подробнее рассказано в Деян 1.11. Здесь впервые в Евангелии употреблено словосочетание **Господь Иисус**. После того как Он **вознесся** и **воссел по правую руку Бога**, то есть разделил с Богом Его божественную власть, Он получил и тот титул, который раньше, в Писаниях Ветхого Завета относился только к Богу (ср. Флп 2.9-11).

Хотя ничего не сказано о том, откуда и куда пошли ученики, ясно, что из Иерусалима и не в Галилею (см. 14.28 и 16.7). Отныне они будут проповедовать по всему миру, о чем и повествуют Деяния апостолов.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Аверинцев С. С., София – Логос. Словарь, Киев, 2000.
- Агада. Сказания, притчи, изречения Талмуда и Мидрашей, Ростов-на-Дону, 2000.
- Амусин И. Д., Кумранская община, М., 1983.
- Апокрифы древних христиан, М., 1989.
- Баркли У., Толкование на Евангелие от Марка, ВСБ, 1984.
- Данн Дж., Единство и многообразие в Новом Завете, М., 1997.
- Додд Ч., Основатель христианства, М., 1997.
- Иеремиас И., Богословие Нового Завета. Ч. 1. Провозвестие Иисуса, Москва, 1999.
- Иосиф Флавий, Иудейская война, Минск, 1991.
- Канонические Евангелия, пер. В. Н. Кузнецовой, М., 1993.
- Мень А., Сын Человеческий, 4-е изд., М., 1997.
- Метцгер Брюс М., Канон Нового Завета, М., 1998.
- Трактат Авот, М, 1990.
- Учение двенадцати апостолов, пер. игумена Иннокентия (Павлова), 1996.
- Anderson, H., The Gospel of Mark, New Century Bible Commentary, London, 1976.
- Barrett, C.K., The New Testament Background: Selected Documents, London, 1987.
- Bauer, W. A., Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature. Rev. by F. W. Gingrich and F. W. Danker. 2d ed., Chicago, 1958.
- Beasley-Murray, G. R., Jesus and the Kingdom of God, Michigan, 1987.
- Beasley-Murray, G. R., Jesus and the Future, London, 1956.
- Black, M., An Aramaic Approach to the Gospels and Acts, Oxford, 1973.
- Bultmann, R., The History of the Synoptic Tradition, E.tr., Oxford, 1963.
- Bultmann, R., Theology of the New Testament, 2 vols., E.tr., London, 1982-1993.
- Cranfield, C.E.B., The Gospel according to St Mark, Cambridge Greek Testament Commentary, Cambridge, 1989.
- Cullmann, O., The Christology of the New Testament, E.tr., London, 1986.
- Dodd, C.H., The Parables of the Kingdom, London, 1935.
- Dunn, J.D.G., Christology in the Making, Grand Rapids, Michigan, 1996.
- France, R.T., Divine Government: God's Kingship in the Gospel of Mark, London, 1990.
- Goppelt L., Theology of the New Testament, v.1, E.tr., Grand Rapids, 1983.
- Guelich R.A., Mark 1 -8.26. Word Biblical Commentary. Word Books, Dallas, 1989.

- Hooker, M., *The Gospel according to St Mark*, Black's New Testament Commentaries, London, 1991.
- Jeremias, J., *The Eucharistic Words of Jesus*, E.tr., London, 1990.
- Jeremias, J., *Jerusalem in the Time of Jesus*, E.tr., Philadelphia. 1975.
- Jeremias, J., *The Parables of Jesus*, E.tr., London, 1989.
- Jeremias, J., *The Prayers of Jesus*, E.tr., London, 1967.
- Kümmel, W.G., *Promise and Fulfilment*, E.tr., London, 1984.
- Kümmel, W.G., *The Theology of the New Testament*, E.tr., London, 1991.
- Ladd, G.E., *A Theology of the New Testament*, Grand Rapids, 1974.
- Lightfoot, R.H., *The Gospel Message of St Mark*, Oxford, 1950.
- Lindars, B., *Jesus Son of Man*, London, 1983.
- Lohfink, G., *Jesus and Community*, E.tr., Philadelphia, 1989.
- Manson, T.W., *The Teaching of Jesus*, Cambridge, 1935.
- Metzger, Bruce M., *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, Stuttgart, 1994.
- Meyer, B., *The Aims of Jesus*, London, 1979.
- Moule, C.F.D., *An Idiom Book of the New Testament Greek*, Cambridge, 1979.
- Moulton, J.H., Howard W.F., and Turner N., *A Grammar of the New Testament Greek*, 4 vols., Edinburgh, 1929 - 1976.
- New International Dictionary of New Testament Theology*, 3 vols, ed. by C. Brown, Michigan, 1971.
- Nineham, D.E., *Saint Mark*, Pelican New Testament Commentaries, Harmondsworth, 1979.
- Perrin, N., *Jesus and the Language of the Kingdom*, London, 1976.
- Perrin, N., *Rediscovering the Teaching of Jesus*, London, 1963.
- Richardson, A., *A Dictionary of Christian Theology*, London, 1979.
- Sanders, E.P. *Jesus and Judaism*, London, 1985.
- Schrage, W., *The Ethics of the New Testament*, Edinburgh, 1988.
- Schweizer, E., *The Good News according to Mark*, E.tr., London, 1971.
- Taylor, V., *The Gospel according to St. Mark*, Macmillan New Testament Commentaries, London, 1952.
- Thompson, J.A., *Handbook of Life in Bible Times*, Leicester, 1986.
- Vermes, G., *Jesus the Jew*, London, 1983.
- Wrede, W., *The Messianic Secret*, E.tr., Cambridge and London, 1981.

СОКРАЩЕНИЯ КНИГИ ВЕТХОГО И НОВОГО ЗАВЕТА

Ам – Книга пророка Амоса
Быт – Бытие
Втор – Второзаконие
Гал – Послание к Галатам
Дан – Книга пророка Даниила
Деян – Деяния Апостолов
Евр – Послание к Евреям
2 Ездр – 2 Книга Ездры
3 Ездр – 3 Книга Ездры
Есф – Книга Есфирь
Еф – Послание к Ефесянам
Зах – Книга пророка Захарии
Иак – Послание Иакова
Иез – Книга пророка Иезекииля
Иер – Книга пророка Иеремии
Ин – Евангелие от Иоанна
1 Ин – 1 Послание Иоанна
Иов – Книга Иова
Иоильт – Книга пророка Иоила
Ион – Книга пророка Ионы
Ис – Книга пророка Исайи
Ис Нав – Книга Иисуса Навина
Исх – Исход
Кол – Послание к Колоссянам
1 Кор – 1 Послание к Коринфянам
2 Кор – 2 Послание к Коринфянам
Лев – Левит
Лк – Евангелие от Луки
1 Макк – 1 Книга Маккавейская
2 Макк – 2 Книга Маккавейская
Мал – Книга пророка Малахии
Мих – Книга пророка Михея
Мк – Евангелие от Марка
Мф – Евангелие от Матфея

Неем – Книга Неемии
Ос – Книга пророка Осии
Откр – Откровение Иоанна
1 Пар – 1 Книга Паралипоменон
2 Пар – 2 Книга Паралипоменон
1 Петр – 1 Послание Петра
2 Петр – 2 Послание Петра
Плач – Книга Плач Иеремии
Прем – Книга Премудрости Соломона
Притч – Книга Притчей Соломона
Пс – Псалмы
Рим – Послание к Римлянам
1 Тим – 1 Послание к Тимофею
2 Тим – 2 Послание к Тимофею
1 Фес – 1 Послание к Фессалоникийцам
2 Фес – 2 Послание к Фессалоникийцам
Флп – Послание к Филиппийцам
1 Цар – 1 Книга Царств
2 Цар – 2 Книга Царств
3 Цар – 3 Книга Царств
4 Цар – 4 Книга Царств
Числ – Числа
ВЗ – Ветхий Завет
НЗ – Новый Завет
LXX – Септуагинта
(перевод Ветхого Завета
на греческий язык)

ДРУГИЕ КНИГИ

Зав. – Завещание
Иуд. Война – Иудейская Война
Иуд. Древн. – Иудейские Древности
4 Макк. – 4 Книга Маккавейская